Deutschland | Gültig ab 3. März 2025

Katalog 2025

Buderus

1 Systeme, Pakete, Dienstleistungen
2 Wärmepumpen und regenerative Energien
3 Brennwerttechnik und Kraft-Wärme-Kopplung
4 Systemkomponenten
5 Heizflächen und Fußbodenheizungen
6 Systemzubehör und Installationssysteme
7 Heizeinsätze/Kaminöfen/ Festbrennstoff-Kessel, E-Wärme



Alle Preise finden Sie jederzeit auch online unter: onlineshop.buderus.de

Stand: Juli 2025

Nutzungshinweise

Preise

Die in diesem Katalog aufgeführten Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen. Sie sind nicht für den Endverbraucher bestimmt. Sie sind lediglich Berechnungsgrundlage und verstehen sich ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer. Aktuelle Informationen zu unseren Preisanpassungen finden Sie unter www.buderus.de/katalog.

RG = Rabattgruppe

Änderungen

Die in diesem Katalog abgebildeten und beschriebenen Geräte entsprechen in ihrem Aussehen, Lieferumfang, technischen Daten und Abmessungen den Kenntnissen, die zum Zeitpunkt der Drucklegung des Katalogs vorliegen. Nach diesem Zeitpunkt eingeführte Änderungen aufgrund neu gefasster Regeln der Technik, gesetzlicher Bestimmungen sowie Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können nicht erfasst werden und bleiben vorbehalten. Abbildungen können eine Maximalausstattung zeigen, die durch Zubehör mit Mehrpreis zustande kommt. Wir verweisen in diesem Zusammenhang auf den jeweiligen DATANORM-Ausschreibungstext, der separat angefordert oder im Internet unter www.buderus.de heruntergeladen werden kann.

Irrtümer und Druckfehler sind vorbehalten. Farbabweichungen bei Produktabbildungen sind drucktechnisch bedingt möglich.

Technische Arbeitsblätter, Normen und Richtlinien

Die technischen Arbeitsblätter finden Sie jederzeit aktuell auf www.buderus.de/kataloge im Kompendium Technische Arbeitsblätter.

Über die Angaben im Katalog hinaus sind auch die nicht ausdrücklich angeführten Normen, Richtlinien, Merkblätter und einschlägigen Verordnungen zu beachten.

Allgemeine Geschäftbedingungen

Verbindliche Angebote werden von uns ausschließlich unter Bezugnahme auf unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen abgegeben. Dabei wird im jeweiligen Angebot auf die konkret zur Anwendung kommenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen verwiesen. Unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen finden unter www.buderus.de/agb

Symbole


Abgassysteme


Beschreibung


Dienstleistungen


Festbrennstoff-Kessel


Heiz- und Kamineinsätze, Kamin- und Pelleöfen, Elektrokamine


Infrarot-Strahlungsheizung


Informationen



Technische Daten


Übersicht


Zubehör

i	Informationen	
1	Gas-Heizeinsätze	7,0 - 9,5 kW
2	Luftgeführte Holzbrand- und Festbrennstoff-Heizeinsätze	6,0 - 12,0 kW
3	Wassergeführte Holzbrand- und Festbrennstoff-Heizeinsätze	8,0 kW
4	Luftgeführte Pellet- und Kaminöfen	2,5 - 10,0 kW
5	Wassergeführte Pellet- und Kaminöfen	2,0 - 13,0 kW
6	Zubehör Heizeinsätze und Kaminöfen	
7	Elektrowärme	300 - 1000 W
8	Festbrennstoff-Kessel	2,4 - 40 kW
9	Technische Zeichnungen	

Stand: Juli 2025

i	Buderus Partnerwelt ▶ Seite 4
1	Logaflame HLV124 / HLV224 – H104 M / H204 M
2	Logaflame HLG316 / HLG416 – Logflame HLS116 / HLS216 – Logflame HLS117 / HLG217 / HLG317 – Logaflame HLG326 / HLG426
3	Logaflame HWS216
4	raumluftunabhängig Pelletöfen Logastyle raumluftabhängig Pelletöfen wodtke raumluftunabhängig Pelletöfen wodtkte raumluftabhängige Kaminöfen wodtke raumluftunabhängige Kaminöfen wodtke
5	raumluftunabhängig Pelletöfen Logastyle raumluftabhängig Pelletöfen wodtke raumluftunabhängig Pelletöfen wodtkte raumluftabhängige Kaminöfen wodtke raumluftunabhängige Kaminöfen wodtke
6	Zubehör für Regelungstechnik – Zubehör für Festbrennstoff- und Holzbrand-Heizeinsätze – Serviceprodukte – Zubehör für luft- und wassergeführte Kamin- und Pelletöfen von Buderus – Zubehör für luft- und wassergeführte Kamin- und Pelletöfen von wodtke
7	Infrarot-Strahlungsheizung – Logatrend IFR – feel warm – Elektrokamine
8	Herz firestar – Herz pelletfire, pelletstar
9	Technische Zeichnungen

Stand: Juli 2025

Heizeinsätze, Kaminöfen und Festbrennstoffkessel

Heizeinsätze



Kaminöfen



Pelletöfen



Stand: Juli 2025



Starke Produkte und Systeme für unsere Kunden

Stand: Juli 2025



Innovative Technik für jede Herausforderung

Wir liefern die gesamte Bandbreite an Heizsystemen und Produkten für die unterschiedlichsten Anforderungen und Anwendungen für ein Optimum an Energieeffizienz und -einsparung. Die verschiedenen Produkte und das praktische Systemzubehör lassen sich sinnvoll zu einem kompatiblen System kombinieren.

Produkte	Buderus Basis-partner	Buderus Partner	Buderus System-partner	Qualifiz. Buderus System-partner
Systeme, Pakete, Dienstleistungen	✓	✓	✓	✓
Wärmepumpen und regenerative Energien	✓	✓	✓	✓
Brennwerttechnik und Kraft-Wärme-Kopplung	✓	✓	✓	✓
Systemkomponenten	✓	✓	✓	✓
Heizflächen und Fußbodenheizungen	✓	✓	✓	✓
Systemzubehör und Installationssysteme	✓	✓	✓	✓
Heizeinsätze/Kaminöfen/Festbrennstoff-Kessel, E-Wärme	✓	✓	✓	✓
Ersatzteile	✓	✓	✓	✓

✓ = für das Partnerlevel verfügbar



Logaflame HLV124 / HLV224 / H104 M / H204 M

Stand: Juli 2025

Kapitel 1 Gas-Heizeinsätze · 7 - 9,5 kW

Logaflame

Gas-Heizeinsätze

HLV124 / HLV224	■7 - 9 kW	S. 1003	S. 1004	S. 1006	S. 1009	S. 1011
H104 M / H204 M	■7 - 9,5 kW	S. 1003	S. 1004	S. 1006	S. 1009	S. 1011

Planungstool Heizeinsatzaustausch



Buderus hilft bei der Suche nach dem passenden Ersatz rund um Heizeinsätze

Link zum Tool: https://fachkunden.buderus.de/de/heizeinsatzberatung

Online Shop

https://onlineshop.buderus.de

CAD Portal

https://cad.buderus.de

Hydraulikdatenbank

www.buderus.de/hydraulikdatenbank



Logaflame HLV124 / HLV224 / H104 M / H204 M

Stand: Juli 2025

Produktübersicht

Gerät	Nennleistung	Brenner	Raumtemperaturregler	Einbauvariante
HLV124	7,0 kW	Flächenbrenner	BERT **oder** BERT Easy	Frontplatte mit Vordertür **oder** Nischenrahmen
HLV224	9,0 kW			
H104 M	7,0 kW	LOWNOX stromlos modulierend	ohne	
H204 M	9,5 kW			

Produktvorteile

- Heizeinsätze zum Verbrennen von Erdgas E/LL und Flüssiggas (H104 M / H204 M)
- Ideal für den Austausch alter Heizeinsätze
- Schadstoffemissionen liegen dank optimalem Ausbrand deutlich unter den gesetzlichen Grenzwerten
- Leiser Betrieb durch optimierte Luftführung und atmosphärischen Brenner
- Gefertigt aus hochwertigem Gusseisen
- Dienstleistungen sind im Katalog Teil 1 aufgeführt

Stand: Juli 2025

Gas-Heizeinsätze Logaflame HLV124 / HLV224 / H104 M / H204 M

	Bezeichnung	Nennwärmeleistung (kW)		Artikelnummer Erdgas E	€	RG
	HLV124-7 EG-E [1]	7	B	7736605907	5.160,—	
	HLV224-9 EG-E [1]	9	B	7736605908	6.000,—	FK02
	H 104M-7 EG-E	7	C	4513620	3.980,—	
	H 204-9,5/M EG-E	9,5	B	4513630	4.760,—	

Hinweis: H104M und H204M können an keinen Regler angeschlossen werden.

Gas-Heizeinsatz	Höhe (mm)	Breite (mm)	Tiefe (mm)	Gewicht (kg)
HLV124-7 EG-E [1]	780	374	500	88
HLV224-9 EG-E [1]	780	374	500	117
H 104M-7 EG-E	780	374	500	81,5
H 204-9,5/M EG-E	780	374	500	116,3

[1] Abbildung mit Frontplatte und Vortür

Dienstleistungen

- Detaillierte Informationen zu den jeweiligen Dienstleistungen finden Sie im Katalog Teil 1E – Dienstleistungen.
- Bei Wartungen ist der Abschluss eines schriftlichen Vertrages erforderlich. Füllen Sie dafür dazu ganz bequem das Wartungsformular online im Fachkundenbereich aus. Dort finden Sie auch weitere umfassende Informationen zu unseren Wartungsleistungen.

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Servicetechniker	■ Auftragspauschale ■ Geschäftszeit Montag bis Freitag ■ Produktbaureihe 1-3	7739607426	149,—	DL01
	Inbetriebnahme Gas-Heizeinsatz	■ Für H104 M, H204 M, Logaflame HLV124, HLV224	4653928	253,—	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Notwendiges Zubehör

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Digitaler Raumtemperaturregler BERT	■ Notwendige Ausstattung für den Betrieb von Gas-Heizeinsätzen: Logaflame HLV124 / HLV224 ■ Notwendige Ausstattung für den Betrieb von Öl-Heizeinsätzen: Logaflame HLV115 /HLV215 / HLV315 ■ Frei programmierbares Wochenprogramm ■ Standardprogramm ■ Partyprogramm ■ Urlaubsprogramm ■ 2-stufige Betriebsweise ■ Anzeige von Ist-Temperatur, Uhrzeit, Wochentag, Betriebszuständen ■ Bedienung mittels Drehknöpfen und Tasten ■ Gewicht 250 g ■ Versorgungsspannung 230 VAC ■ Netzfrequenz 50 Hz ■ Schutzart IP20 ■ Abmessungen (H x B x T) 83 x 132 x 32 mm	4511180	542,—	FK02
	Analoger Raumtemperaturregler BERT Easy	■ Ausstattung mit zwei LED zu Anzeige des Betriebszustandes ■ Drehknopf zum Einstellen der Raumtemperatur ■ Abmessungen (H x B x L) 75 x 127 x 27,5 mm ■ Gewicht 125 g ■ Versorgungsspannung 230 VAC ■ Netzfrequenz 50 Hz ■ Schutzklasse II ■ Schutzart (Gehäuse) IP30 ■ Temperatur-Regelbereich 5-30 °C	7736601030	267,—	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Auswahlhilfe – Zubehör

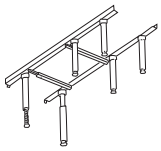
		H104M	H204M	HLV124	HLV224
		stromlos modulierend		zweistufig, vollautomatisch	
Regelgerät					
Digitaler Raumtemperaturregler BERT	4511180	–	–	●	●
Analoger Raumtemperaturregler BERT Easy	7736601030	–	–	◉	◉
Frontplatte/Nischenrahmen					
Adapter für Frontplatten-Abmessung, 895 x 460 mm	7736603795	❍ [1]	❍ [1]	❍ [1]	❍ [1]
Frontplatte 775 x 385 mm	7736602518	❍	❍	❍	❍
Vortür für Frontplatte	7736602519	❍	❍	❍	❍
Nischenrahmen 845 x (358 - 445) x 125 mm	4111406	❍	❍	❍	❍
Traglager					
Traglager für Heizeinsatz	4111180	❍	❍	❍	❍
Abgasseitig					
Umlenkung für Abgasanschluss	4111408	❍	❍	❍	❍
Thermische Abgasklappe HKS 100	80343104	❍	❍	❍	❍
Thermische Abgasklappe GWR 80 B	63031271	–	–	❍	❍
Adapter, Erweiterung Abgasstutzen von Ø 80 auf Ø 100 mm	4511800	❍	❍	❍	❍
Gasart- Umstellteile					
Erdgas E (G 20) auf Erdgas LL (G 25) für HLV124	63225044	–	–	❍	–
Erdgas E (G 20) auf Erdgas LL (G 25) für HLV224	63225042	–	–	–	❍
Erdgas E/Flüssiggas (G 20/G 30) auf Erdgas LL (G 25) für H104 M/H204 M	4508060	❍	❍	–	–
Erdgas E/Erdgas LL (G 20/G 25) auf Flüssiggas (G 30) für H104 M/H204 M	4508064	❍	❍	–	–
Erdgas LL/Flüssiggas (G 25/G 30) auf Erdgas E (G 20) für H104 M/H204 M	4508068	❍	❍	–	–

● erforderlich, ❍ optional, ◉ alternativ

[1] Um eine Frontplatte 895 x 460 mm zu erhalten sind die Artikelnummern 7736602518 und 7736603795 zu bestellen.

Stand: Juli 2025

Zubehör

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
Frontplatten, Nischenrahmen, Traglager					
	Adapter für Frontplatte	■ Aus Stahl, schwarz lackiert ■ Für H104 M, H204 M, Logaflame HLV124 / HLV214 ■ 895 x 460 mm, ca. Gewicht 13 kg ■ Um eine Frontplatte zu erhalten sind die Artikelnummern 7736602518 und 7736603795 zu bestellen.	7736603795	214,—	
	Frontplatte	■ Aus Gusseisen, schwarz lackiert ■ Für H104 M, H204 M, Logaflame HLV124 / HLV224 ■ 775 x 385 mm, ca. Gewicht 10 kg	7736602518	518,—	FK02
	Vortür für Frontplatte	■ Für Links- und Rechtsanschlag ■ Aus Gusseisen, schwarz lackiert ■ Für H104 M, H204 M, Logaflame HLV124 / HLV224 ■ Gewicht ca. 6 kg	7736602519	366,—	
	Nischenrahmen	■ Aus Stahlblech, schwarz lackiert ■ 845 x (358 - 445) x 125 mm ■ Gewicht ca. 4 kg	4111406	604,—	
	Traglager für Heizeinsatz	■ Höhenverstellbar: 150 - 280 mm	4111180	236,—	FK09
Abgasrohre					
	Umlenkung für Abgasanschluss	■ Verkröpfung 60 mm ■ Für niedrige Nischen	4111408	156,—	FK09
	Thermische Abgasklappe HKS 100	■ Gehäuse aus Edelstahl ■ Für Abgasrohr DN 100 ■ Für H104 M/H204 M/Logaflame HLV124 HLV224	80343104	siehe Shop	05KW
	Thermische Abgasklappe GWR 80 B	■ Gehäuse aus Edelstahl ■ Für Abgasrohr DN 80 ■ Für Logaflame HLV124 / HLV224	63031271	301,—	FK01
	Adapter	■ Aus 1 mm Aluminium ■ Für thermische Abgasklappe HKS 100 ■ Erweiterung Abgasstutzen von Ø 80 auf Ø 100 mm	4511800	78,—	
Gasart-Umstellteile					
	Gasartumbau-Set	■ Von Erdgas E (G 20) auf Erdgas LL (G 25) ■ Für Logaflame HLV124	63225044	76,—	FK02
		■ Von Erdgas E (G 20) auf Erdgas LL (G 25) ■ Für Logaflame HLV224	63225042	74,—	
		■ Von Erdgas E/Flüssiggas (G 20/G 30) auf Erdgas LL (G 25) ■ Für H104 M/H204 M	4508060	88,—	
		■ Von Erdgas E/Erdgas LL (G 20/G 25) auf Flüssiggas (G 30) ■ Für H104 M/H204 M	4508064	116,—	
		■ Von Erdgas LL/Flüssiggas (G 25/G 30) auf Erdgas E (G 20) ■ Für H104 M/H204 M	4508068	81,—	
Umstelldüsen Erdgas LL auf Erdgas E					
	Umstelldüse	■ Für Logaflame HLV124 von Erdgas LL (G25) auf Erdgas E (G20) mit Dichtung	87388002080	35,70	ET01
		■ Für Logaflame HLV224 von Erdgas LL (G25) auf Erdgas E (G20) mit Dichtung	8718584791	19,40	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
Brandschutz					
	Silca 250 KM Dämmplatten	■ Aus Calciumsilikat ■ Nur in Verbindung mit Kleber Silcadur KM 8 Platten (L x B x T) 625 x 500 x 40 mm (Karton)	7736602626	186,—	FK09
		5 Platten (L x B x T) 625 x 500 x 60 mm (Karton)	7736602627	176,—	
		4 Platten (L x B x T) 625 x 500 x 75 mm (Karton)	7736602628	172,—	
	Kleber Silcadur HFS	■ Für Dämmplatten Silca 250 KM ■ Eimer 6,5 kg	7736602629	78,—	

Technische Details ▶ Kapitel 9

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

Produktbeschreibung

Einsatzbereich/Ausstattung

- Die Buderus Gas-Heizeinsätze H104 M / H204 M und Logaflame HLV124 / HLV224, aus Gusseisen sind in ihrer Leistung auf den Einfamilienhaus-Bereich ausgerichtet und werden in Warmluft-Schwerkraftheizungen eingesetzt.
- Die Schadstoff-Emissionen liegen unter den gesetzlichen Grenzwerten.
- Bei der technischen Weiterentwicklung der Gas-Heizeinsätze wurden bewusst die Körper-Abmessungen beibehalten, um einen problemlosen Austausch Alt (z.B. Typen 80, 81, 82 und 83) gegen Neu zu gewährleisten. Die Varianten zweier Frontplattenabmessungen sowie die Nischenfront machen den Einbau in die unterschiedlichsten Warmluftkachelofen-Bauformen möglich. Der Gasanschluss an die Heizeinsätze kann wahlweise seitlich oder von unten erfolgen.
- Alle Gasheizeinsätze sind mit einer Abgasüberwachung ausgestattet.
- H104 M und H204 M Zugelassene thermische Abgasklappe HKS 100
- Logaflame HLV124 / HLV224 Zugelassene thermische Abgasklappen HKS 100 und GWR 80 B
- Die Gas-Heizeinsätze sind CE-registriert für Deutschland
- Logaflame HLV124 / HLV224
  - Vollautomatisch
  - 2-stufig (100 und 50% Leistung)
  - Steuerung über Raumtemperaturregler
  - Zündung elektrisch
- H104 M und H204 M
  - Steuerung modulierend von 100 bis 40% der Wärmeleistung
  - Stromlos
  - Achtung: können nicht an einen Raumtemperaturregler angeschlossen werden

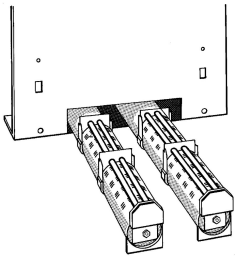
LOWNOX-Gasbrenner

- Die modulierenden Gas-Heizeinsätze werden voreingestellt für die Gasart Erdgas E (H). Die Umstellung auf Erdgas LL (L) bzw. Flüssiggas erfolgt mittels Umstellsätze.

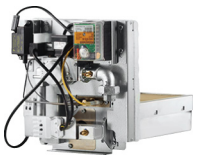
Keramik-Flächenbrenner

- Die Gas-Heizeinsätze Logaflame HLV124 / HLV224 sind mit 2-stufigen vollautomatischen Keramik-Flächenbrennern ausgerüstet, deren moderne Gasbrennertechnologie einen besonders schadstoffarmen Betrieb ermöglicht. Die NOx Emissionen wurden gegenüber LOWNOX-Brennern deutlich verringert. Viele Düsen verteilen die Flammen über die gesamte keramische Brenner-Oberfläche. Zusätzlich konnten auch die Nebengeräusche im Vergleich zu LOWNOX-Brennern weiterhin reduziert werden.
- Werksseitig werden die Heizeinsätze für die Gasart Erdgas E (H) voreingestellt. Die Gasartumstellung auf Erdgas LL (L) erfolgt mittels Umstellsatz. Nicht geeignet ist der Betrieb mit Flüssiggas.

LOWNOX-Gasbrenner



Keramik-Flächenbrenner



Stand: Juli 2025

Planung

Aufstellung
Aus Sicherheitsgründen dürfen die Gas-Heizeinsätze niemals ohne Verkleidung betrieben werden.

Brennkammerabstände
Für eine einwandfreie Funktion des Warmluftkachelofens ist es wichtig, die Brennkammerabstände zwischen Heizeinsatz und Kachelwand einzuhalten. Nur so kann die Luft richtig im Kachelofen zirkulieren und dabei die Wärme aufnehmen. Entscheidend für die Auslegung der Brennkammerabstände sind die Technischen Regeln des Ofen- und Luftheizungsbauer-Handwerks.

Ausgangspunkte für die Berechnung der Brennkammerabstände nach Fachregel sind eine Temperaturdifferenz (Zuluft - Umluft) von 55 K und eine Luftgeschwindigkeit von 0,75 m/s.

Thermische Abgasklappen
Bei Einbau der Abgasklappe HKS 100 ist ein zusätzlicher Adapter für die Querschnittserweiterung des Abgasstutzens erforderlich (Zubehör). Er kann senkrecht oder waagerecht erfolgen.

Die Abgasklappe GWR 80 B ist ausschließlich für den senkrechten Einbau geeignet. Ein Adapter ist nicht erforderlich.

Schornsteinanschluss
Die Buderus Gas-Heizeinsätze sind raumluftabhängige Geräte, die an einen normalen Hausschornstein nach DIN 18160 angeschlossen werden.

Bei einem Einbau in vorhandene Warmluft-Kachelöfen (Austausch der Heizeinsätze) wird eine Schornsteinsanierung empfohlen. Berechnungsgrundlagen hierfür sind DIN EN 13384-1 bei Einfachbelegung und die DIN EN 13384-2 bei Mehrfachbelegung des Schornsteins. Das Verbindungsstück am Abgasstutzen des Heizeinsatzes zum Schornstein ist auf dem kürzesten Wege, leicht steigend anzuschließen. Nachgeschaltete Heizflächen sind bei Gas verboten.

Das Buderus-Abgassystem Logafix eignet sich hervorragend für die Schornsteinsanierung.

Verbrennungsluft
Gas-Heizeinsätze sind raumluftabhängige Geräte, die die Verbrennungsluftmenge aus dem Aufstellraum entnehmen. Für die Bestimmung der Verbrennungsluftmenge ist die DVGW-TRGI zu beachten.

Bestellhinweise
- Gas-Heizeinsatz nach dem benötigten Wärmebedarf, der Gasart und der Steuerungsart
- Frontplatte, Vortür oder Nischenrahmen abhängig von den geplanten bzw. vorhandenen Kachel-Abmessungen
- Regelung nach Komfortansprüchen
- Abgasrohre gem. den baulichen Verhältnissen
- Traglager

Brandschutz
- Grundsätzlich müssen alle zu schützenden Wände, Böden, Decken, Möbel sowie brennbare Bauteile usw. des Bauwerkes so gedämmt und geschützt werden, dass keine höheren Temperaturen als nach Landesbauordnung (LBO), in der Regel 85° C, auftreten
- Als Dämmmaterial werden die Dämmplatten Silca 250 KM (Zubehör) empfohlen. Erforderliche Dämmstärken sind der Montageanweisung zu entnehmen. Für die Befestigung der Dämmplatten ist ausschließlich der Kleber Silcadur HFS (Zubehör) zu verwenden. Sie lassen sich mit handelsüblichen Holzwerkzeugen (Stichsäge oder Fuchsschwanz) leicht bearbeiten und bei Bedarf mit Decorputz o. Ä. versehen.

Wartung
- Entsprechend § 60 GEG empfehlen wir im Sinne eines umweltschonenden und störungsfreien Betriebes die regelmäßige Wartung der Anlage.

Einbaubeispiele Frontplatten und Vortür

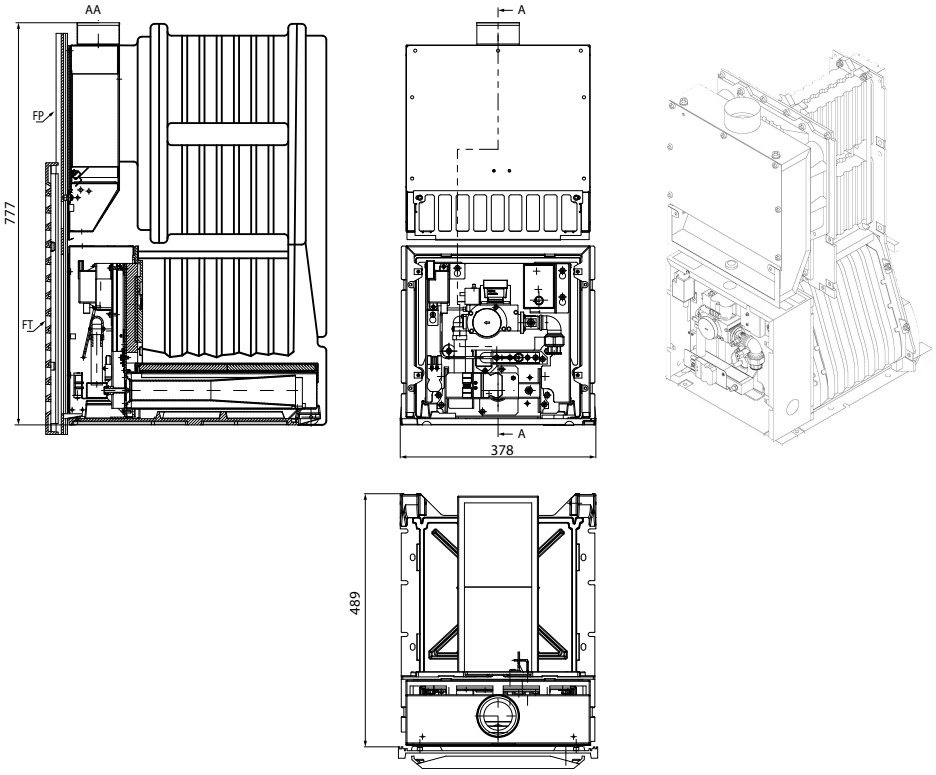
Ohne Frontplatte	Frontplatte 775 x 385 mm	Frontplatte 775 x 385 mm mit Vortür	Frontplatte 775 x 385 mm mit Vortür und Adapter 895 x 460 mm
			

Stand: Juli 2025

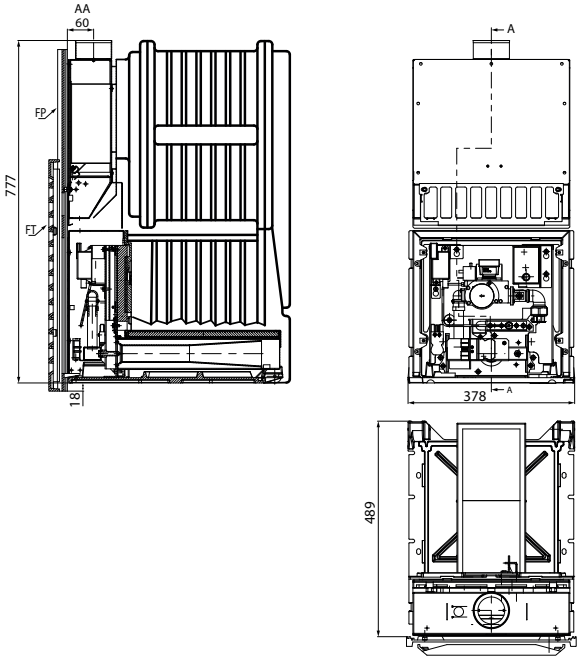
Abmessungen und Technische Daten

Logaflame HLV124 / HLV224

Logaflame HLV124



Logaflame HLV224

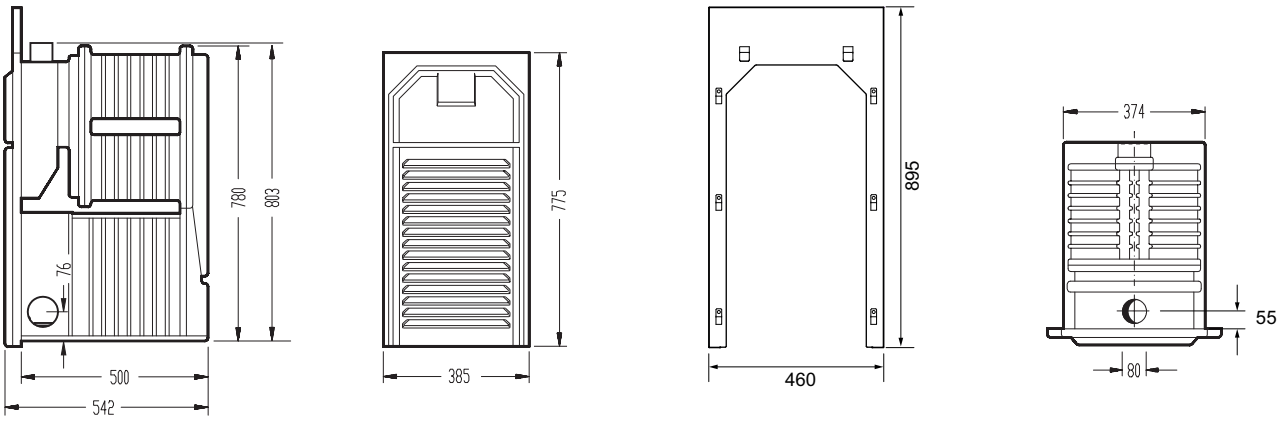


Stand: Juli 2025

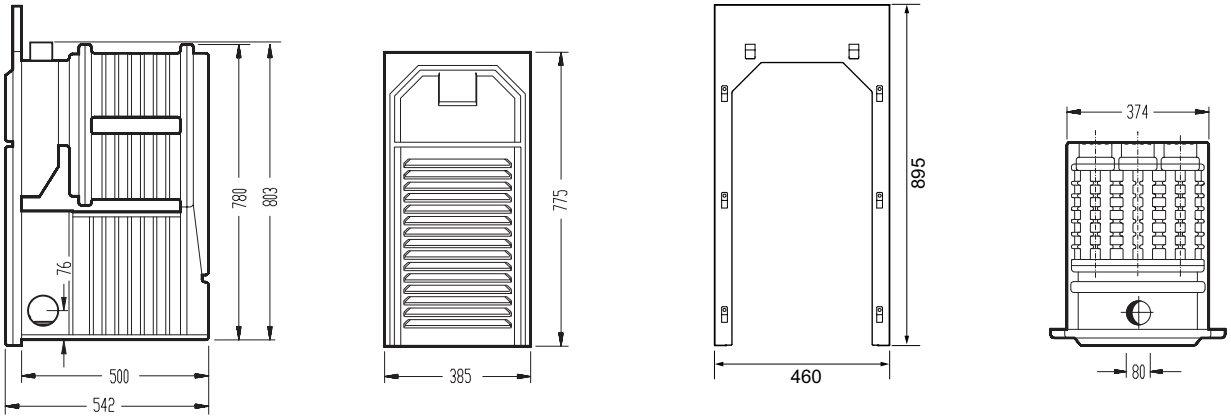
Logaflame HLV124 / HLV224 / H104 M / H204 M

Gas-Heizeinsätze · 7 - 9,5 kW

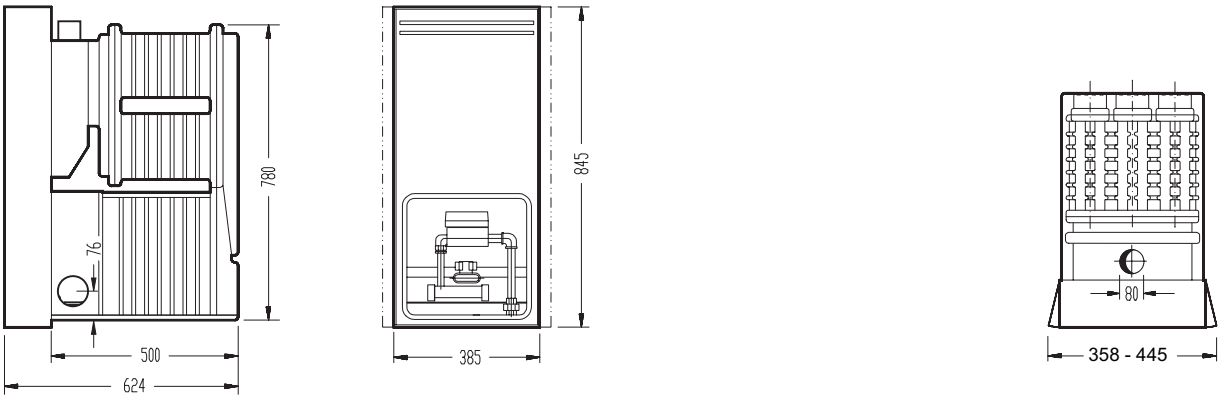
Logaflame HLV124 mit Frontplatte



Logaflame HLV224 mit Frontplatte



Nischenrahmen



Stand: Juli 2025

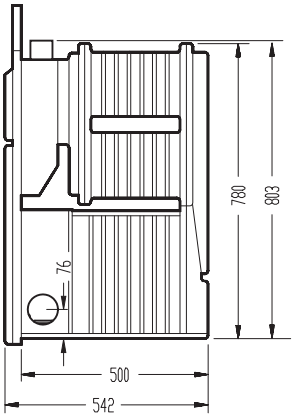
		HLV124-7 EG-E	HLV224-9 EG-E
Gerät als Vollautomat, 2-stufig		•	•
Gerät mit stromlos, modulierender Steuerung		–	–
Gasart		Erdgas E	Erdgas E
Nennwärmeleistung Volllast	kW	7,0	9,0
Nennwärmeleistung Teillast	kW	4,2	5,2
Nennwärmebelastung Volllast	kW	7,6	9,7
Nennwärmebelastung Teillast	kW	4,6	5,9
Gewicht	kg	88	117
Abgasmassenstrom Volllast	g/s	4,6	5,6
Abgasmassenstrom Teillast	g/s	4,2	5,2
Abgastemperatur Volllast	°C	129	134
Abgastemperatur Teillast	°C	100	101
CO_2-Gehalt nach SSi Volllast	%	6,6	6,9
CO_2-Gehalt nach SSi Teillast	%	4,2	4,5
Notwendiger Förderdruck	Pa	3	3
Verbrennungsluftmenge	m^3/h	11,2	14,4
Gasanschluss	Ø	Rp 1/2	Rp 1/2
Gasverbrauch Erdgas	m^3/h	0,80	1,0
Abstände zu den Heizkammerwänden [1)]	mm	90	130
Freie Querschnitte Zuluft/Umluft	cm^2	1400	1900
CE-Kennzeichnung		CE-0085 DM 0045	
EU-Richtlinie für Energieffizienz			
Energieeffizienzklasse		B	B
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G	A++ -> G
Direkte Wärmeleistung	kW	7,0	9,0
Energieeffizienzindex	%	83	83
Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	%	93,0	93,0
Raumheizungs-Emission Nox	mg/kWh	26	26

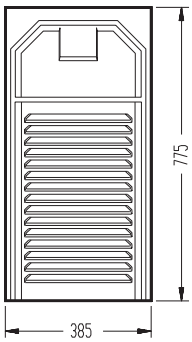
[1)] Bei einer Temperaturdifferenz (Zuluft – Umluft) $\Delta\vartheta$ = 55 K und einer Luftgeschwindigkeit von 0,75 m/s

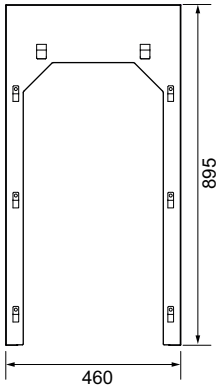
Stand: Juli 2025

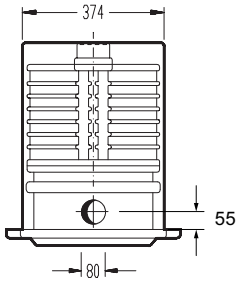
H104 M / H204 M

H104 M mit Frontplatte

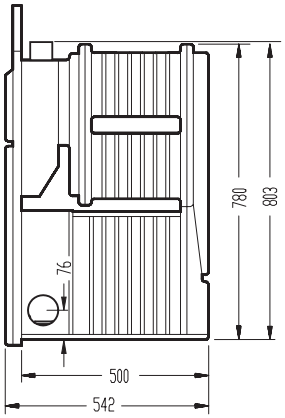


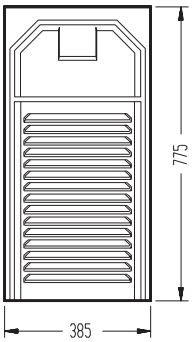


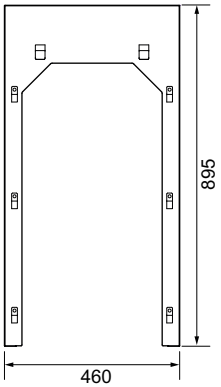


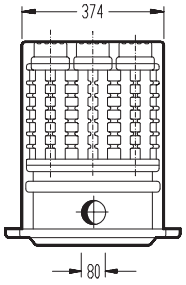


H204 mit Frontplatte

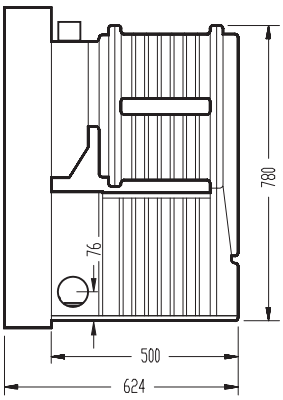


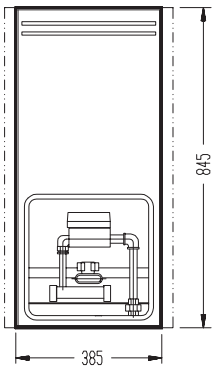


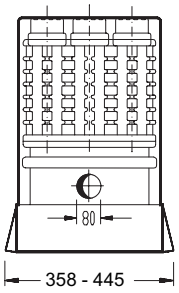




Nischenrahmen







		H104M-7 EG-E	H204M-9,5 EG-E
Gerät als Vollautomat, 2-stufig		–	–
Gerät mit stromlos, modulierender Steuerung		•	•
Gasart		Erdgas E	
Nennwärmeleistung Volllast	kW	7,0	9,5
Nennwärmeleistung Teillast	kW	3,5	4,8
Nennwärmebelastung Volllast	kW	7,7	10,55
Nennwärmebelastung Teillast	kW	3,8	5,3
Gewicht	kg	81,5	116,3
Abgasmassenstrom Volllast	g/s	7,5	10,28
Abgasmassenstrom Teillast	g/s	4,2	5,80
Abgastemperatur Volllast	°C	103	109
Abgastemperatur Teillast	°C	97	88
CO_2-Gehalt nach SSi Volllast	%	4,0	3,9
CO_2-Gehalt nach SSi Teillast	%	3,4	2,8
Notwendiger Förderdruck	Pa	3	3
Verbrennungsluftmenge	m^3/h	11,2	15,2
Gasanschluss	Ø	Rp 1/2	Rp 1/2
Gasverbrauch Erdgas	m^3/h	0,81	1,00
Abstände zu den Heizkammerwänden [1)]	mm	90	130
Freie Querschnitte Zuluft/Umluft	cm^2	1400	1900
CE-Kennzeichnung		CE-0085 AQ 0630	
EU-Richtlinie für Energieffizienz			
Energieeffizienzklasse		C	B
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G	A++ -> G
Direkte Wärmeleistung	kW	7,0	9,5
Energieeffizienzindex	%	82	84
Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	%	90,9	92,7
Raumheizungs-Emission Nox	mg/kWh	107	123

[1)] Bei einer Temperaturdifferenz (Zuluft – Umluft) $\Delta\vartheta$ = 55 K und einer Luftgeschwindigkeit von 0,75 m/s

Stand: Juli 2025



Logaflame HLG316 / HLG416



Logaflame HLS116 / HLS216



Logaflame HLG326 / HLG426



Logaflame HLS117 / HLG217 / HLG317

Kapitel 2 Luftgeführte Holzbrand- und Festbrennstoff-Heizeinsätze · 6 - 12 kW

Logaflame

HLG316 / HLG416	■10 - 12 kW	S. 2003	S. 2004	S. 2005	S. 2008	S. 2011
HLS116 / HLS216	■6 - 8 kW	S. 2015	S. 2016	S. 2017	S. 2020	S. 2023
HLG326 / HLG426	■10 -12 kW	S. 2027	S. 2028	S. 2029	S. 2032	S. 2035
HLS117 / HLG217 / HLG317	■8 -12 kW	S. 2039	S. 2040	S. 2041	S. 2044	S. 2047

Planungstool Heizeinsatzaustausch



Buderus hilft bei der Suche nach dem passenden Ersatz rund um Heizeinsätze

Link zum Tool: https://fachkunden.buderus.de/de/heizeinsatzberatung

Online Shop

https://onlineshop.buderus.de

Hydraulikdatenbank

www.buderus.de/hydraulikdatenbank

Stand: Juli 2025



Logaflame HLG316 / HLG 416

Produktübersicht

Gerät	Nennleistung	Verbrennungsluft	Brennstoff	Einbauvariante
HLG316	10 kW	externe Versorgung	Holz	Frontplatte **oder** Blendrahmen
HLG416	12 kW			

Produktvorteile

- Buderus Design-Heizeinsätze für die Modernisierung und den Neubau von Kachel- und Putzöfen
- Schadstoffemissionen deutlich unter gesetzlichen Grenzwerten – 2. Stufe der 1. BImSchV wird erfüllt
- Doppelverglasung und Scheibenspülluft halten die große Sichtfensterscheibe sauber
- Geeignet für Scheitholzlänge bis 330 mm
- Keramische Züge bis 6 m möglich
- Die Heizeinsätze lassen sich mit der Verbrennungsregelung Logamatic TCA200 kombinieren
- Dienstleistungen sind im Katalog Teil 1 aufgeführt

Stand: Juli 2025

Holzbrand-Heizeinsätze Logaflame HLG316/HLG416

	Bezeichnung	Nennwärmeleistung (kW)	Ausstattung [1]		Artikelnummer	€	RG
	HLG316	10	Türanschlag links	A+	8718596050	3.960,—	FK01
	HLG316		Türanschlag rechts	A+	8718593627	3.960,—	
	HLG416	12	Türanschlag links	A+	8718593629	3.960,—	
	HLG416		Türanschlag rechts	A+	8718593630	3.960,—	

[1] Brennraumverkleidung in vier Verpackungseinheiten im Brennraum eingelegt, über Tür herausnehmbar, wird passgenau in den Brennraum gesteckt, kein Ausmörteln mehr

Ausstattungsmerkmale
- Doppelverglasung

Heizeinsatz	Höhe mit Abgasstutzen (mm)	Breite (mm)	Tiefe (mm)	Gewicht (kg)
HLG316	792	387	464	133
HLG416	792	387	464	133

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

Auswahlhilfe – Zubehör

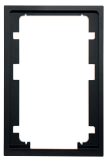
		HLG316			HLG416		
Anschlussmöglichkeit		Kuppel senkrecht	Kuppel waagerecht	Keramischer Zug	Kuppel senkrecht	Kuppel waagerecht	Keramischer Zug
Frontplatte							
Frontplatte 790 x 420 mm	8718590284	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Frontplatte 895 x 470 mm	8718589771	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Frontplatte 830 x 480 mm	8718590260	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Blendrahmen (Neubau)	7736602412	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Kuppel							
Kuppel senkrecht, Ø 145 mm	4111240	●	–	–	●	–	–
Kuppel senkrecht, exzentrisch Ø 145 mm	7736603063	◉ [1]	–	–	◉ [1]	–	–
Kuppel waagerecht, Ø 145 mm	7736603957	–	●	–	–	●	–
Kuppel senkrecht, Ø 180 mm	4111260	–	–	●	–	–	●
Nachheizkasten/Strahlungsschirm							
NK 60 E-070 Nachheizkasten	4111712	–	●	–	–	●	–
NK 70 E-080 Nachheizkasten	4111716	●	–	–	●	–	–
Strahlungsschirm für NK 60 E-070	4111762	–	●	–	–	●	–
Strahlungsschirm für NK 70 E-080	4111770	●	–	–	●	–	–
Abgasrohre, Abgasbögen							
Abgas-Doppelbogen ohne Tür	67900895	●	–	–	●	–	–
Abgasbogen, Ø 146 mm / Ø 153 mm	67900896	–	●	–	–	●	–
Abgasbogen mit Tür, Ø 180 mm, 90°	63031443	–	–	●	–	–	●
Abgasbogen mit Tür, Ø 150 mm, 90°	67900891	❍	❍	–	❍	❍	–
Abgasbogen ohne Tür, Ø 150 mm, 90°	67900894	❍	❍	–	❍	❍	–
Dichtungsmanschette für Abgasrohr, Ø 150 mm	5354144	❍	❍	–	❍	❍	–
Dichtungsmanschette für Abgasrohr, Ø 180 mm	5354146	–	–	❍	–	–	❍
Traglager							
Traglager für Heizeinsatz	4111180	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Traglager für Nachheizkasten	4111780	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Türgriff für Nischeneinbau							
Türgriff links für Türanschlag rechts	8718591077	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Türgriff rechts für Türanschlag links	8718591078	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Verbrennungsluftstutzen							
Verbrennungsluftstutzen aus Stahl, senkrecht, Ø 120 mm	8718593156	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Verbrennungsluftstutzen aus Stahl, waagerecht, Ø 120 mm	8718593157	❍	❍	❍	❍	❍	❍

● erforderlich, ❍ optional, ◉ alternativ

[1] Einsatz bei niedrigen Einbaunischen

2

Zubehör

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Frontplatte	■ Gusseisen, lackiert schwarz ■ 790 x 420 mm, Gewicht 9,7 kg	8718590284	283,—	
		■ Gusseisen, lackiert schwarz ■ 830 x 480 mm, Gewicht 11,5 kg	8718590260	367,—	FK01
		■ Gusseisen, lackiert schwarz ■ 895 x 470 mm, Gewicht 16,3 kg	8718589771	472,—	
	Blendrahmen	■ Stahl, lackiert schwarz ■ 706 x 470 mm, Gewicht 4,4 kg	7736602412	211,—	
	Verbrennungsluftstutzen	■ Stahl mit Dichtung ■ Für Anschluss an starre Rohre ■ Senkrecht, Ø 120 mm, 580 g	8718593156	88,—	FK09
		■ Stahl mit Dichtung ■ Für Anschluss an starre Rohre ■ Waagerecht, Ø 120 mm, 800 g	8718593157	105,—	
	Türgriff für Nischeneinbau	■ Edelstahl ■ Türgriff links für Türanschlag rechts	8718591077	74,—	FK01
		■ Edelstahl ■ Türgriff rechts für Türanschlag links	8718591078	74,—	
Kuppel					
	Kuppel	■ Aus Gusseisen, schwarz lackiert ■ senkrecht, Ø 145 mm, Gewicht ca. 6,5 kg	4111240	158,—	
		■ Aus Gusseisen, schwarz lackiert ■ senkrecht, Ø 180 mm, Gewicht ca. 6,5 kg	4111260	158,—	FK01
		■ Aus Gusseisen, schwarz lackiert ■ senkrecht, exzentrisch Ø 145 mm, Gewicht ca. 6,5 kg	7736603063	182,—	
		■ Aus Gusseisen, schwarz lackiert ■ waagerecht, Ø 145 mm, Gewicht ca. 12,5 kg	7736603957	235,—	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
Verbrennungsregelung					
	Logamatic TCA200	■ Geeignet für die Regelung der Verbrennungsluft während des Abbrandes von Scheitholz und Braunkohlebriketts. ■ Für Heizeinsätze/Kaminöfen mit Verbrennungsluftstutzen geeignet ■ Bestehend aus: ■ Touchscreen Display ■ Steuergerät ■ Verbrennungsluftklappe Ø 120 mm, RLU-Fähig ■ Abgassensor mit Thermoleitung, hitzebeständig 2500 mm ■ Verbindungskabel 1 für Steuereinheit/Display 5000 mm lang ■ Verbindungskabel 2 für Steuereinheit/ Verbrennungsluftklappe 2000 mm lang ■ Netzkabel 3000 mm lang	8732908892	1.340,—	FK01
Brandschutz					
	Silca 250 KM Dämmplatten	■ Aus Calciumsilikat ■ Nur in Verbindung mit Kleber Silcadur KM			
		8 Platten (L x B x T) 625 x 500 x 40 mm (Karton)	7736602626	186,—	FK09
		5 Platten (L x B x T) 625 x 500 x 60 mm (Karton)	7736602627	176,—	
		4 Platten (L x B x T) 625 x 500 x 75 mm (Karton)	7736602628	172,—	
	Kleber Silcadur HFS	■ Für Dämmplatten Silca 250 KM ■ Eimer 6,5 kg	7736602629	78,—	

Technische Details ▶ Kapitel 9
Traglager, Nachheizkästen und Abgasrohre ▶ Kapitel 6

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Produktbeschreibung

Einsatzbereich/Ausstattung

- Die Buderus Heizeinsätze für Kachel- und Putzöfen sind nach DIN EN 13229 geprüft.
- HLG316/HLG416 sind mit einer Muldenfeuerung ausgestattet und für die Verbrennung von Holz und Holzbriketts geeignet (siehe Abbildung Muldenfeuerung).
- Die Heizeinsätze sind aus hochwertigem Gusseisen hergestellt.
- Die Heizeinsätze sind mit dem Verbrennungssystem oberer Abbrand ausgestattet. Die konsequente Verbrennungsluftführung mit klarer Zuordnung von Primär- und Sekundärluft garantiert sehr niedrige Emissionswerte.
- Eine Mehrfachbelegung bei Schornsteineignung ist möglich.
- Niedrige Schadstoff-Emissionen durch eine optimierte Luftführung, hoher Feuerraumtemperaturen und wirksamer Nachverbrennungszonen. 2. Stufe der 1. BImSchV wird erfüllt.
- Die Heizeinsätze für das Austausch- und Neubaugeschäft. Für das Austauschgeschäft stehen drei Frontplattenabmessungen zur Verfügung. Für das Neubaugeschäft können zwei Blendrahmen eingesetzt werden.
- Die Tür der Heizeinsätze ist mit großen Sichtfensterscheibe ausgestattet. Weiterhin ist die Tür selbstschließend ausgeführt.
- Bei Bestellung Türanschlag links bzw. rechts beachten! Ein Umbau vor Ort ist nicht möglich.
- Durch die Doppelverglasung der Tür erhält man eine gute Wärmenutzung und gleichzeitig ist die Scheibe reinigungsfreundlich.
- Die Verkleidung des Feuerraums aus Feuerbeton und Vermiculite ermöglicht hohe Feuerraumtemperaturen und eine große Temperaturbelastbarkeit. Ausmauerung wird lose passgenau gesteckt.
- Der Feuerraum ist mit einer Muldenfeuerung ausgestattet.
- Die Einhebelbedienung ermöglicht eine einfache Bedienung. Der Anschluss an eine externe Verbrennungsluftleitung ist möglich.
- Besonders für den Anschluss an keramische Züge geeignet.
- Anschluss an eine externe Verbrennungsluftleitung möglich, wenn ein Verbrennungsluftstutzen (Zubehör) an den Heizeinsatz angeschlossen wird.

Abbildung Muldenfeuerung



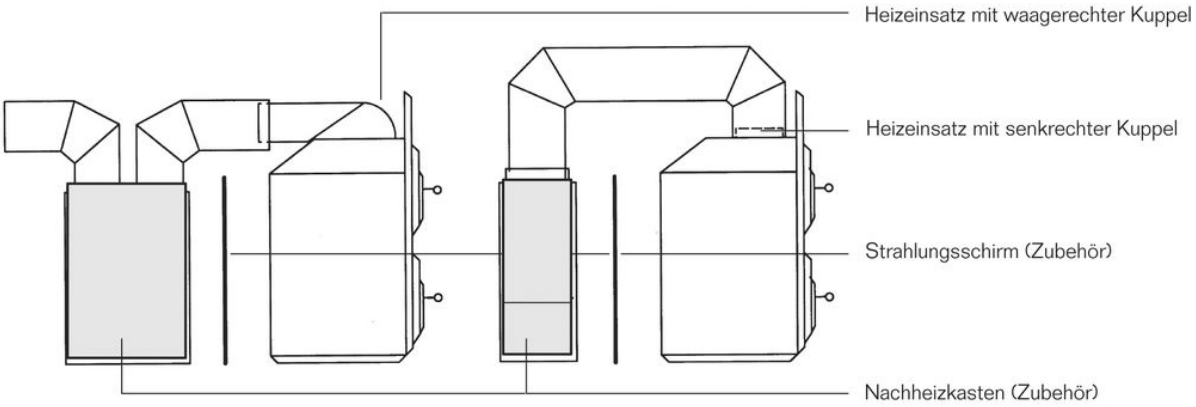
Stand: Juli 2025

Planung

Aufstellung
Aus Sicherheitsgründen dürfen die Holzbrand-Heizeinsätze niemals ohne Verkleidung betrieben werden.

Heizgaszüge/Nachheizkasten
Für eine optimale Wärmenutzung sind bei Heizeinsätzen zusätzliche Heizflächen sowie ein Strahlungsschirm (Zubehör) zu installieren. Je nach Brennstoffwahl und bauseitigen Gegebenheiten müssen keramische Heizgaszüge durch Ausmauerung innerhalb der Anlage oder metallische Heizgaszüge durch einen externen Nachheizkasten aus 2 mm Stahlblech (Zubehör) eingesetzt werden. Die unerwünschte Wärmeabstrahlung nach hinten wird durch den Strahlungsschirm wirkungsvoll verhindert.

Bei Holzfeuerung werden keramische Heizgaszüge empfohlen, die nach den Technischen Regeln des Ofen- und Luftheizungsbauerhandwerks zu berechnen sind.



Brennkammerabstände
Für eine einwandfreie Funktion des Warmluftkachelofens ist es wichtig, die Brennkammerabstände zwischen Heizeinsatz, Heizgaszug und Kachelwand einzuhalten. Nur so kann die Luft richtig im Kachelofen zirkulieren und dabei die Wärme aufnehmen. Die erforderlichen Heizkammerstände sind dem technischen Daten zu entnehmen. Des Weiteren sind die Technischen Regeln des Ofen- und Luftheizungsbauerhandwerks zu beachten.
Die Buderus Logaflame Heizeinsätze sind raumluftabhängige Geräte, die an einen normalen Hausschornstein nach DIN 18160 angeschlossen werden. Bei einem Einbau in vorhandene Warmluftöfen (Heizeinsatz - Austausch) wird eine Schornsteinsanierung empfohlen. Berechnungsgrundlagen hierfür sind DIN EN 13384-1 bei Einfachbelegung und die DIN EN 13384-2 bei Mehrfachbelegung des Schornsteins.

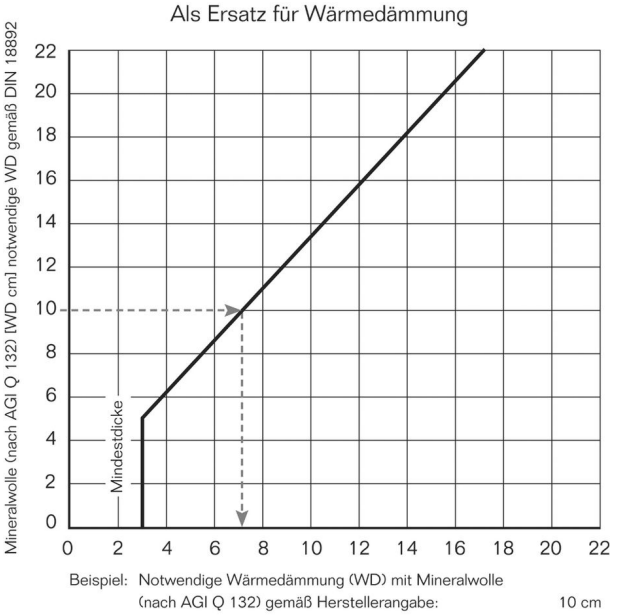
Traglager
- Das Traglager (Zubehör) ist zwischen 150-280 mm höhenverstellbar
- Bei allen Holzbrand-Heizeinsätzen beträgt die erforderliche Mindesthöhe 150 mm

Brandschutz
- Grundsätzlich müssen alle zu schützenden Wände, Böden, Decken, Möbel sowie brennbare Bauteile usw. des Bauwerkes so gedämmt und geschützt werden, dass keine höheren Temperaturen als nach Landesbauordnung (LBO), in der Regel 85° C, auftreten. Die erforderlichen Dämmstärken sind der Montageanweisung zu entnehmen.
- Falls bauseits geringere Dämmstärken erforderlich sind, können alternativ Dämmplatten Fabr. Silca 250 KM (Zubehör) eingesetzt werden. Die reduzierten Dämmstärken sind nachstehendem Diagramm zu entnehmen. Für die Befestigung der Dämmplatten ist ausschließlich der Kleber Silcadur HFS (Zubehör) zu verwenden. Sie lassen sich mit handelsüblichen Holzwerkzeugen (Stichsäge oder Fuchsschwanz) leicht bearbeiten und bei Bedarf mit Decorputz o. Ä. versehen.

Stand: Juli 2025

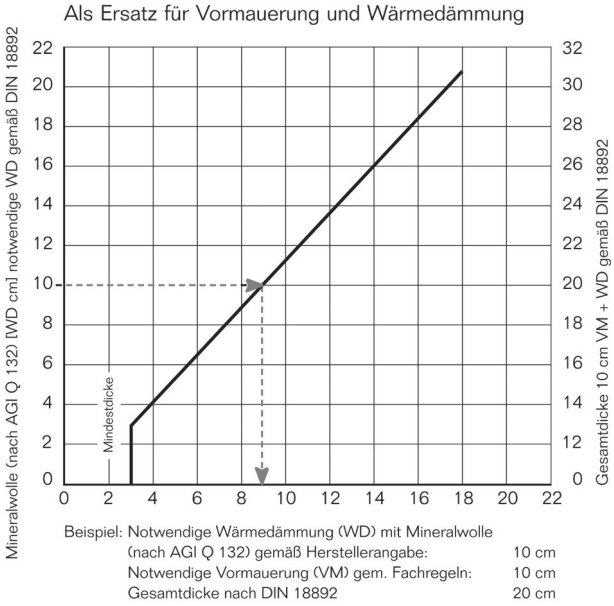
Reduzierte Dämmstärken

Als Ersatz für Wärmedämmung



Entspricht 7,3 cm SILCA 250 KM

Als Ersatz für Vormauerung und Wärmedämmung



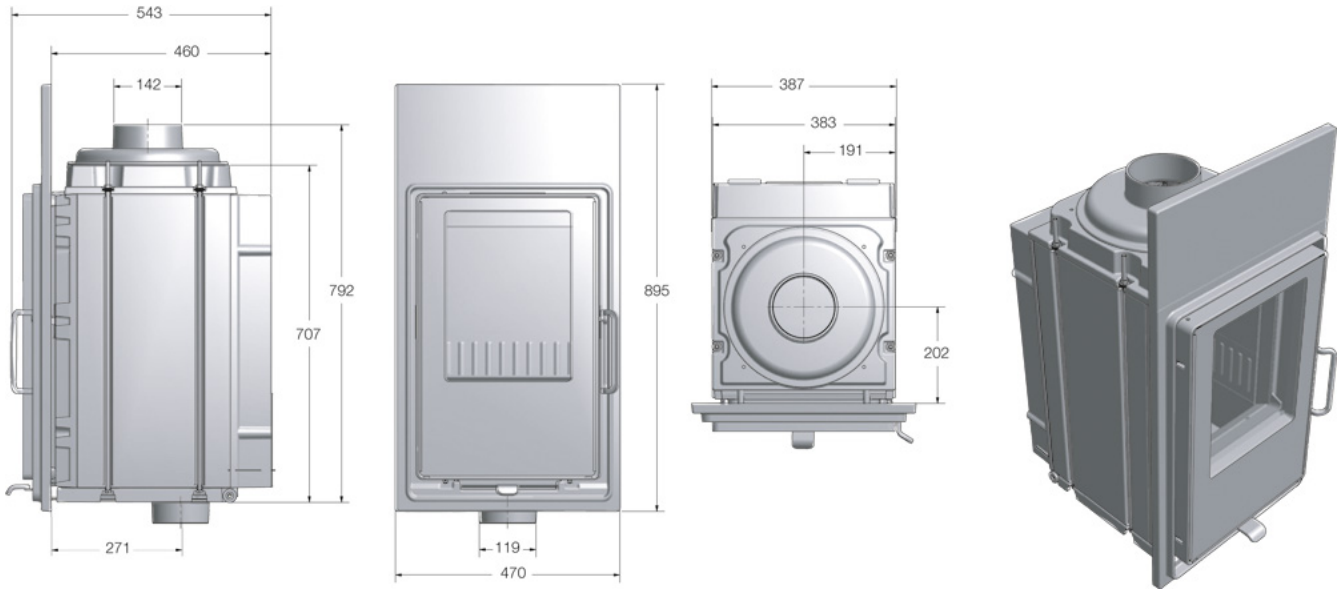
Entspricht 8,9 cm SILCA 250 KM

Wartung
Entsprechend § 60 GEG empfehlen wir im Sinne eines umweltschonenden und störungsfreien Betriebes die regelmäßige Wartung der Anlage

Bestellhinweise
- Festbrennstoff-Heizeinsatz nach dem benötigten Wärmebedarf
- Frontplatte abhängig von den geplanten bzw. vorhandenen Kachel-Abmessungen
- Kuppel senkrecht oder waagerecht, abhängig von den Einbauhöhen
- Nachheizkasten abhängig von der gewählten Wärmeleistung und der Kuppel
- **Achtung:** Bei HLS116, HLS216 mit senkrechter Kuppel und Nachheizkasten NK52 E-062 ist ein Adapter erforderlich!
- Strahlungsschirm abhängig vom Nachheizkasten
- Abgasrohre und Dichtmanschetten gem. den baulichen Vorschriften
- Traglager

Stand: Juli 2025

Abmessungen und Technische Daten



	HLG316	HLG416
Breite und Höhe der Frontplatte (mm)	470 x 895 480 x 830 420 x 790	
Unterer Überstand der Frontplatte (mm)	13-18	13-18
Heizfläche des Heizeinsatzes /m²	1,8	1,8
Feuerraum Breite/Tiefe (mm)	285/370	285/370
Holzscheitlänge (mm)	330	330
Gewicht ohne Frontplatte / ohne Brennraumverkleidung (kg)	95	95
Gewicht Brennraumverkleidung (kg)	38	38
Nennwärmeleistung mit nachgeschalteten Heizgaszügen (kW)	10,0	12,0
Wärmeleistung ohne nachgeschaltete Heizgaszüge (kW)	5,2	6,2
Verbrennungsluftbedarf (m³/h)	30	32
Prüfung nach	DIN EN 13229	DIN EN 13229
Schornsteinberechnung bei Nennwärmeleistung nach DIN EN 13229		
Abgastemperatur (°C)	168	182
Abgasmassenstrom (g/s)	10,8	11,0
CO2-Gehalt (%)	7,8	8,7
Notwendiger Förderdruck (Pa)	13	13
Schornsteinberechnung bei keramischen Zügen		
Abgastemperatur (°C)	180	180
Heizgastemperatur (°C)	479	479
Abgasmassenstrom (g/s)	18,6	18,6
CO2-Gehalt (%)	7,95	7,95
Notwendiger Förderdruck (Pa)	15	15
Wirkungsgrad (%)	85	85,2
Emission, bezogen auf 13 % O2 – CO (mg/m³)	660	581
Emission, bezogen auf 13 % O2 – Staub (mg/m³)	40	37
Füllmenge bei Nennwärmeleistung (kg)	3,4	4,0
Keramische Züge liegend/stehend		
Querschnitt (cm²)	500/500	500/500
Zuglänge (m)	4,9/5,7	4,9/5,7
Bypass (cm²)	36/42	36/42
Heizkammerabstände		
von HE zur Heizkammerwand (mm)	100	100
von HE zum Strahlungsschirm (mm)	100	100
von HE zum Boden (mm)	150	150

Logaflame HLG316 / HLG416

Holzbrand-Heizeinsätze aus Gusseisen · 10 - 12 kW

	HLG316	HLG416
von HE zur Zwischendecke (mm)	120	120
Erforderliche freie Querschnitte		
Zuluft oben (cm^2)	2200	2200
Umluft unten (cm^2)	1650	1650
Erforderliche Wärmedämmdicke		
von HE zur Heizkammerwand (mm)	100	100
von HE zur Zwischendecke (mm)	120	120
EU-Richtlinie für die Energieeffizienz		
Energieeffizienzklasse	A+	A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum	A++ -> G	
Direkte Wärmeleistung (kW)	10,0	12,0
Energieeffizienzindex (%)	113	114

Stand: Juli 2025


Buderus
Mehr drin, als Sie denken:
Der Buderus Business Shop.
24
www.onlineshop.buderus.de



Logaflame HLS116 / HLS216

Produktübersicht

Gerät	Nennleistung	Verbrennungsluft	Brennstoff	Einbauvariante
HLS116	6,0 kW	externe Versorgung	Holz **oder** Holz/ Braunkohlebrikett	Frontplatte **oder** Blendrahmen
HLS216	8,0 kW			

Produktvorteile

- Buderus Design-Heizeinsätze für die Modernisierung und den Neubau von Kachel- und Putzöfen
- Ideal für den Austausch durch gleiche Grundflächenabmessung wie Altprodukt
- Schadstoffemissionen deutlich unter gesetzlichen Grenzwerten – 2. Stufe der 1. BImSchV wird erfüllt
- Doppelverglasung und Scheibenspülluft halten die große Sichtfensterscheibe sauber
- Die Heizeinsätze lassen sich mit der Verbrennungsregelung Logamatic TCA200 kombinieren
- Varianten mit Muldenfeuerung mit Anheizschieber. Dadurch in der Anheizphase, auch bei sehr schwierigen Anlagenverhältnissen, sehr robust.
- Dienstleistungen sind im Katalog Teil 1 aufgeführt

Stand: Juli 2025

Holzbrand-Heizeinsätze Logaflame HLS116/HLS216

	Bezeichnung	Nennwärmeleistung (kW)	Ausstattung		Artikelnummer	€	RG
Muldenfeuerung [1]							
	HLS116	6	■ Türanschlag links ■ mit Muldenfeuerung ■ mit Anheizschieber	A+	7739607016	3.225,—	FK01
	HLS116	6	■ Türanschlag rechts ■ mit Muldenfeuerung ■ mit Anheizschieber	A+	7739607018	3.225,—	
	HLS216	8	■ Türanschlag links ■ mit Muldenfeuerung ■ mit Anheizschieber	A+	7739607017	3.225,—	
	HLS216	8	■ Türanschlag rechts ■ mit Muldenfeuerung ■ mit Anheizschieber	A+	7739607019	3.225,—	
Rostfeuerung [2]							
	HLS116	6	■ Türanschlag links ■ mit Rostfeuerung	A+	7739607022	3.225,—	FK01
	HLS116	6	■ Türanschlag rechts ■ mit Rostfeuerung	A+	7739607024	3.225,—	
	HLS216	8	■ Türanschlag links ■ mit Rostfeuerung	A+	7739607023	3.225,—	
	HLS216	8	■ Türanschlag rechts ■ mit Rostfeuerung	A+	7739607025	3.225,—	

[1] Oberer Teil der Brennraumauskleidung liegt verpackt im Brennraum. Unterer Teil der Brennraumauskleidung Mulde wird in einer separaten Verpackungseinheit geliefert, im Lieferumfang enthalten. Alles wird passgenau in den Brennraum gesteckt, kein Ausmörteln mehr.
[2] Oberer Teil der Brennraumauskleidung liegt verpackt im Brennraum. Der untere Teil Umrüstsatz Rostfeuerung wird in einer separaten Verpackungseinheit geliefert, im Lieferumfang enthalten.

Ausstattungsmerkmale
■ Doppelverglasung

Heizeinsatz	Höhe mit Abgastutzen senkrecht (mm)	Breite (mm)	Tiefe (mm)	Gewicht (kg)
HLS116	792	387	395	124
HLS216	792	387	395	124

Achtung: Beim Einbau in Nischen einen Nischengriff verwenden, siehe Seite 2018
Gewichte mit Brennraumverkleidung

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

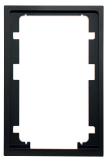
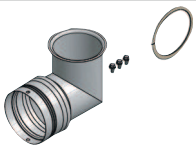
Auswahlhilfe – Zubehör

		HLS116			HLS216		
Anschlussmöglichkeit		Kuppel senkrecht	Kuppel waagerecht	Keramischer Zug	Kuppel senkrecht	Kuppel waagerecht	Keramischer Zug
Frontplatte							
Frontplatte 790 x 420 mm	8718590284	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Frontplatte 895 x 470 mm	8718589771	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Frontplatte 830 x 480 mm	8718590260	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Blendrahmen (Neubau)	7736602412	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Kuppel							
Kuppel senkrecht, Ø 145 mm	4111240	●	–	–	●	–	–
Kuppel senkrecht, exzentrisch Ø 145 mm	7736603063	◉ [1]	–	–	◉ [1]	–	–
Kuppel waagerecht, Ø 145 mm	7736603957	–	●	–	–	●	–
Kuppel senkrecht, Ø 180 mm	4111260	–	–	●	–	–	●
Nachheizkasten/Strahlungsschirm							
NK 52 E-062 Nachheizkasten	4111708	●	●	–	●	●	–
Adapter	7736661414	●	–	–	●	–	–
Strahlungsschirm für NK 52 E-062	4111760	●	●	–	●	●	–
Abgasrohre, Abgasbögen							
Abgas-Doppelbogen ohne Tür	67900895	●	–	–	●	–	–
Abgasbogen, Ø 146 mm / Ø 153 mm	67900896	–	●	–	–	●	–
Abgasbogen mit Tür, Ø 180 mm, 90°	63031443	–	–	●	–	–	●
Abgasbogen mit Tür, Ø 150 mm, 90°	67900891	❍	❍	–	❍	❍	–
Abgasbogen ohne Tür, Ø 150 mm, 90°	67900894	❍	❍	–	❍	❍	–
Dichtungsmanschette für Abgasrohr, Ø 150 mm	5354144	❍	❍	–	❍	❍	–
Dichtungsmanschette für Abgasrohr, Ø 180 mm	5354146	–	–	❍	–	–	❍
Traglager							
Traglager für Heizeinsatz	4111180	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Traglager für Nachheizkasten	4111780	❍	❍	–	❍	❍	–
Türgriff für Nischeneinbau							
Türgriff links für Türanschlag rechts	8718591077	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Türgriff rechts für Türanschlag links	8718591078	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Verbrennungsluftstutzen							
Verbrennungsluftstutzen aus Stahl, senkrecht, Ø 120 mm	8718593156	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Verbrennungsluftstutzen aus Stahl, waagerecht, Ø 120 mm	8718593157	❍	❍	❍	❍	❍	❍

● erforderlich, ❍ optional, ◉ alternativ

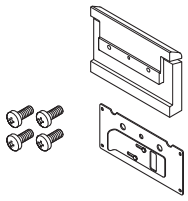
[1] Einsatz bei niedrigen Einbaunischen

Zubehör

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Frontplatte	■ Gusseisen, lackiert schwarz ■ 790 x 420 mm, Gewicht 9,7 kg	8718590284	283,—	FK01
		■ Gusseisen, lackiert schwarz ■ 830 x 480 mm, Gewicht 11,5 kg	8718590260	367,—	
		■ Gusseisen, lackiert schwarz ■ 895 x 470 mm, Gewicht 16,3 kg	8718589771	472,—	
	Blendrahmen	■ Stahl, lackiert schwarz ■ 706 x 470 mm, Gewicht 4,4 kg	7736602412	211,—	
	Einbauset Rost	■ Für HLS/HWS für spätere Umrüstung von Mulden- auf Rostfeuerung ■ Bestehend aus: Rostauflage (Korbrost), Rundrost, Rüttelstange, Aschekasten, Sichtblende, Rostauflageblech	8718592706	352,—	
	Einbauset Mulde	■ Für HLS/HWS für spätere Umrüstung von Rost- auf Muldenfeuerung ■ Bestehend aus: 2 Seitensteine Brennerboden, Rückwandstein Brennerboden, Vorder- und Bodenstein, Deckblende Vorderstein mit Anheizschieber lackiert	7736600998	352,—	
	Verbrennungsluftstutzen	■ Stahl mit Dichtung ■ Für Anschluss an starre Rohre ■ Senkrecht, Ø 120 mm, 580 g	8718593156	88,—	FK09
		■ Stahl mit Dichtung ■ Für Anschluss an starre Rohre ■ Waagerecht, Ø 120 mm, 800 g	8718593157	105,—	
	Türgriff für Nischeneinbau	■ Edelstahl ■ Türgriff links für Türanschlag rechts	8718591077	74,—	FK01
		■ Edelstahl ■ Türgriff rechts für Türanschlag links	8718591078	74,—	
Kuppel					
	Kuppel	■ Aus Gusseisen, schwarz lackiert ■ senkrecht, Ø 145 mm, Gewicht ca. 6,5 kg	4111240	158,—	FK01
		■ Aus Gusseisen, schwarz lackiert ■ senkrecht, Ø 180 mm, Gewicht ca. 6,5 kg	4111260	158,—	
		■ Aus Gusseisen, schwarz lackiert ■ senkrecht, exzentrisch Ø 145 mm, Gewicht ca. 6,5 kg	7736603063	182,—	
		■ Aus Gusseisen, schwarz lackiert ■ waagerecht, Ø 145 mm, Gewicht ca. 12,5 kg	7736603957	235,—	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Set Anheizhilfe	■ Für Muldenfeuerungvarianten Logaflame HLS116 / HLS216 vor Produktdatum August/2019 und für Logaflame HWS216 vor Produktdatum Oktober/2020	7736603796	137,—	FK01
Verbrennungsregelung					
	Logamatic TCA200	■ Geeignet für die Regelung der Verbrennungsluft während des Abbrandes von Scheitholz und Braunkohlebriketts. ■ Für Heizeinsätze/Kaminöfen mit Verbrennungsluftstutzen geeignet ■ Bestehend aus: ■ Touchscreen Display ■ Steuergerät ■ Verbrennungsluftklappe Ø 120 mm, RLU-Fähig ■ Abgassensor mit Thermoleitung, hitzebeständig 2500 mm ■ Verbindungskabel 1 für Steuereinheit/Display 5000 mm lang ■ Verbindungskabel 2 für Steuereinheit/ Verbrennungsluftklappe 2000 mm lang ■ Netzkabel 3000 mm lang	8732908892	1.340,—	FK01
Brandschutz					
	Silca 250 KM Dämmplatten	■ Aus Calciumsilikat ■ Nur in Verbindung mit Kleber Silcadur KM 8 Platten (L x B x T) 625 x 500 x 40 mm (Karton)	7736602626	186,—	FK09
		5 Platten (L x B x T) 625 x 500 x 60 mm (Karton)	7736602627	176,—	
		4 Platten (L x B x T) 625 x 500 x 75 mm (Karton)	7736602628	172,—	
	Kleber Silcadur HFS	■ Für Dämmplatten Silca 250 KM ■ Eimer 6,5 kg	7736602629	78,—	

Technische Details ▶ Kapitel 9
Traglager, Nachheizkästen und Abgasrohre ▶ Kapitel 6

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Produktbeschreibung

Einsatzbereich/Ausstattung

- Die Buderus Heizeinsätze für Kachel- und Putzöfen sind nach DIN EN 13229 geprüft.
- HLS116/HLS216 sind für die Verbrennung von Holz und Holzbriketts bei Muldenfeuerung geeignet (siehe Abbildung Muldenfeuerung).
- Bei Verwendung der Variante Rostfeuerung können zusätzlich auch Braunkohlebriketts eingesetzt werden (siehe Abbildung Rostfeuerung).
- Die Heizeinsätze sind aus hochwertigem Gusseisen hergestellt.
- Die Heizeinsätze sind mit dem Verbrennungssystem oberer Abbrand ausgestattet. Die konsequente Verbrennungsluftführung mit klarer Zuordnung von Primär- und Sekundärluft garantiert sehr niedrige Emissionswerte.
- Eine Mehrfachbelegung bei Schornsteineignung ist möglich.
- Niedrige Schadstoff-Emissionen durch eine optimierte Luftführung, hoher Feuerraumtemperaturen und wirksamer Nachverbrennungszonen.

Logaflame HLS116/HLS216

- Die Heizeinsätze für das Austausch- und Neubaugeschäft. Für das Austauschgeschäft stehen drei Frontplattenabmessungen zur Verfügung. Für das Neubaugeschäft kann ein Blendrahmen eingesetzt werden.
- Die Tür der Heizeinsätze ist mit großen Sichtfensterscheibe ausgestattet. Weiterhin ist die Tür selbstschließend ausgeführt.
- Bei Bestellung Türanschlag links bzw. rechts beachten! Ein Umbau vor Ort ist nicht möglich.
- Durch die Doppelverglasung der Tür erhält man eine gute Wärmenutzung und gleichzeitig ist die Scheibe reinigungsfreundlich.
- Die Ausmauerung des Feuerraums aus Feuerbeton und Vermiculite ermöglicht hohe Feuerraumtemperaturen und eine große Temperaturbelastbarkeit. Ausmauerung wird lose passgenau gesteckt.
- Die Einhebelbedienung ermöglicht eine einfache Bedienung. Der Anschluss an eine externe Verbrennungsluftleitung ist möglich.

Abbildungen

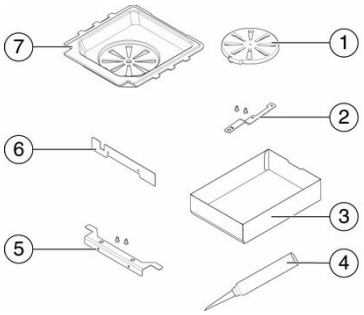
Muldenfeuerung



Rostfeuerung



Umrüstsatz



Die folgenden Teile sind im Lieferumfang des Umrüstsatzes enthalten
1) Rundrost
2) Bedienhebel
3) Aschekasten
4) Kitt
5) Rostauflageblech
6) Abdeckblende
7) Rostauflage
Technische Dokumentation

Stand: Juli 2025

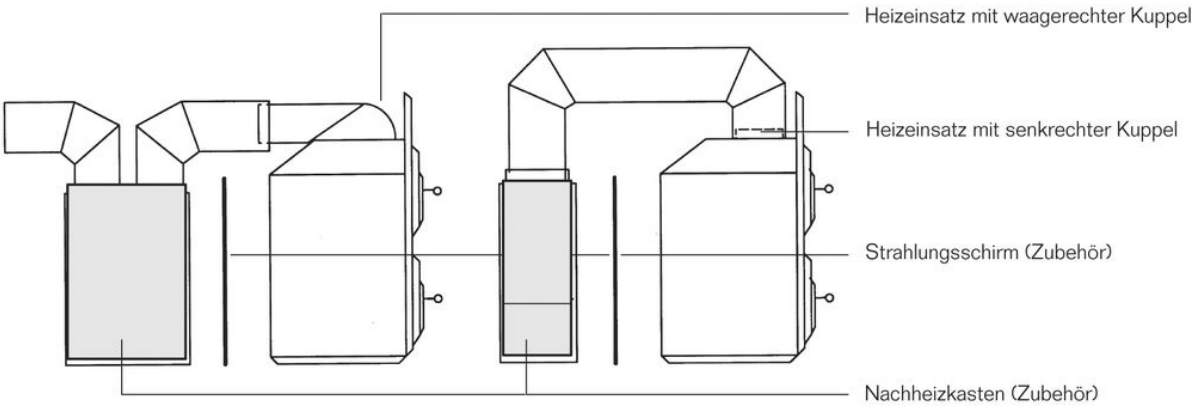
Planung

Aufstellung
Aus Sicherheitsgründen dürfen die Holzbrand-Heizeinsätze niemals ohne Verkleidung betrieben werden.

Heizgaszüge/Nachheizkasten
Die Heizeinsätze Logaflame HLS116/HLS216 sind immer mit einer Nachheizfläche zu betreiben. Dies kann ein handwerklich errichteter keramischer Zug oder ein metallischer Nachheizkasten sein. Zwischen metallischen Nachheizkasten und Heizeinsatz ist ein Strahlungsschutzblech einzubauen.

Bei Logaflame HLS116/216 mit senkrechter Kuppel in Kombination mit Nachkasten NK52 E-062 ist der Adapter 7736661414 erforderlich, damit Heizeinsatz und Nachheizkasten auf gleicher Höhe stehen.

Bei Holzfeuerung werden keramische Heizgaszüge empfohlen, die nach den Technischen Regeln des Ofen- und Luftheizungsbauerhandwerks zu berechnen sind.



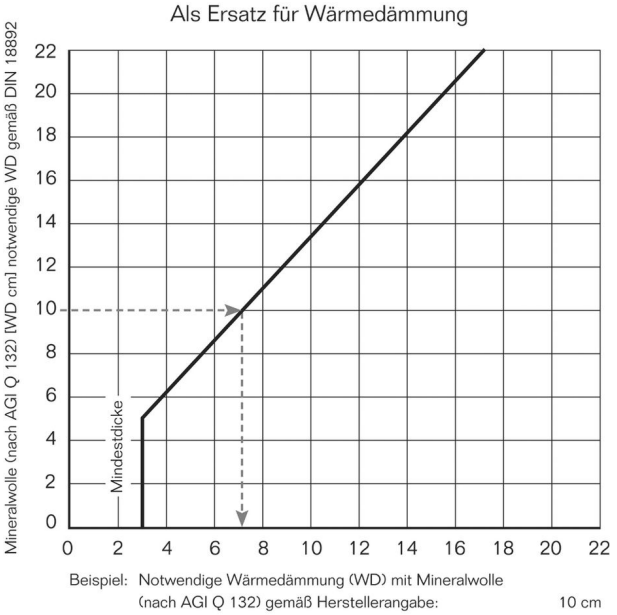
Brennkammerabstände
Für eine einwandfreie Funktion des Warmluftkachelofens ist es wichtig, die Brennkammerabstände zwischen Heizeinsatz, Heizgaszug und Kachelwand einzuhalten. Nur so kann die Luft richtig im Kachelofen zirkulieren und dabei die Wärme aufnehmen. Die erforderlichen Heizkammerabstände sind den technischen Daten zu entnehmen. Des Weiteren sind die Technischen Regeln des Ofen- und Luftheizungsbauerhandwerks zu beachten.
Ausgangspunkte für die Berechnung der Brennkammerabstände nach Fachregel sind eine Temperaturdifferenz (Zuluft - Umluft) von 55 K und eine Luftgeschwindigkeit von 0,75 m/s.
Die Buderus Logaflame Heizeinsätze sind raumluftabhängige Geräte, die an einen normalen Hausschornstein nach DIN 18160 angeschlossen werden. Bei einem Einbau in vorhandene Warmluftöfen (Heizeinsatz - Austausch) wird eine Schornsteinsanierung empfohlen. Berechnungsgrundlagen hierfür sind DIN EN 13384-1 bei Einfachbelegung und die DIN EN 13384-2 bei Mehrfachbelegung des Schornsteins.

Traglager
- Das Traglager (Zubehör) ist zwischen 150-280 mm höhenverstellbar
- Bei allen Holzbrand-Heizeinsätzen beträgt die erforderliche Mindesthöhe 150 mm

Brandschutz
- Grundsätzlich müssen alle zu schützenden Wände, Böden, Decken, Möbel sowie brennbare Bauteile usw. des Bauwerkes so gedämmt und geschützt werden, dass keine höheren Temperaturen als nach Landesbauordnung (LBO), in der Regel 85° C, auftreten. Die erforderlichen Dämmstärken sind der Montageanweisung zu entnehmen.
- Falls bauseits geringere Dämmstärken erforderlich sind, können alternativ Dämmplatten Fabr. Silca 250 KM (Zubehör) eingesetzt werden. Die reduzierten Dämmstärken sind nachstehendem Diagramm zu entnehmen. Für die Befestigung der Dämmplatten ist ausschließlich der Kleber Silcadur HFS (Zubehör) zu verwenden. Sie lassen sich mit handelsüblichen Holzwerkzeugen (Stichsäge oder Fuchsschwanz) leicht bearbeiten und bei Bedarf mit Decorputz o. Ä. versehen.

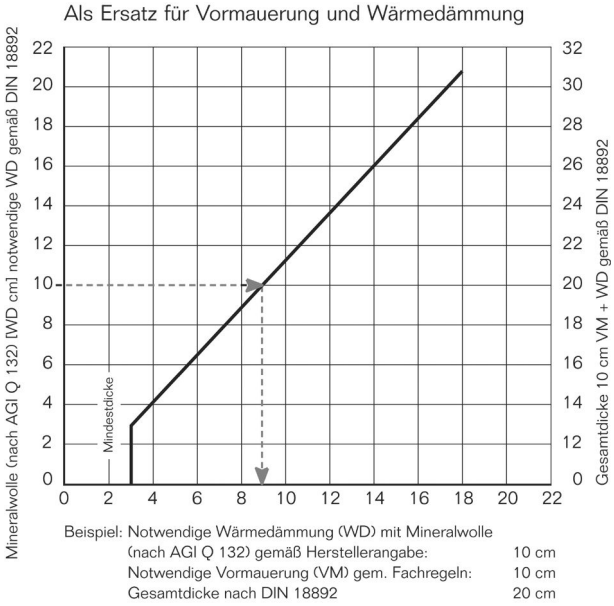
Reduzierte Dämmstärken

Als Ersatz für Wärmedämmung



Entspricht 7,3 cm SILCA 250 KM

Als Ersatz für Vormauerung und Wärmedämmung

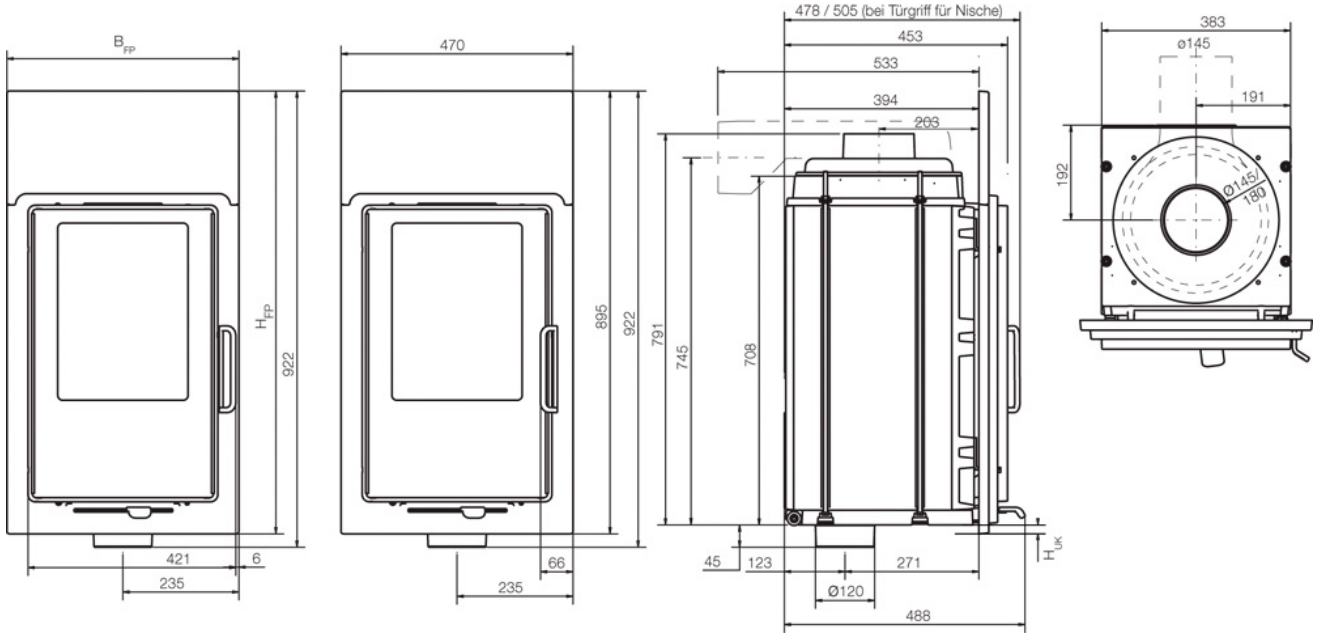


Entspricht 8,9 cm SILCA 250 KM

Wartung
Entsprechend § 60 GEG empfehlen wir im Sinne eines umweltschonenden und störungsfreien Betriebes die regelmäßige Wartung der Anlage

Bestellhinweise
- Festbrennstoff-Heizeinsatz nach dem benötigten Wärmebedarf
- Frontplatte abhängig von den geplanten bzw. vorhandenen Kachel-Abmessungen
- Kuppel senkrecht oder waagerecht, abhängig von den Einbauhöhen
- Nachheizkasten abhängig von der gewählten Wärmeleistung und der Kuppel
- **Achtung:** Bei HLS116, HLS216 mit senkr. Kuppel und Nachheizkasten NK52 E-062 ist ein Adapter erforderlich!
- Strahlungsschirm abhängig vom Nachheizkasten
- Abgasrohre und Dichtmanschetten gem. den baulichen Vorschriften
- Traglager

Abmessungen und Technische Daten



		HLS116	HLS216
Breite und Höhe der Frontplatte	B_{FP} x H_{FP} (mm) B_{FP} x H_{FP} (mm) B_{FP} x H_{FP} (mm)	470 x 895 480 x 830 420 x 790	
Abstand Unterkante	Frontplattenhöhe 895/830 mm = H_{UK} (mm) Frontplattenhöhe 790 mm = H_{UK} (mm)	18 13	18 13
Heizfläche des Heizeinsatzes (m^2)		1,6	1,6
Feuerraum Breite/Tiefe (mm)		280/340	280/340
Holzscheitlänge empfohlen/maximal (mm)		250/330	250/330
Gewicht ohne Frontplatte / ohne Brennraumverkleidung (kg)		91	91
Gewicht Brennraumverkleidung (kg)		33,3	33,3
Nennwärmeleistung mit nachgeschalteten Heizgaszügen (kW)		6,0	4,0 - 8,0
Wärmeleistung ohne nachgeschaltete Heizgaszüge (kW)		4,9	6,2
Prüfung nach		DIN EN 13229	DIN EN 13229
Verbrennungsluftbedarf (m^3/h)		22,5	29,0
Muldenfeuerung Brennstoff Holz			
Schornsteinberechnung bei Nennwärmeleistung nach DIN EN 13229	Abgastemperatur (°C) Abgasmassenstrom (g/s) CO_2-Gehalt (%) Notwendiger Förderdruck (Pa)	159 6,7 7,5 15	181 8,5 7,9 16
Schornsteinberechnung bei keramischen Zügen	Abgastemperatur [1] (°C) Heizgastemperatur (°C) Abgasmassenstrom (g/s) CO_2-Gehalt (%) Notwendiger Förderdruck (Pa)	180 395 8,5 7,9 19	180 478 9,3 8,6 19
Wirkungsgrad (%)		86	85
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/m^3) Staub (mg/m^3)	955 21	735 38
Füllmenge bei Nennwärmeleistung (kg)		2,2	2,8
Keramische Züge liegend/stehend	Querschnitt (cm^2) Zuglänge (m) Bypass (cm^2)	217/217 1,5/1,8 22/26,5	288/288 2,4/2,9 27/30
Heizkammerabstände [2]	von HE zur Heizkammerwand (mm) von HE zum Strahlungsschirm (mm) von HE zum Boden (mm) von HE (Abgasrohr) zur Zwischendecke (mm)	60 60 150 340	60 60 150 340
Erforderliche freie Querschnitte	Zuluft oben (cm^2) Umluft unten (cm^2)	1575 1165	1575 1165
Erforderliche Wärmedämmdicke	von HE zur Heizkammerwand (mm) von HE zur Zwischendecke (mm)	60 150	60 150

Logaflame HLS116 / HLS216

Holzbrand- und Festbrennstoff-Heizeinsätze aus Gusseisen · 6 - 8 kW

		HLS116	HLS216
Rostfeuerung Brennstoff Braunkohlebriketts			
Schornsteinberechnung bei Nennwärmeleistung nach DIN EN 13229	Abgastemperatur (°C) Abgasmassenstrom (g/s) CO_2-Gehalt (%) Notwendiger Förderdruck (Pa)	156 7,5 6,8 13	173 8,4 7,7 12
Schornsteinberechnung bei keramischen Zügen	Abgastemperatur [1] (°C) Heizgastemperatur (°C) Abgasmassenstrom (g/s) CO_2-Gehalt (%) Notwendiger Förderdruck (Pa)	180 426 8,4 7,7 15	180 472 11,2 8,5 16
Wirkungsgrad (%)		84,5	84,5
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/m^3) Staub (mg/m^3)	777 37	834 34
Füllmenge bei Nennwärmeleistung (kg)		2,7	2,7
Keramische Züge liegend/stehend	Querschnitt (cm^2) Zuglänge (m) Bypass (cm^2)	219/219 1,6/2,0 22/26,5	303/303 2,6/3,0 28/31,5
Heizkammerabstände [2]	von HE zur Heizkammerwand (mm) von HE zum Strahlungsschirm (mm) von HE zum Boden (mm) von HE zur Zwischendecke (mm)	100 100 150 100	100 100 150 100
Erforderliche freie Querschnitte	Zuluft oben (cm^2) Umluft unten (cm^2)	2000 1500	2000 1500
Erforderliche Wärmedämmdicke	von HE zur Heizkammerwand (mm) von HE zur Zwischendecke (mm)	85 200	85 200
Rostfeuerung Brennstoff Holz			
Schornsteinberechnung bei Nennwärmeleistung nach DIN EN 13229	Abgastemperatur (°C) Abgasmassenstrom (g/s) CO_2-Gehalt (%) Notwendiger Förderdruck (Pa)	154 6,7 7,3 13	177 7,6 8,6 14
Schornsteinberechnung bei keramischen Zügen	Abgastemperatur [1] (°C) Heizgastemperatur (°C) Abgasmassenstrom (g/s) CO_2-Gehalt (%) Notwendiger Förderdruck (Pa)	180 432 7,6 8,6 17	180 510 9,3 11,4 17
Wirkungsgrad (%)		86	86
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/m^3) Staub (mg/m^3)	1236 17	987 30
Füllmenge bei Nennwärmeleistung (kg)		2,7	2,7
Keramische Züge liegend/stehend	Querschnitt (cm^2) Zuglänge (m) Bypass (cm^2)	199/199 1,4/1,7 20,5/25,5	259/259 2,3/2,8 24,0/27,6
Heizkammerabstände [2]	von HE zur Heizkammerwand (mm) von HE zum Strahlungsschirm (mm) von HE zum Boden (mm) von HE zur Zwischendecke (mm)	100 100 150 100	100 100 150 100
Erforderliche freie Querschnitte	Zuluft oben (cm^2) Umluft unten (cm^2)	2000 1500	2000 1500
Erforderliche Wärmedämmdicke	von HE zur Heizkammerwand (mm) von HE zur Zwischendecke (mm)	85 200	85 200
EU-Richtlinie für Energieeffizienz			
Energieeffizienzklasse		A+	A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G	
Direkte Wärmeleistung (kW)		6,0	8,0
Energieeffizienzindex (%)		115	113

[1] Auslegungstemperatur nach TROL kann im Praxisbetrieb abweichen
[2] Bei zu schützenden Wänden erforderliche Vormauerung und Wärmedämmdicken beachten

Stand: Juli 2025



Stand: Juli 2025



Logaflame HLG326B / HLG426B



Logaflame HLG326S / HLG426S

Produktübersicht

Gerät	Nennleistung	Verbrennungsluft	Brennstoff	Einbauvariante
HLG326	10 kW	externe Versorgung	Holz	Frontplatte und Anbauleisten
HLG426	12 kW			

Produktvorteile

- Buderus Design-Heizeinsätze für die Modernisierung und den Neubau von Kachel- und Putzöfen
- Schadstoffemissionen deutlich unter gesetzlichen Grenzwerten – 2. Stufe der 1. BImSchV wird erfüllt
- Scheibenspülluft hält die Sichtfensterscheibe sauber
- Geeignet für Scheitholzlänge bis 330 mm
- Sichfensterscheibe im Fall nicht ausreichender Brandschutzabstände austauschbar gegen eine Strahlungsschutzplatte
- Keramische Züge bis 6 m möglich
- Die Heizeinsätze lassen sich mit der Verbrennungsregelung Logamatic TCA200 kombinieren
- Dienstleistungen sind im Katalog Teil 1 aufgeführt

Stand: Juli 2025

Holzbrand-Heizeinsätze Logaflame HLG326/HLG426

	Bezeichnung	Nennwärmeleistung (kW)	Ausstattung		Artikelnummer	€	RG
	HLG326 S	10	■ Mit Muldenfeuerung ■ Türanschlag rechts ■ Frontplatte 790 x 420 mm ■ Sichtfenster schmal 120 x 185 mm	A+	7736604100	2.990,—	
	HLG426 S	12	■ Mit Muldenfeuerung ■ Türanschlag rechts ■ Frontplatte 790 x 420 mm ■ Sichtfenster schmal 120 x 185 mm	A+	7736604102	2.990,—	
	HLG326 B	10	■ Mit Muldenfeuerung ■ Türanschlag rechts ■ Frontplatte 790 x 420 mm ■ Sichtfenster breit 185 x 220 mm	A+	7736604101	2.990,—	FK01
	HLG426 B	12	■ Mit Muldenfeuerung ■ Türanschlag rechts ■ Frontplatte 790 x 420 mm ■ Sichtfenster breit 185 x 220 mm	A+	7736604103	2.990,—	

Heizeinsatz	Höhe mit Abgastutzen senkrecht (mm)	Breite (mm)	Tiefe (mm)	Gewicht (kg)
HLG326 S	792	387	477	140
HLG326 B	792	387	477	140
HLG426 S	792	387	477	140
HLG426 B	792	387	477	140

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Auswahlhilfe – Zubehör

		Logaflame HLG326			Logaflame HLG426		
		10 kW			12 kW		
Anschlussmöglichkeiten		Kuppel senkr.	Kuppel waager.	Keramischer Zug	Kuppel senkr.	Kuppel waager.	Keramischer Zug
Set Anbauleisten							
Anbauleisten-Set für Frontplattenmaß 895 x 470 mm	7736602496	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Anbauleisten-Set für Frontplattenmaß 830 x 480 mm	7736602495	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Kuppel							
Kuppel senkrecht, Ø 145 mm	4111240	●	–	–	●	–	–
Kuppel senkrecht, exzentrisch Ø 145 mm	7736603063	◉ [1]	–	–	◉ [1]	–	–
Kuppel waagerecht, Ø 145 mm	7736603957	–	●	–	–	●	–
Kuppel senkrecht, Ø 180 mm	4111260	–	–	●	–	–	●
Nachheizkasten/Strahlungsschirm							
NK 61 E-115 Nachheizkasten	4111700	–	●	–	–	●	–
NK 74 E-122 Nachheizkasten	4111704	●	–	–	●	–	–
Strahlungsschirm für NK 61 E-115	4111764	–	●	–	–	●	–
Strahlungsschirm für NK 74 E-122	4111772	●	–	–	●	–	–
Abgasrohre, Abgasbögen							
Abgas-Doppelbogen ohne Tür	67900895	●	–	–	●	–	–
Abgasbogen, Ø 146 mm / Ø 153 mm	67900896	–	●	–	–	●	–
Abgasbogen mit Tür, Ø 180 mm, 90°	63031443	–	–	●	–	–	●
Abgasbogen mit Tür, Ø 150 mm, 90°	67900891	❍	❍	–	❍	❍	–
Abgasbogen ohne Tür, Ø 150 mm, 90°	67900894	❍	❍	–	❍	❍	–
Dichtungsmanschette für Abgasrohr, Ø 150 mm	5354144	❍	❍	–	❍	❍	–
Dichtungsmanschette für Abgasrohr, Ø 180 mm	5354146	–	–	❍	–	–	❍
Traglager							
Traglager für Heizeinsatz	4111180	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Traglager für Nachheizkasten	4111780	❍	❍	–	❍	❍	–
Verbrennungsluftstutzen							
Verbrennungsluftstutzen aus Stahl, senkrecht, Ø 120 mm	8718593156	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Verbrennungsluftstutzen aus Stahl, waagerecht, Ø 120 mm	8718593157	❍	❍	❍	❍	❍	❍

● erforderlich, ❍ optional, ◉ alternativ

[1] Einsatz bei niedrigen Einbaunischen

Stand: Juli 2025

Zubehör

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Anbauleisten-Set	■ Aus Gusseisen, schwarz lackiert ■ Für Frontplattenmaß 830 x 480 mm, 5,8 kg	7736602495	203,—	FK01
		■ Aus Gusseisen, schwarz lackiert ■ Für Frontplattenmaß 895 x 470 mm, 6,8 kg	7736602496	220,—	
	Verbrennungsluftstutzen	■ Stahl mit Dichtung ■ Für Anschluss an starre Rohre ■ Senkrecht, Ø 120 mm, 580 g	8718593156	88,—	FK09
		■ Stahl mit Dichtung ■ Für Anschluss an starre Rohre ■ Waagerecht, Ø 120 mm, 800 g	8718593157	105,—	
	Strahlungsschutzplatte B	■ Aus Gusseisen, 1,6 kg ■ Abmessungen HxBxT: 237 x 202 x 4 mm ■ Für Logaflame HLG326B / HLG426B	7736604071	137,—	FK01
	Strahlungsschutzplatte S	■ Aus Gusseisen, 0,9 kg ■ Abmessungen HxBxT: 177 x 117 x 4 mm ■ Für Logaflame HLG326S / HLG426S / HLS117 / HLG217 / HLG317	7736604072	137,—	
Kuppel					
	Kuppel	■ Aus Gusseisen, schwarz lackiert ■ senkrecht, Ø 145 mm, Gewicht ca. 6,5 kg	4111240	158,—	FK01
		■ Aus Gusseisen, schwarz lackiert ■ senkrecht, Ø 180 mm, Gewicht ca. 6,5 kg	4111260	158,—	
		■ Aus Gusseisen, schwarz lackiert ■ senkrecht, exzentrisch Ø 145 mm, Gewicht ca. 6,5 kg	7736603063	182,—	
		■ Aus Gusseisen, schwarz lackiert ■ waagerecht, Ø 145 mm, Gewicht ca. 12,5 kg	7736603957	235,—	
Verbrennungsregelung					
	Logamatic TCA200	■ Geeignet für die Regelung der Verbrennungsluft während des Abbrandes von Scheitholz und Braunkohlebriketts. ■ Für Heizeinsätze/Kaminöfen mit Verbrennungsluftstutzen geeignet ■ Bestehend aus: ■ Touchscreen Display ■ Steuergerät ■ Verbrennungsluftklappe Ø 120 mm, RLU-Fähig ■ Abgassensor mit Thermoleitung, hitzebeständig 2500 mm ■ Verbindungskabel 1 für Steuereinheit/Display 5000 mm lang ■ Verbindungskabel 2 für Steuereinheit/ Verbrennungsluftklappe 2000 mm lang ■ Netzkabel 3000 mm lang	8732908892	1.340,—	FK01

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
Brandschutz					
	Silca 250 KM Dämmplatten	■ Aus Calciumsilikat ■ Nur in Verbindung mit Kleber Silcadur KM 8 Platten (L x B x T) 625 x 500 x 40 mm (Karton)	7736602626	186,—	FK09
		5 Platten (L x B x T) 625 x 500 x 60 mm (Karton)	7736602627	176,—	
		4 Platten (L x B x T) 625 x 500 x 75 mm (Karton)	7736602628	172,—	
	Kleber Silcadur HFS	■ Für Dämmplatten Silca 250 KM ■ Eimer 6,5 kg	7736602629	78,—	

Technische Details ▶ Kapitel 9
Traglager, Nachheizkästen und Abgasrohre ▶ Kapitel 6

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Produktbeschreibung

Einsatzbereich/Ausstattung

- Die Buderus Heizeinsätze für Kachel- und Putzöfen sind nach DIN EN 13229 geprüft als Zeitbrand- Feuerstätte
- Ausgestattet mit einer Muldenfeuerung, geeignet für Scheitholz und Holzbriketts (siehe Abbildung Muldenfeuerung).
- Für den Austausch von Kachelofenanlagen mit alten Heizeinsätzen ideal geeignet
- Geeignet für Warmluftkachelöfen, für Kachelöfen mit keramischen Heizgaszügen (Speicher), für Kachelöfen über 2 Geschosse und Hypokaustenanlagen nach den Fachregeln TROL
- Schadstoffarme Verbrennung und obere Abbrandtechnik, erfüllt die Anforderungen der 2.Stufe der 1.BImSchV
- Für Mehrfachbelegung des Schornsteins geeignet, Türöffnung ist kleiner 500 cm^2.
- Heizeinsatz aus hochwertigem Gusseisen, inklusive Ausmauerung, Rüttelrost und Frontplatte 790 x 420 mm
- Durch Anbauleistensets lassen sich die Frontplattenmasse auf 830 x 480 mm bzw. 895 x 470 mm vergrößern
- Fülltür mit Sichtfenster, Scheibenspülluft ist im Heizeinsatz integriert
- Sichtbare Scheibengrößen Logaflame HLG326S / HLG426 S: Breite x Höhe 120 x 185 mm und Logaflame HLG326B / HLG426B: Höhe x Breite 185 x 220 mm
- Mit Transportrollen für den leichten Einbau in Kachelofenanlagen
- Einfache Bedienung der Verbrennungslufteinstellung durch Einhebelbedienung
- Wahlweise mit senkrechter oder waagerechter Kuppel (Zubehör)
- Wahlweise mit senkrechten oder waagerechte Verbrennungsluftstutzen (Zubehör)
- Kombination mit Verbrennungsregelung TCA200 möglich

Abbildung Muldenfeuerung

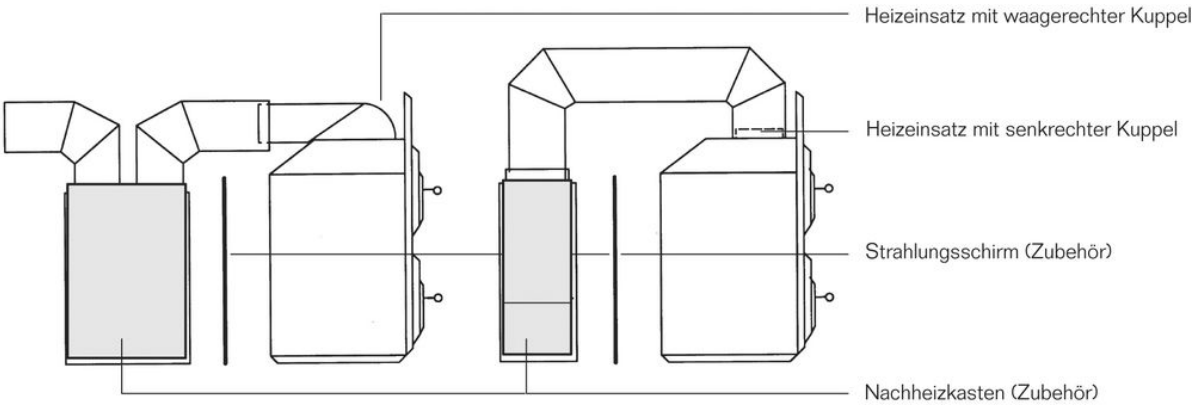


Stand: Juli 2025

Planung

Aufstellung
Aus Sicherheitsgründen dürfen die Holzbrand-Heizeinsätze niemals ohne Verkleidung betrieben werden.

Heizgaszüge/Nachheizkasten
Für eine optimale Wärmenutzung sind bei Heizeinsätzen zusätzliche Heizflächen sowie ein Strahlungsschirm (Zubehör) zu installieren. Je nach Brennstoffwahl und bauseitigen Gegebenheiten müssen keramische Heizgaszüge durch Ausmauerung innerhalb der Anlage oder metallische Heizgaszüge durch einen externen Nachheizkasten aus 2 mm Stahlblech (Zubehör) eingesetzt werden. Die unerwünschte Wärmeabstrahlung nach hinten wird durch den Strahlungsschirm wirkungsvoll verhindert.
Bei Holzfeuerung werden keramische Heizgaszüge empfohlen, die nach den Technischen Regeln des Ofen- und Luftheizungsbauerhandwerks zu berechnen sind.



Brennkammerabstände
Für eine einwandfreie Funktion des Warmluftkachelofens ist es wichtig, die Brennkammerabstände zwischen Heizeinsatz, Heizgaszug und Kachelwand einzuhalten. Nur so kann die Luft richtig im Kachelofen zirkulieren und dabei die Wärme aufnehmen. Die erforderlichen Heizkammerstände sind dem technischen Daten zu entnehmen. Des Weiteren sind die Technischen Regeln des Ofen- und Luftheizungsbauerhandwerks zu beachten.
Die Buderus Logaflame Heizeinsätze sind raumluftabhängige Geräte, die an einen normalen Hausschornstein nach DIN 18160 angeschlossen werden. Bei einem Einbau in vorhandene Warmluftöfen (Heizeinsatz - Austausch) wird eine Schornsteinsanierung empfohlen. Berechnungsgrundlagen hierfür sind DIN EN 13384-1 bei Einfachbelegung und die DIN EN 13384-2 bei Mehrfachbelegung des Schornsteins.

Traglager
- Das Traglager (Zubehör) ist zwischen 150-280 mm höhenverstellbar
- Bei allen Holzbrand-Heizeinsätzen beträgt die erforderliche Mindesthöhe 150 mm

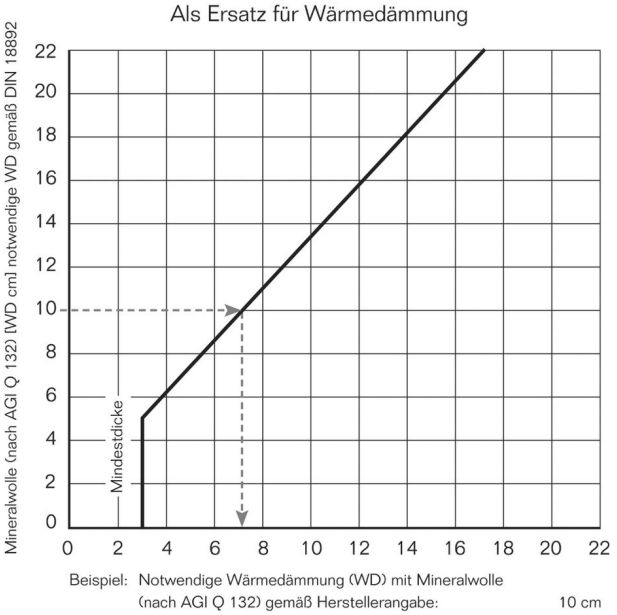
Brandschutz
- Grundsätzlich müssen alle zu schützenden Wände, Böden, Decken, Möbel sowie brennbare Bauteile usw. des Bauwerkes so gedämmt und geschützt werden, dass keine höheren Temperaturen als nach Landesbauordnung (LBO), in der Regel 85° C, auftreten. Die erforderlichen Dämmstärken sind der Montageanweisung zu entnehmen.
- Falls bauseits geringere Dämmstärken erforderlich sind, können alternativ Dämmplatten Fabr. Silca 250 KM (Zubehör) eingesetzt werden. Die reduzierten Dämmstärken sind nachstehendem Diagramm zu entnehmen. Für die Befestigung der Dämmplatten ist ausschließlich der Kleber Silcadur HFS (Zubehör) zu verwenden. Sie lassen sich mit handelsüblichen Holzwerkzeugen (Stichsäge oder Fuchsschwanz) leicht bearbeiten und bei Bedarf mit Decorputz o. Ä. versehen.

Sicherheitsabstände
Aus Brandschutzgründen sind auch außerhalb der Ofenanlage Mindest-Sicherheitsabstände einzuhalten. Vor der Feuerraumtür ist eine Fußbodenschutzvorlage nach vorne von 500 mm erforderlich (entfällt bei nicht brennbaren Böden). Der Abstand der Ofenverkleidung zu brennbaren Teilen beträgt 50 mm. Bezüglich des Strahlungsschirm des Feuers ab Sichtfensterscheibe ist ein Abstand von 800 mm einzuhalten. Ist dieser Abstand aus baulichen Gründen nicht einzuhalten sind die Sichtfensterscheiben gegen die Strahlungsschutzplatten auszutauschen.

Stand: Juli 2025

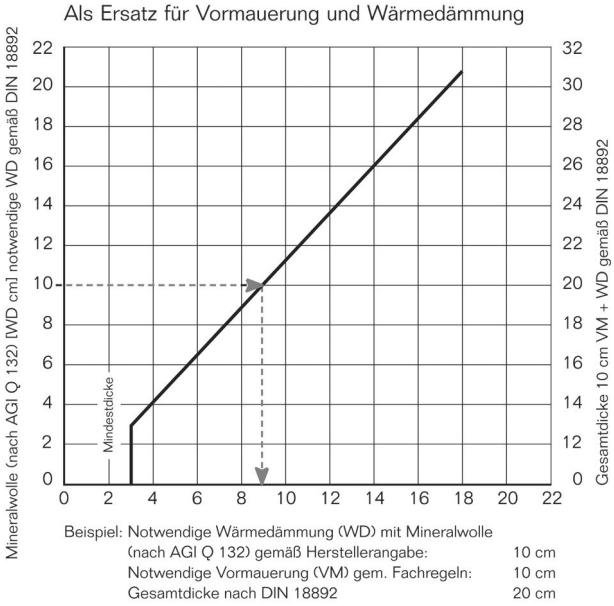
Reduzierte Dämmstärken

Als Ersatz für Wärmedämmung



Entspricht 7,3 cm SILCA 250 KM

Als Ersatz für Vormauerung und Wärmedämmung



Entspricht 8,9 cm SILCA 250 KM

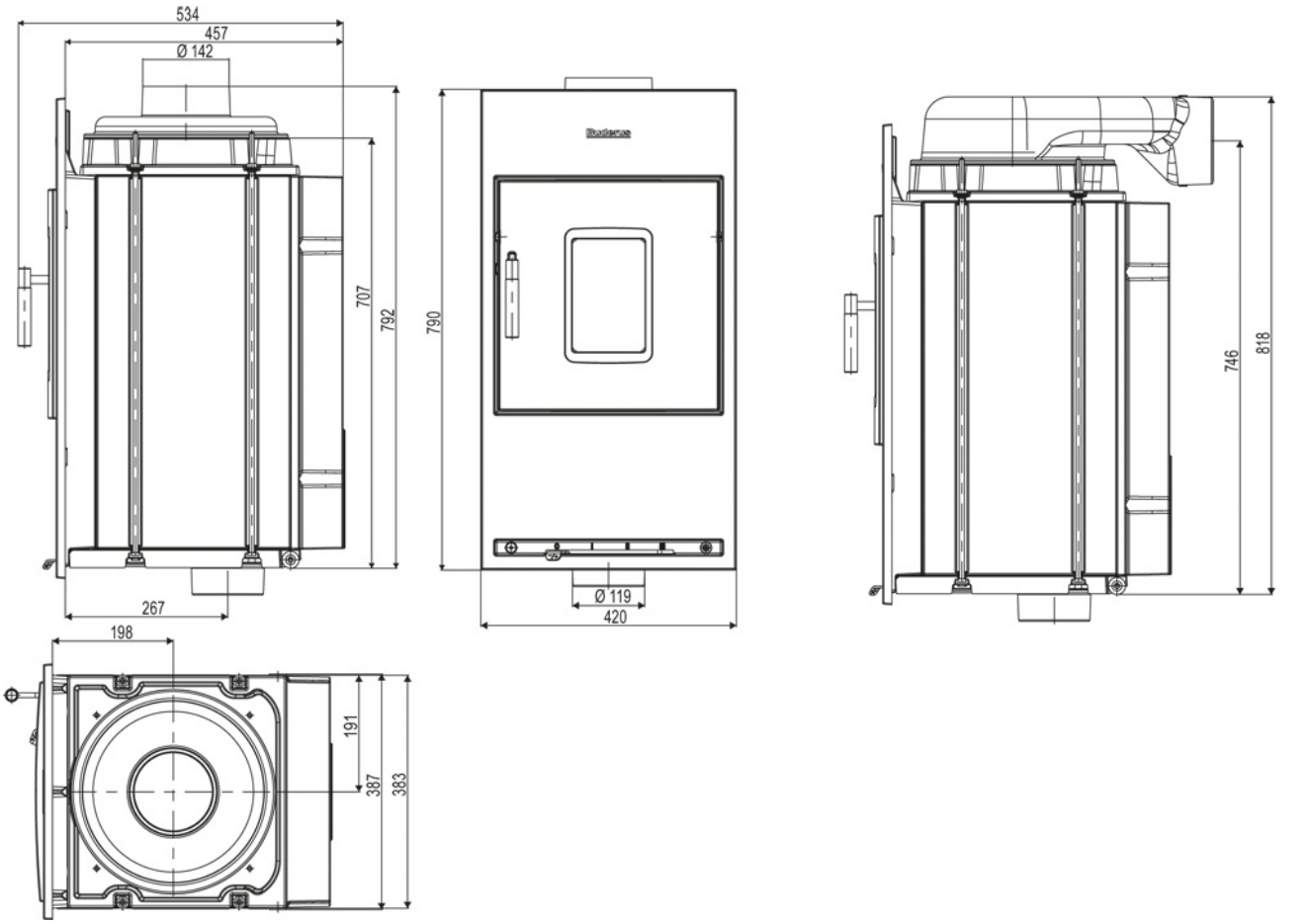
Wartung
Entsprechend § 60 GEG empfehlen wir im Sinne eines umweltschonenden und störungsfreien Betriebes die regelmäßige Wartung der Anlage

Bestellhinweise

- Festbrennstoff-Heizeinsatz nach dem benötigten Wärmebedarf
- Frontplatte abhängig von den geplanten bzw. vorhandenen Kachel-Abmessungen
- Kuppel senkrecht oder waagerecht, abhängig von den Einbauhöhen
- Nachheizkasten abhängig von der gewählten Wärmeleistung und der Kuppel
- Strahlungsschirm abhängig vom Nachheizkasten
- Abgasrohre und Dichtmanschetten gem. den baulichen Vorschriften
- Traglager

Stand: Juli 2025

Abmessungen und Technische Daten



		HLG326B / HLG326S	HLG426B / HLG426S
Nennwärmeleistung	kW	10	12
Wärmeleistung ohne nachgestaltete Heizgaszüge	kW	7	8
max. Holzscheitlänge	mm	330	330
Heizfläche des Heizeinsatzes	m^2	1,8	1,8
Heiztür Lichtmaß (B x H)	mm	200 x 248	201 x 248
Feuerraum (B x H)	mm	285 x 363	286 x 363
Gewicht Heizeinsatz ohne Kuppel mit Frontplatte und Brennraumausstattung	kg	140	140
Gewicht Brennraumauskleidung	kg	17,5	17,5
Verbrennungsluftbedarf	m^3/h	35,3	42,6
Abstand von Heizeinsatz zur Heizkammerwand	mm	100	100
Abstand von Heizeinsatz zum Strahlungsschirm	mm	100	100
Abstand zum Aufstellboden	mm	150	150
Abstand von Heizeinsatz (Abgasrohr) zur Zwischendecke	mm		
Erforderlicher Querschnitt: Umluft / Zuluft	cm^2	1820/2530	1820/2530
Erforderliche Dämmstoffdicke zu Anbauwand ohne/mit Luftgitter	mm	100	100
Erforderliche Dämmstoffdicke zur Decke ohne/mit Luftgitter	mm		
Daten für die Schornsteinberechnung nach DIN EN 13384 Teil 1 und Teil 2 bezogen auf Nennwärmeleistung			
Füllmenge bei Nennwärmeleistung	kg	2,1	2,6
Abgasmassenstrom	g/s	12	13,5
Abgastemperatur nach Nachheizfläche	°C	189	205
CO_2-Gehalt	%	9,2	9,1
Notwendiger Förderdruck	Pa	12	12
Daten für die Schornsteinberechnung nach DIN EN 13384 Teil 1 und Teil 2 und keramische Züge			
Brennstofffüllmenge	kg	3,1	3,1
Abgasmassenstrom	g/s	16,1	16,1

Logaflame HLG326 / HLG426
Holzbrand-Heizeinsätze aus Gusseisen · 10 - 12 kW

		HLG326B / HLG326S	HLG426B / HLG426S
Abgastemperatur nach Nachheizfläche	°C	>180	>180
Heizgastemperatur am Abgasstutzen (Kuppel)	°C	562	562
Notwendiger Förderdruck	Pa	17	17
Keramische Züge liegend/stehend			
Querschnitt	cm^2	491/491	491/491
Zuglänge	m	5,5/6,6	5,5/6,6
Bypass	cm^2	33/38	33/38
Emissionen bezogen auf 13% O_2			
CO	mg/m^3	532	449
Staub	mg/m^3	30	35
Nox	mg/m^3	93	101
Geprüft nach		DIN EN 13229	
Wirkungsgrad	%	≥ 88	≥ 87
EU- Richtlinie für Energieeffizienz			
Energieeffizienzklasse		A+	A+
Energieeffizienzklassen - Spektrum		A++ -> G	A++ -> G
Direkte Wärmeleistung	kW	10,0	12,0
Energieeefizienzindex	%	118	116



Stand: Juli 2025



Logaflame HLS117 / HLG217 / HLG317

Produktübersicht

Gerät	Nennleistung	Verbrennungsluft	Brennstoff	Einbauvariante
Logaflame HLS117	8 kW	raumluftabhängig	Holz/ Braunkohlebrikett	Frontplatte und Anbauleisten
Logaflame HLG217	10 kW			
Logaflame HLG317	12 kW			

Produktvorteile

- Buderus Design-Heizeinsätze für die Modernisierung und den Neubau von Kachel- und Putzöfen
- Frontplatte 790 x 420 mm als Standardmaß, erweiterbar mit Hilfe von Anbauleisten auf 895 x 470 mm bzw. 830 x 480 mm
- **Neu:** N-Varianten mit Frontplatte 790 x 396 mm
- Verschiedene Kuppelabgänge und Frontplatten im Zubehörprogramm
- Anforderungen der 2. Stufe 1. BImSchV werden erfüllt
- Die Heizeinsätze lassen sich mit der Verbrennungsregelung Logamatic TCA200 kombinieren
- Dienstleistungen sind im Katalog Teil 1 aufgeführt

Stand: Juli 2025

Festbrennstoff-Heizeinsätze Logaflame HLS117/HLG217/HLG317



Bezeichnung	Nennwärmeleistung (kW)	Ausstattung		Artikelnummer	€	RG
HLS117	8	Mit Frontplatte 790 x 420 mm	A+	7736602492	2.555,—	FK01
HLG217	10	Mit Frontplatte 790 x 420 mm	A+	7736602493	2.885,—	
HLG317	12	Mit Frontplatte 790 x 420 mm	A+	7736602494	2.885,—	
HLS117 N	8	Mit Frontplatte 790 x 396 mm	A+	8732950945	2.555,—	
HLG217 N	10	Mit Frontplatte 790 x 396 mm	A+	8732952603	2.885,—	
HLG317 N	12	Mit Frontplatte 790 x 396 mm	A+	8732952574	2.885,—	

Maß-Abbildungen 1 : 20 der Holzbrand-Heizeinsatze ▶ Kapitel 9
Eine Nachheizfläche ist zum Betrieb einer Kachelofenanlage unbedingt erforderlich
Achtung: N = Nische, Variante für Einbau in schmale Einbaunische. Eine Kombination mit Anbauleisten nicht möglich!

Heizeinsatz	Höhe mit Abgastutzen senkrecht (mm)	Breite (mm)	Tiefe (mm)	Gewicht (kg)
HLS117	792	387	408	133
HLS117 N	792	387	408	130
HLG217	792	387	477	144
HLG217 N	792	387	477	141
HLG317	792	387	477	144
HLG317 N	792	387	477	141

Abmessung ohne Frontplatte, Gewichte ohne Frontplatte und Kuppel

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Auswahlhilfe – Zubehör

		Logaflame HLS117/HLS117 N 8 kW			Logaflame HLG217/HLG217 N 10 kW			Logaflame HLG317/HLG317 N 12 kW		
Anschlussmöglichkeiten		Kuppel senkr.	Kuppel waager.	Keramischer Zug	Kuppel senkr.	Kuppel waager.	Keramischer Zug	Kuppel senkr.	Kuppel waager.	Keramischer Zug
Set Anbauleisten [1]										
Anbauleisten-Set für Frontplattenmaß 895 x 470 mm	7736602496	❍	❍	❍	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Anbauleisten-Set für Frontplattenmaß 830 x 480 mm	7736602495	❍	❍	❍	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Kuppel										
Kuppel senkrecht, Ø 145 mm	4111240	●	–	–	●	–	–	●	–	–
Kuppel senkrecht, exzentrisch Ø 145 mm	7736603063	⊙[2]	–	–	⊙[2]	–	–	⊙[2]	–	–
Kuppel waagerecht, Ø 145 mm	7736603957	–	●	–	–	●	–	–	●	–
Kuppel senkrecht, Ø 180 mm	4111260	–	–	●	–	–	●	–	–	●
Nachheizkasten/Strahlungsschirm										
NK 60 E-070 Nachheizkasten	4111712	–	●	–	–	–	–	–	–	–
NK 70 E-080 Nachheizkasten	4111716	●	–	–	–	–	–	–	–	–
NK 61 E-115 Nachheizkasten	4111700	–	–	–	–	●	–	–	●	–
NK 74 E-122 Nachheizkasten	4111704	–	–	–	●	–	–	●	–	–
Strahlungsschirm für NK 60 E-070	4111762	–	●	–	–	–	–	–	–	–
Strahlungsschirm für NK 70 E-080	4111770	●	–	–	–	–	–	–	–	–
Strahlungsschirm für NK 61 E-115	4111764	–	–	–	–	●	–	–	●	–
Strahlungsschirm für NK 74 E-122	4111772	–	–	–	●	–	–	●	–	–
Abgasrohre, Abgasbögen										
Abgas-Doppelbogen ohne Tür	67900895	●	–	–	●	–	–	●	–	–
Abgasbogen, Ø 146 mm / Ø 153 mm	67900896	–	●	–	–	●	–	–	●	–
Abgasbogen mit Tür, Ø 180 mm, 90°	63031443	–	–	●	–	–	●	–	–	●
Abgasbogen mit Tür, Ø 150 mm, 90°	67900891	❍	❍	–	❍	❍	–	❍	❍	–
Abgasbogen ohne Tür, Ø 150 mm, 90°	67900894	❍	❍	–	❍	❍	–	❍	❍	–
Dichtungsmanschette für Abgasrohr, Ø 150 mm	5354144	❍	❍	–	❍	❍	–	❍	❍	–
Dichtungsmanschette für Abgasrohr, Ø 180 mm	5354146	–	–	❍	–	–	❍	–	–	❍
Traglager										
Traglager für Heizeinsatz	4111180	❍	❍	❍	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Traglager für Nachheizkasten	4111780	❍	❍	–	❍	❍	–	❍	❍	–
Verbrennungsluftstutzen										
Verbrennungsluftstutzen aus Stahl, senkrecht, Ø 120 mm	8718593156	❍	❍	❍	❍	❍	❍	❍	❍	❍

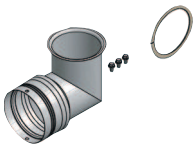
Stand: Juli 2025

		Logaflame HLS117/HLS117 N			Logaflame HLG217/HLG217 N			Logaflame HLG317/HLG317 N		
		8 kW			10 kW			12 kW		
Verbrennungsluftstutzen aus Stahl, waagerecht, Ø 120 mm	8718593157	❍	❍	❍	❍	❍	❍	❍	❍	❍
Strahlungsschutzplatte S	7736604072	❍	❍	❍	❍	❍	❍	❍	❍	❍

● erforderlich, ❍ optional, ◉ alternativ

[1] Nicht für N- Varianten geeignet
[2] Einsatz bei niedrigen Einbaunischen
[3] ◉

Zubehör

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Anbauleisten-Set	■ Aus Gusseisen, schwarz lackiert ■ Für Frontplattenmaß 830 x 480 mm, 5,8 kg	7736602495	203,—	FK01
		■ Aus Gusseisen, schwarz lackiert ■ Für Frontplattenmaß 895 x 470 mm, 6,8 kg	7736602496	220,—	
	Verbrennungsluftstutzen	■ Stahl mit Dichtung ■ Für Anschluss an starre Rohre ■ Senkrecht, Ø 120 mm, 580 g	8718593156	88,—	FK09
		■ Stahl mit Dichtung ■ Für Anschluss an starre Rohre ■ Waagerecht, Ø 120 mm, 800 g	8718593157	105,—	
	Strahlungsschutzplatte S	■ Aus Gusseisen, 0,9 kg ■ Abmessungen HxBxT: 177 x 117 x 4 mm ■ Für Logaflame HLG326S / HLG426S / HLS117 / HLG217 / HLG317	7736604072	137,—	FK01
Kuppel					
	Kuppel	■ Aus Gusseisen, schwarz lackiert ■ senkrecht, Ø 145 mm, Gewicht ca. 6,5 kg	4111240	158,—	FK01
		■ Aus Gusseisen, schwarz lackiert ■ senkrecht, Ø 180 mm, Gewicht ca. 6,5 kg	4111260	158,—	
		■ Aus Gusseisen, schwarz lackiert ■ senkrecht, exzentrisch Ø 145 mm, Gewicht ca. 6,5 kg	7736603063	182,—	
		■ Aus Gusseisen, schwarz lackiert ■ waagerecht, Ø 145 mm, Gewicht ca. 12,5 kg	7736603957	235,—	
Verbrennungsregelung					
	Logamatic TCA200	■ Geeignet für die Regelung der Verbrennungsluft während des Abbrandes von Scheitholz und Braunkohlebriketts. ■ Für Heizeinsätze/Kaminöfen mit Verbrennungsluftstutzen geeignet ■ Bestehend aus: ■ Touchscreen Display ■ Steuergerät ■ Verbrennungsluftklappe Ø 120 mm, RLU-Fähig ■ Abgassensor mit Thermoleitung, hitzebeständig 2500 mm ■ Verbindungskabel 1 für Steuereinheit/Display 5000 mm lang ■ Verbindungskabel 2 für Steuereinheit/ Verbrennungsluftklappe 2000 mm lang ■ Netzkabel 3000 mm lang	8732908892	1.340,—	FK01
Brandschutz					
	Silca 250 KM Dämmplatten	■ Aus Calciumsilikat ■ Nur in Verbindung mit Kleber Silcadur KM 8 Platten (L x B x T) 625 x 500 x 40 mm (Karton)	7736602626	186,—	FK09
		5 Platten (L x B x T) 625 x 500 x 60 mm (Karton)	7736602627	176,—	
		4 Platten (L x B x T) 625 x 500 x 75 mm (Karton)	7736602628	172,—	
	Kleber Silcadur HFS	■ Für Dämmplatten Silca 250 KM ■ Eimer 6,5 kg	7736602629	78,—	

Technische Details ▶ Kapitel 9
Traglager, Nachheizkästen und Abgasrohre ▶ Kapitel 6

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Produktbeschreibung

Einsatzbereich/Ausstattung

- Die Buderus Heizeinsätze für Kachel- und Putzöfen sind nach DIN EN 13229 geprüft als Zeitbrand- Feuerstätte
- Sind mit einer Rostfeuerung plus Aschekasten ausgestattet und für Holz und Braunkohlebriketts geeignet (siehe Abbildung)
- Für den Austausch von Kachelofenanlagen mit alten Heizeinsätzen ideal geeignet
- Geeignet für Warmluftkachelöfen, für Kachelöfen mit keramischen Heizgaszügen (Speicher), für Kachelöfen über 2 Geschosse und Hypokaustenanlagen nach den Fachregeln TROL
- Schadstoffarme Verbrennung und obere Abbrandtechnik, erfüllt die Anforderungen der 2.Stufe der 1.BImSchV
- Für Mehrfachbelegung des Schornsteins geeignet, mit eingelegten Reduzierblech (im Lieferumfang enthalten)
- Heizeinsatz aus hochwertigem Gusseisen, inklusive Ausmauerung, Rüttelrost und Frontplatte 790 x 420 mm
- Durch Anbauleistensets lassen sich die Frontplattenmasse auf 830 x 480 mm bzw. 895 x 470 mm vergrößern
- Fülltür mit Sichtfenster, Scheibenspülluft ist im Heizeinsatz integriert
- Mit Transportrollen für den leichten Einbau in Kachelofenanlagen
- Einfache Bedienung der Verbrennungslufteinstellung durch Einhebelbedienung
- Wahlweise mit senkrechter oder waagerechter Kuppel (Zubehör)
- Wahlweise mit senkrechten oder waagerechte Verbrennungsluftstutzen (Zubehör)

Abbildung Rostfeuerung



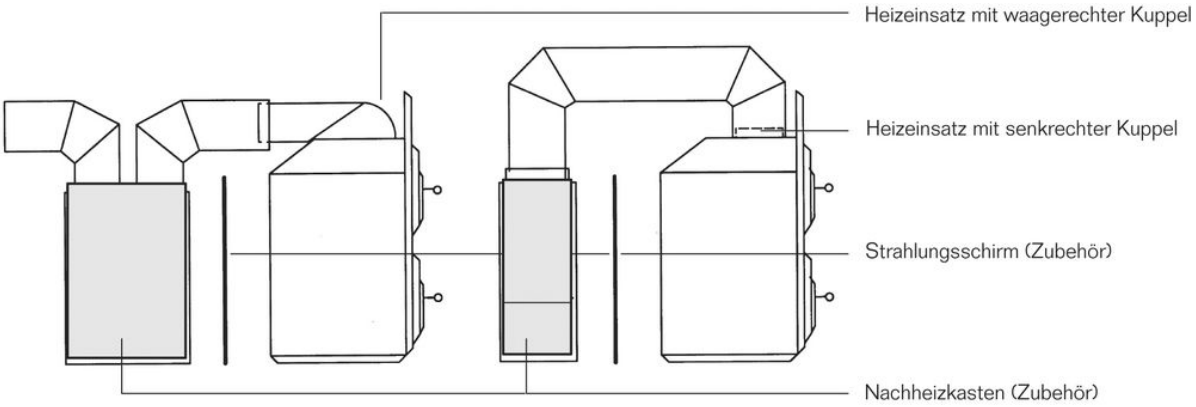
Stand: Juli 2025

Planung

Aufstellung
Aus Sicherheitsgründen dürfen die Holzbrand-Heizeinsätze niemals ohne Verkleidung betrieben werden.

Heizgaszüge/Nachheizkasten
Für eine optimale Wärmenutzung sind bei Heizeinsätzen zusätzliche Heizflächen sowie ein Strahlungsschirm (Zubehör) zu installieren. Je nach Brennstoffwahl und bauseitigen Gegebenheiten müssen keramische Heizgaszüge durch Ausmauerung innerhalb der Anlage oder metallische Heizgaszüge durch einen externen Nachheizkasten aus 2 mm Stahlblech (Zubehör) eingesetzt werden. Die unerwünschte Wärmeabstrahlung nach hinten wird durch den Strahlungsschirm wirkungsvoll verhindert.

Bei Holzfeuerung werden keramische Heizgaszüge empfohlen, die nach den Technischen Regeln des Ofen- und Luftheizungsbauerhandwerks zu berechnen sind.



Brennkammerabstände
Für eine einwandfreie Funktion des Warmluftkachelofens ist es wichtig, die Brennkammerabstände zwischen Heizeinsatz, Heizgaszug und Kachelwand einzuhalten. Nur so kann die Luft richtig im Kachelofen zirkulieren und dabei die Wärme aufnehmen. Entscheidend für die Auslegung der Brennkammerabstände sind die Technischen Regeln des Ofen- und Luftheizungsbauer-Handwerks.
Ausgangspunkte für die Berechnung der Brennkammerabstände nach Fachregel sind eine Temperaturdifferenz (Zuluft - Umluft) von 55 K und eine Luftgeschwindigkeit von 0,75 m/s.
Die Buderus Logaflame Heizeinsätze sind raumluftabhängige Geräte, die an einen normalen Hausschornstein nach DIN 18160 angeschlossen werden. Bei einem Einbau in vorhandene Warmluftöfen (Heizeinsatz - Austausch) wird eine Schornsteinsanierung empfohlen. Berechnungsgrundlagen hierfür sind DIN EN 13384-1 bei Einfachbelegung und die DIN EN 13384-2 bei Mehrfachbelegung des Schornsteins.

Traglager
- Das Traglager (Zubehör) ist zwischen 150-280 mm höhenverstellbar
- Bei allen Holzbrand-Heizeinsätzen beträgt die erforderliche Mindesthöhe 150 mm

Brandschutz
Grundsätzlich müssen alle zu schützenden Wände, Böden, Decken, Möbel sowie brennbare Bauteile usw. des Bauwerkes so gedämmt und geschützt werden, dass keine höheren Temperaturen als nach Landesbauordnung (LBO), in der Regel 85° C, auftreten. Die erforderlichen Dämmstärken sind der Montageanweisung zu entnehmen. Falls bauseits geringere Dämmstärken erforderlich sind, können alternativ Dämmplatten Fabr. Silca 250 KM (Zubehör) eingesetzt werden.
Die reduzierten Dämmstärken sind nachstehendem Diagramm zu entnehmen.

Für die Befestigung der Dämmplatten ist ausschließlich der Kleber Silcadur HFS (Zubehör) zu verwenden. Sie lassen sich mit handelsüblichen Holzwerkzeugen (Stichsäge oder Fuchsschwanz) leicht bearbeiten und bei Bedarf mit Decorputz o. Ä. versehen.

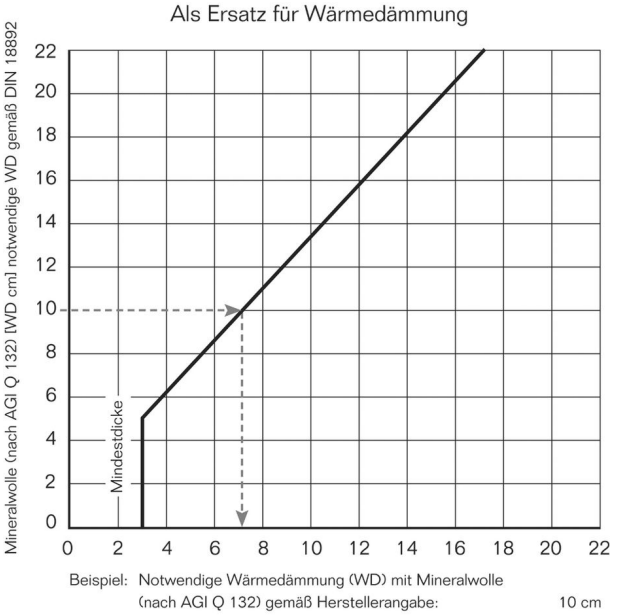
Sicherheitsabstände
- Aus Brandschutzgründen sind auch außerhalb der Ofenanlage Mindest-Sicherheitsabstände einzuhalten. Vor der Feuerraumtür ist eine Fußbodenschutzvorlage nach vorne von 500 mm erforderlich (entfällt bei nicht brennbaren Böden). Der Abstand der Ofenverkleidung zu brennbaren Teilen beträgt 50 mm. Bezüglich des Strahlungsschirm des Feuers ab Sichtfensterscheibe ist ein Abstand von 800 mm einzuhalten. Ist dieser Abstand aus baulichen Gründen nicht einzuhalten sind die Sichtfensterscheiben gegen die Strahlungsschutzplatten auszutauschen.

Stand: Juli 2025

2

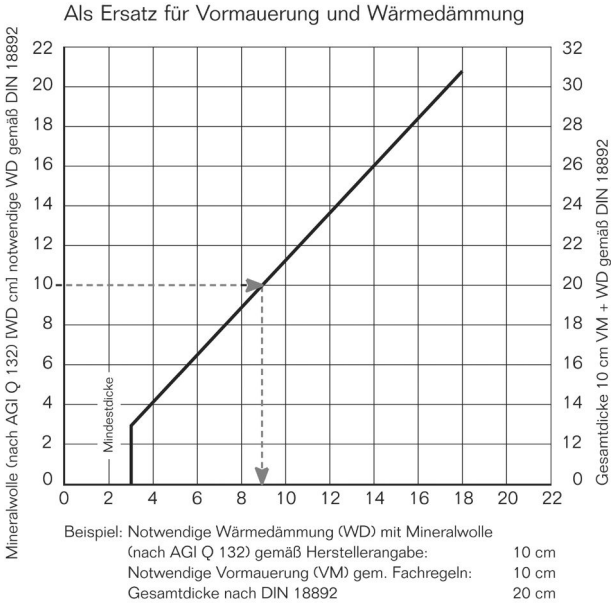
Reduzierte Dämmstärken

Als Ersatz für Wärmedämmung



Entspricht 7,3 cm SILCA 250 KM

Als Ersatz für Vormauerung und Wärmedämmung



Entspricht 8,9 cm SILCA 250 KM

Wartung
Entsprechend § 60 GEG empfehlen wir im Sinne eines umweltschonenden und störungsfreien Betriebes die regelmäßige Wartung der Anlage

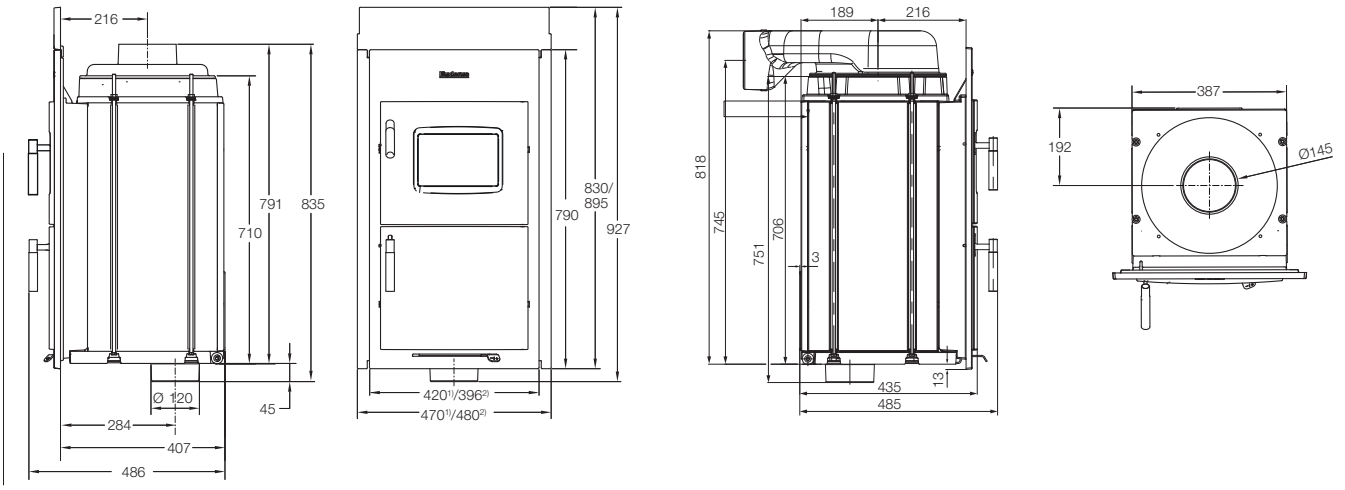
Bestellhinweise

- Festbrennstoff-Heizeinsatz nach dem benötigten Wärmebedarf
- Frontplatte abhängig von den geplanten bzw. vorhandenen Kachel-Abmessungen
- Kuppel senkrecht oder waagerecht, abhängig von den Einbauhöhen
- Nachheizkasten abhängig von der gewählten Wärmeleistung und der Kuppel
- Strahlungsschirm abhängig vom Nachheizkasten
- Abgasrohre und Dichtmanschetten gem. den baulichen Vorschriften
- Traglager

Stand: Juli 2025

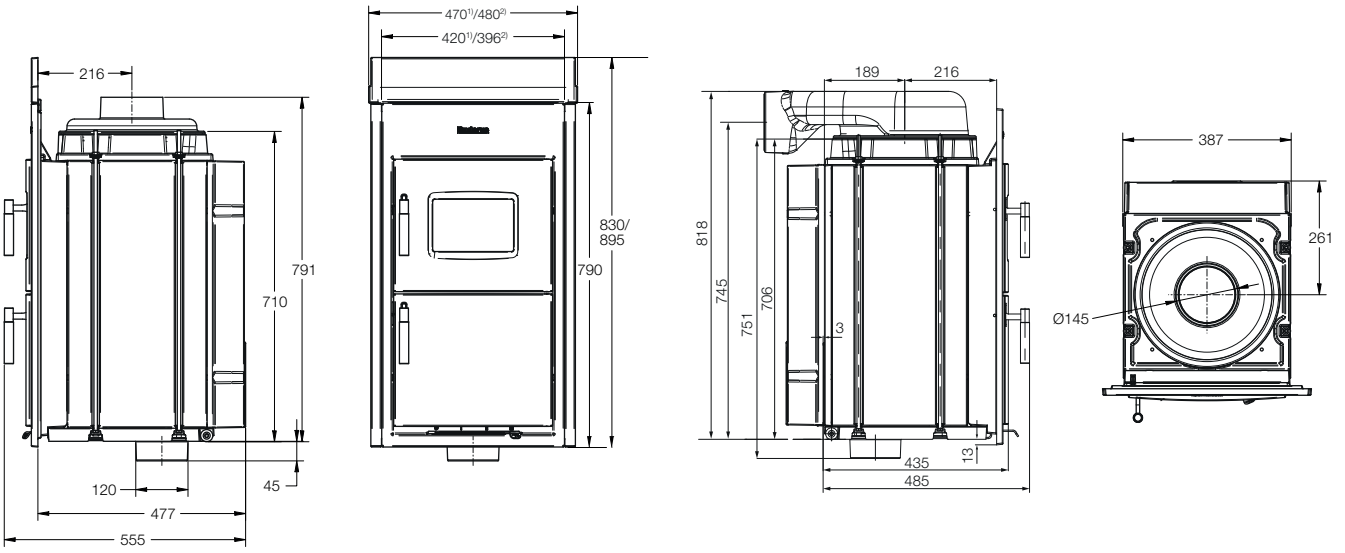
Abmessungen und Technische Daten

Logaflame HLS117



[1] Logaflame HLS117
[2] Logaflame HLS117 N

Logaflame HLG217/317



[1] Logaflame HLG217 / HLG317
[2] Logaflame HLG217 N / HLG317 N

	HLS117	HLS117 N	HLG217	HLG217 N	HLG317	HLG317 N
Nennwärmeleistung (kW)	8		10		12	
Wärmeleistungsbereich (kW)	4,0 - 13,9		5,0 - 19,5		6,0 - 19,5	
Wärmeleistung ohne nachgestaltete Heizgaszüge (kW)	5,6		7,28		8,1	
max. Holzscheitlänge (mm)	250		330		330	
Heizfläche des Heizeinsatzes (m^2)	1,6		1,8		1,8	
Heiztür Lichtmaß (B x H mit/ohne Einlegebl. Mehrfachbel.) (mm)	247 x 196/232					
Feuerraum Breite/Tiefe (mm)	285 / 306		285 / 375		285 / 375	
Gewicht Heizeinsatz ohne Kuppel mit Frontplatte und Brennraumauskleidung (kg)	133	129	144	140	144	140
Gewicht Brennraumauskleidung (kg)	16,5		17,5		17,5	
Verbrennungsluftbedarf (m^3/h)	27,4		36,1		43,5	
Abstand von Heizeinsatz zur Heizkammerwand (mm)	120		120		120	
Abstand von Heizeinsatz zum Strahlungsschirm (mm)	100		100		100	
Abstand zum Aufstellboden (mm)	150		150		150	

Stand: Juli 2025

Logaflame HLS117 (N) / HLG217 (N) / HLG317 (N)

Festbrennstoff-Heizeinsätze aus Gusseisen

	HLS117	HLS117 N	HLG217	HLG217 N	HLG317	HLG317 N
Abstand von Heizeinsatz (Abgasrohr) zur Zwischendecke (mm)	140		140		140	
Erforderlicher Querschnitt: Umluft / Zuluft (cm^2)	1500 / 2000		2040 / 2780		2040 / 2780	
Erforderliche Dämmstoffdicke zu Anbauwand ohne/mit Luftgitter (mm)	120 / 100 (Silca 250 KM)		120 / 100 (Silca 250 KM)		120 / 100 (Silca 250 KM)	
Erforderliche Dämmstoffdicke zur Decke ohne/mit Luftgitter (mm)	160 / 140 (Silca 250 KM)		160 / 140 (Silca 250 KM)		160 / 140 (Silca 250 KM)	
Daten für die Schornsteinberechnung nach DIN EN 13384 Teil 1 und 2 bezogen auf Nennwärmeleistung						
Füllmenge bei Nennwärmeleistung Holz/Braunkohlebrikett (kg)	1,6 / 2,2		2,2 / 2,5		2,7 / 3,0	
Abgasmassenstrom Holz/Braunkohlebrikett (g/s)	7,0 / 10,8		9,7 / 9,8		12,1 / 11,3	
Abgastemperatur nach Nachheizfläche Holz/Braunkohlebrikett (°C)	194 / 217		199 / 193		206 / 214	
Notwendiger Förderdruck Holz/Braunkohlebrikett (Pa)	12 / 13		12 / 13		12 / 12	
CO2- Gehalt (%) Holz/Braunkohlebrikett	9,07 / 6,8		8,66 / 8,38		8,27 / 9,07	
Daten für die Schornsteinberechnung nach DIN EN 13384 Teil 1 und 2 und keramische Züge						
Brennstofffüllmenge Holz (kg)	3		3,3		3,3	
Abgastemperatur nach Nachheizfläche bei Holz (°C)	200		193		214	
Heizgastemperatur am Abgasstutzen (Kuppel) (°C)	527		622		622	
Abgasmassenstrom bei Holz (g/s)	13,3		15,1		15,1	
Notwendiger Förderdruck bei Holz (Pa)	15		16		16	
Keramische Züge liegend/stehend						
Querschnitt (cm^2)	394 / 394		481 / 480		481 / 480	
Zuglänge (m)	4,1 / 4,9		5,7 /6,8		5,7 / 6,8	
Bypass (cm^2)	29 / 34		32 /37		32 / 37	
Wirkungsgrad Holz/Braunkohlebriketts (%)	84 / 83		84 / 84		84 / 84	
Emissionen bezogen auf 13% O_2 Holz/Braunkohlebriketts						
CO (mg/m^3)	798 / 1167		853 / 921		794 / 631	
Staub (mg/m^3)	36 / 34		39 / 34		35 / 39	
NOx (mg/m^3)	68 / 134		77 / 123		79 / 113	
Geprüft nach	DIN EN 13229					
EU-Richtlinie für Energieeffizienz						
Energieeffizienzklasse	A+	A+	A+	A+	A+	A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum	A++ -> G	A++ -> G	A++ -> G	A++ -> G	A++ -> G	A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)	8,0	8,0	10,0	10,0	12,0	12,0
Energieeffizienzindex (%)	119	119	115	115	112	112

Stand: Juli 2025

Stand: Juli 2025



Logaflame HWS216

Kapitel 3

Wassergeführte Holzbrand- und Festbrennstoff-Heizeinsätze · 8 kW

Logaflame

HWS216

■ 8 kW

S. 3003 S. 3004 S. 3005 S. 3009 S. 3010

Planungstool Heizeinsatzaustausch



Buderus hilft bei der Suche nach dem passenden Ersatz rund um Heizeinsätze

Link zum Tool: https://fachkunden.buderus.de/de/heizeinsatzberatung

Online Shop

https://onlineshop.buderus.de

Hydraulikdatenbank

www.buderus.de/hydraulikdatenbank



Logaflame HWS216

Produktübersicht

Gerät	Warmwasser-Wärmetauscher	Komplettstation	Anwendungsbereich	Speicherkombinationen
HWS216	integriert	KSRR.3 **oder** KSOR.4	Wassererwärmung und Heizungsunterstützung	Kombispeicher Logalux P750 S
			Heizungsunterstützung	Pufferspeicher Logalux P **oder** Pufferspeicher Logalux PR **oder** Pufferspeicher Logalux PRN

Produktvorteile

- Heizeinsätze zur Heizungsunterstützung oder zur Warmwasserbereitung und Heizungsunterstützung
- Niedrige Schadstoffemissionen aufgrund optimierter Luftführung, hoher Feuerraumtemperaturen und wirksamer Nachverbrennungszonen
- Erfüllen die Anforderungen der 2. Stufe der 1. BImSchV
- Heizeinsatz mit integriertem Spezial-Wasserwärmeübertrager
- Aufgrund kompakter Abmessungen besonders für das Austauschgeschäft geeignet
- Varianten mit Muldenfeuerung jetzt mit Anheizschieber. Dadurch in der Anheizphase auch bei sehr schwierigen Anlagenverhältnisse sehr robust
- Heizeinsätze lassen sich mit der Verbrennungsregelung Logamatic TCA200 kombinieren
- Dienstleistungen sind im Katalog Teil 1 aufgeführt

Stand: Juli 2025

Heizeinsatz Logaflame HWS216

	Nennwärmeleistung (kW)	Ausstattung		Artikelnummer	€	RG
	8	■ Muldenfeuerung ■ Mit Anheizschieber Türanschlag links	A+	7739607020	4.460,—	FK01
		Türanschlag rechts	A+	7739607021	4.460,—	
		■ Rostfeuerung ■ Türanschlag links	A+	7739607026	4.460,—	
		■ Rostfeuerung ■ Türanschlag rechts	A+	7739607027	4.460,—	

Logaplus Pakete mit Systemgarantie ▶ siehe Katalog Teil 1D - Systemergänzungen, Kapitel 5

Ausmauerung wird separat mitgeliefert
- Heizeinsatz wird direkt an den Schornstein angeschlossen.
- Der Betrieb mit einer Nachheizfläche ist nicht zulässig.

Lieferumfang
- Brennraumauskleidung Mulde- oder Rostfeuerung, kein Ausmörteln mehr nötig
- Thermische Ablaufsicherung TAS, Kapillarrohrlänge 4 m für den Sicherheitswärmetauscher
- Abgasstutzen, Gusseisen Ø 150 mm

Brennraumauskleidung
- Oberer Teil der Brennraumverkleidung liegt verpackt im Brennraum. Unterer Teil der Brennraumauskleidung Mulde wird in einer separaten Verpackungseinheit geliefert, im Lieferumfang enthalten
- Oberer Teil der Brennraumauskleidung liegt verpackt im Brennraum. Der untere Teil Umrüstsatz Rostfeuerung wird in einer separaten Verpackungseinheit geliefert, im Lieferumfang enthalten

Heizeinsatz	Höhe (mm)	Breite (mm)	Tiefe (mm)	Gewicht (kg)
HWS216	836	385	389	154

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Auswahlhilfe für Zubehör

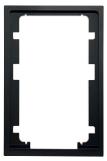
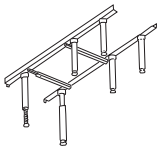
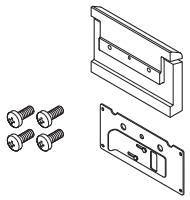
		HWS216
Frontplatte		
Frontplatte 790 x 420 mm	8718590284	❍
Frontplatte 895 x 470 mm	8718589771	✱
Frontplatte 830 x 480 mm	8718590260	❍
Blendrahmen (Neubau)	7736602412	❍
Abgasrohre, Abgasbögen		
Abgasrohre Ø150		●
Dichtungsmanschette für Abgasrohr, Ø 150 mm	5354144	❍
Traglager		
Traglager für Heizeinsatz	4111180	❍
Türgriff für Nischeneinbau		
Türgriff links für Türanschlag rechts	8718591077	❍
Türgriff rechts für Türanschlag links	8718591078	❍
Verbrennungsluftstutzen		
Verbrennungsluftstutzen aus Stahl, senkrecht, Ø 120 mm	8718593156	❍
Verbrennungsluftstutzen aus Stahl, waagerecht, Ø 120 mm	8718593157	❍
Wasserseitig		
Komplettstation KSRR.3	8732904159	❍[1)]
Komplettstation KSOR.4	8732929065	❍[1)]
Externes Ausdehnungsgefäß, 18 l, silber	7738344599	❍
Anschluss-Set HWS	8718593125	●

● erforderlich, ❍ optional, ✱ empfohlen

[1)] Bei **Nichtverwendung** sind Sicherheitsventil und Rücklaufanhebung bauseits einzubauen

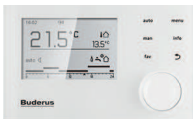
Stand: Juli 2025

Zubehör

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Frontplatte	■ Gusseisen, lackiert schwarz ■ 790 x 420 mm, Gewicht 9,7 kg	8718590284	283,—	FK01
		■ Gusseisen, lackiert schwarz ■ 830 x 480 mm, Gewicht 11,5 kg	8718590260	367,—	
		■ Gusseisen, lackiert schwarz ■ 895 x 470 mm, Gewicht 16,3 kg	8718589771	472,—	
	Blendrahmen	■ Stahl, lackiert schwarz ■ 706 x 470 mm, Gewicht 4,4 kg	7736602412	211,—	
	Traglager für Heizeinsatz	■ Höhenverstellbar: 150 - 280 mm	4111180	236,—	
	Verbrennungsluftstutzen	■ Stahl mit Dichtung ■ Für Anschluss an starre Rohre ■ Senkrecht, Ø 120 mm, 580 g	8718593156	88,—	FK09
		■ Stahl mit Dichtung ■ Für Anschluss an starre Rohre ■ Waagerecht, Ø 120 mm, 800 g	8718593157	105,—	
	Türgriff für Nischeneinbau	■ Edelstahl ■ Türgriff links für Türanschlag rechts	8718591077	74,—	FK01
		■ Edelstahl ■ Türgriff rechts für Türanschlag links	8718591078	74,—	
	Einbauset Rost	■ Für HLS/HWS für spätere Umrüstung von Mulden- auf Rostfeuerung ■ Bestehend aus: Rostauflage (Korbrost), Rundrost, Rüttelstange, Aschekasten, Sichtblende, Rostauflageblech	8718592706	352,—	
	Einbauset Mulde	■ Für HLS/HWS für spätere Umrüstung von Rost- auf Muldenfeuerung ■ Bestehend aus: 2 Seitensteine Brennerboden, Rückwandstein Brennerboden, Vorder- und Bodenstein, Deckblende Vorderstein mit Anheizschieber lackiert	7736600998	352,—	
	Set Anheizhilfe	■ Für Muldenfeuerungvarianten Logaflame HLS116 / HLS216 vor Produktdatum August/2019 und für Logaflame HWS216 vor Produktdatum Oktober/2020	7736603796	137,—	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Ausschließlich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
Verbrennungsregelung					
	Logamatic TCA200	■ Geeignet für die Regelung der Verbrennungsluft während des Abbrandes von Scheitholz und Braunkohlebriketts. ■ Für Heizeinsätze/Kaminöfen mit Verbrennungsluftstutzen geeignet ■ Bestehend aus: ■ Touchscreen Display ■ Steuergerät ■ Verbrennungsluftklappe Ø 120 mm, RLU-Fähig ■ Abgassensor mit Thermoleitung, hitzebeständig 2500 mm ■ Verbindungskabel 1 für Steuereinheit/Display 5000 mm lang ■ Verbindungskabel 2 für Steuereinheit/ Verbrennungsluftklappe 2000 mm lang ■ Netzkabel 3000 mm lang	8732908892	1.340,—	FK01
Sonstiges Zubehör					
	AM200	■ Modul zur Einbindung alternativer Wärmeerzeuger mit Pufferspeicher, z.B. Kamin- und Pelletofen ■ Einsetzbar im Systemverbund mit Gas/Öl-Wärmeerzeuger oder als autarkes Modul ■ Bedienung über System-Bedieneinheit BC400-FO/RC310 (im Lieferumfang des Wärmeerzeugers oder separates Zubehör) ■ Autarker Betrieb AM200 in Verbindung mit RC310: Einbindung eines alternativen Wärmeerzeugers, AM200 als BUS-Master erweiterbar mit Modulen des Regelsystems EMS plus, z.B. MM100, SM100, SM200.	7738110117	679,—	
	RC310	■ System-Bedieneinheit für witterungs- oder raumtemperaturgeführten Betrieb (inkl. Außenfühler) ■ Zentrale Bedienung EMS-Wärmeerzeuger ■ Modulare Erweiterung im Systemverbund (EMS-BUS) mit: Heizkreis(en), Warmwasser, Solar (Warmwasser/Heizungsunterstützung), alternativem Wärmeerzeuger, Frischwasserstation, zentrale Wohnungslüftung (HRV156 K, HRV176) ■ Alternativ auch zur autarken Bedienung von Wohnungsstation oder alternativem Wärmeerzeuger ■ Touchsensitive Tasten ■ Energie- und Effizienzanzeige gemäß Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG) ■ Lieferumfang: Logamatic RC310 inkl. Wandmontage-Set und Außenfühler ■ Schwarz	7738114097	570,—	RE01
		■ System-Bedieneinheit für witterungs- oder raumtemperaturgeführten Betrieb (inkl. Außenfühler) ■ Zentrale Bedienung EMS-Wärmeerzeuger ■ Modulare Erweiterung im Systemverbund (EMS-BUS) mit: Heizkreis(en), Warmwasser, Solar (Warmwasser/Heizungsunterstützung), alternativem Wärmeerzeuger, Frischwasserstation, zentrale Wohnungslüftung (HRV156 K, HRV176) ■ Alternativ auch zur autarken Bedienung von Wohnungsstation oder alternativem Wärmeerzeuger ■ Touchsensitive Tasten ■ Energie- und Effizienzanzeige gemäß Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG) ■ Lieferumfang: Logamatic RC310 inkl. Wandmontage-Set und Außenfühler ■ Weiß	7738114095	570,—	
	Speichertemperaturfühler Ø 6 mm	■ Speichertemperaturfühler Ø 6 mm (NTC10K, Kabellänge 3 m) für die Regelsysteme Logamatic EMS plus und 5000 ■ Anschlussstecker nicht im Lieferumfang (im Regelsystem Logamatic EMS plus und 5000 enthalten)	7735502296	52,—	RE09

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Fühler Ø 9,7 mm mit Zubehör	■ Fühler Ø 9,7 mm (NTC10K, Kabellänge 3 m) für die Regelsysteme Logamatic EMS plus, 4000 und 5000 ■ Mit Wärmeleitpaste und Zubehör für Montage als Rohr-Anlegefühler ■ Anschlussstecker nicht im Lieferumfang (im Regelsystem EMS plus und 5000 enthalten)	63043768	56,—	RE09
	Logafix BU-H Ausdehnungsgefäß	■ Für geschlossene Heizungsanlagen nach EN12828 ■ Bauseitiger Anbau in Verbindung mit AAS ■ In geklemmter Ausführung ■ Gemäß Druckgeräterichtlinie 2014/18/EU ■ Maximale Betriebstemperatur: 120°C ■ Maximale Betriebstemperatur an der Membrane: 70°C gemäß EN13831 ■ Gasvordruck 1,5 bar bei einem max. Betriebsüberdruck von 3 bar ■ Silber, 18 l	7738344599	siehe Shop	LAG1
	MB 2	■ Typ Flexcon MB2 ■ Aufhängezarge mit Schnappmechanismus ■ Wandhalter für externe Ausdehnungsgefäße mit 18 oder 25 l	12222017	siehe Shop	03DF
	AAS/Solar Anschlussleitung	■ Zum Anschluss eines Ausdehnungsgefäßes Logafix 18 bis 50 Liter ■ Inklusive Wandhalter für AG 18 bis 25 Liter ■ Bestehend aus Edelstahl-Wellschlauch DN 20, Absperrautomat 3/4“ 600 mm lang 1000 mm lang	 7739300331 7736501353	 93,— 106,—	SK09
	Komplettstation KSRR.3	■ Bestehend aus: Regelgerät RV2, Kugelhähne mit Thermometer, Sicherheitsventil, Manometer, Hocheffizienspumpe, Thermischer Mischer ■ Abmessungen (H x B x T): 353 x 284 x 248 mm ■ Inkl. Speicherfühler 9 mm (10K) und Kesselfühler 6 mm (20K) ■ Hocheffizienzpumpe Para max. Förderhöhe 7,3 m, max. Volumenstrom 3,3 m^3/h	8732904159	1.835,—	FK01
	Komplettstation KSOR.4	■ Mit Funktionmodul AM200 ■ Für die Einbindung in ein Heizsystem mit Regelsystem Logamatic EMS plus	8732929065	2.135,—	
	Anschluss-Set HWS	■ Bestehend aus Entlüfter und Tauchhülse	8718593125	102,—	FK09

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

Produktbeschreibung

Einsatzbereich/Ausstattung
- Die Tür der Heizeinsätze ist mit einer großen Sichtfensterscheibe ausgestattet.
- Die Tür ist selbstschließend ausgeführt. Eine Mehrfachbelegung des Schornsteins ist möglich
- Durch die Doppeltverglasung der Tür erhält man eine gute Wärmenutzung und gleichzeitig ist die Scheibe reinigungsfreundlich.
- Die Ausmauerung des Feuerraums aus hochwertigen Materialien, Feuerbeton und Vermiculit
- Heizeinsatz mit integriertem Warmwasser-Wärmetauscher
- Warmwasserverteilung Wasser/Luft 50/50 %
- Aufgrund der kompakten Abmessungen besonders für das Austauschgeschäft geeignet.
- Abgasstutzen, thermische Ablaufsicherung, Brennraumauskleidung gehören zum Lieferumfang

Planung

Inbetriebnahme
Vor der Erst-Inbetriebnahme sind die Geräte mit Warmwasser-Wärmetauscher mit Wasser zu befüllen. Ein Betrieb ohne Wasser ist nicht zulässig.

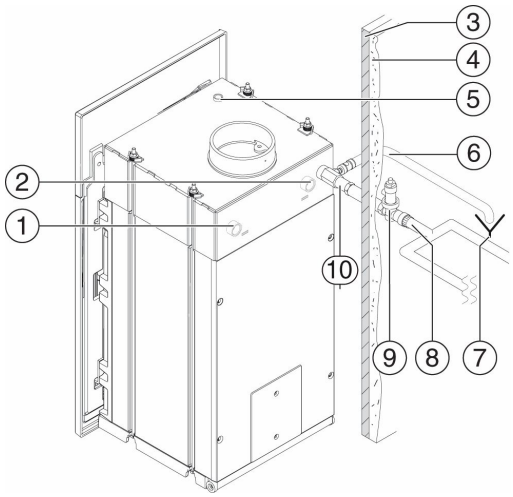
Schornstein
Die Buderus Logaflame Heizeinsätze sind raumluftabhängige Geräte, die an einen normalen Hausschornstein nach DIN 18160 angeschlossen werden. Bei einem Einbau in vorhandene Warmluftöfen (Heizeinsatz - Austausch) wird eine Schornsteinsanierung empfohlen. Berechnungsgrundlagen hierfür sind DIN EN 13384-1 bei Einfachbelegung und die DIN EN 13384-2 bei Mehrfachbelegung des Schornsteins. Die Heizeinsätze Logaflame HWS216 sind direkt an den Schornstein anzuschließen. Ein Betrieb mit einer Nachheizfläche ist nicht zulässig.

Rohrleitungen und Rohrverbindungen
Die Heizeinsätze, die Komplettstation und der Pufferspeicher müssen mit Rohrleitungen und Rohrverbindungen angeschlossen werden, die bis 160°C temperaturbeständig sind. Pressverbindungen sind nur einsetzbar, wenn diese für eine dauerhafte Temperaturbelastung von mindestens 120°C zugelassen sind. Bei Leitungslängen von bis zu 15 m wird empfohlen Kupferrohr 22 x 1 mm zu verwenden. Bei größeren Leitungslängen ist eine Rohrnetzberechnung durchzuführen und der Rohrdurchmesser ist den Gegebenheiten der Ofenlagen anzupassen.

Thermische Ablaufsicherung
Zwischen der thermischen Ablaufsicherung und dem Trinkwassernetz darf keine Absperrung vorhanden sein. Der Anschluss an das Trinkwassernetz muss mit einem Rohrtrenner das Typs BA gemäß den Anforderungen der DIN EN 1717 in Verbindung mit der DIN 1988 ausgeführt werden.

Erforderliches Zubehör
Anschluss-Set HWS bestehend aus Entlüfter und Tauchhülse. Die Tauchhülse wird im Wärmetauscher vorne links montiert. In ihr wird der Kesselfühler (FK, Ofentemperaturfühler) befestigt. Der FK-Fühler liegt der Komplettstation KSRR.3 bzw. KSOR.4 lose bei.

Statische Anlagenhöhe
Die Höhendifferenz zwischen dem höchsten Punkt des Rohrleitungssystems (Ofenanlage) und der Komplettstation darf bei den mitgelieferten Komponenten maximal 15 m betragen.

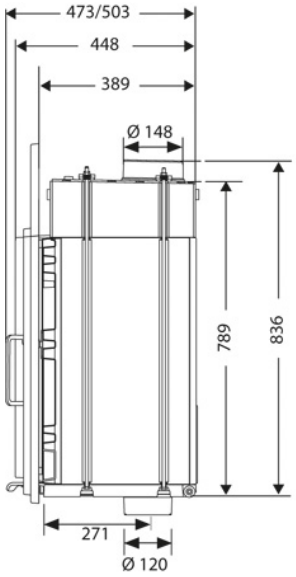


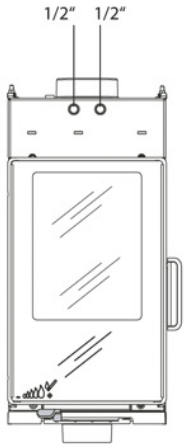
1. Rücklauf
2. Vorlauf
3. Dämmstoff
4. Wand
5. Entlüfter
6. Ablaufleitung Sicherheitswärmetauscher
7. Siphon
8. Ringleitung
9 Thermische Ablaufsicherung
10. Kaltwassereintritt Sicherheitswärmetauscher

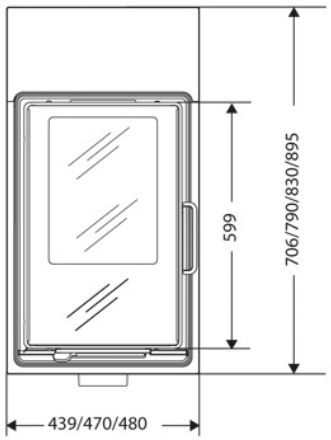
Anschlüsse an der Rückseite

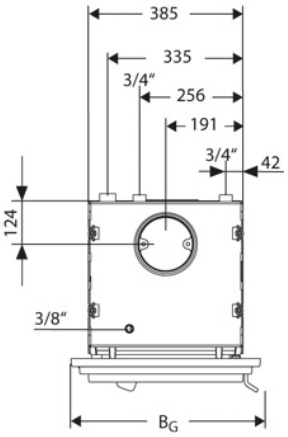
Wartung
Entsprechend § 60 GEG empfehlen wir im Sinne eines umweltschonenden und störungsfreien Betriebes die regelmäßige Wartung der Anlage

Heizeinsatz Logaflame HWS216









		HWS216
Gesamtnennwärmeleistung		4 - 8
Nennwärmeleistung	Luft (kW) Wasser (kW)	2 - 4 2 - 4
Gewicht (kg)		154
Wasserinhalt (l)		6,7
Einfüllöffnung Höhe/Breite (mm)		305/265
Feuerraum Breite/Tiefe (mm)		280 / 340
Holzscheitlänge empfohlen/maximal (mm)		250/330
Max. Vorlauftemperatur (°C)		90
Max. Betriebsüberdruck (bar)		2,5
Thermischen Ablaufsicherung Mindestdurchflussmenge (l/h)		400
Verbrennungsluftbedarf (m^3/h)		30
Prüfung nach		DIN EN 13229
Muldenfeuerung Brennstoff Holz		
Schornsteinberechnung bei Nennwärmeleistung nach DIN EN 13229	Abgastemperatur (°C) [1] Abgasmassenstrom (g/s) CO_2-Gehalt (%) Notwendiger Förderdruck (Pa)	180 7,3 8,8 15
Wirkungsgrad (%)		85
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/Nm^3) Staub (mg/Nm^3)	924 30
Füllmenge bei Nennwärmeleistung (kg)		2,8
Heizkammerabstände [1]	von HE zur Heizkammerwand (mm) von HE zum Strahlungsschirm (mm) von HE zum Boden (mm) von HE zur Zwischendecke (mm)	60 60 150 100
Erforderliche freier Querschnitt	Zuluft (cm^2) Umluft (cm^2)	1575 1165
Erforderliche Wärmedämmdicken	von HE zur Heizkammerwand (mm) von HE zur Zwischendecke (mm)	60 150
Rostfeuerung Brennstoff Holz		
Schornsteinberechnung bei Nennwärmeleistung nach DIN EN 13229	Abgastemperatur (°C) [1] Abgasmassenstrom (g/s) CO_2-Gehalt (%) Notwendiger Förderdruck (Pa)	217 7,9 8,3 14
Wirkungsgrad (%)		85,1
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/Nm^3) Staub (mg/Nm^3)	878 17,4
Füllmenge bei Nennwärmeleistung (kg)		2,7

		HWS216
Heizkammerabstände [2]	von HE zur Heizkammerwand (mm) von HE zum Strahlungsschirm (mm) von HE zum Boden (mm) von HE zur Zwischendecke (mm)	100 100 150 340
Erforderliche freier Querschnitt	Zuluft (cm^2) Umluft (cm^2)	2000 1500
Erforderliche Wärmedämmdicken	von HE zur Heizkammerwand (mm) von HE zur Zwischendecke (mm)	85 200
Rostfeuerung Brennstoff Braunkohlebriketts		
Schornsteinberechnung bei Nennwärmeleistung nach DIN EN 13229	Abgastemperatur (°C) [1] Abgasmassenstrom (g/s) CO_2-Gehalt (%) Notwendiger Förderdruck (Pa)	239 7,6 8,8 13
Wirkungsgrad (%)		83,5
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/Nm^3) Staub (mg/Nm^3)	545 20,6
Füllmenge bei Nennwärmeleistung (kg)		2,7
Heizkammerabstände [1]	von HE zur Heizkammerwand (mm) von HE zum Strahlungsschirm (mm) von HE zum Boden (mm) von HE zur Zwischendecke (mm)	100 100 150 340
Erforderliche freier Querschnitt	Zuluft (cm^2) Umluft (cm^2)	2000 1500
Erforderliche Wärmedämmdicken	von HE zur Heizkammerwand (mm) von HE zur Zwischendecke (mm)	85 200
EU-Richtlinie für Energieeffizienz		
Energieeffizienzklasse		A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		4,0
Indirekte Wärmeleistung (kW)		4,0
Energieeffizienzindex (%)		114

[1] Abgastemperatur gemessen am Abgasstutzen
[2] Bei zu schützenden Wänden erforderliche Vormauerung und Wärmedämmdicke beachten

Stand: Juli 2025



Logastyle Lamina



wodtke Dance



wodtke ixbase

Kapitel 4

Luftgeführte Pellet- und Kaminöfen · 2,5 - 10 kW

Logastyle / wodtke

Pelletöfen						
raumluftunabhängig Logastyle	■2,5 - 5,5 kW	S. 4003	S. 4004	S. 4005	S. 4006	S. 4007
raumluftabhängig wodtke	■6 - 8 kW	S. 4009	S. 4010	S. 4014	S. 4015	S. 4017
raumluftunabhängig wodtke	■5 - 8 kW	S. 4009	S. 4011	S. 4014	S. 4015	S. 4017
Kaminöfen						
raumluftabhängig wodtke	■6 -10 kW	S. 4025	S. 4026	S. 4029	S. 4030	S. 4032
raumluftunabhängig wodtke	■5 - 7 kW	S. 4025	S. 4027	S. 4029	S. 4030	S. 4032

Online Shop

https://onlineshop.buderus.de

Hydraulikdatenbank

www.buderus.de/hydraulikdatenbank



Pelletofen Buderus

4

Stand: Juli 2025

Produktübersicht

Produktübersicht für raumluftunabhängige Pelletöfen

Gerät	Nennleistung	Verbrennungsluft	Ausstattung	Verkleidung	Brennstoff
Logastyle Lamina	5,5 kW	raumluftabhängig **oder** raumluftunabhängig	große Glas-Designtür	Glas	Holzpellets

Produktvorteile

- Leichte Bedienung über Touch-Display
- Höhenverstellbare Füße für leichte Geräteaufstellung
- Betrieb wahlweise raumluftunabhängig oder raumluftabhängig
- Erfüllen die 2. Stufe der 1. BImSchV
- Spülluftsystem für rußfreie Scheiben
- Für eine schnellere Raumlufterwärmung kann ein Warmluftventilator zugeschaltet werden
- Dienstleistungen sind im Katalog Teil 1 aufgeführt

Stand: Juli 2025

Pelletöfen raumluftunabhängig

	Bezeichnung	Beschreibung		Artikelnummer	€	RG
	Logastyle Lamina	■ Stahl schwarz ■ Front Glas schwarz ■ Nennleistung 2,5-5,5 kW	A+	7736603289	5.280,—	FK01

Eine Erstinbetriebnahme durch den Buderus Kundendienst wird empfohlen.

Pelletofen	Höhe (mm)	Breite (mm)	Tiefe (mm)	Gewicht (kg)
Logastyle Lamina	1119	490	482	104

Dienstleistungen

- Detaillierte Informationen zu den jeweiligen Dienstleistungen finden Sie im Katalog Teil 1E – Dienstleistungen.
- Bei Wartungen ist der Abschluss eines schriftlichen Vertrages erforderlich. Füllen Sie dafür dazu ganz bequem das Wartungsformular online im Fachkundenbereich aus. Dort finden Sie auch weitere umfassende Informationen zu unseren Wartungsleistungen.

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Servicetechniker	■ Auftragspauschale ■ Geschäftszeit Montag bis Freitag ■ Produktbaureihe 1-3	7739607426	149,—	DL01
	Inbetriebnahme Öfen	■ Für luft-/wasserführenden Kamin-/Pelletofen	8737802460	305,—	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

Auswahlhilfe für Zubehör

		Logastyle Lamina
Bodenplatte		
H x B 1200 X 1000 mm, Glas	63039758	❍
Dichtlippe für Glasbodenplatten	7747009942	❍
Abgasanschluss		
Abgasrohre Ø 80 mm		●
Abgas T-Stück mit Kondensatablauf	7736603386	●
Verbrennungsluftanschluss		
Verbrennungsluftrohre Ø 80 mm		●
Adapter Ø 60 mm auf Ø 80 mm	7736603387	●

● erforderlich, ❍ optional

Abschnitt Abgas- und Verbrennungsluftrohre und -bögen 80 mm ▶ siehe Kapitel 6

Zubehör

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Adapter	■ Für Anschluss Verbrennungsluftrohre ■ Erweiterung von Ø 60 mm auf Ø 80 mm ■ Stahl verzinkt ■ Für Logastyle Lamina	7736603387	94,—	FK09

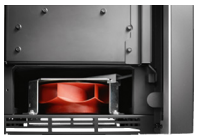
Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

Produktbeschreibung

Einsatzbereich/Ausstattung

- Raumheizer für Holzpellets nach DIN EN 14785
- Raumluftunabhängiger oder raumluftabhängiger Betrieb möglich
- Es dürfen ausschließlich Holzpellets nach EN ISO 17225-2 Qualitätsklasse A1-6 verwendet werden
- Bedienung erfolgt über Touch-Display am Ofen
- Pellets werden automatisch mit Heißluft gezündet
- Korpus und Seitenverkleidung aus Stahlblech
- Große Glas-Designtür
- Mit integriertem Pelletbehälter, Füllinhalt 23 kg
- Stellfüße zum Ausrichten
- Warmluftventilator wahlweise zuschaltbar (siehe Abbildung)
- Zeitprogramm frei wählbar, drei Zeitintervalle pro Tag möglich



Planung

Sicherheitsabstände
Die Sicherheitsabstände Seitenwand, Rückwand und Strahlungsbereich vorne (siehe Technische Daten) sind bei der Aufstellung unbedingt zu berücksichtigen.

Bodenaufstellung
Die Aufstellung des Gussofens muss generell auf einem temperaturbeständigen Boden vorgenommen werden. Andernfalls ist eine nicht brennbare Unterlage, wie Glaskeramik oder Stahlblech (gem. Abb.), vorzusehen. Die Abmessungen der Unterlage müssen vom Feuerraum nach vorne mindestens 50 cm und seitlich mind. 30 cm betragen.

Abgasanschluss
Der Abgasanschluss ist druckdicht mit einer Reinigungsmöglichkeit durchzuführen. Der Anschluss an den Schornstein ist auf den kürzestem Weg und mit Steigung zu realisieren.

In Verbindung mit Wohnungslüftungsanlagen und Dunstabzugshauben sind die Beurteilungskriterien des Schornsteinfegerhandwerkes zu beachten.

Schornsteinanschluss
Die Pelletöfen Logastyle Lamina werden an Hausschornsteine nach DIN 18160 angeschlossen. Vor Anschluss sind die Schornsteinverhältnisse zu überprüfen. Berechnungsgrundlagen sind DIN EN 13384-1 bei Einfachbelegung. Die Ausführung als feuchteunempfindlicher Schornstein wird empfohlen.

Schornsteindurchmesser nie kleiner 130 mm wählen.

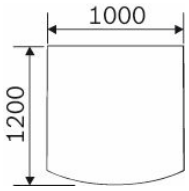
Verbrennungsluft

- Raumluftabhängiger Betrieb oder rauumluftunabhängiger Betrieb möglich. Bei raumluftabhängigen Betrieb darf die vormontierte Dämmungsbox auf den Verbrennungsluftstutzen nicht entfernt werden.

Wartung
Entsprechend § 60 GEG empfehlen wir im Sinne eines umweltschonenden und störungsfreien Betriebes die regelmäßige Wartung der Anlage.

Bodenaufstellung

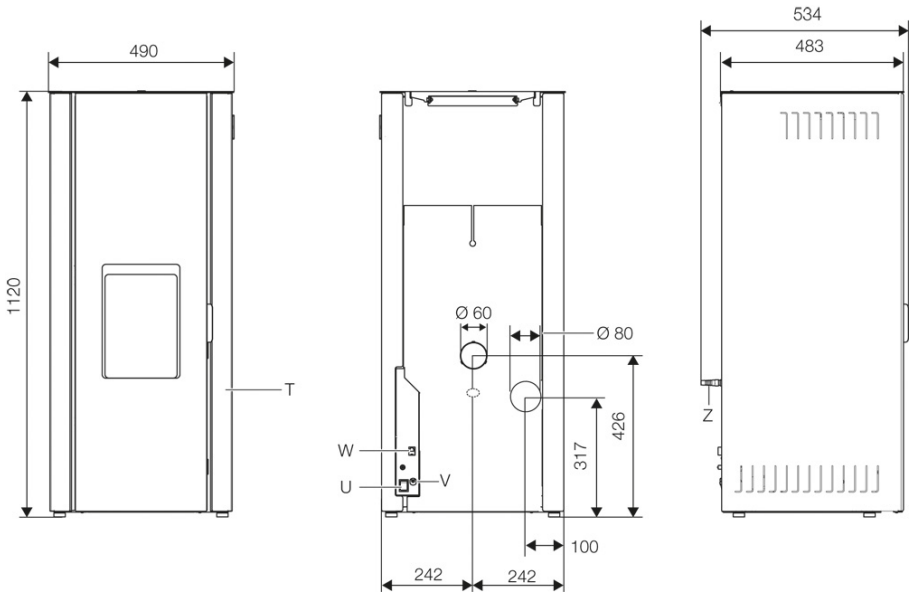
Bodenplatte für Logastyle Lamina



Stand: Juli 2025

Abmessungen und Technische Daten

Logastyle Lamina



V = Anschluss RJ11
W = Klemmleiste
T = Türkontaktschalter

X = STB (Pelletbehälter)
U = Netzschalter
Z = Temperaturfühler

		Logastyle Lamina
Typ		OP45-6LRLU
Nennwärmeleistung min/max	kW	2,5/5,5
Brennstoffverbrauch min/max	kg/h	0,55/1,25
Wirkungsgrad min/max	%	92,5/90,5
Inhalt Pelletbehälter	kg	23
Verkleidung		Stahl
Brennstoffe		Holzpellets nach EN ISO 17225-2 Qualitätsklasse A1-6 mm
Gewicht	kg	104
Verbrennungsluftbedarf	m^3/h	11,2
Notwendiger Förderdruck	Pa	0
Abgastemperatur min/max	°C	81/149
Abgasmassenstrom min/max	g/s	3,1 / 4,2
Mittlerer CO_2-Gehalt min/max	%	5,9 / 10,1
Abgas-/Verbrennungsluftanschluss		hinten
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand	mm	100/200
Strahlungsbereich vorne	mm	800
Elektrischer Anschluss	V/Hz	230/50
Max. Leistungsaufnahme	W	440
Leistungsaufnahme Heizbetrieb min/max	W	20 / 85
Leistungsaufnahme Ventilator min/max	W	0 / 65
Prüfung nach		DIN EN 14785
Anschlussart		FC_{62x}
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/m^3) Staub (mg/m^3) Nox (mg/m^3)	40,5 10,9 150
EU-Richtlinie für Energieeffizienz		
Energieeffizienzklasse		A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung	kW	5,5
Energieeffizienzindex	%	120

Stand: Juli 2025



Pelletöfen wodtke

Produktübersicht

Produktübersicht für raumluftabhängige Pelletöfen

Gerät	Nennleistung	Brennstoff	Verbrennungsluft	Ausstattung
Topline New Motion air+	8,0 kW	Holzpellets	raumluftabhängig/ externe Versorgung	Mikroprozessor gesteuert, Luftmengensensor

Produktübersicht für raumluftunabhängige Pelletöfen

Gerät	Nennleistung	Brennstoff	Verbrennungsluft	Ausstattung
crazy.nrg air+	6,0 - 8,0 kW	Holzpellets	raumluftabhängig o. raumluftunabhängig	für hochwärmegedämmte Gebäude, Mikroprozessor gesteuert
family.nrg air+	6,0 - 8,0 kW			
family.nrg selection air+	6,0 - 8,0 kW			
soleo.nrg	2,0 - 8,0 kW			
ixbase air+	6,0 kW			für hochwärmegedämmte Gebäude, optional mit e-Reserve zur Überbrückung von Stromausfällen, Touchbedienboard

Produktvorteile

- Pelletöfen mit patentierter Verbrennungstechnik als Luft- oder Wassergerät je nach Gerätetyp
- Leistungsverstellung bei allen Pelletöfen wahlweise per Tastatur oder optional über Raumthermostat
- Die Anforderungen der 2. Stufe der 1. BImSchV werden erfüllt
- Alle Pelletöfen besitzen einen Vorratsbehälter für Pellets und können wahlweise an eine externe Pellet-Beschickung angeschlossen werden (außer Jack air+ und Pat air+)
- Kindersicherer Türverschluss

Pelletöfen raumluftabhängig

	Bezeichnung	Beschreibung		Artikelnummer	€	RG
	Topline New Motion air+	■ Mit Steuerung S4 ■ Stahl black ■ Dekorleiste Edelstahl ■ optional grün, gelb, white ■ Nennleistung 2-8 kW	A+	7736600951	5.427,—	405

Bitte beachten Sie die Frachtkostenpauschle je wodtke-Gerät von 99,50 €.

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Ausschließlich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

Pelletöfen raumluftunabhängig

	Bezeichnung	Beschreibung		Artikelnummer	€	RG
	crazy.nrg air +	■ Mit Steuerung S5 (RLU) ■ Buderus edition, black mit Edelstahlstreifen				
		Nennleistung 2-6 kW	A+	7736661768	6.372,—	405
		Nennleistung 2-8 kW	A+	7736602420	6.372,—	405
	crazy.nrg air +	■ Mit Steuerung S5 (RLU) ■ black				
		Nennleistung 2-6 kW	A+	7736661568	6.372,—	405
		Nennleistung 2-8 kW	A+	7736602421	6.372,—	405
	crazy.nrg air +	■ Mit Steuerung S5 (RLU) ■ red				
		Nennleistung 2-6 kW	A+	7736661569	6.415,—	405
		Nennleistung 2-8 kW	A+	7736602422	6.415,—	405
	crazy.nrg air +	■ Mit Steuerung S5 (RLU) ■ white				
		Nennleistung 2-6 kW	A+	7736601196	6.415,—	405
		Nennleistung 2-8 kW	A+	7736602419	6.415,—	405
	crazy.nrg air +	■ Mit Steuerung S5 (RLU) ■ sahara				
		Nennleistung 2-6 kW	A+	7736601197	6.415,—	405
		Nennleistung 2-8 kW	A+	7736602424	6.415,—	405
	family.nrg air+	■ Mit Steuerung S5 (RLU) ■ Seitenverkleidung black ■ Frontverkleidung Speckstein				
		Nennleistung 2-6 kW	A+	7736601199	5.524,—	405
		Nennleistung 2-8 kW	A+	7736602426	5.524,—	405
	family.nrg air+	■ Mit Steuerung S5 (RLU) ■ Seitenverkleidung black ■ Frontverkleidung Glas black				
		Nennleistung 2-6 kW	A+	7736602227	5.604,—	405
		Nennleistung 2-8 kW	A+	7736602428	5.604,—	405
	family.nrg air+	■ Mit Steuerung S5 (RLU) ■ Seitenverkleidung black ■ Frontverkleidung Glas white				
		Nennleistung 2-6 kW	A+	7736602228	5.604,—	405
		Nennleistung 2-8 kW	A+	7736602430	5.604,—	405
	family.nrg selection air+	■ Mit Steuerung S-light (RLU) ■ Seitenverkleidung black ■ Grundkörper black				
		Nennleistung 2-6 kW	A+	7736602839	4.859,—	405
		Nennleistung 2-8 kW	A+	7736602835	4.859,—	405
	family.nrg selection air+	■ Mit Steuerung S-light (RLU) ■ Seitenverkleidung white ■ Grundkörper black				
		Nennleistung 2-6 kW	A+	7736602840	4.905,—	405
		Nennleistung 2-8 kW	A+	7736602836	4.905,—	405
	family.nrg selection air+	■ Mit Steuerung S-light (RLU) ■ Seitenverkleidung sahara ■ Grundkörper black				
		Nennleistung 2-6 kW	A+	7736602842	4.905,—	405
		Nennleistung 2-8 kW	A+	7736602838	4.905,—	405

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

	Bezeichnung	Beschreibung		Artikelnummer	€	RG
	soleo.nrg H10 air	■ Mit Steuerung S-light (RLU) ■ Abgasrohranschluss horizontal 100 mm ■ Grundkörper Stahl black ■ Frontdekor Keramik graphit				
		Nennleistung 2-6 kW	A+	7736603822	5.780,—	405
		Nennleistung 2-8 kW	A+	7736603823	5.780,—	405
	soleo.nrg V12 air	■ Mit Steuerung S-light (RLU) ■ Abgasrohranschluss vertikal 80 mm ■ Grundkörper Stahl black ■ Frontdekor Keramik graphit				
		Nennleistung 2-6 kW	A+	7736603828	6.281,—	405
		Nennleistung 2-8 kW	A+	7736603829	6.281,—	405
	soleo.nrg H10 air	■ Mit Steuerung S-light (RLU) ■ Abgasrohranschluss horizontal 100 mm ■ Grundkörper Stahl black ■ Frontdekor Keramik white-silk				
		Nennleistung 2-6 kW	A+	7736603824	5.780,—	405
		Nennleistung 2-8 kW	A+	7736603825	5.780,—	405
	soleo.nrg V12 air	■ Mit Steuerung S-light (RLU) ■ Abgasrohranschluss vertikal 80 mm ■ Grundkörper Stahl black ■ Frontdekor Keramik white-silk				
		Nennleistung 2-6 kW	A+	7736603830	6.281,—	405
		Nennleistung 2-8 kW	A+	7736603831	6.281,—	405
	soleo.nrg H10 air	■ Mit Steuerung S-light (RLU) ■ Abgasrohranschluss horizontal 100 mm ■ Grundkörper Stahl black ■ Frontdekor Stahl black				
		Nennleistung 2-6 kW	A+	7736603826	5.363,—	405
		Nennleistung 2-8 kW	A+	7736603827	5.363,—	405
	soleo.nrg V12 air	■ Mit Steuerung S-light (RLU) ■ Abgasrohranschluss vertikal 80 mm ■ Grundkörper Stahl black ■ Frontdekor Stahl black				
		Nennleistung 2-6 kW	A+	7736603832	5.863,—	405
		Nennleistung 2-8 kW	A+	7736603833	5.863,—	405
	ixbase air+	■ Mit Steuerung S5 ultra (RLU), eReserve ■ Seitenverkleidung black ■ Frontverkleidung Sandstein ■ Nennleistung 2-6 kW	A+	7736601206	11.234,—	405
		■ Mit Steuerung S5 ultra (RLU) ohne eReserve ■ Seitenverkelidung black ■ Frontverkleidung Sandstein ■ Nennleistung 2-6 kW	A+	7736602224	9.623,—	405
		■ Mit Steuerung S5 ultra (RLU), eReserve ■ Seitenverkleidung black ■ Frontverkleidung Speckstein ■ Nennleistung 2-6 kW	A+	7736601207	11.097,—	405
		■ Mit Steuerung S5 ultra (RLU) ohne eReseve ■ Seitenverkleidung black ■ Frontverkleidung Speckstein ■ Nennleistung 2-6 kW	A+	7736602223	9.480,—	405

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Bezeichnung	Beschreibung		Artikelnummer	€	RG
 ixbase air+	■ Mit Steuerung S5 ultra (RLU), ohne eReserve ■ Seitenverkleidung black ■ Frontverkleidung Glas black ■ Nennleistung 2-6 kW	A+	7736602215	9.806,—	405
	■ Mit Steuerung S5 ultra (RLU) mit eReserve ■ Seitenverkleidung black ■ Frontverkleidung Glas black ■ Nennleistung 2-6 kW	A+	7736602219	11.418,—	405
	■ Mit Steuerung S5 ultra (RLU) ohne eReserve ■ Seitenverkleidung black ■ Frontverkleidung Glas white ■ Nennleistung 2-6 kW	A+	7736602216	9.806,—	405
	■ Mit Steuerung S5 ultra (RLU) mit eReserve ■ Seitenverkleidung black ■ Frontverkleidung Glas white ■ Nennleistung 2-6 kW	A+	7736602220	11.418,—	405

Bitte beachten Sie die Frachtkostenpauschle je wodtke-Gerät von 99,50 €.

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Gerätespezifisches Zubehör

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
Topline New Motion air+					
	Dekorleiste	■ Top-Dekorleiste ■ grün	7736600952	20,—	407
		■ Top-Dekorleiste ■ gelb	7736600953	20,—	
		■ Top-Dekorleiste ■ white	7736603423	20,—	

Zubehör Regelungstechnik

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Raumthermostat RT1	■ 2-poliger Einzelraumregler ■ Zum Einstellen der gewünschten Raumtemperatur für den automatischen Betrieb ■ B x H x T = 75 x 75 x 30 mm	80364480	62,10	463
	Speicher-Thermostat ST01	■ Passend für alle Pelletöfen water+ ■ Zur Regelung der Öfen nach Speichertemperatur ■ Beim Erreichen der Speichertemperatur wird der Ofen ausgeschaltet ■ Einstellbereich:0 bis 90°C ■ Hysterese 4+/-2 K ■ Anlegefühler Ø 6,5 x 73 mm mit Kapillarlänge 1m ■ Schutzart IP43 ■ Für Wandmontage inklusive Kabelverschraubung	80364990	101,30	
	Spezialkabel	■ 4 adrig ■ Für Verbindung aller Pelletöfen mit externem Regler ■ Inklusive 1 x Zugentlastung mit Gegenmutter (M16 x 1,5 mm) ■ Meterware, Preisangabe pro Meter	80364810	3,40	

Bitte beachten Sie die Versandkostenpauschale für Standardpakete von 8,80 €.

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

Planung

Verbrennungsluftversorgung

- Nachfolgende Funktionsskizze gilt nur für die Baureihen Frank, Jack, Pat und Topline New Motion
- wodtke Pelletöfen (außer Baureihen ivo. tec®, ivo.smart, ixpower®, ixbase, crazy. nrg, easy.nrg® und family.nrg, family.nrg selection, soleo.nrg) sind auch mit Außenluftadapter A1 keine raumluftunabhängigen Feuerstätten, sondern raumluftabhängige Feuerstätten und entnehmen Luft auch aus dem Aufstellraum. Unterdrücke im Aufstellraum sind daher nicht zulässig, damit dem Ofen immer genügend Verbrennungsluft zugeführt wird.

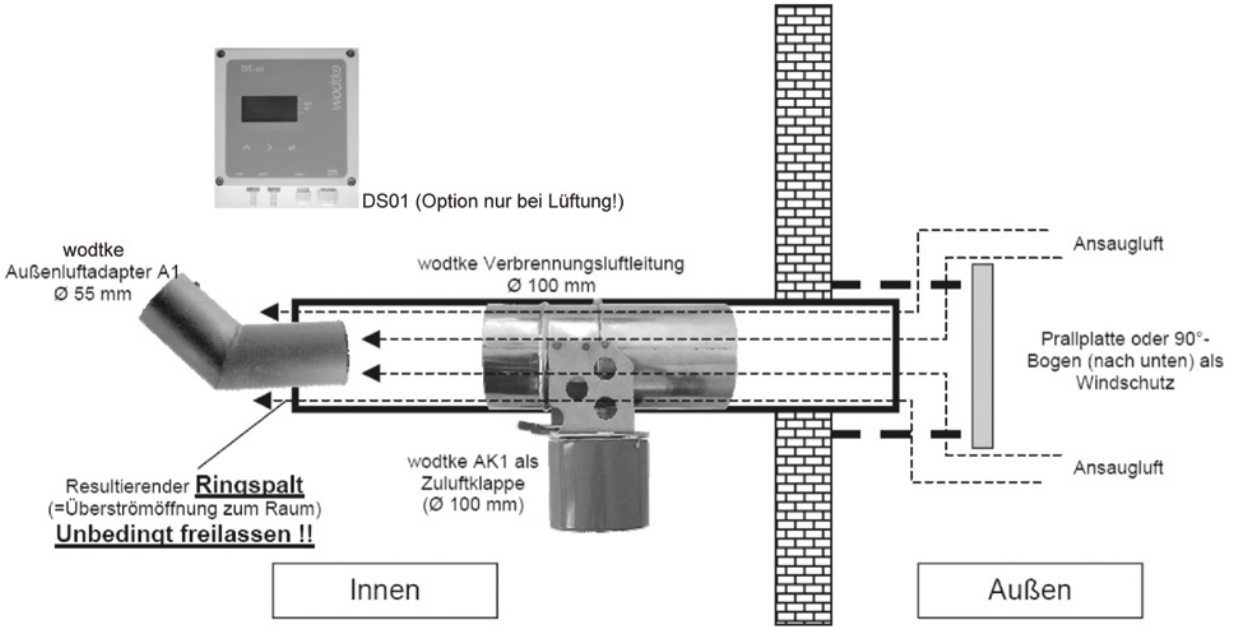
Funktionsskizze Verbrennungsluftversorgung

Bei der Verwendung des Außenluft-Adapters A1 müssen für die Ausführung der Verbrennungsluftleitung 3 Fälle unterschieden werden:

Fall 1 - Altbau bzw. »undichtes« Haus mit ausreichender Verbrennungsluftversorgung ohne Lüftungsanlage:
Adapter A1 + Spezialschlauch Ø 60 mm verwenden (nur bei gerader Leitung). Die Ansaugleitung reduziert die Verluste durch den Verbrennungsluftbedarf für den Ofen. Bei Bögen in der Ansaugleitung Prüföffnungen vorsehen (wodtke Ø 100 mm Verbrennungsluftleitungen verwenden). Alternativ immer auch hochwertigere Ausführung wie in Fall 2 + 3 beschrieben möglich.

Fall 2 - Neubau bzw. »sehr dichtes« (saniertes) Haus ohne Lüftungsanlage:
Adapter A1 + wodtke Zuluftklappe AK 1 + Verbrennungsluftleitung Ø 100 mm verwenden.

Fall 3 - Neubau bzw. »sehr dichtes« (saniertes) Haus mit Lüftungsanlage:
Adapter A1 + wodtke Zuluftklappe AK 1 + Verbrennungsluftleitung Ø 100 mm + wodtke Differenzdruck-Controller DS 01L verwenden.
Beispiel: Ausführung nach Fall 2 + 3. Außenluftadapter A1 + AK1 als Zuluftklappe



Die aufgeführten Funktionsskizzen sind Beispiele ohne Anspruch auf Vollständigkeit und ersetzen keine fachhandwerkliche Planung, Installation und Inbetriebnahme.
Die jeweils örtlich gültigen Vorschriften und Regeln (z.B. Landesbauordnung, Feuerungsverordnung FeuVO, Fachregeln Heizungs- und Luftheizungsbau, DIN-Normen etc.) sind zu beachten.
Verbrennungsluftleitungen sind fachgerecht gegen Schwitzwasser zu isolieren.
Beachten Sie die Angaben in den Anleitungen zu den einzelnen Produkten.
Die o. g. Beispiele und Fälle gelten nicht für die Baureihen ixpower, ixbase, ivo.tec®, ivo.smart, crazy.nrg, easy.nrg®, family.nrg® und family.nrg selection, soleo.nrg.

Stand: Juli 2025

Planung zum Differenzdruck-Controller DS 01

Hinweise zum DS 01 L

- Ermöglicht den gleichzeitigen Betrieb von Lüftungsanlage und raumluftabhängiger Feuerstätte entsprechend §4 der FeuVO in Deutschland
- Automatikreset - automatische Wiederinbetriebnahme der Lüftungsanlage nach Störfall
- Über den DS 01 L wird der Differenzdruck im Feuerraum bzw. im Verbindungsstück beim Betrieb des Ofens gegenüber dem Aufstellraum überwacht
- Bei Unterschreitung des Mindestwertes wird die raumlufttechnische Anlage ausgeschaltet

Hinweise zum DS 01 M

- Eine Sicherheitseinrichtung für zwei Anwendungen
- Ermöglicht Mehrfachbelegung eines Schornsteins mit zwei wodtke Pelletöfen
- Ermöglicht die Gemischtbelegung eines Schornsteins (mit einem wodtke Pelletofen und einer Feuerstätte für feste Brennstoffe ohne Gebläse an einem Schornstein)
- Über den DS 01 M wird der Differenzdruck im Feuerraum bzw. im Verbindungsstück beim Betrieb des Ofens gegenüber dem Aufstellraum überwacht
- Bei Unterschreitung des Mindestwertes wird der sich in Betrieb befindliche wodtke Pelletofen ausgeschaltet.

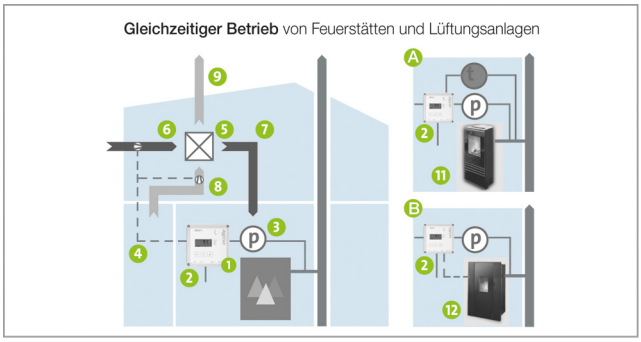
Allgemein

- Die aufgeführten Funktionsskizzen sind Beispiele ohne Anspruch auf Vollständigkeit und ersetzen keine fachhandwerkliche Planung, Installation und Inbetriebnahme.
- Die jeweils örtlich gültigen Vorschriften und Regeln (z.B. Landesbauordnung, Feuerungsverordnung FeuVO, Fachregeln Heizungs- und Luftheizungsbau, DIN Normen etc.) sind zu beachten.
- In Deutschland kann eine Feuerstätte erst dann in Betrieb genommen werden, wenn der bevollmächtigte Bezirksschornsteinfeger die Betriebserlaubnis erteilt hat.
- Ihr bevollmächtigter Bezirksschornsteinfeger steht Ihnen schon im Vorfeld mit Rat und Tat jederzeit gern zurVerfügung.
- Der DS 01 L/M ist nicht geeignet für offene Kamine/offene Betriebsweise.
- Der DS 01 L/M ersetzt nicht die fachgerechte Verbrennungsluftversorgung.

Funktionskizzen - wodtke Differenzdruck-Controller DS 01

Anwendungsdarstellung – Differenzdruck-Controller DS 01 L

Gleichzeitiger Betrieb von Feuerstätten und Lüftungsanlagen



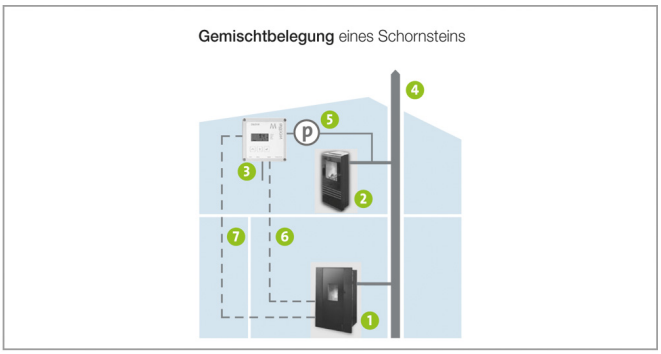
A Startsignal vom Temperaturmessadapter bei Feuerstellen für Scheitholz
B Startsignal direkt vom Pelletofen

1 Feuerstätte
2 wodtke DS 01 L
3 Druckmessleitung
4 Schaltsignal Lüftung
5 Luftwärmetauscher
6 Außenluft
7 Zuluft
8 Abluft
9 Fortluft
10 Schornstein
11 Feuerstätte für Stückholz
12 Pelletofen

Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung Z-85.1-2 (gleichzeitiger Betrieb mit einer Lüftungsanlage)

Anwendungsdarstellung – Differenzdruck-Controller DS 01 M

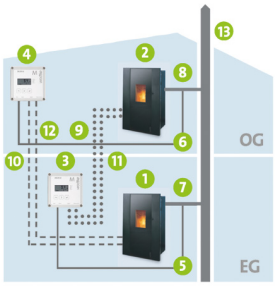
Gemischtbelegung eines Schornsteins



1 Pelletofen
2 Feuerstätte für Stückholz
3 wodtke DS 01 M
4 Schornstein
5 Druckmessleitung
6 Startsignal Überwachung
7 Startsignal Pelletofen

Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung Z-43.13-302 (Gemischtbelegung eines Schornsteins)

Mehrfachbelegung eines Schornsteins mit 2 wodtke Pelletöfen



1 Pelletofen PO/EG
2 Pelletofen PO/OG
3 wodtke DS 01 M im EG
4 wodtke DS 01 M im OG
5 Druckmessrohr DS 01 M/EG
6 Druckmessrohr DS 01 M/OG
7 Verbindungsstück PO/EG
8 Verbindungsstück PO/OG
9 Startsignal Überwachung DS 01 M/EG vom PO/OG
10 Startsignal Überwachung DS 01 M/EG vom PO/EG
11 Abschaltsignal DS 01 M/EG zum PO/OG
12 Abschaltsignal DS 01 M/EG zum PO/EG
13 Schornstein

Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung Z-43.13-302 (Mehrfachbelegung eines Schornsteins)

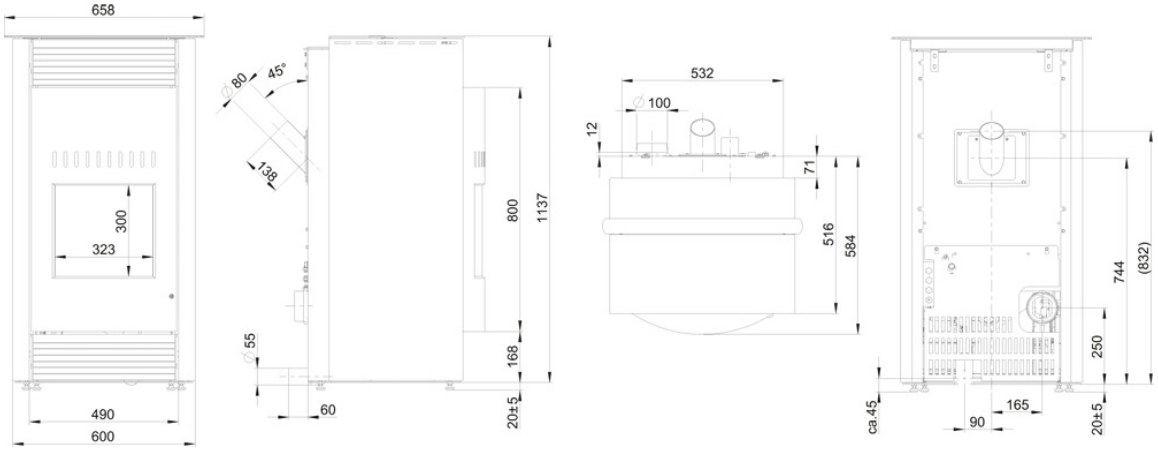
Stand: Juli 2025

Inhaltsverzeichnis der Technischen Daten für Pelletöfen

raumluftabhängige Pelletöfen		raumluftunabhängige Pelletöfen	
Topline New Motion air+	Seite 4017	crazy.nrg air+	Seite 4018
		family.nrg air+	Seite 4019
		family.nrg selection air+	Seite 4020
		soleo.nrg	Seite 4021
		ixbase air+	Seite 4022

Abmessungen und Technische Daten für raumluftabhängige Pelletöfen

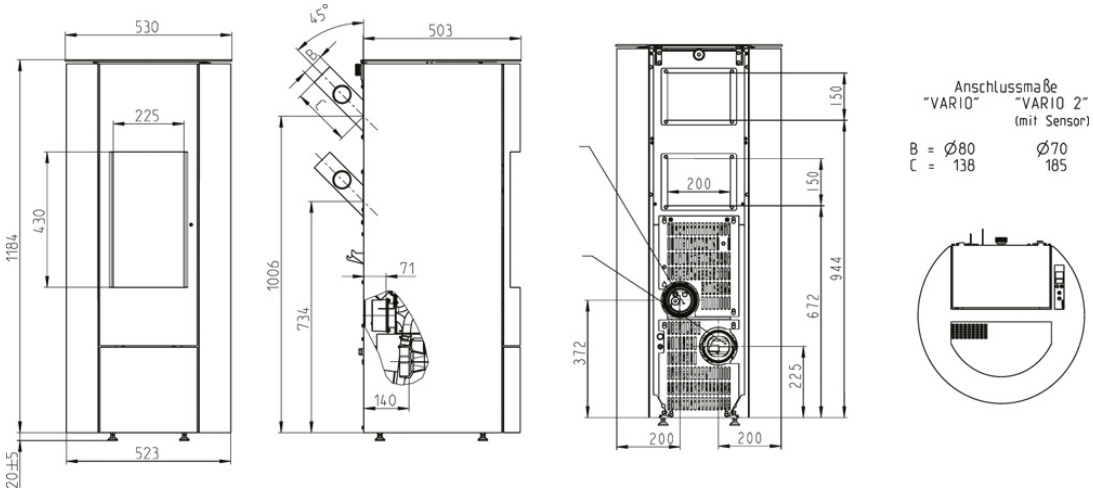
Topline New Motion air+



		Topline New Motion air+
Nennwärmeleistung min/max (kW)		2,0/8,0
Gewicht Ofen (kg)	mit Verkleidung (kg)	190
Brennstoffe		Holzpellets (Aschegehalt < 0,7 %)
Abgasmassenstrom min/max Leistung (g/s)		6,4/9,5
Abgastemperatur min/max Leistung (°C)		80/185
Notwendiger Förderdruck (Pa)		0
Wirkungsgrad (%)		94
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/m^3) Staub (mg/m^3)	210 27
Mittlerer CO_2-Gehalt (%)		12,8
Abgasanschluss hinten (Ø mm)		100
Verbrennungsluftstutzen (Ø mm)		55
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand (mm)		200/200
Strahlungsbereich vorne (mm)		800
Prüfung nach		EN 14785, Art. 15a (B-VG Österreich)
EU-Richtlinie für Energieeffizienz bei Öfen mit 10 kW		
Energieeffizienzklasse		A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		10,0
Energieeffizienzindex (%)		127

Abmessungen und Technische Daten für raumluftunabhängige Pelletöfen

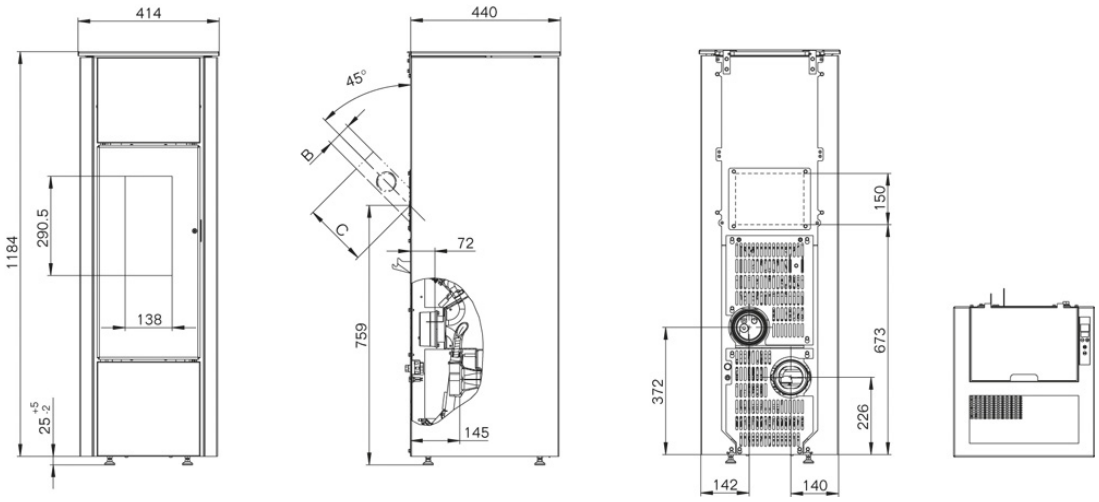
crazy.nrg air+



		crazy.nrg	
		6 kW	8 kW
min. Nennwärmeleistung	kW	2	2
max. Nennwärmeleistung	kW	6	8
Verkleidung		Stahl	
Gewicht Ofen mit Verkleidung	kg	150	
Brennstoffe		Holzpellets (Aschegehalt < 0,7 %)	
Abgasmassenstrom min. Leistung	g/s	3	3
Abgasmassenstrom max. Leistung	g/s	4,7	5,4
Abgastemperatur min. Leistung	°C	104	104
Abgastemperatur max. Leistung	°C	189	200
Notwendiger Förderdruck	Pa	3	
Wirkungsgrad	%	91,0	91,4
Emission, bezogen auf 13 % O_2 bei CO	mg/m³	50	63
Emission, bezogen auf 13 % O_2 bei Staub	mg/m³	18	20
Mittlerer CO_2-Gehalt	%	6,1/11,3	
Abgasanschluss hinten	Ø mm	100	
Verbrennungsluftstutzen	Ø mm	100	
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand	mm	200/150	
Strahlungsbereich vorne	mm	800	
Prüfung nach		EN 14785, Art. 15a (B-VG Österreich)	
EU-Richtlinie für Energieeffizienz			
Energieeffizienzklasse		A+	A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G	A++ -> G
Direkte Wärmeleistung	kW	6,0	8,0
Energieeffizienzindex	%	124	122

Möglichkeit der raumluftunabhängige Betriebsweise

family.nrg air+

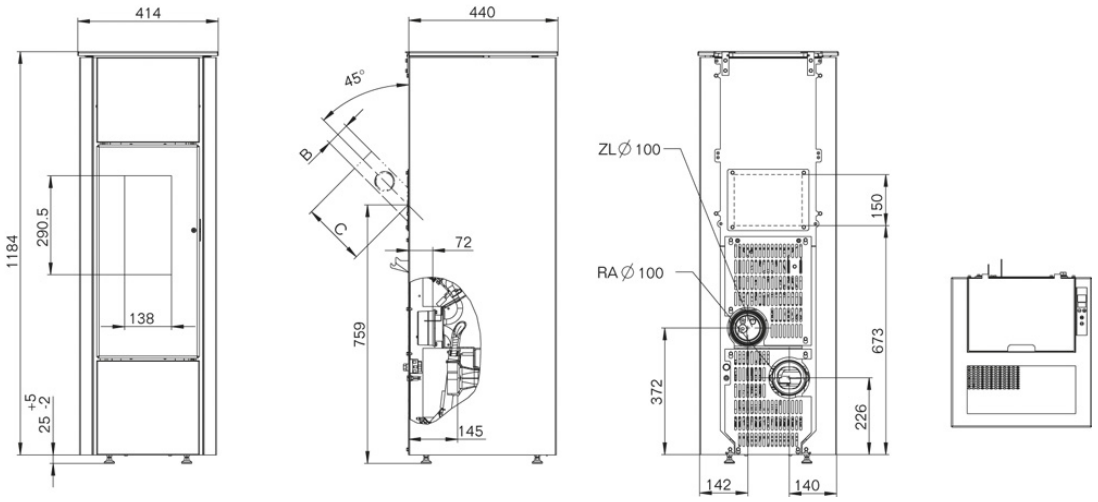


ZL = zentrale Luftansaugung	RA = Rauchgasanschluss
Anschlussmaß Vario	Anschlussmaß Vario 2 (mit Sensor)
B = Ø 80	B = Ø 70
C = 138	C = 185

		family.nrg	
		6 kW	8 kW
min. Nennwärmeleistung	kW	2,0	2,0
max. Nennwärmeleistung	kW	6,0	8,0
Verkleidung		Speckstein/Glas	
Gewicht Ofen Speckstein	kg	137	
Gewicht Ofen Glas	kg	134	
Brennstoffe		Holzpellets (Aschegehalt < 0,7 %)	
Abgasmassenstrom min. Leistung	g/s	3,0	3,0
Abgasmassenstrom max. Leistung	g/s	4,7	5,4
Abgastemperatur min. Leistung	°C	104	104
Abgastemperatur max. Leistung	°C	189	200
Notwendiger Förderdruck	Pa	3	
Wirkungsgrad	%	92,6	91,4
Emission, bezogen auf 13 % O_2 bei CO	mg/m³	76	63
Emission, bezogen auf 13 % O_2 bei Staub	mg/m³	24	20
Mittlerer CO_2-Gehalt	%	6,1/11,3	
Abgasanschluss hinten	Ø mm	100	
Verbrennungsluftstutzen	Ø mm	100	
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand	mm	200/150	
Strahlungsbereich vorne	mm	800	
Prüfung nach		EN 14785, Art. 15a (B-VG Österreich)	
EU-Richtlinie für Energieeffizienz			
Energieeffizienzklasse		A+	A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G	A++ -> G
Direkte Wärmeleistung	kW	6,0	8,0
Energieeffizienzindex	%	124	122

family.nrg und family.nrg selection: Möglichkeit der raumluftunabhängige Betriebsweise

family.nrg selection air+



ZL = zentrale Luftansaugung	RA = Rauchgasanschluss
Anschlussmaß Vario	**Anschlussmaß Vario 2 (mit Sensor)**
B = Ø 80	B = Ø 70
C = 138	C = 185

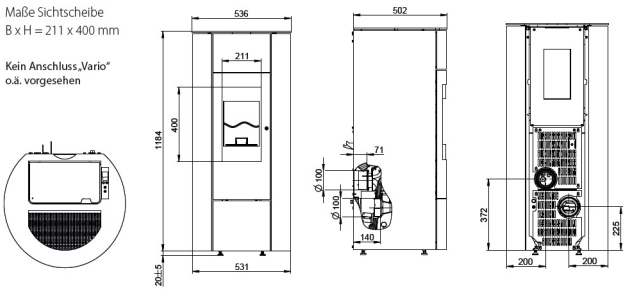
4

		family.nrg selection	
		6 kW	8 kW
min. Nennwärmeleistung	kW	2	2
max. Nennwärmeleistung	kW	6	8
Verkleidung		Stahl	
Gewicht Ofen mit Verkleidung	kg	129	
Brennstoffe		Holzpellets (Aschegehalt < 0,7 %)	
Abgasmassenstrom min. Leistung	g/s	3	3
Abgasmassenstrom max. Leistung	g/s	4,7	5,4
Abgastemperatur min. Leistung	°C	104	104
Abgastemperatur max. Leistung	°C	189	200
Notwendiger Förderdruck	Pa	3	
Wirkungsgrad	%	92,6	91,4
Emission, bezogen auf 13 % O_2 bei CO	mg/m³	76	63
Emission, bezogen auf 13 % O_2 bei Staub	mg/m³	24	20
Mittlerer CO_2-Gehalt	%	6,1/11,3	
Abgasanschluss hinten	Ø mm	100	
Verbrennungsluftstutzen	Ø mm	100	
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand	mm	200/150	
Strahlungsbereich vorne	mm	800	
Prüfung nach		EN 14785, Art. 15a (B-VG Österreich)	
EU-Richtlinie für Energieeffizienz			
Energieeffizienzklasse		A+	A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G	A++ -> G
Direkte Wärmeleistung	kW	6,0	8,0
Energieeffizienzindex	%	124	122

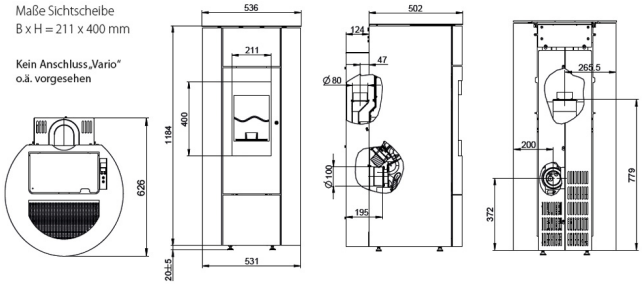
family.nrg und family.nrg selection: Möglichkeit der raumluftunabhängige Betriebsweise

soleo.nrg air

soleo.nrg H10 (PO 03-11) air+

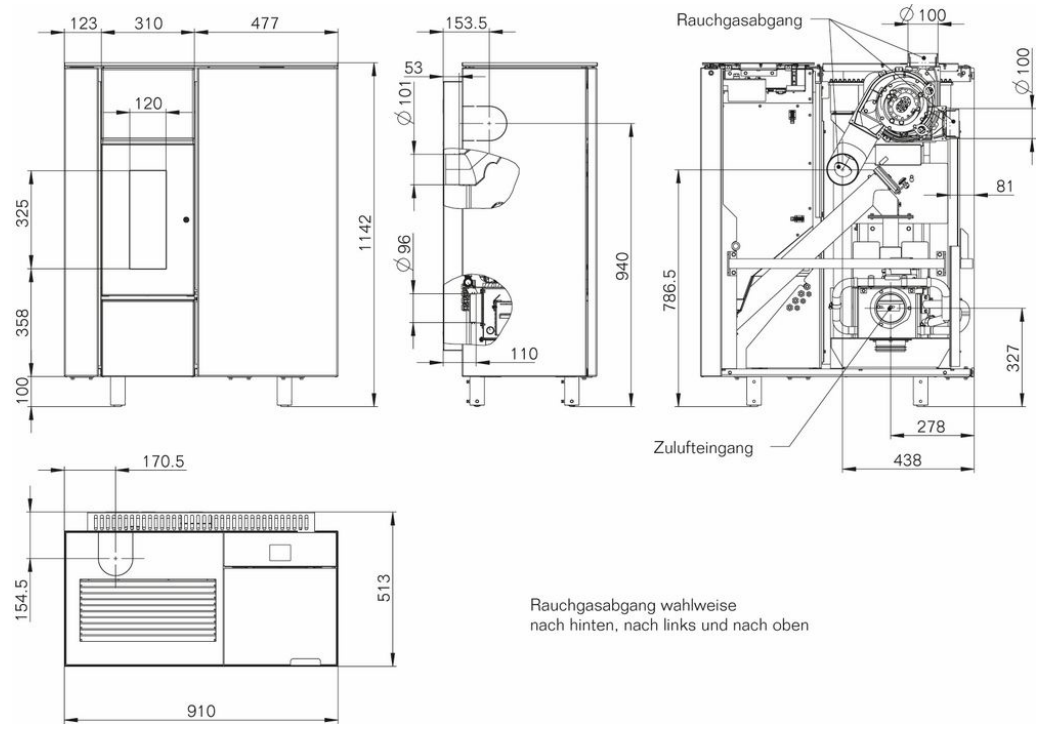


soleo.nrg V12 (PO 03-11-1) air+



		soleo.nrg air H10		soleo.nrg air V12	
		6 kW	8 kW	6 kW	8 kW
Min. Nennwärmeleistung	kW	2,0	2,0	2,0	2,0
Max. Nennwärmeleistung	kW	6,0	8,0	6,0	8,0
Verkleidung		Keramik/Stahl		Keramik/Stahl	
Gewicht Ofen Keramik	kg	155	155	164	164
Gewicht Ofen Stahl	kg	150	150	159	159
Brennstoffe		Holzpellets (Aschegehalt < 0,7 %)		Holzpellets (Aschegehalt < 0,7 %)	
Abgasmassenstrom min. Leistung	g/s	3,0	3,0	3,0	3,0
Abgasmassenstrom max. Leistung	g/s	4,7	5,4	4,7	5,4
Abgastemperatur min. Leistung	°C	104	104	104	104
Abgastemperatur max. Leistung	°C	189	200	189	200
Notwendiger Förderdruck	Pa	3	3	3	3
Wirkungsgrad bei 6/8 kW (%)	%	92,6	91,4	92,6	91,4
Emission, bezogen auf 13 % O2 bei CO	mg/m^3	76	63	76	63
Emission, bezogen auf 13 % O2 bei Staub	mg/m^3	24	20	24	20
Mittlerer CO2-Gehalt	%	6,1	11,3	6,1	11,3
Abgasanschluss hinten	Ø mm	100	100	–	–
Abgasanschluss oben	Ø mm	–	–	80	80
Verbrennungsluftstutzen	Ø mm	100	100	100	100
Mindestabstand Rückwand	mm	50	50	50	50
Mindestabstand Seitenwand	mm	200	200	200	200
Strahlungsbereich vorne	mm	800	800	800	800
Prüfung nach		EN 14785, Art. 15a (B-VG Österreich)		EN 14785, Art. 15a (B-VG Österreich)	
EU-Richtlinie für Energieeffizienz					
Energieeffizienzklasse		A+	A+	A+	A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G	A++ -> G	A++ -> G	A++ -> G
Direkte Wärmeleistung	kW	6,0	8,0	6,0	8,0
Energieeffizienzindex	%	124	123	124	123

ixbase air+



		ixbase air+
Nennwärmeleistung min/max (kW)		2,0/6,0
Verkleidung		Sand-/Speckstein
Gewicht Ofen (kg)	ohne/mit eReserve Sandstein (kg) ohne/mit eReserve Speckstein (kg) ohne/mit eReserve Glas (kg)	263/299 278/314 243/279
Brennstoffe		Holzpellets (Aschegehalt < 0,7 %)
Abgasmassenstrom min/max Leistung (g/s)		2,4/4,4
Abgastemperatur min/max Leistung (°C)		68/156
Notwendiger Förderdruck (Pa)		0
Wirkungsgrad (%)		91,9/92,0
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/m^3) Staub (mg/m^3)	75/144 22/25
Mittlerer CO_2-Gehalt (%)		11,0/9,7
Abgasanschluss hinten/oben (Ø mm)		100/100
Verbrennungsluftstutzen hinten (Ø mm)		100
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand (mm)		0/100
Strahlungsbereich vorne (mm)		800
Prüfung nach		EN 14785, Art. 15a (B-VG Österreich)
EU-Richtlinie für Energieeffizienz bei Öfen mit 5 kW		
Energieeffizienzklasse		A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		5,0
Energieeffizienzindex (%)		128
EU-Richtlinie für Energieeffizienz bei Öfen mit 6 kW		
Energieeffizienzklasse		A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		6,0
Energieeffizienzindex (%)		128

Stand: Juli 2025



Stand: Juli 2025



Kaminofen wodtke

Produktübersicht

Produktübersicht für raumluftabhängige Kaminöfen

Gerät	Nennleistung	Brennstoff	Verbrennungsluft	Ausstattung
Casa	6,0 kW	Holz, Braunkohle-Briketts	externe Versorgung	wandhängend inkl. Wandkonsole, Aschelade
Casa duo	6,0 kW			mit Sockel black
Fire SL	7,5 kW			selbstverriegelnder Türmechanismus, Feuerraum bis 48° drehbar
Dance	7,0 kW	Holz		Holzlagerfach, Aschelade
Twin	7,0 kW			Lagerfach mit Tür, Wärmespeichermodul optional
myCastle	9,0 kW		raumluftabhängig	geeignet für 50 cm Scheite, optional mit Aufsätze mit/ohne Wärmespeichermodul

Produktübersicht für raumluftunabhängige Kaminöfen

Gerät	Nennleistung	Brennstoff	Verbrennungsluft	Ausstattung
Club 11	5,0 kW	Holz, Braunkohle-Briketts	raumluftabhängig o. raumluftunabhängig	Wärmespeichermodul, Feuerraum bis 90° drehbar
Spencer	7,0 kW			Türgriff Edelstahl
Porto/ Porto Largo	5,0 kW			
New Look F9	6,0 kW			selbstverriegelnder Türmechanismus, HiClean-Filter® (HCF02)
New Look FS12	6,0 kW			Wärmespeichermodul, selbstverriegelnder Türmechanismus, HiClean-Filter® (HCF02)
Stage F9	6,0 kW			Türgriff mit SWAROVSKI Elements, HiClean-Filter® (HCF02)
Stage FS14	6,0 kW			Türgriff mit SWAROVSKI Elements, Wärmespeichermodul oben, HiClean-Filter® (HCF02)
Hot Box 2000	7,0 kW	Holz		selbstverriegelnder Türmechanismus, optional Holzlagerfach

Produktvorteile

- Umfangreiches Programm an Design Kaminöfen
- Je nach Modelltyp mit der Möglichkeit der raumluftunabhängigen Betriebsweise,
- Ausgestattet mit wodtke HiClean-Filtertechnik (HCF02) New Look F9, FS12 und Stage F9, FS14, Holiday (HCF01)
- Mit Speichermodul bei Club11, New Look FS12, Porto Largo, Stage FS14; optional bei Move, myCastle und Twin
- myCastle für 500 mm Scheitholz geeignet
- Casa als wandhängender Kaminofen
- Club11, Fire SL, Holiday, Move drehbar
- Die Anforderungen der 2.Stufe der 1.BImSchV werden erfüllt

Stand: Juli 2025

Kaminöfen raumluftabhängig

	Bezeichnung	Beschreibung		Artikelnummer	€	RG
	Casa	■ Stahl black ■ Frontglas black ■ wandhängend, inkl. Wandkonsole ■ Nennleistung 6 kW	A	7736602214	2.962,—	405
	Casa duo	■ Stahl black ■ Frontglas black ■ Mit Sockel black ■ Nennleistung 6 kW	A	7736602843	3.174,—	405
	Fire SL	■ Glas black / Stahl black ■ Nennleistung 7,5 kW	A+	80364328	6.279,—	405
		■ Glas white / Stahl black ■ Nennleistung 7,5 kW	A+	7738301578	6.279,—	405
	Dance	■ Stahl black ■ Front-Dekorleiste Edelstahl ■ Nennleistung 7 kW	A	7736660088	2.575,—	405
	myCastle	■ Geeignet für 50 cm Scheitholz ■ Nennleistung 9 kW	A	7736603769	3.850,—	405
	myCastle	■ Geeignet für 50 cm Scheitholz ■ Nennleistung 9 kW Mit einem Aufsatz	A	7736603770	4.546,—	405
		Mit einem Aufsatz mit Wärmespeichermodul	A	7736603771	4.753,—	405
		Mit zwei Aufsätzen	A	7736603772	5.242,—	405
		Mit zwei Aufsätzen mit Wärmespeichermodul	A	7736603773	5.652,—	405
	Twin	■ Stahl black ■ Seitenverkleidung Speckstein ■ Nennleistung 7 kW	A+	7736601194	3.725,—	405
		■ Stahl black ■ Seitenverkleidung Speckstein ■ Nennleistung 7 kW ■ mit Wärmespeichermodul	A+	7736601195	3.904,—	405

Bitte beachten Sie die Frachtkostenpauschle je wodtke-Gerät von 99,50 €.

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

Kaminöfen raumluftunabhängig

	Bezeichnung	Beschreibung		Artikelnummer	€	RG
	Club11 (RLU)	■ Stahl black ■ Glas black ■ mit Wärmespeicher ■ drehbar ■ Nennleistung 5 kW	A+	7736660071	5.690,—	405
	Spencer (RLU)	■ Grundkörper black ■ Türgriff Edelstahl ■ Nennleistung 7 kW		7736602815	2.756,—	405
	Stage F9 (RLU)	■ Mit HiClean-Filter® (HCF02) ■ Nennleistung 6 kW		7736602828	5.925,—	405
		■ Mit HiClean-Filter® (HCF02) ■ FireMatic Comfort Abbrandtechnik ■ Nennleistung 6 kW	A	7736603778	7.508,—	405
	Hot Box 2000 (RLU)	■ Stahl metallic ■ Glas black ■ Nennleistung 7 kW				
		Bodenadapter	A	7747202673	4.956,—	405
		X-Konsole	A	80364472	5.403,—	405
		Konsole Flo	A	7747202674	5.179,—	405
	Hot Box 2000 (RLU)	■ Stahl metallic ■ Glas nouga ■ Nennleistung 7 kW				
		Bodenadapter	A	7736660085	4.956,—	405
		X-Konsole	A	7736660086	5.403,—	405
		Konsole Flo	A	7736660087	5.179,—	405
	New Look F9 (RLU)	■ Stahl black ■ Glas black ■ Nennleistung 6 kW ■ Mit HiClean-Filter® (HCF02)	A+	7736661316	6.439,—	405
	New Look FS12 (RLU)	■ Stahl black ■ Glas black ■ mit Wärmespeichermodul ■ Nennleistung 6 kW ■ Mit HiClean-Filter® (HCF02)	A+	7736661317	7.056,—	405
	Stage FS14 (RLU)	■ Mit HiClean-Filter® (HCF02) ■ Nennleistung 6 kW	A	7736602830	6.540,—	405
		■ Mit HiClean-Filter® (HCF02) ■ FireMatic Comfort Abbrandtechnik ■ Nennleistung 6 kW	A	7736603779	8.122,—	405
	Porto	■ Stahl black ■ Nennleistung 5 kW	A+	7736603775	2.987,—	405

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

	Bezeichnung	Beschreibung		Artikelnummer	€	RG
	Porto Largo	■ Stahl black ■ Nennleistung 5 kW	A+	7736603776	3.302,—	405
		■ Stahl black ■ Nennleistung 5 kW ■ Mit Wärmespeichermodul	A+	7736603777	3.503,—	405

Bitte beachten Sie die Frachtkostenpauschle je wodtke-Gerät von 99,50 €.

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

Gerätespezifisches Zubehör

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
Hot Box					
	Box 01 black	■ Ideal als Konsole für Hot Box 2000 und E-Kamine mit Bodenadapter geeignet. Oder als Modul für die Gestaltung einer individuellen Holzlege oder Sitzbank. ■ B x H x T: 520 x 238 x 520 mm ohne Schublade, Gewicht 17 kg	7736602229	232,—	407
		mit Schublade, Gewicht 25 kg	7736602230	451,—	
	4er Set Abstandsmagnete	■ optional, bei horizontaler Anreihung der Box-Module ■ Gewicht 0,5 kg	7736602231	16,40	
myCastle					
	Block Box black	■ B x H x T: 780 x 325 x 444 mm	7736603774	447,40	407

Weiteres Zubehör siehe Kapitel 6
Bitte beachten Sie die Versandkostenpauschale für Standardpakete 8,80 €.

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Planung Kaminöfen

Sicherheitsabstände
Die Sicherheitsabstände Seitenwand, Rückwand und Strahlungsbereich vorne (siehe Technische Daten) sind bei der Aufstellung unbedingt zu berücksichtigen.

Bodenaufstellung
Die Aufstellung des Kaminofens muss generell auf einem temperaturbeständigen Boden vorgenommen werden. Andernfalls ist eine nicht brennbare Unterlage, wie Glaskeramik oder Stahlblech, vorzusehen. Die Abmessungen der Unterlage müssen vom Feuerraum nach vorne mindestens 50 cm und seitlich mind. 30 cm betragen.

Verbrennungsluftversorgung
Bei Kaminöfen mit der Möglichkeit einer externen Verbrennungsluftversorgung sind die Angaben in der Montageanweisung zu beachten.

Bei Wanddurchbrüchen sind die örtlichen Brandschutzbestimmungen zu beachten. Um Auskühlverluste im Wohnraum zu vermeiden, ist die Verbrennungsluftleitung mit einer Absperreinrichtung auszustatten. Die externe Verbrennungsleitung ist ausreichend wärmezudämmen, um Kondensatbildung auf der Rohroberfläche zu vermeiden. In Verbindung mit Wohnungslüftungsanlagen und Dunstabzugshauben sind die Beurteilungskriterien des Schornsteinfegerhandwerkes zu beachten.

Planung zum Differenzdruck-Controller DS 01

Hinweise zum DS 01 L
- Ermöglicht den gleichzeitigen Betrieb von Lüftungsanlage und raumluftabhängiger Feuerstätte entsprechend §4 der FeuVO in Deutschland
- Automatikreset - automatische Wiederinbetriebnahme der Lüftungsanlage nach Störfall
- Über den DS 01 L wird der Differenzdruck im Feuerraum bzw. im Verbindungsstück beim Betrieb des Ofens gegenüber dem Aufstellraum überwacht
- Bei Unterschreitung des Mindestwertes wird die raumlufttechnische Anlage ausgeschaltet

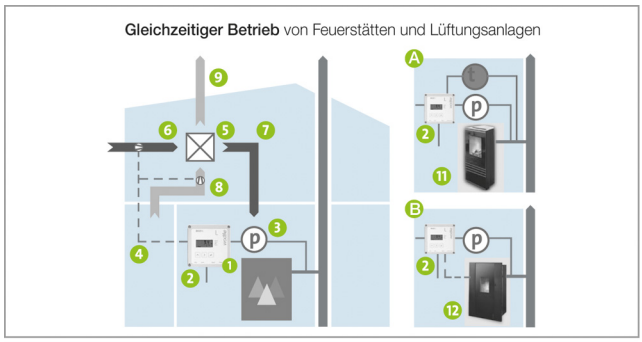
Hinweise zum DS 01 M
- Eine Sicherheitseinrichtung für zwei Anwendungen
- Ermöglicht Mehrfachbelegung eines Schornsteins mit zwei wodtke Pelletofen
- Ermöglicht die Gemischtbelegung eines Schornsteins (mit einem wodtke Pelletofen und einer Feuerstätte für feste Brennstoffe ohne Gebläse an einem Schornstein)
- Über den DS 01 M wird der Differenzdruck im Feuerraum bzw. im Verbindungsstück beim Betrieb des Ofens gegenüber dem Aufstellraum überwacht
- Bei Unterschreitung des Mindestwertes wird der sich in Betrieb befindliche wodtke Pelletofen ausgeschaltet.

Allgemein
- Die aufgeführten Funktionsskizzen sind Beispiele ohne Anspruch auf Vollständigkeit und ersetzen keine fachhandwerkliche Planung, Installation und Inbetriebnahme.
- Die jeweils örtlich gültigen Vorschriften und Regeln (z.B. Landesbauordnung, Feuerungsverordnung FeuVO, Fachregeln Heizungs- und Luftheizungsbau, DIN Normen etc.) sind zu beachten.
- In Deutschland kann eine Feuerstätte erst dann in Betrieb genommen werden, wenn der bevollmächtigte Bezirksschornsteinfeger die Betriebserlaubnis erteilt hat.
- Ihr bevollmächtigter Bezirksschornsteinfeger steht Ihnen schon im Vorfeld mit Rat und Tat jederzeit gern zur Verfügung.
- Der DS 01 L/M ist nicht geeignet für offene Kamine/offene Betriebsweise.
- Der DS 01 L/M ersetzt nicht die fachgerechte Verbrennungsluftversorgung.

Stand: Juli 2025

Funktionskizzen - wodtke Differenzdruck-Controller DS 01

Anwendungsdarstellung – Differenzdruck-Controller DS 01 L

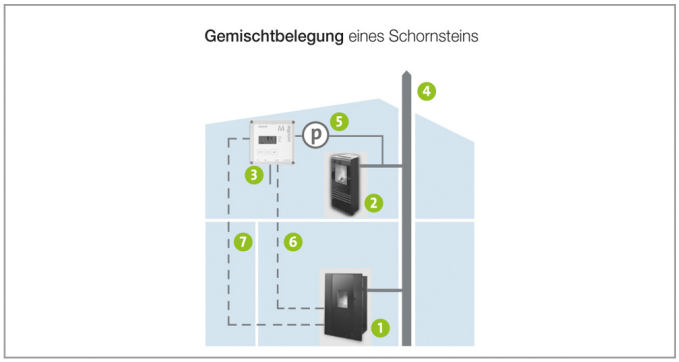


A Startsignal vom Temperaturmessadapter bei Feuerstellen für Scheitholz
B Startsignal direkt vom Pelletofen

1 Feuerstätte
2 wodtke DS 01 L
3 Druckmessleitung
4 Schaltsignal Lüftung
5 Luftwärmetauscher
6 Außenluft
7 Zuluft
8 Abluft
9 Fortluft
10 Schornstein
11 Feuerstätte für Stückholz
12 Pelletofen

Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung Z-85.1-2 (gleichzeitiger Betrieb mit einer Lüftungsanlage)

Anwendungsdarstellung – Differenzdruck-Controller DS 01 M



1 Pelletofen
2 Feuerstätte für Stückholz
3 wodtke DS 01 M
4 Schornstein
5 Druckmessleitung
6 Startsignal Überwachung
7 Startsignal Pelletofen

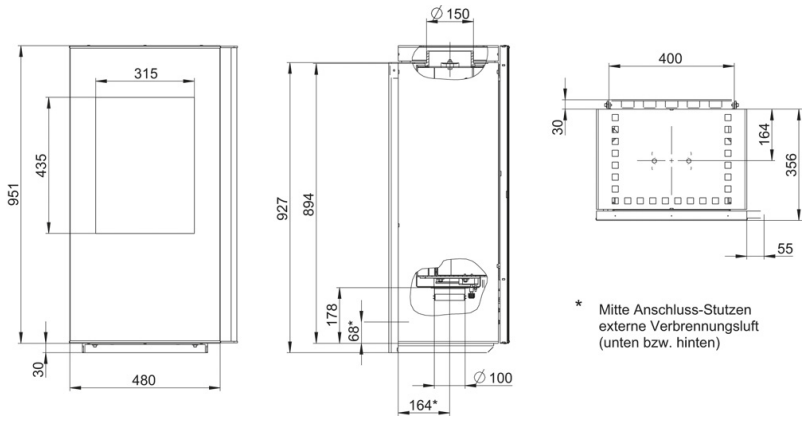
Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung Z-43.13-302 (Gemischtbelegung eines Schornsteins)

Inhaltsverzeichnis der Technischen Daten für Kaminöfen

raumluftabhängige Kaminöfen		raumluftunabhängige Kaminöfen	
Casa	Seite 4032	Club11	Seite 4038
Casa duo	Seite 4033	Spencer	Seite 4039
Fire SL	Seite 4034	Porto Largo	Seite 4040
Dance	Seite 4035	New Look F9	Seite 4041
Twin	Seite 4036	New Look FS12	Seite 4042
myCastle	Seite 4037	Stage F9	Seite 4043
		Stage FS14	Seite 4044
		Hot Box 2000	Seite 4045

Abmessungen und Technische Daten für raumluftabhängige Kaminöfen

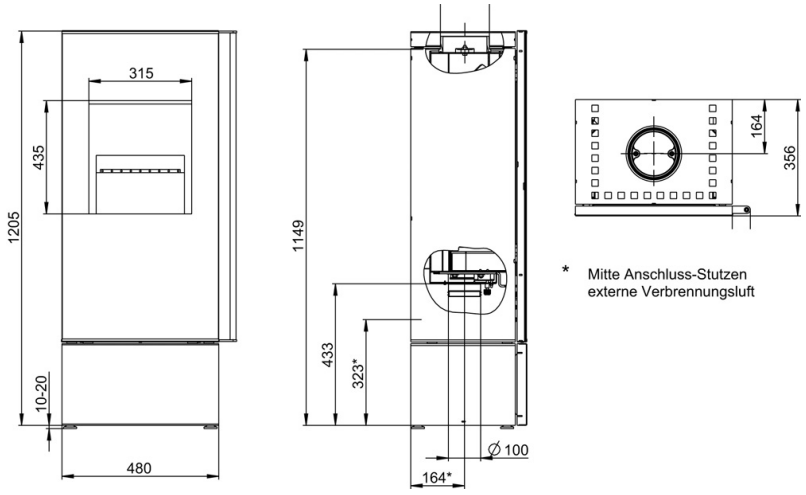
Casa



		Casa
Nennwärmeleistung (kW)		6,0
Verkleidung		Stahl/Glas
Brennstoffe		Holz/Braunkohlebriketts
Gewicht	mit Verkleidung (kg)	121
Abgasmassenstrom (g/s)	Holz/Braunkohlebriketts	6,5/6,6
Abgastemperatur (°C)	Holz/Braunkohlebrikett	314/300
Notwendiger Förderdruck (Pa)		12
Wirkungsgrad (%)	Holz/Braunkohlebrikett	80,0/80,6
Emission, bezogen auf 13 % O_2 Holz/Braunkohlebrikett	CO (mg/m^3) Staub (mg/m^3)	559/969 <20/36
Mittlerer CO_2-Gehalt (%)	Holz/Braunkohlebrikett	8,5/8,3
Feuerraumtür		1
Abgasanschluss oben (Ø mm)		150
Verbrennungsluftstutzen unten (Ø mm)		100
Feuerraum (T x B x H in mm)		230 x 350 x 268
Prüfung nach		EN 13240 und Art. 15a B-VG (Österreich)
EU-Richtlinie für Energieeffizienz		
Energieeffizienzklasse		A
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		6,0
Energieeffizienzindex (%)		106

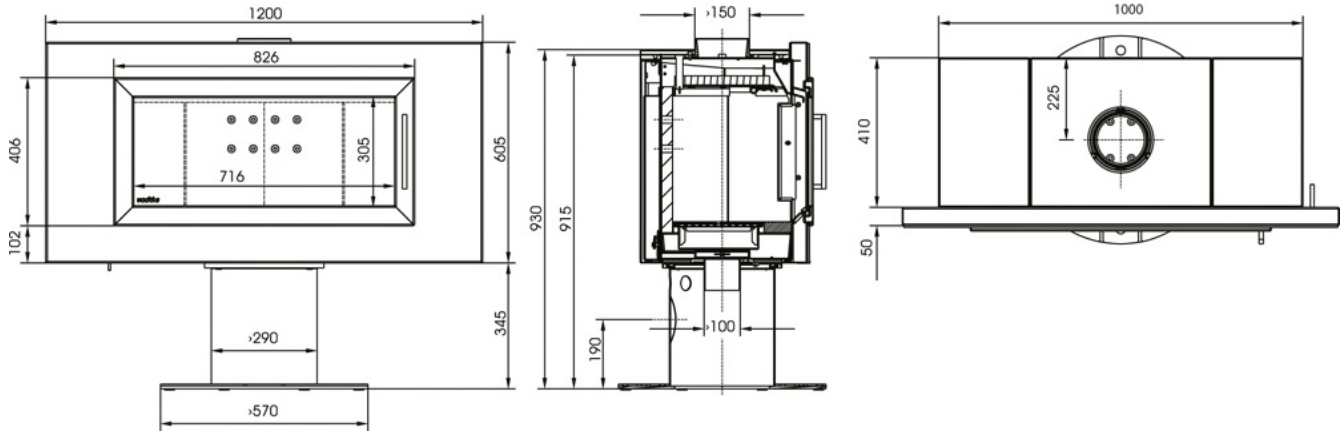
Stand: Juli 2025

Casa duo



		Casa duo
Nennwärmeleistung (kW)		6,0
Verkleidung		Stahl/Glas
Brennstoffe		Holz/Braunkohlebriketts
Gewicht	mit Verkleidung (kg)	138
Abgasmassenstrom (g/s)	Holz/Braunkohlebriketts	6,5/6,6
Abgastemperatur (°C)	Holz/Braunkohlebrikett	314/300
Notwendiger Förderdruck (Pa)		12
Wirkungsgrad (%)	Holz/Braunkohlebrikett	80,0/80,6
Emission, bezogen auf 13 % O_2 Holz/Braunkohlebrikett	CO (mg/m^3) Staub (mg/m^3)	559/969 <20/36
Mittlerer CO_2-Gehalt (%)	Holz/Braunkohlebrikett	8,5/8,3
Feuerraumtür		1
Abgasanschluss oben (Ø mm)		150
Verbrennungsluftstutzen unten (Ø mm)		100
Feuerraum (T x B x H in mm)		230 x 350 x 268
Prüfung nach		EN 13240 und Art. 15a B-VG (Österreich)
EU-Richtlinie für Energieeffizienz		
Energieeffizienzklasse		A
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		6,0
Energieeffizienzindex (%)		106

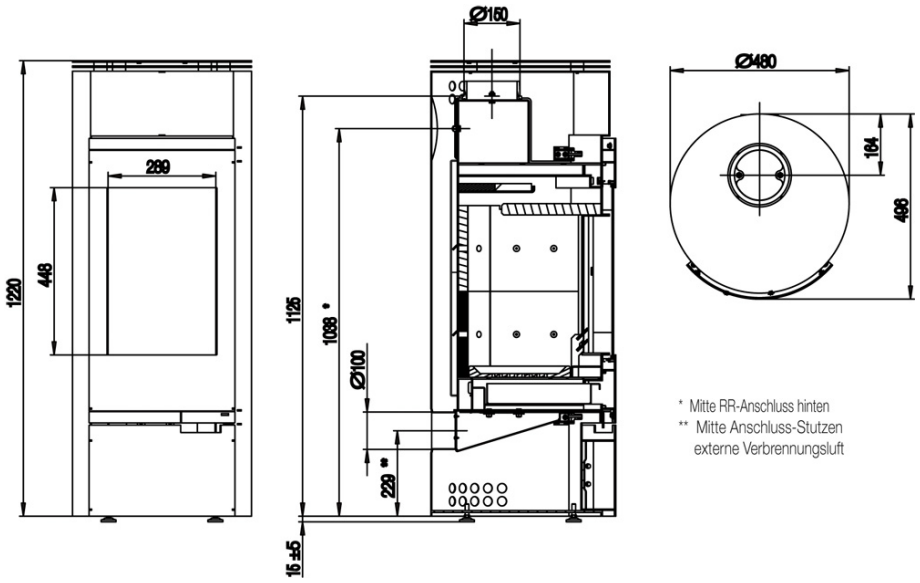
Fire SL



		Fire SL
Nennwärmeleistung (kW)		7,5
Brennstoffe		Holz/Braunkohlebriketts (DE)
Gewicht mit Verkleidung (kg)		182
Abgasmassenstrom Holz (g/s)		9,0
Abgastemperatur Holz (°C)		270
Notwendiger Förderdruck (Pa)		12
Wirkungsgrad (%)		80,7
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/m³) Staub (mg/m³)	1038 32
Mittlerer CO_2-Gehalt (%)		8,7
Feuerraumtür		1
Abgasanschluss oben/hinten (Ø mm)		150/–
Verbrennungsluftstutzen (Ø mm)		100
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand (mm)		250/300
Strahlungsbereich vorne (mm)		1400
Feuerraum (T x B x H in mm)		330 x 750 x 370
Prüfung nach		EN 13240 und Art. 15a B-VG (Österreich)
EU-Richtlinie für Energieeffizienz		
Energieeffizienzklasse		A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		7,0
Energieeffizienzindex (%)		107

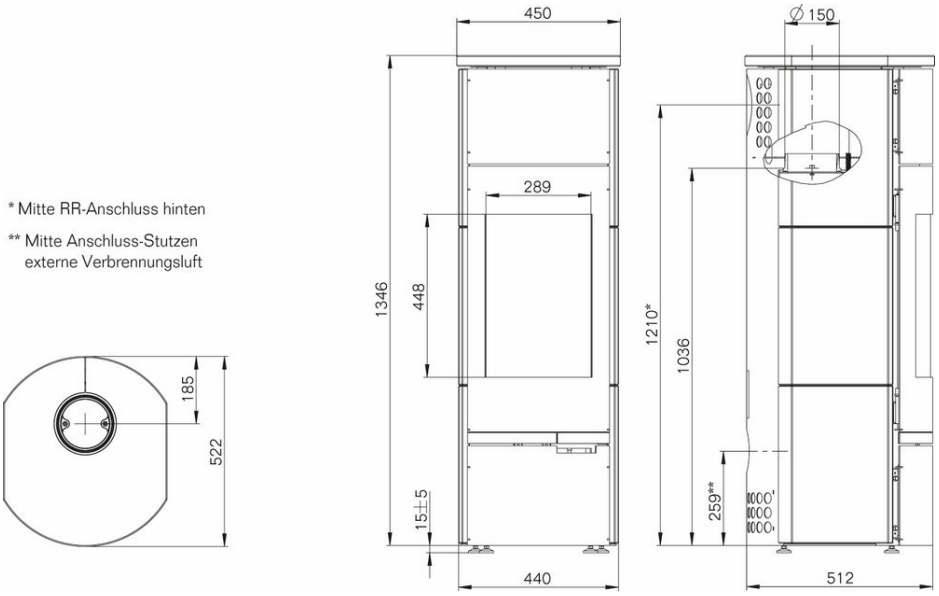
Stand: Juli 2025

Dance



		Dance
Nennwärmeleistung (kW)		7,0
Brennstoffe		Holz
Gewicht mit Verkleidung (kg)		129
Abgasmassenstrom Holz (g/s)		7,0
Abgastemperatur Holz (°C)		305
Notwendiger Förderdruck (Pa)		12
Wirkungsgrad (%)		80,0
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/m³) Staub (mg/m³)	600 21
Mittlerer CO_2-Gehalt (%)		9,2
Feuerraumtür		1
Abgasanschluss oben/hinten (Ø mm)		150/150
Verbrennungsluftstutzen (Ø mm)		100
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand (mm)		200/300
Strahlungsbereich vorne (mm)		800
Feuerraum (T x B x H in mm)		278 x 280 x425
Prüfung nach		EN 13240 und Art. 15a B-VG (Österreich)
EU-Richtlinie für Energieeffizienz		
Energieeffizienzklasse		A
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		7,0
Energieeffizienzindex (%)		106

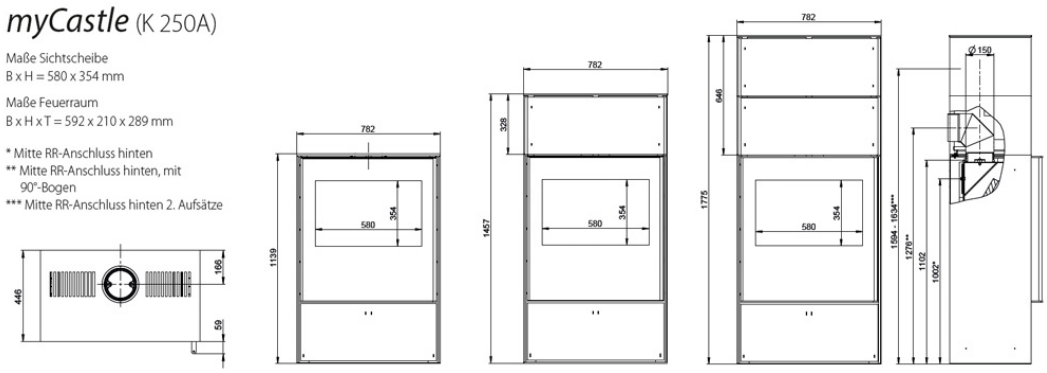
Twin



		Twin
Nennwärmeleistung (kW)		7
Verkleidung		Speckstein
Brennstoffe		Holz
Gewicht Ofen (kg)	ohne Wärmespeichermodul (kg) mit Wärmespeichermodul (kg)	206 244
Abgasmassenstrom min/max P (g/s)		7,0
Abgastemperatur min/max (°C)		305
Notwendiger Förderdruck (Pa)		12
Wirkungsgrad (%)		80,0
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/m^3) Staub (mg/m^3	600 21
Mittlerer CO_2-Gehalt (%)		9,2
Feuerraumtür		1
Abgasanschluss oben/hinten (Ø mm)		150/150
Verbrennungsluftstutzen (Ø mm)		100
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand (mm)		200/300
Strahlungsbereich vorne (mm)		800
Feuerraum (T x B x H in mm)		278 x 280 x 425
Prüfung nach		EN 13240, Art. 15a B-VG (Österreich)
EU-Richtlinie für Energieeffizienz		
Energieeffizienzklasse		A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		7,0
Energieeffizienzindex (%)		108

Stand: Juli 2025

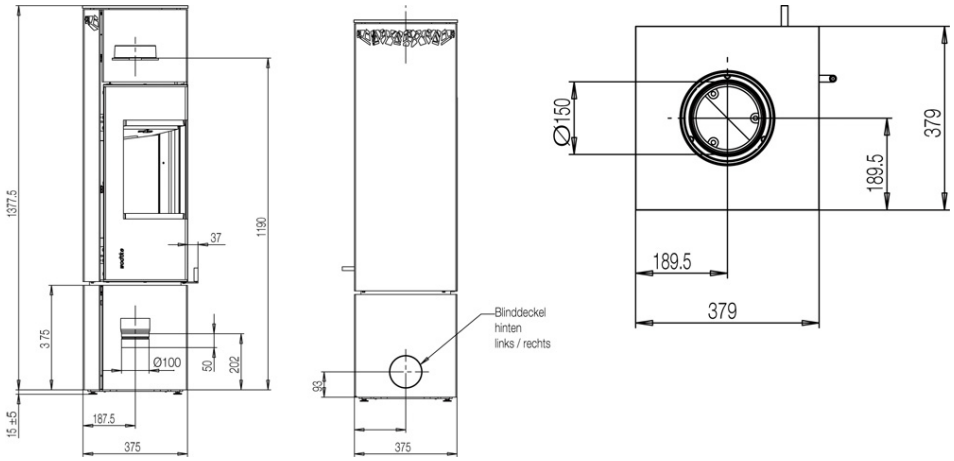
myCastle



	myCastle
Nennwärmeleistung (kW)	9
Verkleidung	Stahlblech
Brennstoffe	Holz
Gewicht (kg)	242
Gewicht einem Aufsatz (kg)	277
Gewicht einem Aufsatz mit Wärmespeichermodul (kg)	331
Gewicht zwei Aufsätze (kg)	313
Gewicht zwei Aufsätze mit Wärmespeichermodul (kg)	420
Abgasmassenstrom (g/s)	8,4
Abgastemperatur [1] (°C)	334
Notwendiger Förderdruck (Pa)	12
Mittlerer CO^2 -Gehalt (%)	9,9
Wirkungsgrad Holz (%)	80,4
Emission, bezogen auf 13 % O_2 CO mg/m^3 Scheitholz	906
Emission, bezogen auf 13 % O_2 Staub mg/m^3 Scheitholz	30
Feuerraumtür	selbstschließend
Abgasanschluss	oben/hinten
Verbrennungsluftstutzen	entfällt
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand (mm)	300/200
Strahlungsbereich vorne (mm)	1300
Feuerraum (T x B x H)	289 x 592 x 210
Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung	entfällt
Prüfung nach	DIN EN 13240
EU-Richtlinie für Energieeffizienz	
Energieeffizienzklasse	A
Energieeffizienzklassen -Spektrum	A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)	9,0
Energieeffizienzindex (%)	107

Abmessungen und Technische Daten für raumluftunabhängige Kaminöfen

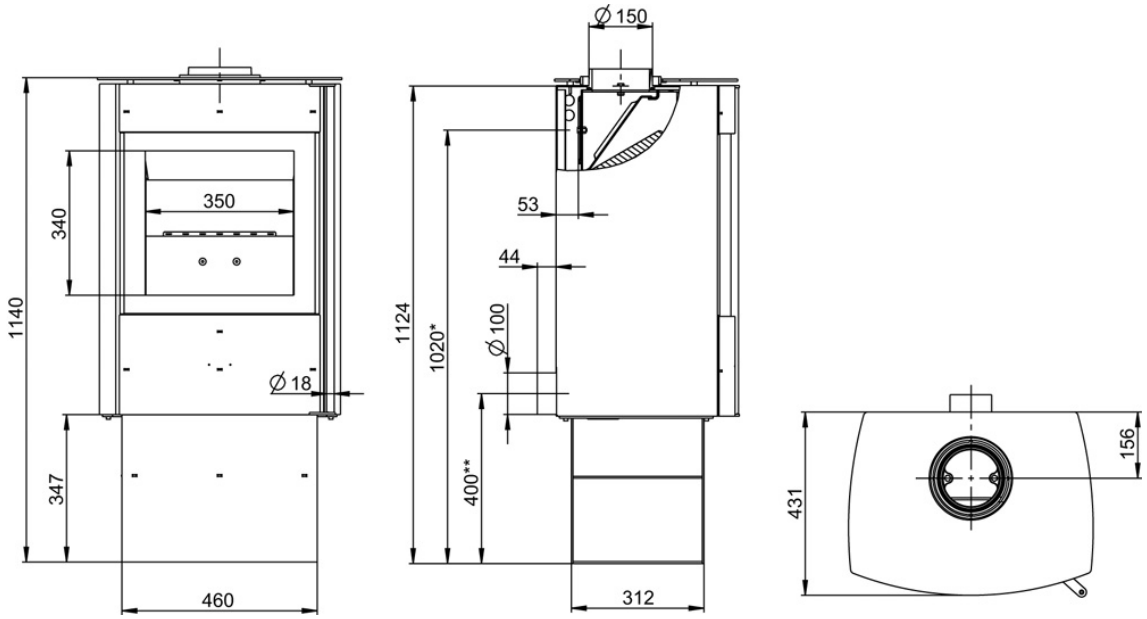
Club11



		Club11
Nennwärmeleistung (kW)		5,0
Brennstoffe		Holz/Braunkohlebriketts
Gewicht mit Verkleidung (kg)		175
Abgasmassenstrom Holz (g/s)		5,0
Abgastemperatur Holz (°C)		230
Notwendiger Förderdruck (Pa)		12
Wirkungsgrad (%)		80,9
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/m^3) Staub (mg/m^3)	1113 30
Mittlerer CO_2-Gehalt (%)		9,1
Feuerraumtür		1 (nur bei raumluftabhängiger Betriebsweise)
Abgasanschluss oben/hinten (Ø mm)		150/–
Verbrennungsluftstutzen (Ø mm)		100
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand (mm)		300/300
Strahlungsbereich vorne (mm)		800
Feuerraum (T x B x H in mm)		285 x 285 x 320
Prüfung nach		EN 13240 und Art. 15a B-VG (Österreich)
EU-Richtlinie für Energieeffizienz		
Energieeffizienzklasse		A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		5,0
Energieeffizienzindex (%)		107

Club 11: Möglichkeit der raumluftunabhängigen Betriebsweise

Spencer



		Spencer
Nennwärmeleistung (kW)		7
Verkleidung		Stahlblech
Brennstoffe		Scheitholz/Braunkohlebriketts
Gewicht gesamt (kg)		130
Abgasmassenstrom Holz/Braunkohlebriketts (g/s)		6,2 / 5,2
Abgastemperatur Holz/Braunkohlebriketts (°C)		328 / 308
Notwendiger Förderdruck (Pa)		12
Wirkungsgrad Holz/Braunkohlebriketts (%)		80,9 / 82,7
Emission, bezogen auf 13% O^2 bei Holz/ Braunkohlebriketts	CO (mg/m^3) Staub (mg/m^3)	664 / 564 27 / 24
Mittlerer CO2-gehalt (%)		11,4
Feuerraumtür		selbstschließend
Abgasanschluss oben/hinten (DN mm)		150 vertikal und horizontal
Verbrennungsluftstutzen (DN mm)		100
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand (mm)		200/200
Strahlungsbereich vorne (mm)		1000
Feuerraum (TxBxH in mm)		257 x 380 x 352
Prüfung nach		DIN EN 13240 (Zeitbrand); Art. 15a B-VG (Österreich); Zulassungsgrundsätze DIBt
EU-Richtlinie für Energieeffizienz		
Energieeffizienzklasse		
Energieeffizienzklassen-Spektrum		
Direkte Wärmeleistung (kW)		
Energieeffizienzindex (%)		

Möglichkeit der raumluftunabhängigen Betriebsweise

Porto / Porto Largo

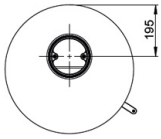
Porto (K 280A)

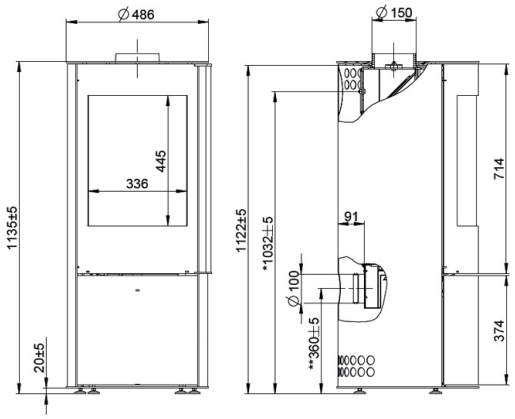
Maße Sichtscheibe
B x H = 336 x 445 mm

Maße Feuerraum
B x H x T = 335 x 268 x 349 mm

* Mitte RR-Anschluss hinten

** Mitte Anschluss-Stutzen
externe Verbrennungsluft





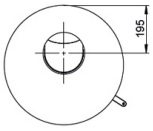
Porto Largo (K 280AS)

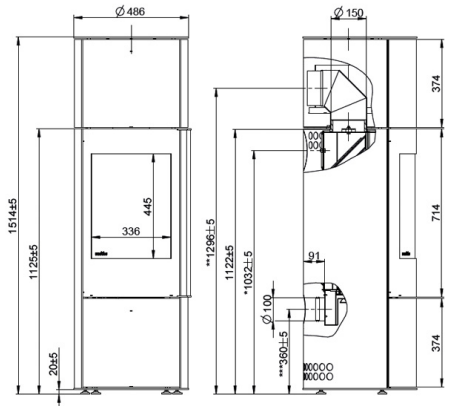
Maße Sichtscheibe
B x H = 289 x 448 mm

Maße Feuerraum
B x H x T = 335 x 268 x 349 mm

* Mitte RR-Anschluss hinten

** Mitte Anschluss-Stutzen
externe Verbrennungsluft

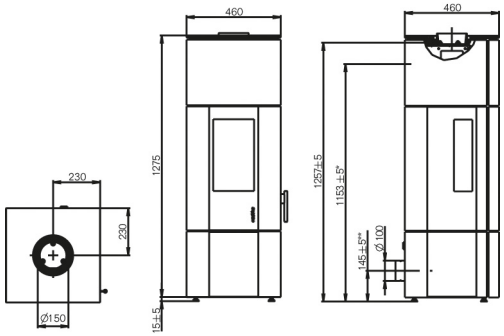




	Porto / Porto Largo
Nennwärmeleistung (kW)	5
Verkleidung	Stahlblech
Brennstoffe	Holz / Braunkohlebrikett
Gewicht Porto (kg)	110
Gewicht Porto Largo (kg)	128
Gewicht Porto Largo mit Wärmespeichermodul (kg)	166
Abgasmassenstrom (g/s)	5,7
Abgastemperatur [1] (°C)	246
Notwendiger Förderdruck (Pa)	12
Mittlerer CO_2 -Gehalt (%)	8,3
Wirkungsgrad Holz (%)	82
Emission, bezogen auf 13 % O_2 CO mg/m^3 Scheitholz	1000
Emission, bezogen auf 13 % O_2 Staub mg/m^3 Scheitholz	18
Feuerraumtür	1
Abgasanschluss	oben/hinten
Verbrennungsluftstutzen	100 mm
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand (mm)	250/380
Strahlungsbereich vorne (mm)	900
Feuerraum (T x B x H)	349 x 335 x 268
Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung	beantragt
Prüfung nach	DIN EN 13240
EU-Richtlinie für Energieeffizienz	
Energieeffizienzklasse	A+
Energieeffizienzklassen -Spektrum	A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)	5,0
Energieeffizienzindex (%)	109

Stand: Juli 2025

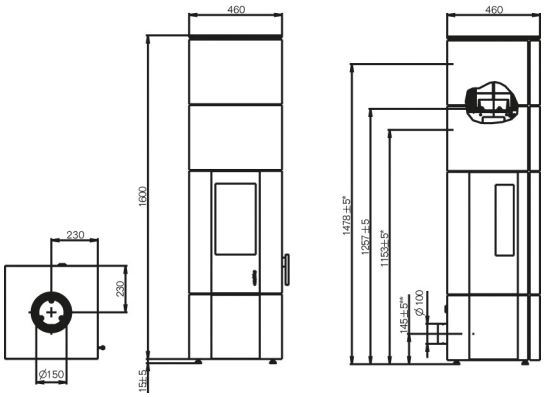
New Look F9



		New Look F9
		mit Filter (HCF02)
Nennwärmeleistung (kW)		6,0
Brennstoffe		Holz
Gewicht mit Verkleidung (kg)		190
Abgasmassenstrom Holz (g/s)		5,5
Abgastemperatur Holz (°C)		315
Notwendiger Förderdruck (Pa)		12
Wirkungsgrad (%)		80
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/m³) Staub (mg/m³)	988 22
Mittlerer CO_2-Gehalt (%)		9,4
Feuerraumtür		1 (nur bei raumluftabhängiger Betriebsweise)
Abgasanschluss oben/hinten (Ø mm)		150/150
Verbrennungsluftstutzen (Ø mm)		100
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand (mm)		200/400
Strahlungsbereich vorne (mm)		800
Feuerraum (T x B x H in mm)		287 x 312 x 378
Prüfung nach		EN 13240 und Art. 15a B-VG (Österreich)
EU-Richtlinie für Energieeffizienz		
Energieeffizienzklasse		A
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		6,0
Energieeffizienzindex (%)		106

Möglichkeit der raumluftunabhängigen Betriebsweise

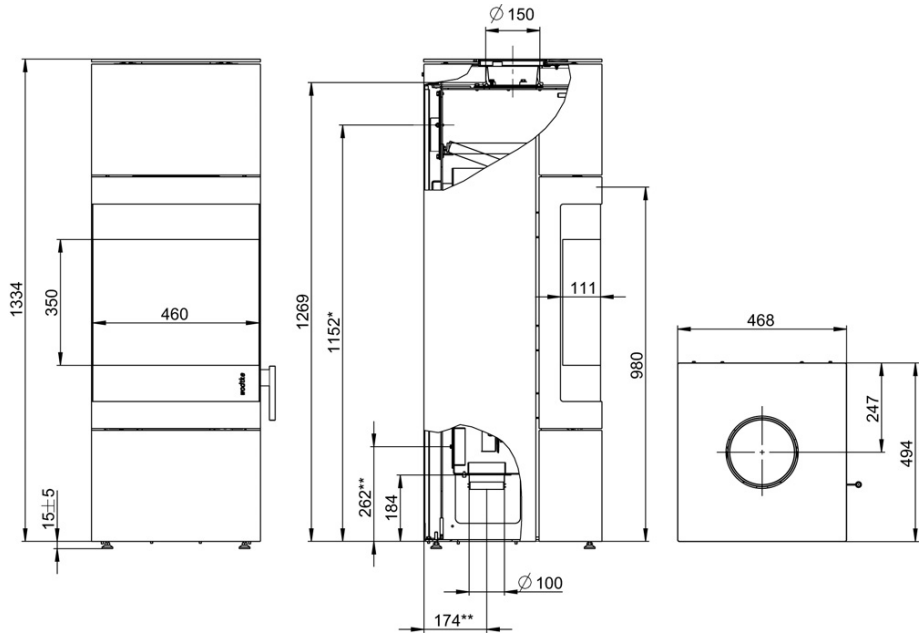
New Look FS12



		New Look FS12
		mit Filter (HCF02)
Nennwärmeleistung (kW)		6,0
Brennstoffe		Holz
Gewicht mit Verkleidung (kg)		235
Abgasmassenstrom Holz (g/s)		5,5
Abgastemperatur Holz (°C)		315
Notwendiger Förderdruck (Pa)		12
Wirkungsgrad (%)		80
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/m³) Staub (mg/m³)	988 22
Mittlerer CO_2-Gehalt (%)		8,8
Feuerraumtür		1 (nur bei raumluftabhängiger Betriebsweise)
Abgasanschluss oben/hinten (Ø mm)		150/150
Verbrennungsluftstutzen (Ø mm)		100
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand (mm)		200/400
Strahlungsbereich vorne (mm)		800
Feuerraum (T x B x H in mm)		287 x 312 x 378
Prüfung nach		EN 13240 und Art. 15a B-VG (Österreich)
EU-Richtlinie für Energieeffizienz		
Energieeffizienzklasse		A
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		6,0
Energieeffizienzindex (%)		106

Möglichkeit der raumluftunabhängigen Betriebsweise

Stage F9



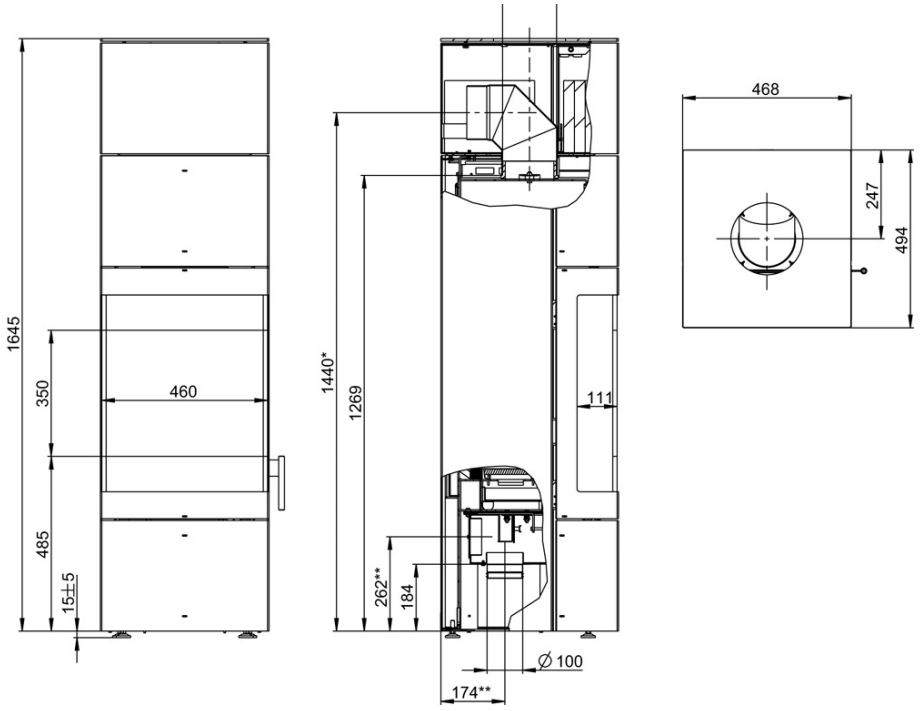
* Mitte RR-Anschluss hinten

** Mitte Anschluss-Stutzen externe Verbrennungsluft

		Stage F9
		mit Filter (HCF 02)
Nennwärmeleistung (kW)		6
Verkleidung		Stahlblech
Brennstoffe		Scheitholz/Braunkohlebriketts
Gewicht		222
Abgasmassenstrom Holz (g/s)		6,5
Abgastemperatur Holz (°C)		303
Notwendiger Förderdruck (Pa)		12
Wirkungsgrad (%)		80,1
Emission, bezogen auf 13% O2	CO (mg/m³) Staub (mg/m³)	662 24
Mittlerer CO2-gehalt (%)		7,93
Feuerraumtür		1
Abgasanschluss oben/hinten (DN mm)		150 vertikal und horizontal
Verbrennungsluftstutzen (DN mm)		100
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand (mm)		hinten = 200, Seite = 300
Strahlungsbereich vorne (mm)		800
Feuerraum (T x B x H in mm)		300 x 311 x 465
Prüfung nach		DIN EN 13240 (Zeitbrand); Art. 15a B-VG (Österreich); Zulassungsgrundsätze DIBt
EU-Richtlinie für Energieeffizienz		
Energieeffizienzklasse		A
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		6,0
Energieeffizienzindex (%)		106

Stage: Möglichkeit der raumluftunabhängigen Betriebsweise

Stage FS14



* Mitte RR-Anschluss hinten

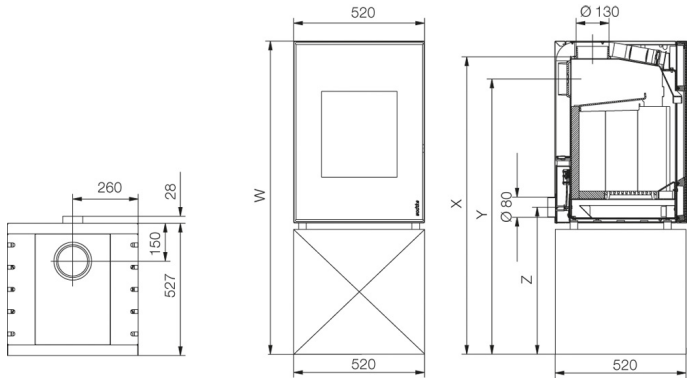
** Mitte Anschluss-Stutzen externe Verbrennungsluft

		Stage FS14
		mit Filter (HCF 02)
Nennwärmeleistung (kW)		6
Verkleidung		Stahlblech
Brennstoffe		Scheitholz/Braunkohlebriketts
Gewicht		273
Abgasmassenstrom Holz (g/s)		6,5
Abgastemperatur Holz (°C)		303
Notwendiger Förderdruck (Pa)		12
Wirkungsgrad (%)		80,1
Emission, bezogen auf 13% O2	CO (mg/m³) Staub (mg/m³)	662 24
Mittlerer CO2-gehalt (%)		7,93
Feuerraumtür		1
Abgasanschluss oben/hinten (DN mm)		150 vertikal und horizontal
Verbrennungsluftstutzen (DN mm)		100
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand (mm)		hinten = 200, Seite = 300
Strahlungsbereich vorne (mm)		800
Feuerraum (T x B x H in mm)		300 x 311 x 465
Prüfung nach		DIN EN 13240 (Zeitbrand); Art. 15a B-VG (Österreich); Zulassungsgrundsätze DIBt
EU-Richtlinie für Energieeffizienz		
Energieeffizienzklasse		A
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		6,0
Energieeffizienzindex (%)		106

Stage FS14: Möglichkeit der raumluftunabhängigen Betriebsweise

Stand: Juli 2025

Hot Box 2000



		Hot Box 2000		
		X-Konsole	Konsole Flo	Bodenadapter
Nennwärmeleistung (kW)		7,0		
Verkleidung		–		
Brennstoffe		Holz		
Gesamthöhe W (mm)		1210	1075	743
Rauchrohr-Anschluss oben X (mm)		1150	1013	681
Rauchrohr-Anschluss hinten Y (mm)		1060	925	593
Anschluss Verbrennungsluft Z (mm)		552	417	85
Gewicht mit Verkleidung (kg)		167	139,8	136,5
Abgasmassenstrom Holz (g/s)		7,0		
Abgastemperatur Holz (°C)		320		
Notwendiger Förderdruck (Pa)		11		
Wirkungsgrad (%)		80,3		
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/m³) Staub (mg/m³)	1067 25		
Mittlerer CO_2-Gehalt (%)		8,8		
Feuerraumtür		1 (nur bei raumluftabhängiger Betriebsweise)		
Abgasanschluss oben/hinten (Ø mm)		130/130		
Verbrennungsluftstutzen (Ø mm)		80		
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand (mm)		250/300		
Strahlungsbereich vorne (mm)		800		
Feuerraum (T x B x H in mm)		380 x 370 x 340		
Prüfung nach		EN 13240, Art. 15a B-VG (Österreich)		
EU-Richtlinie für Energieeffizienz				
Energieeffizienzklasse		A		
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G		
Direkte Wärmeleistung (kW)		7,0		
Energieeffizienzindex (%)		106		

Möglichkeit der raumluftunabhängigen Betriebsweise

Stand: Juli 2025



Logastyle Lamina



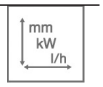
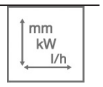
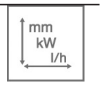
wodtke Giro



wodtke ivo.tec

Kapitel 5 Wassergeführte Pellet- und Kaminöfen

Logastyle / wodtke

Pelletöfen						
raumluftunabhängig Logastyle	■3,5-9,3 kW	 S. 5003	 S. 5004	 S. 5005	 S. 5008	 S. 5010
raumluftabhängig wodtke	■2,0-10,0 kW	 S. 5013	 S. 5014	 S. 5016	 S. 5018	 S. 5020
raumluftunabhängig wodtke	■3,0-13,0 kW	 S. 5013	 S. 5015	 S. 5016	 S. 5018	 S. 5020
Kaminöfen						
raumluftabhängig wodtke	■8,0 kW	 S. 5027	 S. 5028	 S. 5029	 S. 5030	 S. 5032
raumluftunabhängig wodtke	■8,0 kW	 S. 5027	 S. 5028	 S. 5029	 S. 5030	 S. 5032

Online Shop



https://onlineshop.buderus.de

Hydraulikdatenbank



www.buderus.de/hydraulikdatenbank

5



Pelletofen Buderus

Stand: Juli 2025

Produktübersicht

Produktübersicht für raumluftunabhängige Pelletöfen

Gerät	Verbrennungsluft	Komplettstation	Anwendungsbereich	Speicherkombinationen
Logastyle Lamina	raumluftabhängig o. raumluftunabhängig	nicht erforderlich	Wassererwärmung und Heizungsunterstützung **oder** Heizungsunterstützung	Kombispeicher Logalux P750 S **oder** Pufferspeicher Logalux P **oder** Pufferspeicher Logalux PR

Produktvorteile

- Für Holzpellets
- Leichte Bedienung über Touch-Display
- Höhenverstellbare Füße für leichte Geräteaufstellung
- Betrieb wahlweise raumluftunabhängig oder raumluftabhängig
- Pumpe und Rücklaufanhebung sind bereits vormontiert
- Mit Schnittstelle für das Funktionsmodul AM 200
- Erfüllen die Anforderungen der 2. Stufe der 1. BImSchV
- Im Gebäudebestand gemäß Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG) förderfähig
- Dienstleistungen sind im Katalog Teil 1 aufgeführt

Stand: Juli 2025

Pelletöfen raumluftunabhängig

	Bezeichnung	Beschreibung		Artikelnummer	€	RG
	Logastyle Lamina	■ Seitenverkleidung Stahl schwarz ■ Türglas schwarz ■ Nennleistung 3,5-9,3 kW	A++	7736603288	7.250,—	FK01

Eine Erstinbetriebnahme durch den Buderus Kundendienst wird empfohlen.
Logaplus Pakete mit Systemgarantie ▶ siehe Katalog Teil 1D, Kapitel 5

Pelletofen	Höhe (mm)	Breite (mm)	Tiefe (mm)	Gewicht (kg)
Logastyle Lamina	1313	528	565	175

Dienstleistungen

- Detaillierte Informationen zu den jeweiligen Dienstleistungen finden Sie im Katalog Teil 1E – Dienstleistungen.
- Bei Wartungen ist der Abschluss eines schriftlichen Vertrages erforderlich. Füllen Sie dafür dazu ganz bequem das Wartungsformular online im Fachkundenbereich aus. Dort finden Sie auch weitere umfassende Informationen zu unseren Wartungsleistungen.

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Servicetechniker	■ Auftragspauschale ■ Geschäftszeit Montag bis Freitag ■ Produktbaureihe 1-3	7739607426	149,—	DL01
	Inbetriebnahme Öfen	■ Für luft-/wasserführenden Kamin-/Pelletofen	8737802460	305,—	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

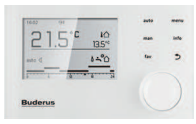
Auswahlhilfe für Zubehör

		Logastyle Lamina
Bodenplatte		
H x B 1200 x 1200 mm, Glas	63045096	❍
H x B Ø 1200 mm, Glas	63045128	❍
Dichtlippe für Glasbodenplatten	7747009942	❍
Abgasanschluss		
Abgasrohre Ø 80 mm		●
Abgas T-Stück mit Kondensatablauf	7736603386	●
Verbrennungsluftanschluss		
Verbrennungsluftrohre Ø 80 mm		●
Adapter Ø 60 mm auf Ø 80 mm	7736603387	●

● erforderlich, ❍ optional

Abschnitt Abgas-/Verbrennungsluftrohre- und bögen 80 mm ▶ siehe Kapitel 6

Zubehör

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	AM200	■ Modul zur Einbindung alternativer Wärmeerzeuger mit Pufferspeicher, z.B. Kamin- und Pelletofen ■ Einsetzbar im Systemverbund mit Gas/Öl-Wärmeerzeuger oder als autarkes Modul ■ Bedienung über System-Bedieneinheit BC400-FO/RC310 (im Lieferumfang des Wärmeerzeugers oder separates Zubehör) ■ Autarker Betrieb AM200 in Verbindung mit RC310: Einbindung eines alternativen Wärmeerzeugers, AM200 als BUS-Master erweiterbar mit Modulen des Regelsystems EMS plus, z.B. MM100, SM100, SM200.	7738110117	679,—	
	RC310	■ System-Bedieneinheit für witterungs- oder raumtemperaturgeführten Betrieb (inkl. Außenfühler) ■ Zentrale Bedienung EMS-Wärmeerzeuger ■ Modulare Erweiterung im Systemverbund (EMS-BUS) mit: Heizkreis(en), Warmwasser, Solar (Warmwasser/Heizungsunterstützung), alternativem Wärmeerzeuger, Frischwasserstation, zentrale Wohnungslüftung (HRV156 K, HRV176) ■ Alternativ auch zur autarken Bedienung von Wohnungsstation oder alternativem Wärmeerzeuger ■ Touchsensitive Tasten ■ Energie- und Effizienzanzeige gemäß Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG) ■ Lieferumfang: Logamatic RC310 inkl. Wandmontage-Set und Außenfühler ■ Weiß	7738114095	570,—	RE01
		■ System-Bedieneinheit für witterungs- oder raumtemperaturgeführten Betrieb (inkl. Außenfühler) ■ Zentrale Bedienung EMS-Wärmeerzeuger ■ Modulare Erweiterung im Systemverbund (EMS-BUS) mit: Heizkreis(en), Warmwasser, Solar (Warmwasser/Heizungsunterstützung), alternativem Wärmeerzeuger, Frischwasserstation, zentrale Wohnungslüftung (HRV156 K, HRV176) ■ Alternativ auch zur autarken Bedienung von Wohnungsstation oder alternativem Wärmeerzeuger ■ Touchsensitive Tasten ■ Energie- und Effizienzanzeige gemäß Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG) ■ Lieferumfang: Logamatic RC310 inkl. Wandmontage-Set und Außenfühler ■ Schwarz	7738114097	570,—	
	Speichertemperaturfühler Ø 6 mm	■ Speichertemperaturfühler Ø 6 mm (NTC10K, Kabellänge 3 m) für die Regelsysteme Logamatic EMS plus und 5000 ■ Anschlussstecker nicht im Lieferumfang (im Regelsystem Logamatic EMS plus und 5000 enthalten)	7735502296	52,—	RE09
	Fühler Ø 9,7 mm mit Zubehör	■ Fühler Ø 9,7 mm (NTC10K, Kabellänge 3 m) für die Regelsysteme Logamatic EMS plus, 4000 und 5000 ■ Mit Wärmeleitpaste und Zubehör für Montage als Rohr-Anlegefühler ■ Anschlussstecker nicht im Lieferumfang (im Regelsystem EMS plus und 5000 enthalten)	63043768	56,—	
	Logafix BU-H Ausdehnungsgefäß	■ Für geschlossene Heizungsanlagen nach EN12828 ■ Bauseitiger Anbau in Verbindung mit AAS ■ In geklemmter Ausführung ■ Gemäß Druckgeräterichtlinie 2014/18/EU ■ Maximale Betriebstemperatur: 120°C ■ Maximale Betriebstemperatur an der Membrane: 70°C gemäß EN13831 ■ Gasvordruck 1,5 bar bei einem max. Betriebsüberdruck von 3 bar ■ Silber, 18 l	7738344599	siehe Shop	LAG1

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	MB 2	■ Typ Flexcon MB2 ■ Aufhängezarge mit Schnappmechanismus ■ Wandhalter für externe Ausdehnungsgefäße mit 18 oder 25 l	12222017	siehe Shop	03DF
	Warmwasseranschluss-Set	■ Aus 3,5 m Ringwellschlauch DN 16 ■ 8 Überwurfmuttern, Messing 3/4“ ■ 8 Klemmscheiben, Edelstahl ■ 4 Doppelnippel, Messing G 3/4“ / R 3/4“ ■ Für Logastyle 20W, 21W, Lamina, blueline 4W	8718575238	241,—	
	Adapter	■ Für Anschluss Verbrennungsluftrohre ■ Erweiterung von Ø 60 mm auf Ø 80 mm ■ Stahl verzinkt ■ Für Logastyle Lamina	7736603387	94,—	FK09
	Abgas T- Stück	■ Aus Stahlblech 0,6 mm, schwarz emailliert ■ Mit Kondensatableitung ■ Ø 80 mm	7736603386	143,—	
	Inbetriebnahme Öfen	■ Für luft-/wasserführenden Kamin-/Pelletofen	8737802460	305,—	DL01

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

Produktbeschreibung

- Raumheizer für Holzpellets nach DIN EN 14785
- Raumluftunabhängiger oder raumluftabhängiger Betrieb möglich
- Es dürfen ausschließlich Holzpellets nach EN ISO 17225-2 Qualitätsklasse A1-6 verwendet werden
- Bedienung erfolgt über Touch-Display am Ofen
- Pellets werden automatisch mit Heißluft gezündet
- Korpus und Seitenverkleidung aus Stahlblech
- Große Glas-Designtür
- Mit integrierten Pelletbehälter, Füllinhalt 45 kg
- Stellfüße zum Ausrichten
- Pumpe, Sicherheitsventil und Rücklaufanhebung sind bereits vormontiert
- Zeitprogramm frei wählbar, drei Zeitintervalle pro Tag möglich

Ausstattung – Verkleidungs- und Farbvarianten

Verkleidung	Farbvariante	Lamina [1]
Stahl	Schwarz	•
Glas	Schwarz	•

• Standardfarbe

[1] Seitenverkleidung Stahl schwarz / Designtür Glas schwarz

Hinweise zu den Kaminöfen

Sicherheitsabstände
Die Sicherheitsabstände zwischen Seitenwand, Rückwand und Strahlungsbereich vorne (siehe Technische Daten) sind bei der Aufstellung unbedingt zu berücksichtigen.

Bodenaufstellung
Die Aufstellung des Kaminofens muss generell auf einem temperaturbständigen Boden vorgenommen werden. Andernfalls ist eine nicht brennbare Unterlage, wie Glaskeramik oder Stahlblech (gem. Abb.), vorzusehen. Die Abmessungen der Unterlage müssen vom Feuerraum nach vorne mindestens 50 cm und seitlich mindestens 30 cm betragen.

Speicher

- Die Speicherauswahl richtet sich nach den Gegebenheiten, ob der Kaminofen ausschließlich zur Heizungsunterstützung oder zusätzlich zur Wassererwärmung eingesetzt wird.
- Bei Heizungsunterstützung werden die Pufferspeicher Logalux P500 - 1500 eingesetzt. Sie bevorraten die Heizwärme (wasserseitig), die vom Warmluftkachelofen erzeugt wird und geben sie nach Bedarf an das Heiznetz ab.
- Zur Wassererwärmung und Heizungsunterstützung kommen alternativ die Kombispeicher Logalux P750 S zum Einsatz. Dadurch wird, wie beim Pufferspeicher, die überschüssige Heizungswärme bevorratet. Durch die Anordnung eines im oberen Bereich des Kombispeichers angeordneten Warmwasserspeichers wird zusätzlich Warmwasser produziert.

Stand: Juli 2025

Planung

Inbetriebnahme
Vor der Erst-Inbetriebnahme sind die Geräte mit Warmwasser-Wärmetauscher mit Wasser zu befüllen. Ein Betrieb ohne Wasser ist nicht zulässig.

Rohrleitungen und Rohrverbindungen
Die Kaminöfen, die Komplettstation und der Pufferspeicher müssen mit Rohrleitungen und Rohrverbindungen angeschlossen werden, die bis 160 °C temperaturbeständig sind. Bei Leitungslängen von bis zu 15 m wird empfohlen Kupferrohr 22 x 1 mm zu verwenden. Bei größeren Leitungslängen ist eine Rohrnetzberechnung durchzuführen und der Rohrdurchmesser ist den Gegebenheiten der Ofenlagen anzupassen.

Statische Anlagenhöhe
Die Höhendifferenz zwischen dem höchsten Punkt des Rohrleitungssystems (Ofenanlage) und der Komplettstation darf bei den mitgelieferten Komponenten maximal 15 m betragen.

Schornsteinanschluss
Die Pelletöfen Logastyle Lamina werden an Hausschornsteine nach DIN 18160 angeschlossen. Vor Anschluss sind die Schornsteinverhältnisse zu überprüfen. Berechnungsgrundlagen sind DIN EN 13384-1 bei Einfachbelegung. Die Ausführung als feuchteunempfindlicher Schornstein wird empfohlen. Schornsteindurchmesser nie kleiner 130 mm wählen.

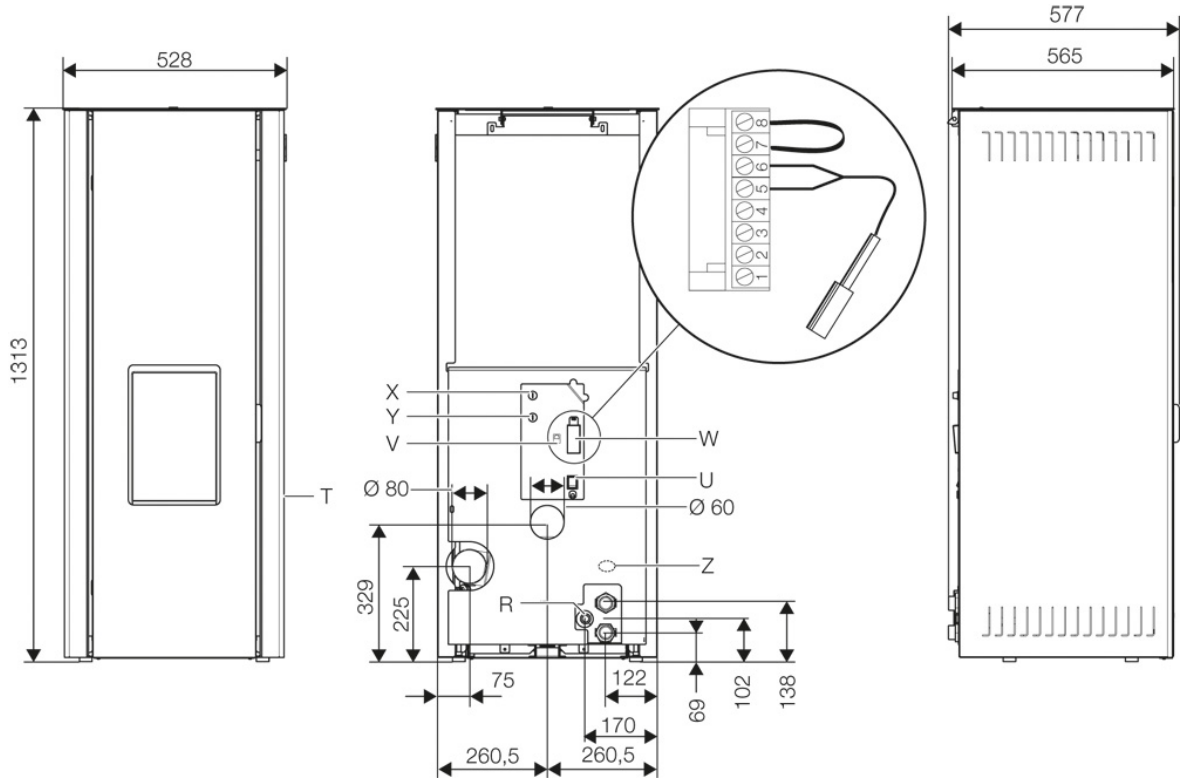
Verbrennungsluft
- Raumluftabhängiger oder raumluftunabhängiger Betrieb möglich. Bei raumluftabhängigen Betrieb ist der mitgelieferter flexible Zuluftschlauch auf den Verbrennungsluftstutzen zu montieren. Der Schlauch muss nach unten gebogen werden, um Resonanzen zu vermeiden.

Wartung
Entsprechend § 60 GEG empfehlen wir im Sinne eines umweltschonenden und störungsfreien Betriebes die regelmäßige Wartung der Anlage.

Stand: Juli 2025

Abmessungen und Technische Daten für raumluftunabhängige Pelletöfen

Logastyle Lamina



X = STB (hydraulische Absicherung)
Y = STB (Pelletbehälter)
V = Anschluss RJ11 (Serviceschnittstelle)
W = Fühlerklemmleiste (Belegung je nach Anwendung)
U = Netzschalter
T = Türkontakt
Z = Kontrollöffnung Pumpe
R = Anschluss Sicherheitsventil 3/4"

		Logastyle Lamina
Typ		OP45-9WRLU
Nennwärmeleistung min/max	kW	3,45 - 9,3
Wärmeverteilung Wasser/Luft	kW	7,7/1,6
Brennstoffverbrauch min/max	kg/h	0,75/2,02
Wirkungsgrad min/max	%	95,3/95,6
Inhalt Pelletbehälter	kg	45
Verkleidung		Stahl
Brennstoffe		Holzpellets nach EN ISO 17225-2 Qualitätsklasse A1-6 mm
Gewicht	kg	175
Wasserinhalt Wärmetauscher	l	20
Max. Betriebsdruck	bar	2
Max. Vorlauftemperatur	°C	80
Mindestrücklauftemperatur	°C	45
Puffersolltemperatur einstellbar	°C	40 - 70
Restförderhöhe Pumpe	mbar	0,3
Pufferspeicher-Temperaturfühler	mm	6 (NTC 10 kΩ)
Erforderliche Größe Pufferspeicher	l	400
Verbrennungsluftbedarf	m^3/h	15,7
Notwendiger Förderdruck	Pa	0
Abgastemperatur min/max	°C	55 / 87
Abgasmassenstrom min/max	g/s	3,8 /5,9
Mittlerer CO_2-Gehalt min/max	%	6,5 / 11,7
Abgas-/Verbrennungsluftanschluss		hinten
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand	mm	200/200
Strahlungsbereich vorne	mm	800
Elektrischer Anschluss	V/Hz	230/50
Max. Leistungsaufnahme	W	480
Leistungsaufnahme Heizbetrieb min/max	W	25 / 110
Prüfung nach		DIN EN 14785
Anschlussart		FC_{62x}
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/m^3) Staub (mg/m^3) Nox (mg/m^3)	19,2 3,0 88,6
EU-Richtlinie für Energieeffizienz		
Energieeffizienzklasse		A++
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung	kW	1,6
Indirekte Wärmeleistung	kW	7,7
Energieeffizienzindex	%	133

Stand: Juli 2025



Pelletöfen wodtke

Stand: Juli 2025

Produktübersicht

Produktübersicht für raumluftabhängige Pelletöfen

Gerät	Warmwasser-Wärmetauscher	Komplettstation	Anwendungsbereich	Speicherkombination
Frank water+	integriert	Pumpengruppe PS 05	Wassererwärmung und Heizungsunterstützung	Kombispeicher Logalux P750 S
Jack water+				
Pat water+				
PE Nova water+				

Produktübersicht für raumluftunabhängige Pelletöfen

Gerät	Warmwasser-Wärmetauscher	Komplettstation	Anwendungsbereich	Speicherkombination
ivo.smart water+	integriert	Pumpengruppe PS 05	Wassererwärmung und Heizungsunterstützung	Kombispeicher Logalux P750 S
ivo.tec water+				

Produktvorteile

- Pelletöfen mit patentierter Verbrennungstechnik als Luft- oder Wassergerät je nach Gerätetyp
- Leistungsverstellung bei allen Pelletöfen wahlweise per Tastatur oder optional über Raumthermostat
- Mit 0 -10 V Schnittstelle für das Funktionsmodul AM200
- Die Anforderungen der 2.Stufe der 1.BImSchV werden erfüllt
- Alle Pelletöfen besitzen einen Vorratsbehälter für Pellets und können wahlweise (außer Pat water+ und Jack water+) an eine externe Pellet-Beschickung angeschlossen werden.
- Kindersicherer Türverschluss

Stand: Juli 2025

Pelletöfen raumluftabhängig

	Bezeichnung	Beschreibung		Artikelnummer	€	RG
		■ Stahl black ■ flache Tür				
	Frank SX water+ black		Nennleistung 2-8 kW A+	7736600942	6.216,—	406
	Frank water+ black		Nennleistung 2-10 kW A+	7747202785	6.216,—	406
		■ Stahl black ■ Speckstein ■ flache Tür				
	Frank SX water+ Speckstein		Nennleistung 2-8 kW A+	7736600944	6.767,—	406
	Frank water+ Speckstein		Nennleistung 2-10 kW A+	7747202798	6.767,—	406
		■ Mit Steuerung S4 ■ Grundkörper black ■ Seitenverkleidung Stahl black				
	Jack SX water+		Nennleistung 2-8 kW A+	7736602199	6.056,—	406
	Jack water+		Nennleistung 2-10 kW A+	7736602194	6.056,—	406
		■ Mit Steuerung S4 ■ Grundkörper black ■ Seitenverkleidung Stahl white				
	Jack SX water+		Nennleistung 2-8 kW A+	7736602201	6.056,—	406
	Jack water+		Nennleistung 2-10 kW A+	7736602196	6.056,—	406
		■ Mit Steuerung S4 ■ Grundkörper black ■ Seitenverkleidung Stahl sahara				
	Jack SX water+		Nennleistung 2-8 kW A+	7736602203	6.056,—	406
	Jack water+		Nennleistung 2-10 kW A+	7736602198	6.056,—	406
		■ Stahl black ■ Dekorleiste Edelstahl				
	Pat SX water+		Nennleistung 2-8 kW A+	7736601051	5.643,—	406
	Pat water+		Nennleistung 2-10 kW A+	7736601052	5.643,—	406
		■ Einbaugerät ■ Stahl black ■ Feuerraumtür mit Glasscheibe				
	PE Nova SX water+		Nennleistung 2-8 kW A+	7736601202	7.671,—	406
	PE Nova water+		Nennleistung 2-10 kW A+	7736601203	7.671,—	406

Logaplus Pakete mit Systemgarantie ▶ siehe Katalog Teil 1D, Kapitel 5
Bitte beachten Sie die Frachtkostenpauschale je wodtke-Gerät von 96,00 €.

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

Pelletöfen raumluftunabhängig

	Bezeichnung	Beschreibung		Artikelnummer	€	RG
	ivo.smart	■ Mit S5 Komfort Steuerung ■ Seitenverkleidung Stahl black ■ Frontverkleidung Glas black				
		Nennleistung 3-8 kW	A+	7736602707	9.453,—	406
		Nennleistung 3-9 kW	A+	7736602708	9.453,—	406
		Nennleistung 3-13 kW	A+	7736602709	9.453,—	406
	ivo.smart	■ Mit S5 Komfort Steuerung ■ Seitenverkleidung Stahl black ■ Frontverkleidung Glas white				
		Nennleistung 3-8 kW	A+	7736602710	9.453,—	406
		Nennleistung 3-9 kW	A+	7736602711	9.453,—	406
		Nennleistung 3-13 kW	A+	7736602712	9.453,—	406
	ivo.tec white	■ Mit Steuerung S5 ■ Stahl silbermetallic ■ Glas white				
		Nennleistung 3-8 kW	A++	7736600937	11.849,—	406
		Nennleistung 3-9 kW	A+	7738301717	11.849,—	406
		Nennleistung 3-13 kW	A+	7747221024	11.849,—	406
	ivo.tec black	■ Mit Steuerung S5 ■ Stahl silbermetallic ■ Glas black				
		Nennleistung 3-8 kW	A++	7736600939	11.849,—	406
		Nennleistung 3-13 kW	A+	7747221026	11.849,—	406

Logaplus Pakete mit Systemgarantie ▶ siehe Katalog Teil 1D, Kapitel 5
Bitte beachten Sie die Frachtkostenpauschale je wodtke-Gerät von 99,50 €.

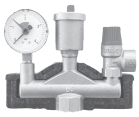
Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Gerätespezifisches Zubehör

	Bezeichnung	Beschreibung		Artikelnummer	€	RG
Einbaugeräte PE Nova water+						
	Spezial-Thermometer	■ Für Luftgerät mit keramischem Zug ■ Zur Messung der Abgastemperatur in keramischen Zügen zur Kontrolle vor Versottung		80364420	54,—	
	Konvektionsluft-Stutzen	■ Ø 150 mm		80364440	22,60	407
	Teleskop m. Eingriffschutz	■ Zum Grundkörper PE mitbestellen		80364400	291,—	
Pat water+						
	Dekorleiste	■ Top-Dekorleiste ■ grün		7736661524	18,90	
		■ Top-Dekorleiste ■ gelb		7736661525	18,90	407
		■ Top-Dekorleiste ■ white		7736603422	18,90	
ivo.tec water+						
	Pellet Vorratsbehälter ivo.tower	■ Fassungsvermögen ca.150 kg ■ Sichtglas für Füllstandskontrolle ■ Ofenunabhängiger Ein-/Ausschalter ■ Inklusive Förderschneckeneinheit ■ Anschluss generell links ■ Füllstandsensor ■ Adapterplatte für Befüllöffnung ivo.tec	white	7738301719	5.371,—	463
			black	7738301720	5.371,—	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Zubehör Pelletöfen Wasser

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	PS 05 Pumpengruppe	■ Passend für alle water+ Kamin- und Pelletöfen ■ Vormontierte Anschlussgruppe zum einfachen Anschluss an das Heizsystem ■ Mit thermisch geregeltem Mischventil, Hocheffizienzpumpe, Schwerkraftbremse, etc.	7736602318	1.116,—	
	PS 05 Ausdehungsgefäß	■ Ausdehnungsgefäß 8 l inkl. 500 mm Wellschlauch Schnellkupplung und Wandhalterung	7736602319	163,—	
	KSG01 Kesselsicherheitsgruppe	■ Bestehend aus: ■ Manometer mit Absperrautomat ■ Schnellentlüfter mit Absperrautomat ■ Sicherheitsventil 2,5 bar ■ Innengewindeanschluss 1"/DN25	80364992	107,—	407
	ES01 Entlüfterset	■ Bestehend aus: ■ Entlüftertopf ■ Verschraubungsteilen ■ Sorgt in Verbindung mit KSG01 für eine Ausscheidung von im Heizwasser gebundenen Luftbläschen	80364994	128,—	
	Edelstahlwellrohr	■ Beidseitig flachdichtend mit Messing-Überwurfmutter 3/4" ■ Diffussionsdicht zur Vermeidung von Sauerstoffkorrosion ■ Nennweite DN16 ■ Edelstahl 1.4404			
		Länge 0,5 m	80364956	38,40	
		Mindestlänge für Einbaugeräte PE, Länge 2,0 m	80364958	61,20	

Zubehör Regelungstechnik

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Raumthermostat RT1	■ 2-poliger Einzelraumregler ■ Zum Einstellen der gewünschten Raumtemperatur für den automatischen Betrieb ■ B x H x T = 75 x 75 x 30 mm	80364480	62,10	
	Speicher-Thermostat ST01	■ Passend für alle Pelletöfen water+ ■ Zur Regelung der Öfen nach Speichertemperatur ■ Beim Erreichen der Speichertemperatur wird der Ofen ausgeschaltet ■ Einstellbereich:0 bis 90°C ■ Hysterese 4+/-2 K ■ Anlegefühler Ø 6,5 x 73 mm mit Kapillarlänge 1m ■ Schutzart IP43 ■ Für Wandmontage inklusive Kabelverschraubung	80364990	101,30	463
	Spezialkabel	■ 4 adrig ■ Für Verbindung aller Pelletöfen mit externem Regler ■ Inklusive 1 x Zugentlastung mit Gegenmutter (M16 x 1,5 mm) ■ Meterware, Preisangabe pro Meter	80364810	3,40	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

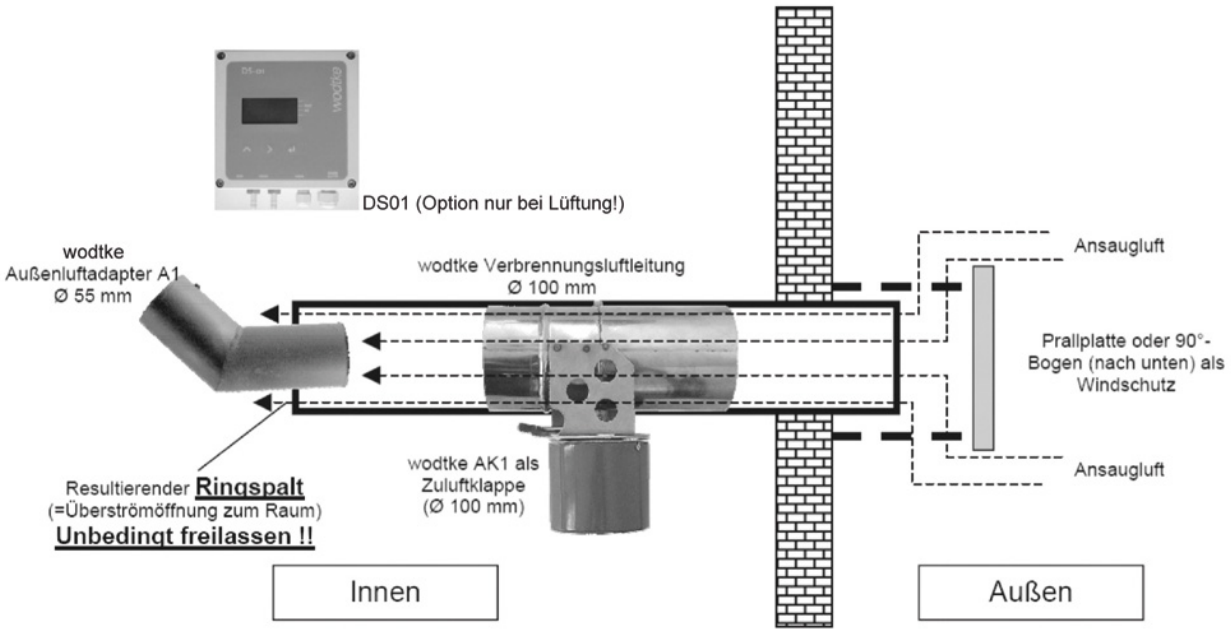
Planung

Verbrennungsluftversorgung

- Nachfolgende Funktionsskizze gilt nur für die Baureihen Frank, Jack, Pat, PE Nova und Topline New Motion
- Wodtke Pelletöfen (außer Baureihen ivo.tec®, ivo.smart, ixpower®, ixbase, crazy.nrg, easy.nrg® und family.nrg, family.nrg selection, soleo.nrg) sind auch mit Außenluftadapter A1 keine raumluftunabhängigen Feuerstätten, sondern raumluftabhängige Feuerstätten und entnehmen Luft auch aus dem Aufstellraum. Unterdrücke im Aufstellraum sind daher nicht zulässig, damit dem Ofen immer genügend Verbrennungsluft zugeführt wird.

Funktionsskizze Verbrennungsluftversorgung

Bei der Verwendung des Außenluft-Adapters A1 müssen für die Ausführung der Verbrennungsluftleitung 3 Fälle unterschieden werden:
Fall 1 - Altbau bzw. »undichtes« Haus mit ausreichender Verbrennungsluftversorgung ohne Lüftungsanlage:
Adapter A1 + Spezialschlauch Ø 60 mm verwenden (nur bei gerader Leitung). Die Ansaugleitung reduziert die Verluste durch den Verbrennungsluftbedarf für den Ofen. Bei Bögen in der Ansaugleitung Prüföffnungen vorsehen (wodtke Ø 100 mm Verbrennungsluftleitungen verwenden). Alternativ immer auch hochwertigere Ausführung wie in Fall 2 + 3 beschrieben möglich.
Fall 2 - Neubau bzw. »sehr dichtes« (saniertes) Haus ohne Lüftungsanlage:
Adapter A1 + wodtke Zuluftklappe AK 1 + Verbrennungsluftleitung Ø 100 mm verwenden.
Fall 3 - Neubau bzw. »sehr dichtes« (saniertes) Haus mit Lüftungsanlage:
Adapter A1 + wodtke Zuluftklappe AK 1 + Verbrennungsluftleitung Ø 100 mm + wodtke Differenzdruck-Controller DS 01L verwenden.
Beispiel: Ausführung nach Fall 2 + 3. Außenluftadapter A1 + AK1 als Zuluftklappe



Die aufgeführten Funktionsskizzen sind Beispiele ohne Anspruch auf Vollständigkeit und ersetzen keine fachhandwerkliche Planung, Installation und Inbetriebnahme.
Die jeweils örtlich gültigen Vorschriften und Regeln (z.B. Landesbauordnung, Feuerungsverordnung FeuVO, Fachregeln Heizungs- und Luftheizungsbau, DIN-Normen etc.) sind zu beachten.
Verbrennungsluftleitungen sind fachgerecht gegen Schwitzwasser zu isolieren.
Beachten Sie die Angaben in den Anleitungen zu den einzelnen Produkten.
Die o. g. Beispiele und Fälle gelten nicht für die Baureihen ixpower, ixbase, ivo.tec®, ivo.smart, crazy.nrg, easy.nrg®, family.nrg® und family.nrg selection, soleo.nrg.

Planung zum Differenzdruck-Controller DS 01

Hinweise zum DS 01 L

- Ermöglicht den gleichzeitigen Betrieb von Lüftungsanlage und raumluftabhängiger Feuerstätte entsprechend §4 der FeuVO in Deutschland
- Automatikreset - automatische Wiederinbetriebnahme der Lüftungsanlage nach Störfall
- Über den DS 01 L wird der Differenzdruck im Feuerraum bzw. im Verbindungsstück beim Betrieb des Ofens gegenüber dem Aufstellraum überwacht
- Bei Unterschreitung des Mindestwertes wird die raumlufttechnische Anlage ausgeschaltet

Hinweise zum DS 01 M

- Eine Sicherheitseinrichtung für zwei Anwendungen
- Ermöglicht Mehrfachbelegung eines Schornsteins mit zwei wodtke Pelletöfen
- Ermöglicht die Gemischtbelegung eines Schornsteins (mit einem wodtke Pelletofen und einer Feuerstätte für feste Brennstoffe ohne Gebläse an einem Schornstein)
- Über den DS 01 M wird der Differenzdruck im Feuerraum bzw. im Verbindungsstück beim Betrieb des Ofens gegenüber dem Aufstellraum überwacht
- Bei Unterschreitung des Mindestwertes wird der sich in Betrieb befindliche wodtke Pelletofen ausgeschaltet.

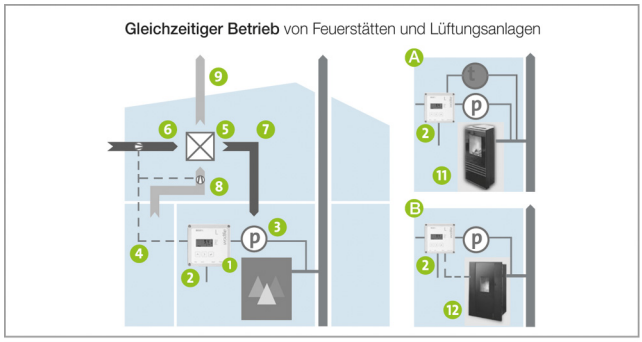
Allgemein

- Die aufgeführten Funktionsskizzen sind Beispiele ohne Anspruch auf Vollständigkeit und ersetzen keine fachhandwerkliche Planung, Installation und Inbetriebnahme.
- Die jeweils örtlich gültigen Vorschriften und Regeln (z.B. Landesbauordnung, Feuerungsverordnung FeuVO, Fachregeln Heizungs- und Luftheizungsbau, DIN Normen etc.) sind zu beachten.
- In Deutschland kann eine Feuerstätte erst dann in Betrieb genommen werden, wenn der bevollmächtigte Bezirksschornsteinfeger die Betriebserlaubnis erteilt hat.
- Ihr bevollmächtigter Bezirksschornsteinfeger steht Ihnen schon im Vorfeld mit Rat und Tat jederzeit gern zurVerfügung.
- Der DS 01 L/M ist nicht geeignet für offene Kamine/offene Betriebsweise.
- Der DS 01 L/M ersetzt nicht die fachgerechte Verbrennungsluftversorgung.

Funktionskizzen - Wodtke Differenzdruck-Controller DS 01

Anwendungsdarstellung – Differenzdruck-Controller DS 01 L

Gleichzeitiger Betrieb von Feuerstätten und Lüftungsanlagen



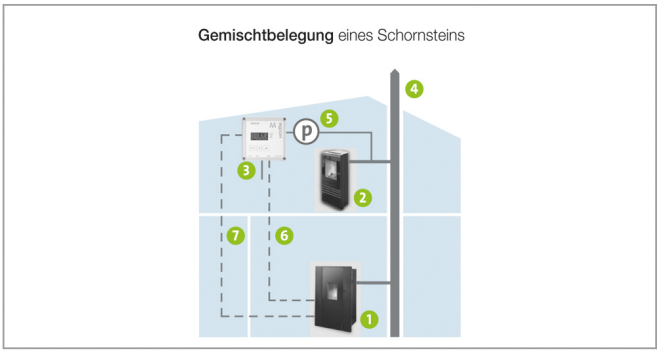
A Startsignal vom Temperaturmessadapter bei Feuerstellen für Scheitholz
B Startsignal direkt vom Pelletofen

1 Feuerstätte
2 wodtke DS 01 L
3 Druckmessleitung
4 Schaltsignal Lüftung
5 Luftwärmetauscher
6 Außenluft
7 Zuluft
8 Abluft
9 Fortluft
10 Schornstein
11 Feuerstätte für Stückholz
12 Pelletofen

Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung Z-85.1-2 (gleichzeitiger Betrieb mit einer Lüftungsanlage)

Anwendungsdarstellung – Differenzdruck-Controller DS 01 M

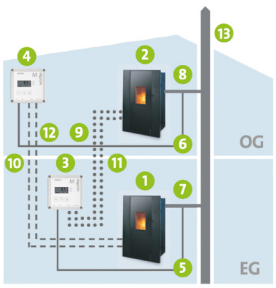
Gemischtbelegung eines Schornsteins



1 Pelletofen
2 Feuerstätte für Stückholz
3 wodtke DS 01 M
4 Schornstein
5 Druckmessleitung
6 Startsignal Überwachung
7 Startsignal Pelletofen

Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung Z-43.13-302 (Gemischtbelegung eines Schornsteins)

Mehrfachbelegung eines Schornsteins mit 2 wodtke Pelletöfen



1 Pelletofen PO/EG
2 Pelletofen PO/OG
3 wodtke DS 01 M im EG
4 wodtke DS 01 M im OG
5 Druckmessrohr DS 01 M/EG
6 Druckmessrohr DS 01 M/OG
7 Verbindungsstück PO/EG
8 Verbindungsstück PO/OG
9 Startsignal Überwachung DS 01 M/EG vom PO/OG
10 Startsignal Überwachung DS 01 M/EG vom PO/EG
11 Abschaltsignal DS 01 M/EG zum PO/OG
12 Abschaltsignal DS 01 M/EG zum PO/EG
13 Schornstein

Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung Z-43.13-302 (Mehrfachbelegung eines Schornsteins)

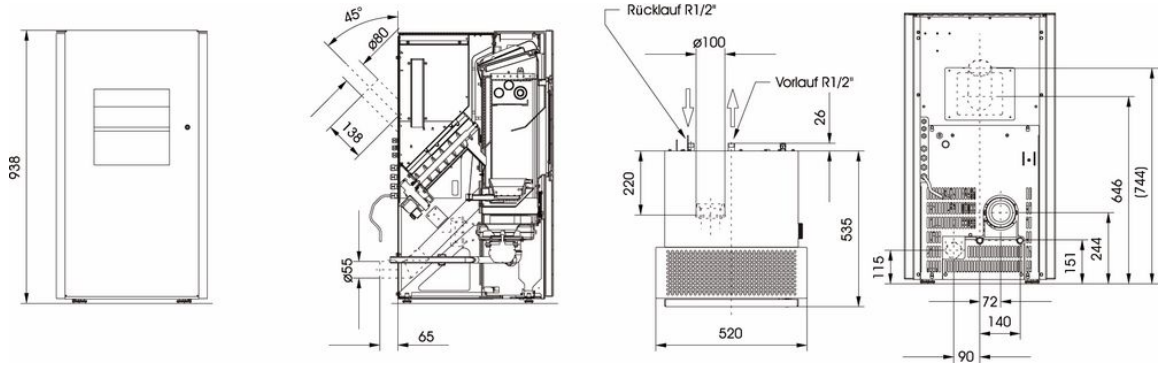
Stand: Juli 2025

Inhaltsverzeichnis der Technischen Daten für Pelletöfen

raumluftabhängige Pelletöfen		raumluftunabhängige Pelletöfen	
Frank water+	Seite 5020	ivo.smart water+	Seite 5024
Jack water+	Seite 5021	ivo.tec water+	Seite 5025
Pat water+	Seite 5022		
PE Nova water+	Seite 5023		

Abmessungen und Technische Daten für raumluftabhängige Pelletöfen

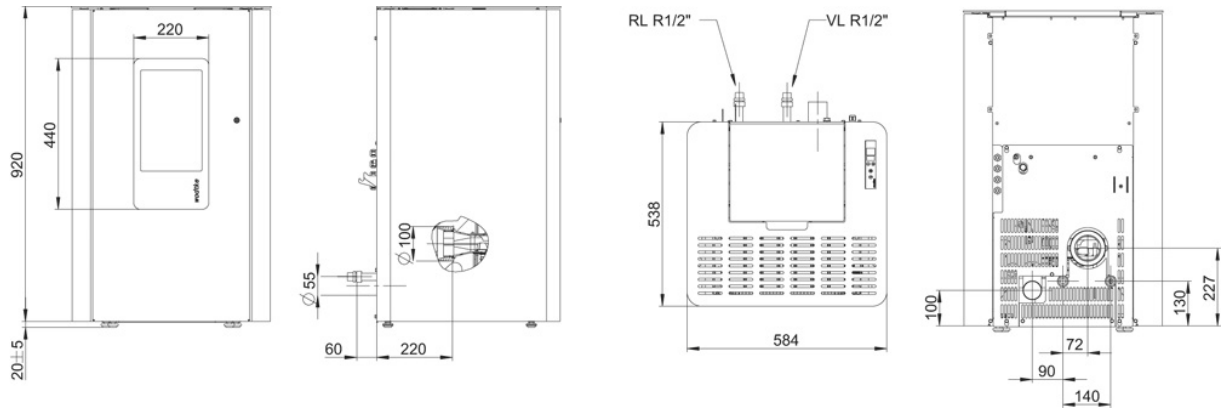
Frank water+



		Frank water+
Nennwärmeleistung	min/max (kW) Wasser min/max (kW) Luft min/max (kW)	2,0/10,0; 2,0/8,0 1,6/8,0; 1,5/6,0 0,4/2,0; 0,5/2,0
Verkleidung		Seitenverkleidung Stahlblech bzw. Speckstein
Gewicht mit Verkleidung (kg)		128 bzw. 159
Abgasmassenstrom min/max Leistung (g/s)		6,4/9,5; 6,0/7,1
Abgastemperatur min/max Leistung (°C)		55/142; 55/117
Notwendiger Förderdruck (Pa)		0
Wirkungsgrad (%)		94,2/93,7
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/m³) Staub (mg/m³)	164/69 18/19
Mittlerer CO_2-Gehalt (%)		11,33/9,2
Abgasanschluss hinten (Ø mm)		100
Verbrennungsluftstutzen (Ø mm)		55
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand (mm)		200/200
Strahlungsbereich vorne (mm)		800
Prüfung nach		EN 14785 und Art.15a B-VG (Österreich)
EU-Richtlinie für Energieeffizienz bei Öfen mit 8 kW		
Energieeffizienzklasse		A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		6,0
Indirekte Wärmeleistung (kW)		2,0
Energieeffizienzindex (%)		126
EU-Richtlinie für Energieeffizienz bei Öfen mit 10 kW		
Energieeffizienzklasse		A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		8,0
Indirekte Wärmeleistung (kW)		2,0
Energieeffizienzindex (%)		127

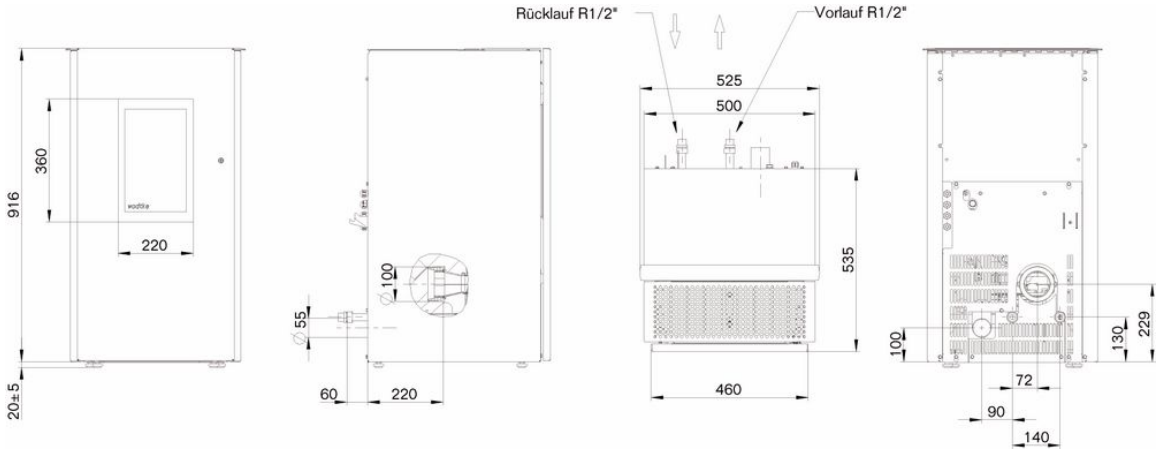
Stand: Juli 2025

Jack water+



		Jack SX water+	Jack water+
Nennwärmeleistung	min/max (kW) Wasser min/max (kW) Luft min/max (kW)	2,0/8,0 1,5/6,0 0,5/2,0	2,0/10,0 1,6/8,0 0,4/2,0
Verkleidung		Stahl	Stahl
Gewicht Ofen (kg)	mit Verkleidung (kg)	134	134
Brennstoffe		Holzpellets (Aschegehalt <0,7%)	
Abgasmassenstrom min/max Leistung (g/s)		6,0 - 7,1	6,4 - 9,5
Abgastemperatur min/max Leistung (°C)		55 - 117	55 - 142
Notwendiger Förderdruck (Pa)		0	0
Wirkungsgrad (%)		93,7	94,2
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/m³) Staub (mg/m³)	69 19	164 18
Mittlerer CO_2-Gehalt (%)		9,2	11,33
Abgasanschluss hinten (Ø mm)		100	100
Verbrennungsluftstutzen hinten (Ø mm)		55	55
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand (mm)		200/200	200/200
Strahlungsbereich vorne (mm)		800	800
Prüfung nach		EN 14785, Art. 15a (B-VG Österreich)	
EU-Richtlinie für Energieeffizienz			
Energieeffizienzklasse		A+	A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G	
Direkte Wärmeleistung (kW)		6,0	8,0
Indirekte Wärmeleistung (kW)		2,0	2,0
Energieeffizienzindex (%)		126	126

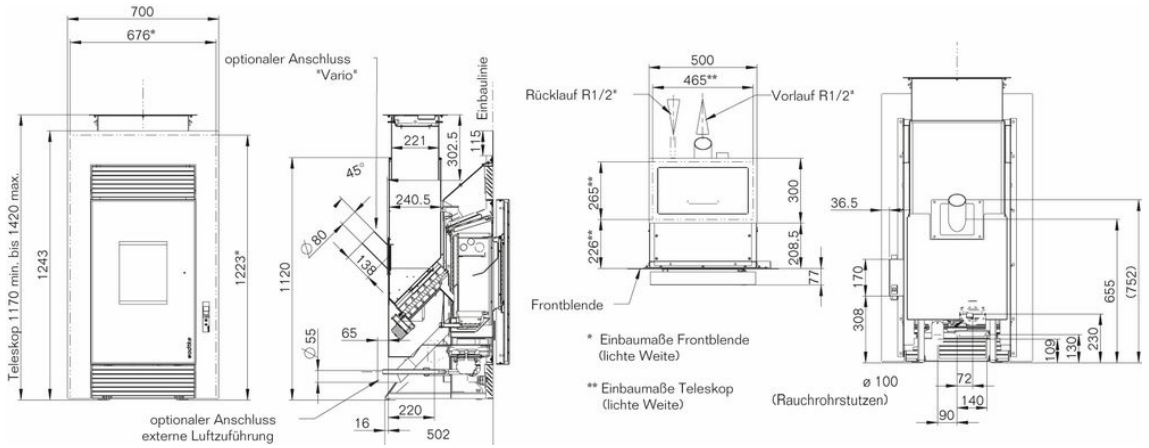
Pat water+



		Pat SX water+	Pat water+
Nennwärmeleistung	min/max (kW) Wasser min/max (kW) Luft min/max (kW)	2,0/8,0 1,5/6,0 0,5/2,0	2,0/10,0 1,6/8,0 0,4/2,0
Verkleidung		Stahl	Stahl
Brennstoffe		Holzpellets (Aschegehalt < 0,7%)	
Gewicht	mit Verkleidung (kg)	128	128
Abgasmassenstrom min/max Leistung (g/s)		6,0 / 7,1	6,4 / 9,5
Abgastemperatur min/max Leistung (°C)		55 / 117	55 / 142
Notwendiger Förderdruck (Pa)		0	0
Wirkungsgrad (%)		93,7	94,2
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/m³) Staub (mg/m³)	69 19	164 18
Mittlerer CO_2-Gehalt (%)		9,2	11,33
Abgasanschluss hinten (Ø mm)		100	100
Verbrennungsluftstutzen (Ø mm)		55	55
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand (mm)		200/200	200/200
Strahlungsbereich vorne (mm)		800	800
Prüfung nach		EN 14785, Art 15a B-VG (Österreich)	
EU-Richtlinie für Energieeffizienz			
Energieeffizienzklasse		A+	A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G	
Direkte Wärmeleistung (kW)		6,0	8,0
Indirekte Wärmeleistung (kW)		2,0	2,0
Energieeffizienzindex (%)		126	126

Stand: Juli 2025

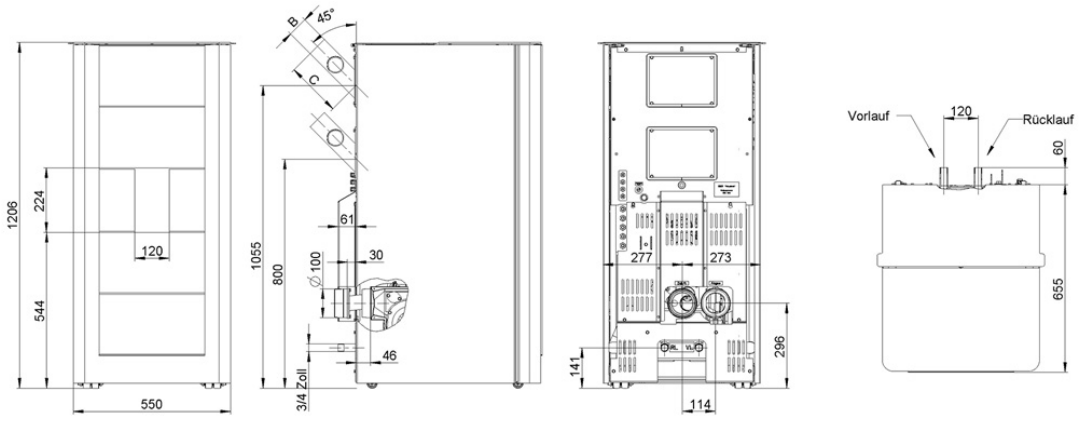
PE Nova water+



		PE Nova water+
Nennwärmeleistung	min/max (kW) Wasser min/max (kW) Luft min/max (kW)	2,0/10,0; 2,0/8,0 1,6/8,0; 1,5/6,0 0,4/2,0; 0,5/2,0
Gewicht Ofen (kg)	mit Verkleidung (kg)	138
Brennstoffe		Holzpellets (Aschegehalt < 0,7 %)
Abgasmassenstrom min/max Leistung (g/s)		6,4/9,5; 6,0/7,1
Abgastemperatur min/max Leistung (°C)		55/142; 55/117
Notwendiger Förderdruck (Pa)		0
Wirkungsgrad (%)		94,2; 93,7
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/m^3) Staub (mg/m^3)	164; 69 18; 19
Mittlerer CO_2-Gehalt (%)		11,33; 9,2
Abgasanschluss hinten (Ø mm)		100
Verbrennungsluftstutzen (Ø mm)		55
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand (mm)		200/200
Strahlungsbereich vorne (mm)		800
Prüfung nach		EN 14785, Art. 15a (B-VG Österreich)
EU-Richtlinie für Energieeffizienz bei Öfen mit 8 kW		
Energieeffizienzklasse		A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		6,0
Indirekte Wärmeleistung (kW)		2,0
Energieeffizienzindex (%)		126
EU-Richtlinie für Energieeffizienz bei Öfen mit 10 kW		
Energieeffizienzklasse		A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		8,0
Indirekte Wärmeleistung (kW)		2,0
Energieeffizienzindex (%)		126

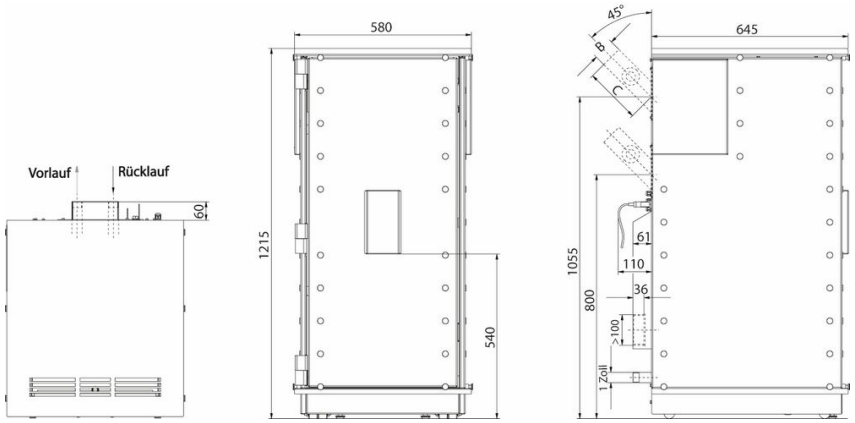
Abmessungen und Technische Daten für raumluftunabhängige Pelletöfen

ivo.smart water+



		ivo.smart water+
Nennwärmeleistung min/max (kW)		3,0/8,0; 3,0/9,0; 3/13,0
Nennwärmeleistung Wasser min/max (kW)		2,7/7,0; 2,7/8,0; 2,7/12,0
Nennwärmeleistung Luft min/max (kW)		0,3/1,0; 0,3/1,0; 0,3/1,0
Verkleidung		Stahl
Brennstoffe		Holzpellets (Aschegehalt < 0,7%)
Gewicht mit Verkleidung (kg)		262
Abgasmassenstrom min/max Leistung (g/s)		3,8/5,3; 3,8/7,5; 3,8/9,7
Abgastemperatur min/max Leistung (°C)		60/62; 60/90; 60/105
Notwendiger Förderdruck (Pa)		2; 2; 3
Wirkungsgrad (%)		97,9; 94,5; 93,8
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/m^3) Staub (mg/m^3)	50; 125; 150 19; 10; 18
Mittlerer CO_2-Gehalt (%)		10,9; 9,01; 9,91
Abgasanschluss hinten (Ø mm)		100
Verbrennungsluftstutzen (Ø mm)		100
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand (mm)		200/200
Strahlungsbereich vorne (mm)		800
Prüfung nach		EN 14785, Art 15a B-VG (Österreich)
EU-Richtlinie für Energieeffizienz bei Öfen mit 8 kW		
Energieeffizienzklasse		A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		7,0
Indirekte Wärmeleistung (kW)		1,0
Energieeffizienzindex (%)		131
EU-Richtlinie für Energieeffizienz bei Öfen mit 9 kW		
Energieeffizienzklasse		A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		8,0
Indirekte Wärmeleistung (kW)		1,0
Energieeffizienzindex (%)		127
EU-Richtlinie für Energieeffizienz bei Öfen mit 13 kW		
Energieeffizienzklasse		A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		12,0
Indirekte Wärmeleistung (kW)		1,0
Energieeffizienzindex (%)		126

ivo.tec water+



		ivo.tec water+
Nennwärmeleistung min/max (kW)		3,0/8,0; 3,0/9,0; 3/13,0
Nennwärmeleistung Wasser min/max (kW)		2,7/7,0; 2,7/8,0; 2,7/12,0
Nennwärmeleistung Luft min/max (kW)		0,3/1,0; 0,3/1,0; 0,3/1,0
Verkleidung		drei farbige Glas-Dekor Varianten
Brennstoffe		Holzpellets (Aschegehalt < 0,7%)
Gewicht mit Verkleidung (kg)		299
Abgasmassenstrom min/max Leistung (g/s)		3,8/5,3; 3,8/7,5; 3,8/9,7
Abgastemperatur min/max Leistung (°C)		60/62; 60/90; 60/105
Notwendiger Förderdruck (Pa)		2; 2; 3
Wirkungsgrad (%)		97,9; 94,5; 93,8
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/m³) Staub (mg/m³)	50; 125; 150 19; 10; 18
Mittlerer CO_2-Gehalt (%)		10,9; 9,01; 9,91
Abgasanschluss hinten (Ø mm)		100
Verbrennungsluftstutzen (Ø mm)		100
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand (mm)		200/200
Strahlungsbereich vorne (mm)		800
Prüfung nach		EN 14785, Art 15a B-VG (Österreich)
EU-Richtlinie für Energieeffizienz bei Öfen mit 8 kW		
Energieeffizienzklasse		A++
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		7,0
Indirekte Wärmeleistung (kW)		1,0
Energieeffizienzindex (%)		131
EU-Richtlinie für Energieeffizienz bei Öfen mit 9 kW		
Energieeffizienzklasse		A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		8,0
Indirekte Wärmeleistung (kW)		1,0
Energieeffizienzindex (%)		127
EU-Richtlinie für Energieeffizienz bei Öfen mit 13 kW		
Energieeffizienzklasse		A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		12,0
Indirekte Wärmeleistung (kW)		1,0
Energieeffizienzindex (%)		127



Kaminofen wodtke

Stand: Juli 2025

Produktübersicht

Produktübersicht für raumluftabhängige Kaminöfen

Gerät	Warmwasser-Wärmetauscher	Komplettstation	Anwendungsbereich	Speicherkombination
Momo water+	integriert	Anschlussgruppe PS05 **oder** KSRR.3	Wassererwärmung und Heizungsunterstützung **oder** Heizungsunterstützung	Kombispeicher Logalux P750 S **oder** Pufferspeicher Logalux P **oder** Pufferspeicher Logalux PR

Produktübersicht für raumluftunabhängige Kaminöfen

Gerät	Warmwasser-Wärmetauscher	Komplettstation	Anwendungsbereich	Speicherkombination
CEO water+ Giro water+	integriert	Anschlussgruppe PS05 **oder** KSRR.3	Wassererwärmung und Heizungsunterstützung **oder** Heizungsunterstützung	Kombispeicher Logalux P750 S **oder** Pufferspeicher Logalux P **oder** Pufferspeicher Logalux PR

Produktvorteile

- Wassergeführte Kaminöfen mit Brennstoffwähler für die optimierte Verbrennung von Scheitholz und Braunkohlebriketts
- Thermoregler mit automatischer Verbrennungsluftführung
- Mit AWS-Scheibenspülung
- Thermische Ablaufsicherung, Füll-/Entleerungshahn und Entlüfter integriert
- Giro und CEO Türgriff mit SWAROVSKI-ELEMENTS
- Giro und CEO mit der Möglichkeit der raumluftunabhängigen Betriebsweise

Stand: Juli 2025

Kaminöfen raumluftabhängig

	Bezeichnung	Beschreibung		Artikelnummer	€	RG
	Momo water+	■ Stahl black ■ Nennleistung 8 kW Glas-Dekorplatte oben	A+	7736661561	5.263,—	406
		Speckstein-Dekorplatte oben	A+	7736661562	5.356,—	406

Logaplus Pakete mit Systemgarantie ▶ siehe Katalog Teil 1D, Kapitel 5
Bitte beachten Sie die Frachtkostenpauschale je wodtke-Gerät von 72,00 €.

Kaminöfen raumluftunabhängig

	Bezeichnung	Beschreibung		Artikelnummer	€	RG
	CEO water+	■ Stahl black ■ Nennleistung 8 kW ■ Seitenverkleidung black	A+	7736601183	6.290,—	406
	Giro water+	■ Stahl black ■ Glas Dekor black ■ Nennleistung 8 kW	A+	7736660092	6.207,—	406

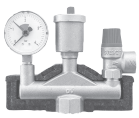
Logaplus Pakete mit Systemgarantie ▶ siehe Katalog Teil 1D, Kapitel 5
Bitte beachten Sie die Frachtkostenpauschale je wodtke-Gerät von 99,50 €.

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Alleinige Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Gerätespezifisches Zubehör

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
Momo water+					
	Warmhaltefach Einlegeplatte	■ Speckstein ■ 3 cm dick	7747202747	176,50	407
		■ Glas transparent grün ■ 1 cm dick	7747213238	99,—	

Zubehör Kaminöfen Wasser

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	PS 05 Pumpengruppe	■ Passend für alle water+ Kamin- und Pelletöfen ■ Vormontierte Anschlussgruppe zum einfachen Anschluss an das Heizsystem ■ Mit thermisch geregeltem Mischventil, Hocheffizienzpumpe, Schwerkraftbremse, etc.	7736602318	1.116,—	
	PS 05 Ausdehungsgefäß	■ Ausdehnungsgefäß 8 l inkl. 500 mm Wellschlauch Schnellkupplung und Wandhalterung	7736602319	163,—	
	KSG01 Kesselsicherheitsgruppe	■ Bestehend aus: ■ Manometer mit Absperrautomat ■ Schnellentlüfter mit Absperrautomat ■ Sicherheitsventil 2,5 bar ■ Innengewindeanschluss 1"/DN25	80364992	107,—	407
	ES01 Entlüfterset	■ Bestehend aus: ■ Entlüftertopf ■ Verschraubungsteilen ■ Sorgt in Verbindung mit KSG01 für eine Ausscheidung von im Heizwasser gebundenen Luftbläschen	80364994	128,—	
	Elektronik Thermostat ET2	■ Differenzregelung der Pumpe in der PS 04 ■ inkl. 2 Temperaturfühler ■ inkl. Einbau LED zur Anzeige der Speicherladung	7747202789	288,30	
	Rohrblende RB1 schwarz	■ Zur Abdeckung der wasserseitgen Anschlüsse ■ B x H x T = 300 x 128 x 150-290 mm	7736603424	122,80	

5

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Planung Kaminöfen

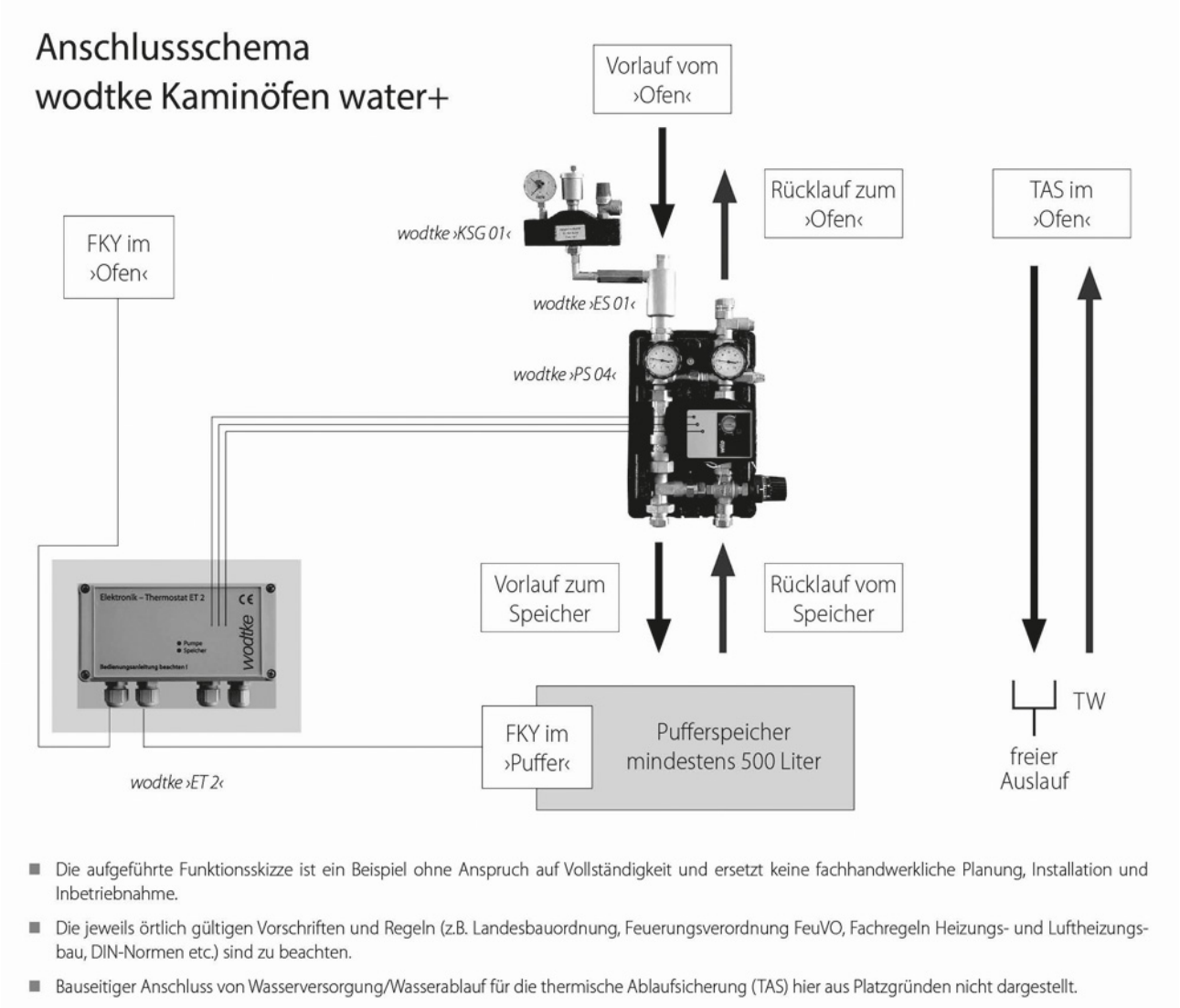
Sicherheitsabstände
Die Sicherheitsabstände Seitenwand, Rückwand und Strahlungsbereich vorne (siehe Technische Daten) sind bei der Aufstellung unbedingt zu berücksichtigen.

Bodenaufstellung
Die Aufstellung des Kaminofens muss generell auf einem temperaturbeständigen Boden vorgenommen werden. Andernfalls ist eine nicht brennbare Unterlage, wie Glaskeramik oder Stahlblech, vorzusehen. Die Abmessungen der Unterlage müssen vom Feuerraum nach vorne mindestens 50 cm und seitlich mind. 30 cm betragen.

Verbrennungsluftversorgung
Bei Kaminöfen mit der Möglichkeit einer externen Verbrennungsluftversorgung sind die Angaben in der Montageanweisung zu beachten.

Bei Wanddurchbrüchen sind die örtlichen Brandschutzbestimmungen zu beachten. Um Auskühlverluste im Wohnraum zu vermeiden, ist die Verbrennungsluftleitung mit einer Absperreinrichtung auszustatten. Die externe Verbrennungsleitung ist ausreichend wärmezudämmen, um Kondensatbildung auf der Rohroberfläche zu vermeiden. In Verbindung mit Wohnungslüftungsanlagen und Dunstabzugshauben sind die Beurteilungskriterien des Schornsteinfegerhandwerkes zu beachten.

Wassergeführte Kaminöfen
Die wassergeführten Kaminöfen sind als Zusatzheizung ausgelegt und somit nicht als Alleinheizung geeignet. Ein Anschluss an einen Pufferspeicher ≥ 500 l ist zwingend erforderlich.



- Die aufgeführte Funktionsskizze ist ein Beispiel ohne Anspruch auf Vollständigkeit und ersetzt keine fachhandwerkliche Planung, Installation und Inbetriebnahme.
- Die jeweils örtlich gültigen Vorschriften und Regeln (z.B. Landesbauordnung, Feuerungsverordnung FeuVO, Fachregeln Heizungs- und Luftheizungsbau, DIN-Normen etc.) sind zu beachten.
- Bauseitiger Anschluss von Wasserversorgung/Wasserablauf für die thermische Ablaufsicherung (TAS) hier aus Platzgründen nicht dargestellt.

Die aufgeführte Funktionsskizze ist ein Beispiel ohne Anspruch auf Vollständigkeit und ersetzt keine fachhandwerkliche Planung, Installation und Inbetriebnahme.
Die jeweils örtlich gültigen Vorschriften und Regeln (z.B. Landesbauordnung, Feuerverordnung FeuVO, Fachregeln Heizungs- und Luftheizungsbau, DIN-Normen etc.) sind zu beachten.
Bauseitiger Anschluss von Wasserversorgung/Wasserablauf für die thermische Ablaufsicherung (TAS) ist hier aus Platzgründen nicht dargestellt.

Stand: Juli 2025

Planung zum Differenzdruck-Controller DS 01

Hinweise zum DS 01 L

- Ermöglicht den gleichzeitigen Betrieb von Lüftungsanlage und raumluftabhängiger Feuerstätte entsprechend §4 der FeuVO in Deutschland
- Automatikreset - automatische Wiederinbetriebnahme der Lüftungsanlage nach Störfall
- Über den DS 01 L wird der Differenzdruck im Feuerraum bzw. im Verbindungsstück beim Betrieb des Ofens gegenüber dem Aufstellraum überwacht
- Bei Unterschreitung des Mindestwertes wird die raumlufttechnische Anlage ausgeschaltet

Hinweise zum DS 01 M

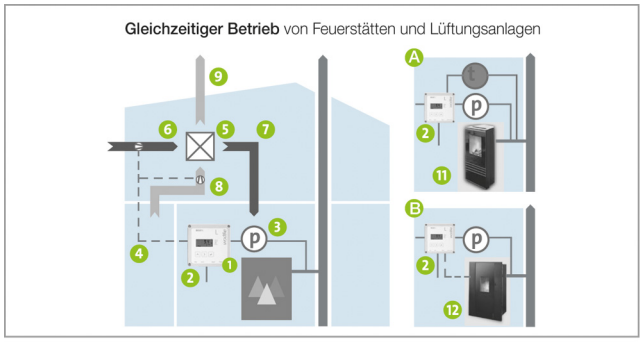
- Eine Sicherheitseinrichtung für zwei Anwendungen
- Ermöglicht Mehrfachbelegung eines Schornsteins mit zwei wodtke Pelletofen
- Ermöglicht die Gemischtbelegung eines Schornsteins wodtke Pelletofen und Feuerstätte für feste Brennstoffe ohne Gebläse an einem Schornstein)
- Über den DS 01 M wird der Differenzdruck im Feuerraum bzw. im Verbindungsstück beim Betrieb des Ofens gegenüber dem Aufstellraum überwacht
- Bei Unterschreitung des Mindestwertes wird der sich in Betrieb befindliche wodtke Pelletofen ausgeschaltet.

Allgemein

- Die aufgeführten Funktionsskizzen sind Beispiele ohne Anspruch auf Vollständigkeit und ersetzen keine fachhandwerkliche Planung, Installation und Inbetriebnahme.
- Die jeweils örtlich gültigen Vorschriften und Regeln (z.B. Landesbauordnung, Feuerungsverordnung FeuVO, Fachregeln Heizungs- und Luftheizungsbau, DIN Normen etc.) sind zu beachten.
- In Deutschland kann eine Feuerstätte erst dann in Betrieb genommen werden, wenn der bevollmächtigte Bezirksschornsteinfeger die Betriebserlaubnis erteilt hat.
- Ihr bevollmächtigter Bezirksschornsteinfeger steht Ihnen schon im Vorfeld mit Rat und Tat jederzeit gern zur Verfügung.
- Der DS 01 L/M ist nicht geeignet für offene Kamine/offene Betriebsweise.
- Der DS 01 L/M ersetzt nicht die fachgerechte Verbrennungsluftversorgung.

Funktionskizzen - Wodtke Differenzdruck-Controller DS 01

Anwendungsdarstellung – Differenzdruck-Controller DS 01 L

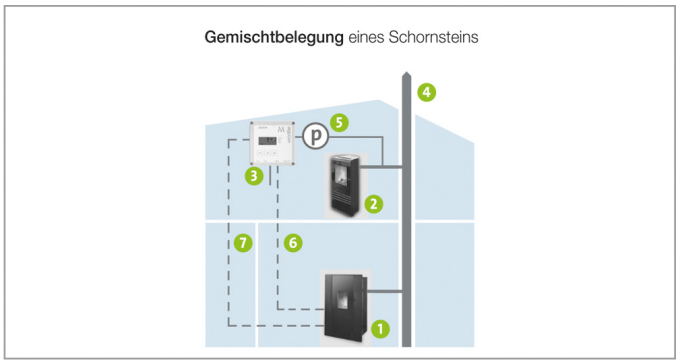


A Startsignal vom Temperaturmessadapter bei Feuerstellen für Scheitholz
B Startsignal direkt vom Pelletofen

1 Feuerstätte
2 wodtke DS 01 L
3 Druckmessleitung
4 Schaltsignal Lüftung
5 Luftwärmetauscher
6 Außenluft
7 Zuluft
8 Abluft
9 Fortluft
10 Schornstein
11 Feuerstätte für Stückholz
12 Pelletofen

Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung Z-85.1-2 (gleichzeitiger Betrieb mit einer Lüftungsanlage)

Anwendungsdarstellung – Differenzdruck-Controller DS 01 M



1 Pelletofen
2 Feuerstätte für Stückholz
3 wodtke DS 01 M
4 Schornstein
5 Druckmessleitung
6 Startsignal Überwachung
7 Startsignal Pelletofen

Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung Z-43.13-302 (Gemischtbelegung eines Schornsteins)

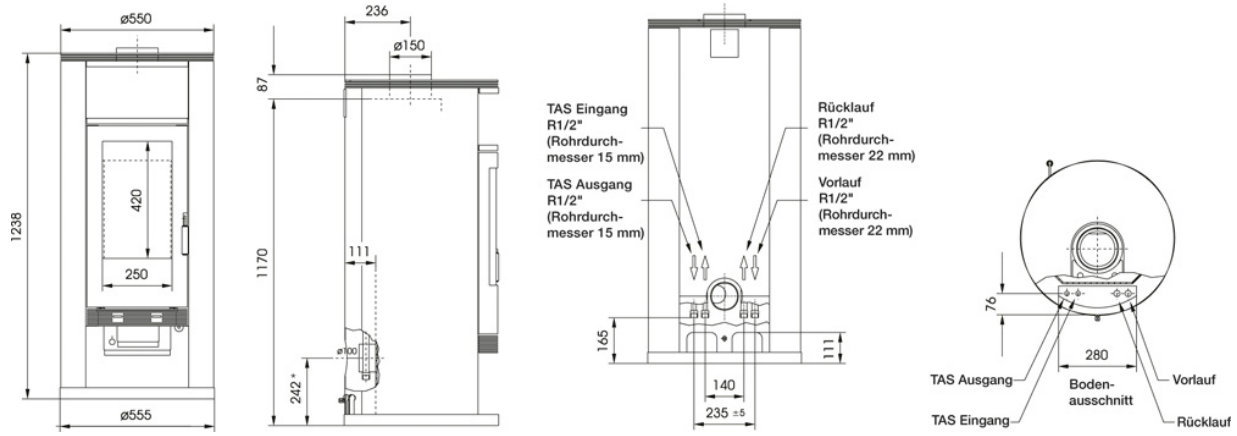
Stand: Juli 2025

Inhaltsverzeichnis der Technischen Daten für Kaminöfen

raumluftabhängige Kaminöfen		raumluftunabhängige Kaminöfen	
Momo water+	Seite 5032	CEO water+	Seite 5033
		Giro water+	Seite 5034

Abmessungen und Technische Daten für raumluftabhängige Kaminöfen

Momo water+

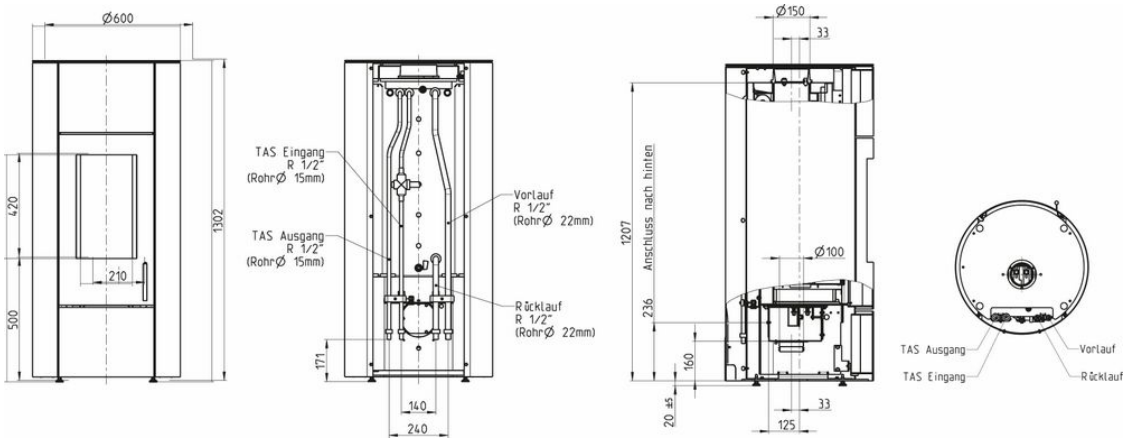


		Momo water+
Nennwärmeleistung	Gesamt (kW) Wasser (kW) Luft (kW)	8,0 5,9 2,1
Verkleidung		Glas-/Speckstein-Dekorplatte
Brennstoffe		Holz/Braunkohlebriketts
Gewicht mit Verkleidung (kg)		213/221
Abgasmassenstrom Holz (g/s)		7,5
Abgastemperatur Holz (°C)		175
Notwendiger Förderdruck (Pa)		12
Wirkungsgrad (%)		86,3
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/m³) Staub (mg/m³)	1063 26
Mittlerer CO_2-Gehalt (%)		9,3
Feuerraumtür		1
Abgasanschluss oben (Ø mm)		150 oben
Verbrennungsluftstutzen (Ø mm)		100
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand (mm)		200/200
Strahlungsbereich vorne (mm)		800
Feuerraum (T x B x H in mm)		290 x 310 x 430
Prüfung nach		EN 13240 und Art. 15a B-VG (Österreich)
EU-Richtlinie für Energieeffizienz		
Energieeffizienzklasse		A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		6,0
Indirekte Wärmeleistung (kW)		2,0
Energieeffizienzindex (%)		115

Stand: Juli 2025

Abmessungen und Technische Daten für raumluftunabhängige Kaminöfen

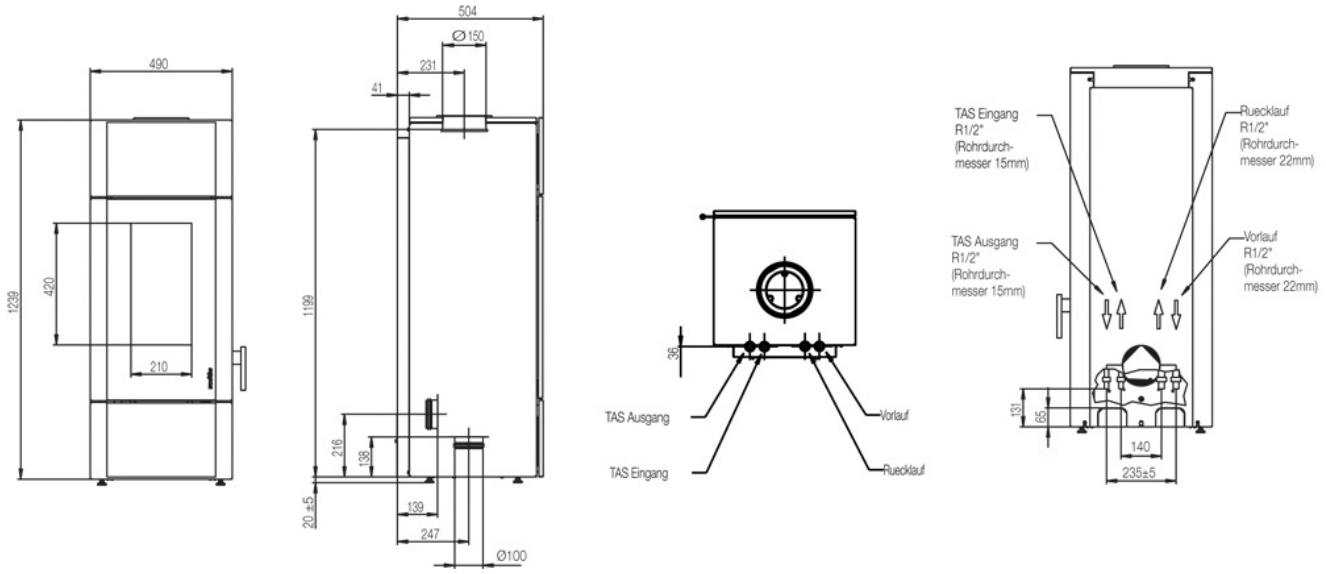
CEO water+



		CEO water+
Nennwärmeleistung	Gesamt (kW) Wasser (kW) Luft (kW)	8,0 5,9 2,1
Verkleidung		Stahl/verschiedene Farben
Brennstoffe		Holz/Braunkohlebriketts
Gewicht Stahl (kg)		228
Abgasmassenstrom min/max P (g/s)		7,5
Abgastemperatur min/max (°C)		175
Notwendiger Förderdruck (Pa)		12
Wirkungsgrad (%)		86,3
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/m^3) Staub (mg/m^3)	1063 26
Mittlerer CO_2-Gehalt (%)		9,3
Feuerraumtür		
Abgasanschluss oben (Ø mm)		150
Verbrennungsluftstutzen (Ø mm)		100
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand (mm)		200/200
Strahlungsbereich vorne (mm)		800
Feuerraum (T x B x H in mm)		290 x 310 x 430
Prüfung nach		EN 13240, Art. 15a (B-VG Österreich)
EU-Richtlinie für Energieeffizienz		
Energieeffizienzklasse		A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		6,0
Indirekte Wärmeleistung (kW)		2,0
Energieeffizienzindex (%)		115

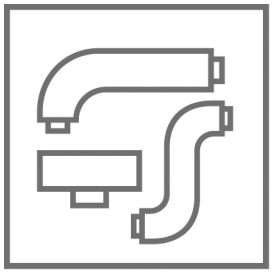
Stand: Juli 2025

Giro water+



		Giro water+
Nennwärmeleistung	Gesamt (kW) Wasser (kW) Luft (kW)	8,0 5,9 2,1
Verkleidung		Glas
Brennstoffe		Holz/Braunkohlebriketts
Gewicht mit Verkleidung (kg)		205
Abgasmassenstrom Holz (g/s)		7,5
Abgastemperatur Holz (°C)		175
Notwendiger Förderdruck (Pa)		12
Wirkungsgrad (%)		86,3
Emission, bezogen auf 13 % O_2	CO (mg/m³) Staub (mg/m³)	1063 26
Mittlerer CO_2-Gehalt (%)		9,3
Feuerraumtür		1 (nur bei raumluftabhängiger Betriebsweise)
Abgasanschluss oben (Ø mm)		150 oben
Verbrennungsluftstutzen (Ø mm)		100
Mindestabstand Rückwand/Seitenwand (mm)		200/200
Strahlungsbereich vorne (mm)		800
Feuerraum (T x B x H in mm)		290 x 310 x 430
Prüfung nach		EN 13240 und Art. 15a B-VG (Österreich)
EU-Richtlinie für Energieeffizienz		
Energieeffizienzklasse		A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A++ -> G
Direkte Wärmeleistung (kW)		6,0
Indirekte Wärmeleistung (kW)		2,0
Energieeffizienzindex (%)		115

Stand: Juli 2025



6

Buderus

Stand: Juli 2025

Kapitel 6 Zubehör Heizeinsätze und Kaminöfen

Regelungstechnik

Verbrennungsregelung Logamatic TCA200 S. 6002

Funktionsmodul AM200 für alternativen Wärmeerzeuger S. 6004

Komplettstationen

KSRR.3 und KSOR.4 S. 6011

Zubehör für Öl-, Festbrennstoff- und Holzbrand-Heizeinsätze

Traglager S. 6013

Nachheizkästen, Strahlungsschirme S. 6013

Abgasrohre, Dichtungsmanschetten S. 6016

Serviceprodukte

Kaminglas- und Superkraftreiniger, Ausmauerungs-Set S. 6017

Zubehör für luft- und wassergeführte Kamin- und Pelletöfen von Buderus

Abgasrohre und -bögen S. 6018

Verbrennungsluftrohre und -bögen S. 6022

Bodenplatten S. 6023

Zubehör für luft- und wassergeführte Kamin- und Pelletöfen von wodtke

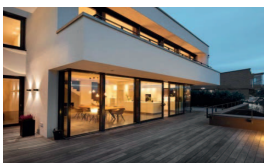
Abgaszubehör S. 6024

Bodenplatten S. 6027

Unterdruck-Überwachung S. 6028

Serviceprodukte S. 6030

Planungstool Heizeinsatzaustausch



Buderus hilft bei der Suche nach dem passenden Ersatz rund um Heizeinsätze

Link zum Tool: https://fachkunden.buderus.de/de/heizeinsatzberatung

6

Stand: Juli 2025

Verbrennungsregelung – Logamatic TCA200

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Logamatic TCA200	■ Geeignet für die Regelung der Verbrennungsluft während des Abbrandes von Scheitholz und Braunkohlebriketts. ■ Für Heizeinsätze/Kaminöfen mit Verbrennungsluftstutzen geeignet ■ Bestehend aus: ■ Touchscreen Display ■ Steuergerät ■ Verbrennungsluftklappe Ø 120 mm, RLU-Fähig ■ Abgassensor mit Thermoleitung, hitzebeständig 2500 mm ■ Verbindungskabel 1 für Steuereinheit/Display 5000 mm lang ■ Verbindungskabel 2 für Steuereinheit/ Verbrennungsluftklappe 2000 mm lang ■ Netzkabel 3000 mm lang	8732908892	1.340,—	FK01
	Verbrennungsluftstutzen	■ Stahl mit Dichtung ■ Für Anschluss an starre Rohre ■ Senkrecht, Ø 120 mm, 580 g	8718593156	88,—	FK09
		■ Stahl mit Dichtung ■ Für Anschluss an starre Rohre ■ Waagerecht, Ø 120 mm, 800 g	8718593157	105,—	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

Produktbeschreibung Logamatic TCA200

Touchscreen Display TCA200
- Montage auf Putz
- Abmessung 150 x 100 mm
- Mit hochauflösendem, berührungsempfindlichem Display 480 x 272 pix
- Stromverbrauch Betrieb: 1,25 W
- Stromverbrauch Standby: 0,65 W
- Gewicht: ~ 200 g
- Intutitive Bedienung
- Einfache Menüführung

Steuergerät TCA200
- Ausgestattet mit einem PID- Regler
- Versorgungsspannung: 230 V
- Netzfrequenz: 50 Hz
- Schutzklasse II
- Schutzart (Gehäuse): IP20
- Zulässige Umgebungstemperatur: 0 - 40 °C
- Abmessung B x H x T: 114 x 175 x 44 mm
- Gewicht [Gehäuse mit Modul]: 300 g
- Gewicht [Panel]: ~ 200 g
- Stromverbrauch: ~5,0 W

Verbrennungsluftklappe TCA200
- Aus Edelstahl
- Mit Stellmotor
- Entriegelung für Handbetrieb bei Stromausfall
- Raumluftunabhängiger Betrieb möglich
- Mit Sicke
- Durchmesser 120 mm
- Länge: 166 mm
- Eingangsspannung: 5 V
- Schutzart: IP20
- Zulässige Umgebungstemperatur: 0 - 50 °C

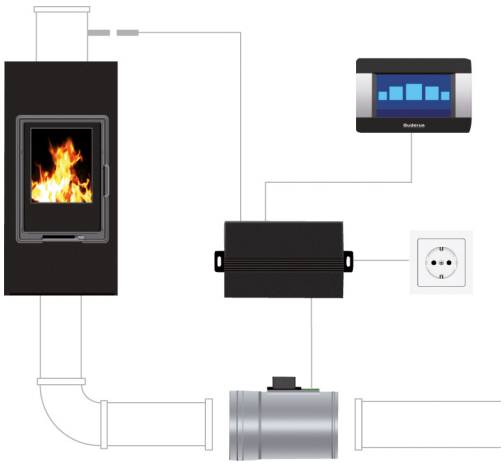
Abgassensor
- Mit Thermoelement Typ-K zur Erfassung der Abgastemperatur
- Länge der Messspitze: 70 mm
- Temperaturbeständigkeit: bis 1150 °C
- Thermoleitung aus Fiberglas, 2500 mm lang, Temperaturbeständig bis 450 °C

Verbindungskabel 1
- Für Anschluss Steuergerät/Display
- 5000 mm lang

Verbindungskabel 2
- Für Anschluss Steuergerät/ Verbrennungsluftklappe
- 2000 mm lang

Netzanschlusskabel
- 3000 mm lang

Hydraulikbeispiel



Hinweis: Verbrennungsluftrohre siehe Seite 6022

Stand: Juli 2025

Funktionsmodul Logamatic AM200 für alternativen Wärmeerzeuger





RC310	✔
BC400*	✔
RC200	–
SC300	–
HMC310	–

* BC400: nur fossiler Wärmeerzeuger, AM200 nicht installierbar bei Wärmepumpe

Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
AM200	■ Modul zur Einbindung alternativer Wärmeerzeuger mit Pufferspeicher, z.B. Kamin- und Pelletofen ■ Einsetzbar im Systemverbund mit Gas/Öl-Wärmeerzeuger oder als autarkes Modul ■ Bedienung über System-Bedieneinheit BC400-FO/RC310 (im Lieferumfang des Wärmeerzeugers oder separates Zubehör) ■ Autarker Betrieb AM200 in Verbindung mit RC310: Einbindung eines alternativen Wärmeerzeugers, AM200 als BUS-Master erweiterbar mit Modulen des Regelsystems EMS plus, z.B. MM100, SM100, SM200.	7738110117	679,—	
Regelungs-Set Ladesystem SLP RC310 autark	■ Set Logamatic RC310 + SM200 + AM200 inkl. Fühler ■ Autarker Betrieb Speicherladesystem (SM200 Adr. 7), Pufferspeicherbeladung (SM200 Adr. 6) oder Pufferspeicherumladung (SM200 Adr. 8) zur Kombination Ladesystem mit Logamatic 5000 oder Fremd-Wärmeerzeuger ■ AM200 Adr. 9 (autarke Regelung; Pufferspeicherfühler an SM200, nicht an AM200 installieren) ■ Modulierende Ansteuerung Primär- und Sekundärpumpe (PWM) ■ Fühler im Lieferumfang enthalten, Wärmetauscherfühler in SLP vormontiert (1 Kollektorfühler im Lieferumfang SM200 enthalten, hier nicht einsetzbar)	7739621287	1.650,—	RE01
Speichertemperaturfühler Ø 6 mm	■ Speichertemperaturfühler Ø 6 mm (NTC10K, Kabellänge 3 m) für die Regelsysteme Logamatic EMS plus und 5000 ■ Anschlussstecker nicht im Lieferumfang (im Regelsystem Logamatic EMS plus und 5000 enthalten)	7735502296	52,—	
Fühler Ø 9,7 mm mit Zubehör	■ Fühler Ø 9,7 mm (NTC10K, Kabellänge 3 m) für die Regelsysteme Logamatic EMS plus, 4000 und 5000 ■ Mit Wärmeleitpaste und Zubehör für Montage als Rohr-Anlegefühler ■ Anschlussstecker nicht im Lieferumfang (im Regelsystem EMS plus und 5000 enthalten)	63043768	56,—	RE09
PT1000 - Abgastemperaturfühler	■ Für FM444/FM-AM/AM200 (PT1000-Fühler), nicht geeignet als Abgasfühler für Grundregelgerät Logamatic 5311 ■ Zur digitalen Anzeige der Abgastemperatur ■ Betriebsrückmeldung des Scheitholzkessels	63043983	116,—	
RC310	■ System-Bedieneinheit für witterungs- oder raumtemperaturgeführten Betrieb (inkl. Außenfühler) ■ Zentrale Bedienung EMS-Wärmeerzeuger ■ Modulare Erweiterung im Systemverbund (EMS-BUS) mit: Heizkreis(en), Warmwasser, Solar (Warmwasser/Heizungsunterstützung), alternativem Wärmeerzeuger, Frischwasserstation, zentrale Wohnungslüftung (HRV156 K, HRV176) ■ Alternativ auch zur autarken Bedienung von Wohnungsstation oder alternativem Wärmeerzeuger ■ Touchsensitive Tasten ■ Energie- und Effizienzanzeige gemäß Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG) ■ Lieferumfang: Logamatic RC310 inkl. Wandmontage-Set und Außenfühler ■ Weiß	7738114095	570,—	RE01

Weitere Fühler-Sets für unterschiedliche Montagesituationen: siehe Zubehör EMS plus, Seite

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

Produktbeschreibung Funktionsmodul AM200

- Modul zum Anschluss eines alternativen Wärmeerzeugers mit Pufferspeicher an ein EMS-plus-Regelsystem. Optional kann der alternative Wärmeerzeuger gesteuert werden.
- Automatisches Sperren/Freigeben eines konventionellen Wärmeerzeugers abhängig von Pufferfüllstand und aktuellem Wärmebedarf mit EMS plus.
- Regelung von Pufferspeicherbeladung
- Regelung der Pufferspeicherentladung mit dazugehöriger Pumpengruppe und Umschaltventil (Puffer-Bypass-Schaltung) bzw. Mischerventil (Premix Control).
- Temperaturerfassung Pufferspeicher (oben, mitte, unten), Systemvorlauf nach Puffer, Außen, Vorlauf, Abgas, Rücklauf des alternativen Wämeerzeugers.
- Betrieb im Systemverbund mit EMS plus Gas- oder Öl-Wärmeerzeuger oder autark. Zentrale System-Bedieneinheit Logamatic BC400-FO oder RC310 zur Parametrierung, Betriebs- und Störanzeige.
- AM200 optional enthalten in Kaminofen-Komplettstation KSOR.4
- AM200 wird nicht unterstützt durch Konnektivitätsprodukte in Verbindung mit web KM200 (App MyBuderus, Portal Buderus ConnectPro sowie Buderus Smart Service Key).

Funktionsumfang

Das Modul ermöglicht die Einbindung eines wasserführenden alternativen Wämeerzeugers mit Pufferspeicher an ein EMS plus-Regelsystem.

- Speicherbeladung/-entladung: über zwei Speichertemperaturfühler wird Verfügbarkeit und Bedarf von Wärme im Pufferspeicher erfasst. Das Modul steuert Ventile und Pumpen so, dass der Wärmebedarf über Be-/ und Entladung des Puffers bedient wird. Das Modul steuert bei Bedarf auch einen Mischer mit Temperaturfühler im Systemvorlauf (Premix Control).
- Rücklauftemperaturanhebung: über Vorlauftemperatur sowie ggf. Rücklauf-/ Abgastemperatur am alternativen Wärmeerzeuger steuert das Modul Pumpe und Ventil so, dass eine Mindest-Rücklauftemperatur am alternativen Wärmeerzeuger eingehalten wird.
- Regelung aktiver alternativer Wärmeerzeuger: Das Modul kann elektrisch ansteuerbare alternative Wärmeerzeuger (z. B. wassergeführte Pelletofen) je nach Wärmebedarf direkt ein-/ausschalten und wenn möglich modulieren (0-10V).
- Sperren/freigeben: Wenn ausreichend Warme im Pufferspeicher ist, wird der konventionelle Wärmeerzeuger gesperrt und optional über ein zusätzliches Bypassventil überbrückt. Wenn der alternative Wärmeerzeuger den Pufferspeicher nicht ausreichend versorgen kann, wird der konventionelle Wärmeerzeuger zur Unterstützung freigegeben. Bei Sperre über den EMS-BUS (siehe Systemvoraussetzungen) kann die Sperrung für Warmwasser und Heizung unabhängig voneinander erfolgen.
- Betrieb im Systemverbund mit BC400/ RC310 oder autark (RC310 erforderlich): Regelung eines alternativen Wärmeerzeugers
  - a) in Kombination mit einem konventionellen Wärmeerzeuger („Systemverbund“, AM200 Adresse 1) oder
  - b) autarke Regelung eines alternativen Wärmeerzeugers mit Pufferbeladung (AM200 Adresse 10 mit RC310) oder
  - c) Einsatz als Busmaster für ein autarkes Regelsystem ohne Puffer, z.B. autark geregeltes SLP (AM200 Adr. 9 mit RC310)
- Heizkreispumpe Heizkreis 1: In einem System mit autarkem alternativen Wärmeerzeuger (AM200 Adr. 10) kann das Modul die Heizkreispumpe des ersten ungemischten Heizkreises regeln.

Systemvoraussetzung

- Systemverbund EMS plus:
  - Gas-/Öl-Wärmeerzeuger mit Regelsystem EMS plus, Logamatic RC310 oder BC400-FO (falls nicht gegeben, AM200/ RC310 autark betreiben)

Logamatic BC400-FO oder RC310 ab SW 18.04 (sowohl im Systemverbund EMS plus als auch bei autarkem Betrieb AM200).
Hinweis: Nicht kompatibel zu HMC310, SC300, RC300 (alt): in diesem Fall Betrieb AM200 autark mit RC310 (ohne EMS-BUS-Verbindung).

- Die Sperrung des konventionellen Wärmeerzeugers erfolgt i.d.R. über EMS BUS (Logamatic MC110 ab V1.44 oder Gas-Wandgerät mit Feuerungsautomat ACU). Alternativ kann bei älteren Geräteelektroniken die Sperre über Klemme OEV erfolgen
- Für die Sperrung über Anschlussklemme OEV müssen Heizbetrieb und Warmwasser über den Pufferspeicher realisiert sein. Wenn der alternative Wärmeerzeuger z.B. nur das Warmwasser erwärmt und ein konventioneller Wärmeerzeuger das Heizwasser erwärmt, dann darf der konventionelle Wärmeerzeuger nicht an der Anschlussklemme OEV angeschlossen sein.
- Bei Verwendung eines alternativen Wärmeerzeugers muss jeder Heizkreis mit einem Mischer ausgestattet sein. Wenn nur ein Heizkreis vorhanden ist, kann „Premix Control“ des AM200 den separaten Heizkreis-Mischer ersetzen.
- Für wandhängende konventionelle Wärmeerzeuger mit EMS-Busprotokoll 1.0 ist zur Nutzung der Sperrfunktion des AM200 die Warmwasserregelung über ein separates Modul
- Zur Pufferladung durch das AM200 muss der alternative Wärmeerzeuger wasserführend sein und einen Vorlauftemperaturfühler ermöglichen. Wenn der Vorlauftemperaturfühler bei stehender Pumpe nicht warm wird, ist zusätzlich ein Abgastemperatur-fühler erforderlich.
- Zum Steuern des alternativen Wärmeerzeugers muss dieser einen entsprechenden Anschluss besitzen (potentialfreier Kontakt für Ein-/Aus-Signal und optional eine 0-10V-Schnittstelle).
- Damit eine effiziente Funktion der Heizungsanlage gewährleistet ist, Pufferspeicher vom Typ PR...-5 oder neuer verwenden.

Lieferumfang

- Modul AM200 zur Wandmontage
- 3 Vorlauffühler FV/FZ, 9 mm
- Montagematerial
- Installationsanleitung

Ergänzendes Zubehör

- System-Bedieneinheit RC310 mit Außentemperaturfühler; Anschluss Außentemperaturfühler vorzugsweise am konventionellen Wärmeerzeuger, bei AM200 autark (Adresse 10) an AM200 Klemme T1
- Vorlauftemperaturfühler; Anschluss an TA1
- Abgastemperaturfühler; Anschluss TF1
- Pumpe Rücklauf; Anschluss an PR1
- Abgasfühler; Anschluss an TF1
- Pumpengruppe KSOR4

Technische Daten	
Abmessungen B x H x T (mm)	246 x 184 x 61
Sicherung (V/AT)	5
BUS-Schnittstelle	EMS 1.0/2.0
Max. Leistungsabgabe	Pumpe AWE 400 W (Hocheffizienzpumpe zulässig, max. 40 A/µs), Modul insgesamt: max. 600 W

Stand: Juli 2025

Unterschiede Modul AM200 zu FM-AM

Funktion	EMS plus AM200	R5000 FM-AM	Bemerkungen
Montage			
Wand / Regelgeräteintern	● / –	– / ●	
Zur Kombination mit konventionellem Wärmeerzeuger			
EMS-Wärmeerzeuger (Gas/Öl, kleine - mittlere Leistung	●	●	Hinweis (nur falls Kesselkreispumpe vorhanden): bei Regelsystem EMS plus schaltet die Kesselkreispumpe nur dann ab, wenn der EMS-Wärmeerzeuger die Funktion " Fremdwärmeerkennung" besitzt
Gas-Öl-Wärmeerzeuger mittlere - große Leistung	–	●	"Fremdwärmeerkennung" einstellbar, integriert in Logamatic 4000/5000
Kaskade konventionelle Wärmeerzeuger	●	●	EMS: MC400 (nur Brennstoffart Gas) R5000: FM-CM (Gas/Öl/2-Stoff)
Zur Kombination Alternativer Wärmeerzeuger (AWE)			
Aktiver AWE (on/off und 0-10V)	●	●	z.B. Wodtke Pelletofen
Passiver AWE	●	●	z.B. Holz-Kaminofen
AWE Regelung Mindest-Rücklauftemperatur	●	●	
AWE inkl. eigener Regelung Pufferbeladung	●	●	AWE-interne Regelung übernimmt Pufferbeladung selbst
Eigene Sollwertanforderung / Eigenes Zeitprogramm AWE	–	●	Erforderlich zur Optimierung Betriebsverhalten
BHKW	–	●	Bidirektionale Kommunikation mit Buderus BHKW, R4000: RS232-Schnittstelle zu BHKW R5000: ModbusRTU-Schnittstelle zu BHKW
Wärmepumpe	–	●	AM200 nur zur Einbindung Pufferwärme in die Anlage einsetzbar, Wärmepumpe regelt sich selbst (HMC300)
Automatische Blockierung konventionelle Wärmeerzeuger über Schaltkontakt / BUS	● / ●	● / ●	AM200: Sperre über BUS nur möglich bei MC110 ab V1.44 bzw. Wandgeräten mit Feuerungsautomat ACU
Bedienung der Anlage			
Zentrale Bedienung Gesamtanlage	●	●	EMS plus: BC400-FO, RC310 Logamatic 5000: BCT531
Autarke Regelung	●	●	
Handbedienung am Modul	–	●	
Anheiztaste	–	●	
Einstellbare Sperre und Wartezeit für konventionellen Wärmeerzeuger	●	●	
Puffer-Bypass-Schaltung	●	●	
Puffer-Alternativ-Schaltung	–	●	Logamatic 5000 mit Modul FM-CM erforderlich
Zentraler Puffer (LOAD plus, Modul FM-CM erforderlich)	–	●	
Fernwirksystem			
Control Center Commercial	–	●	
Modbus	–	●	
Sonstiges			
Max. Anzahl Heizkreise	4	>100	

Stand: Juli 2025

Komplettstationen KSRR.3 und KSOR.4

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Komplettstation KSRR.3	■ Bestehend aus: Regelgerät RV2, Kugelhähne mit Thermometer, Sicherheitsventil, Manometer, Hocheffizienspumpe, Thermischer Mischer ■ Abmessungen (H x B x T): 353 x 284 x 248 mm ■ Inkl. Speicherfühler 9 mm (10K) und Kesselfühler 6 mm (20K) ■ Hocheffizienzpumpe Para max. Förderhöhe 7,3 m, max. Volumenstrom 3,3 m^3/h	8732904159	1.835,—	FK01
	Komplettstation KSOR.4	■ Mit Funktionmodul AM200 ■ Für die Einbindung in ein Heizsystem mit Regelsystem Logamatic EMS plus	8732929065	2.135,—	

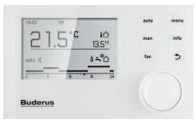
Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Auswahlhilfe – Einbindung ins Heizsystem

		Heizsystem	
		mit Logamatic EMS plus	ohne Logamatic EMS plus
Komplettstation KSOR.4	8732929065	•	•
Inkl. Wandmontage-Set und Außenfühler, schwarz	7738113411	–	•
Inkl. Wandmontage-Set und Außenfühler, weiß	7738113410	–	•
Komplettstation KSRR.3	8732904159	–	•
Logamatic SC10 (d)	7747004406	–	•

Stand: Juli 2025

Zubehör

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Logafix BU-H Ausdehnungsgefäß	■ Für geschlossene Heizungsanlagen nach EN12828 ■ Bauseitiger Anbau in Verbindung mit AAS ■ In geklemmter Ausführung ■ Gemäß Druckgeräterichtlinie 2014/18/EU ■ Maximale Betriebstemperatur: 120°C ■ Maximale Betriebstemperatur an der Membrane: 70°C gemäß EN13831 ■ Gasvordruck 1,5 bar bei einem max. Betriebsüberdruck von 3 bar ■ Silber, 18 l	7738344599	siehe Shop	LAG1
	MB 2	■ Typ Flexcon MB2 ■ Aufhängezarge mit Schnappmechanismus ■ Wandhalter für externe Ausdehnungsgefäße mit 18 oder 25 l	12222017	siehe Shop	03DF
	AAS/Solar Anschlussleitung	■ Zum Anschluss eines Ausdehnungsgefäßes Logafix 18 bis 50 Liter ■ Inklusive Wandhalter für AG 18 bis 25 Liter ■ Bestehend aus Edelstahl-Wellschlauch DN 20, Absperrautomat 3/4“			
		600 mm lang	7739300331	93,—	
		1000 mm lang	7736501353	106,—	
	SC10	■ Temperaturdifferenzregler für Wandmontage ■ Inklusive 2 Fühler (Ø 6 mm, NTC20K und Ø 9,7 mm, NTC10K) ■ Einfache Bedienung durch übersichtliches Segmentdisplay	7747004406	375,—	SK09
	Erweiterungs-Set Heizungsunterstützung	■ In Verbindung mit Logamatic SM200/FM443/FM444 ■ Bestehend aus einem 3-Wege-Umschalt-Ventil 1” und 2 Temperaturfühlern	5991530	534,—	
	RC310	■ System-Bedieneinheit für witterungs- oder raumtemperaturgeführten Betrieb (inkl. Außenfühler) ■ Zentrale Bedienung EMS-Wärmeerzeuger ■ Modulare Erweiterung im Systemverbund (EMS-BUS) mit: Heizkreis(en), Warmwasser, Solar (Warmwasser/Heizungsunterstützung), alternativem Wärmeerzeuger, Frischwasserstation, zentrale Wohnungslüftung (HRV156 K, HRV176) ■ Alternativ auch zur autarken Bedienung von Wohnungsstation oder alternativem Wärmeerzeuger ■ Touchsensitive Tasten ■ Energie- und Effizienzanzeige gemäß Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG) ■ Lieferumfang: Logamatic RC310 inkl. Wandmontage-Set und Außenfühler ■ Weiß	7738114095	570,—	RE01
		■ System-Bedieneinheit für witterungs- oder raumtemperaturgeführten Betrieb (inkl. Außenfühler) ■ Zentrale Bedienung EMS-Wärmeerzeuger ■ Modulare Erweiterung im Systemverbund (EMS-BUS) mit: Heizkreis(en), Warmwasser, Solar (Warmwasser/Heizungsunterstützung), alternativem Wärmeerzeuger, Frischwasserstation, zentrale Wohnungslüftung (HRV156 K, HRV176) ■ Alternativ auch zur autarken Bedienung von Wohnungsstation oder alternativem Wärmeerzeuger ■ Touchsensitive Tasten ■ Energie- und Effizienzanzeige gemäß Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG) ■ Lieferumfang: Logamatic RC310 inkl. Wandmontage-Set und Außenfühler ■ Schwarz	7738114097	570,—	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Speichertemperaturfühler Ø 6 mm	■ Speichertemperaturfühler Ø 6 mm (NTC10K, Kabellänge 3 m) für die Regelsysteme Logamatic EMS plus und 5000 ■ Anschlussstecker nicht im Lieferumfang (im Regelsystem Logamatic EMS plus und 5000 enthalten)	7735502296	52,—	
	Fühler Ø 9,7 mm mit Zubehör	■ Fühler Ø 9,7 mm (NTC10K, Kabellänge 3 m) für die Regelsysteme Logamatic EMS plus, 4000 und 5000 ■ Mit Wärmeleitpaste und Zubehör für Montage als Rohr-Anlegefühler ■ Anschlussstecker nicht im Lieferumfang (im Regelsystem EMS plus und 5000 enthalten)	63043768	56,—	
	PT1000 - Abgastemperaturfühler	■ Für FM444/FM-AM/AM200 (PT1000-Fühler), nicht geeignet als Abgasfühler für Grundregelgerät Logamatic 5311 ■ Zur digitalen Anzeige der Abgastemperatur ■ Betriebsrückmeldung des Scheitholzkessels	63043983	116,—	
	AS1.6 Speicheranschluss-Set	■ Fühler Ø 6 mm (NTC10K, Kabellänge 3 m) für die Regelsysteme Logamatic EMS plus, 4000 und 5000 ■ Anschlussstecker enthalten im Regelsystem	8735100809	65,—	RE09
	ASU - Speicheranschluss-Set	■ Zwei 1/4-Kreis-Blindsegmente und Spannblech ■ Für Speicher mit Tauchhülsen (19,5 mm Innendurchmesser entsprechend 3/4")	5991382	29,—	
	Speicherfühler-Set Ø 6 mm	■ Fühler Ø 6 mm (NTC10K, Kabellänge 3 m) ■ Zwei 1/4-Kreis-Blindsegmente und Spannblech für Speicher mit Tauchhülsen (19,5 mm Innendurchmesser entsprechend 3/4") ■ Anschlussstecker enthalten im Regelsystem	7735502288	88,—	
	Pumpensignalwandler PSW Basic	■ Umwandlung des Regler-Ausgangssignals (für drehzahlgeregelte Standardpumpe) in ein PWM- oder 0-10V- Signal zur Drehzahlregelung von Hocheffizienzpumpen ■ Einsatz bei Funktionsmodul FM443 und FM445 oder bei Nachrüstungen in Verbindung z.B. mit den Solarregelungen Logamatic SC20, SC40, BS500s und Solarmodul SM10 möglich. Nicht erforderlich bei Regelung Ladesystem SLP über Modul SM200. ■ Nur für Pumpen geeignet, die kein separates An/Aus-Signal benötigen	7735600194	219,—	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Alleinige Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

Produktbeschreibungen

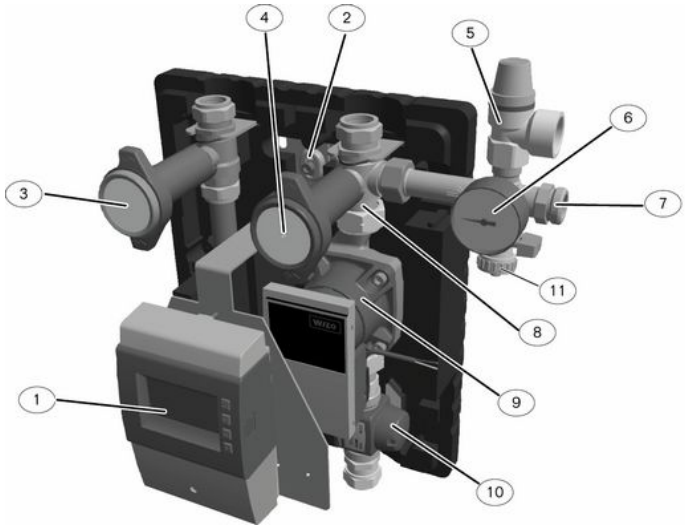
Komplettstation KSRR.3

Mit der Komplettstation KSRR.3 erfolgt die hydraulische Einbindung der wassergeführten Kaminöfen an einen Puffer- oder Kombispeicher. Der Speicherinhalt hat mindestens 400 l zu betragen. Ein Ausdehnungsgefäß mit Mindestinhalt 8 l ist bauseits zu erstellen. Mit dem in der Komplettstation integriertem Regler RV2 wird über die drehzahlgeregelte Hocheffizienzpumpe immer 70-grädiges Wasser dem Speicher zugeführt.

Steigt die Vorlauftemperatur über diesen Wert, regelt der Regler RV2 die Pumpe nach dem Verlauf der Temperaturdifferenz. Der Kesselfühler liegt in der KSRR.3 lose bei. Der Speicherfühler ist bereits montiert.

Die KSRR.3 kann auch für den Heizeinsatz Logaflame HWS216 eingesetzt werden. In diesem Fall ist das Anschluss-Set HWS (Zubehör) zusätzlich erforderlich.

Die Komplettstation KSRR.3 ist für die hydraulische Anbindung von wassergeführten Kaminöfen, Heiz- und Kamineinsätzen mit einer wasserseitigen Leistung bis zu 10 kW an einen Speicher geeignet.



1 Regelgerät RV2
2 Aufhängung
3 Kugelhahn (roter Griff) mit Thermometer (Vorlauf)
4 Kugelhahn (blauer Griff) mit Thermometer (Rücklauf)
5 Sicherheitsventil
6 Manometer
7 Anschluss Ausdehnungsgefäß
8 Rückschlagklappe
9 Umwälzpumpe
10 Thermischer Mischer
11 Füll- und Entleerungshahn

Komplettstation KSOR.4

Die Komplettstation KSOR.4 realisiert die wasserseitige Einbindung von wassergeführten Kaminofen und Heizeinsätzen.

Die maximale wasserseitige Leistung beträgt 13 kW.

Die KSOR.4 ist immer mit der Bedieneinheit RC310 zu betreiben. Die RC310 ist entweder bereist in der Regelung des Heizsystem Logamatic EMS plus vorhanden oder ist separat zu bestellen.

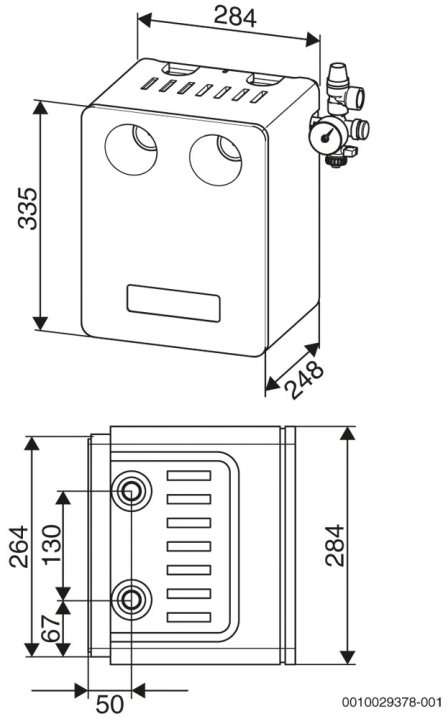
Die Komplettstation besteht aus Kugelhähnen (Vor- und Rücklauf) mit Thermometer und Schwerkraftbremse, Sicherheitsventil, Manometer, Hocheffizienzpumpe, Funktionsmodul AM200, Mischer mit Stellmotor.

Das Funktionsmodul ist mit einer Temperatur-Differenz-Regelung ausgestattet. Mit Hilfe dieser Funktion kann die modulierende Pumpe ein konstante Vorlauftemperatur fahren.



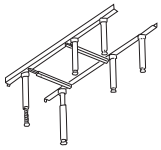
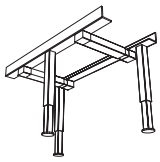
Abmessungen und Technische Daten

Komplettstionen KSRR.3 und KSOR.4



		KSRR.3	KSOR.4
Zulässige Vorlauftemperatur	°C	≤ 120	≤ 120
Zulässiger Betriebsdruck	bar	≤ 2,5	≤ 2,5
Netzspannung	V	230 ~	231 ~
Netzspannung	Hz	50 …60	50 …60
Maximale Stromaufnahme	A	< 1,1	0,52
Schutzart IP		–	41
EEI Index Pumpe		–	≤ 0,2
Vor- und Rücklaufanschlüsse (Klemmringverschraubungen)	mm	22	22
Temperaturfühler		NTC	NTC
Maximale Leitungslänge	mm	20	20
Querschnitt	mm^2	0,75	0,75

Traglager

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Traglager für Heizeinsatz	■ Höhenverstellbar: 150 - 280 mm	4111180	236,—	FK09
	Traglager für Nachheizkasten		4111780	172,—	

Technische Maße ▶ siehe Kapitel 9, Seite 908

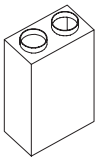
Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Auswahlhilfe für Zubehör – Nachheizkästen

	NK 52 E-062	NK 60 E-070	NK 70 E-080	NK 61 E-115	NK 74 E-122
mit senkrechter Kuppel					
Logaflame HLS116	• (Adapter)				
Logaflame HLS216	• (Adapter)				
Logaflame HLG316			•		
Logaflame HLG416			•		
Logaflame HLS117			•		
Logaflame HLG217					•
Logaflame HLG317					•
Logaflame HLG326/ HLG426					•
mit waagerechter Kuppel					
Logaflame HLS116	•				
Logaflame HLS216	•				
Logaflame HLG316		•			
Logaflame HLG416		•			
Logaflame HLS117		•			
Logaflame HLG217				•	
Logaflame HLG317				•	
Logaflame HLG326 / HLG426				•	

Gasheizeinsätze und Heizeinsatz Logaflame HWS216 werden ohne Nachheizkästen betrieben. Abmessungen Nachheizkästen siehe Seite 9010.
Zu Wirkungsgraderfüllung Nachheizkästen immer mit Strahlungsschirm verkaufen

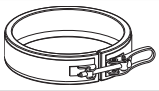
Nachheizkästen, Strahlungsschirme

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	NK 60 E-070 Nachheizkasten	■ Aus 2 mm Stahlblech, schwarz lackiert, Oberfläche 0,70 m^2 ■ HLS117, HLG316, HLG416 bei waagerechter Kuppel-Anordnung	4111712	489,—	FK09
	NK 52 E-062 Nachheizkasten	■ Aus 2 mm Stahlblech, schwarz lackiert, Oberfläche 0,62 m^2 ■ Für HLS116, HLS216 bei senkrechter Kuppel-Anordnung ■ Für H105, HLS116, HLS216 bei waagerechter Kuppel-Anordnung	4111708	474,—	
	NK 70 E-080 Nachheizkasten	■ Aus 2 mm Stahlblech, schwarz lackiert, Oberfläche 0,8 m^2 ■ HLS117, HLG316, HLG416 bei senkrechter Kuppel-Anordnung	4111716	494,—	
	NK 61 E-115 Nachheizkasten	■ Aus 2 mm Stahlblech, schwarz lackiert, Oberfläche 1,15 m^2 ■ HLG217, HLG317, HLG326, HLG426 bei waagerechter Kuppel-Anordnung	4111700	531,—	
	NK 74 E-122 Nachheizkasten	■ Aus 2 mm Stahlblech, schwarz lackiert, Oberfläche 1,22 m^2 ■ HLG217, HLG317, HLG326, HLG426 bei senkrechter Kuppel-Anordnung	4111704	536,—	
	Strahlungsschirm	■ Aus 2 mm Stahlblech, schwarz lackiert ■ für NK 60 E-070	4111762	136,—	
		■ Aus 2 mm Stahlblech, schwarz lackiert ■ für NK 52 E-062	4111760	116,—	
		■ Aus 2 mm Stahlblech, schwarz lackiert ■ für NK 74 E-122	4111772	136,—	
		■ Aus 2 mm Stahlblech, schwarz lackiert ■ für NK 61 E-115	4111764	122,—	
		■ Aus 2 mm Stahlblech, schwarz lackiert ■ für NK 70 E-080	4111770	122,—	
	Adapter	■ Für den Einbau HLS116, HLS216 mit senkrechter Kuppel	7736661414	80,—	
	Wartungssatz Nachheizkästen	■ Reinigungsdeckel mit Dichtung	7736606384	30,—	

Technische Maße ▶ siehe Kapitel 9, Seite 909

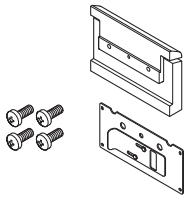
Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Abgasrohre, Dichtungsmanschetten

	Bezeichnung	Beschreibung		Artikelnummer	€	RG
	Abgas-Doppelwandfutter	■ Aus 1 mm Stahlblech, FAL ■ Ø 150 mm		80345026	58,—	
	Abgasrohr	■ Aus 2 mm Stahlblech, schwarz lackiert ■ Länge 250 mm, Ø 150 mm		67900893	58,—	
		■ Aus 2 mm Stahlblech, schwarz lackiert ■ 1. Ø 150mm / 2. Ø 154 mm ■ Länge 500 mm		67900892	74,—	
	Abgas-Doppelbogen	■ Für senkrechte Kuppel ■ Aus 2 mm Stahlblech, schwarz lackiert ■ 1. Ø 146 mm / 2. Ø 153 mm ■ Länge 580 - 710 mm, verstellbar	ohne Tür	67900895	204,—	
			mit Tür	7747023035	204,—	
	Abgasbogen	■ Für waagerechte Kuppel ■ Aus 2 mm Stahlblech, schwarz lackiert ■ 1. Ø 146 mm, 2. Ø 153 mm ■ ohne Tür		67900896	81,—	FK09
	Abgasbogen	■ Aus 2 mm Stahlblech, schwarz lackiert ■ Ø 150 mm, 90°	ohne Tür	67900894	81,—	
			mit Tür	67900891	116,—	
		■ Aus 2 mm Stahlblech, schwarz lackiert ■ Drehbar, Ø 150		80345041	87,—	
	Dichtungsmanschette für Abgasrohr	■ Ø 150 mm		5354144	105,—	
		■ Ø 180 mm		5354146	97,—	
	Abgasbogen	■ Aus 2 mm Stahlblech, schwarz lackiert ■ Ø 180 mm, 90°	ohne Tür	63031442	90,—	
			mit Tür	63031443	123,—	
	Abgasrohr	■ Aus 2mm Stahlblech, schwarz lackiert ■ Ø 180 mm	Länge 250 mm	63031444	67,—	
			Länge 500 mm	63031445	74,—	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Serviceprodukte

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Kaminglasreiniger	■ Zur Reinigung von Sichtfensterscheiben und Schutzglas ■ Handsprayflasche 250 ml	7736602433	16,—	FK09
	Ausmauerungs-Set	■ Für die Ausmauerung aller Buderus Festbrennstoff- und Holzbrand-Heizeinsätze ■ Bestehend aus Kanister 2,5 l Natron-Wasserglas, 2 St. Beutel 5 kg Schwerspat-Mörtelpulver	63042774	245,50	ET01
	Lippendichtung	■ Ersatz für Abgasrohre Pelletöfen ■ Ø 80 mm	7747001420	6,50	FK09
	Dichtung	■ Ersatz für Abgasrohre Kaminöfen, Ø 150 mm	7747001421	6,55	ET01
	Kaminhandschuh	■ Mit CE-Kennzeichnung Grau, mit Buderus Logo	8718589757	31,—	FK09
	Silicadur CSMH Kleber	■ Kartusche 310 ml ■ Zum Kleben von Schamottesteinen und Vermiculite-Platten	87185752420	58,—	
	Reparaturlack	■ Spraydose 400 ml ■ Farbe Gussgrau ■ Für Kaminöfen blueline	8718589748	68,30	
	Reparaturlack für Heizeinsätze Logaflame, Kaminofen Logastyle convexus	■ Spraydose UHT ■ Schwarz 150 ml	8718592619	40,50	ET01
	Reparaturlack	■ Spraydose UHT600, 150 ml ■ Farbe Gussgrau ■ Für Kaminofen Logastyle convexus	7736601023	40,50	
	Kupferpaste	■ Für Kaminöfen Logastyle Lucrum, convexus ■ Tube 8 ml	7736601678	28,—	FK09
	Set Anheizhilfe	■ Für Muldenfeuerungvarianten Logaflame HLS116 / HLS216 vor Produktdatum August/2019 und für Logaflame HWS216 vor Produktdatum Oktober/2020	7736603796	137,—	FK01
	Hydra-Kitt	■ 320 ml ■ Zum Abdichten von Gussteilen	8718589695	30,70	ET01

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Abgas-/Verbrennungsluftrohre und -bögen Ø 80 mm mit Lippendichtung für Pelletöfen

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Abgasrohr	■ Aus Stahlblech 0,6 mm, schwarz emailliert ■ Ø 80 mm			
		Länge 1000 mm	63042954	90,—	
		Länge 750 mm	63043103	80,—	
		Länge 500 mm	63043104	72,—	
		Länge 250 mm	63043106	48,—	
		Länge 150 mm	63043107	44,—	
	Abgasbogen	■ Aus Stahlblech 0,6 mm, schwarz emailliert ■ Ø 80 mm ■ 2-teilig, ohne Prüföffnung, 15°	63043108	86,—	
		■ Aus Stahlblech 0,6 mm, schwarz emailliert ■ Ø 80 mm ■ 2-teilig, ohne Prüföffnung, 30°	63043109	86,—	
		■ Aus Stahlblech 0,6 mm, schwarz emailliert ■ Ø 80 mm ■ 2-teilig, ohne Prüföffnung, 45°	63043110	86,—	
		■ Aus Stahlblech 0,6 mm, schwarz emailliert ■ Ø 80 mm ■ 2-teilig, ohne Prüföffnung, 90°	63043111	86,—	FK09
		■ Aus Stahlblech 0,6 mm, schwarz emailliert ■ Ø 80 mm ■ 3-teilig, ohne Prüföffnung, 90°	63043112	97,—	
		■ Aus Stahlblech 0,6 mm, schwarz emailliert ■ Ø 80 mm ■ 3-teilig, mit Prüföffnung, 90°	63043113	129,—	
	Abgasrohr mit Spannring	■ Aufsteckbar auf Anschlussstutzen, höhenverstellbar ■ Aus Stahlblech 0,6 mm, schwarz emailliert ■ 500 x 0,6 mm, Ø 80 mm	63043117	72,—	
	Anschlussstutzen	■ Aus Stahlblech 0,6 mm, schwarz emailliert ■ 400 x 0,6 mm, Ø 80 mm	63043118	69,—	
	Abgas-Doppelwandfutter	■ Aus Stahlblech 0,6 mm, FAL ■ Ø 80 mm	63044133	30,—	
	Ofen-Anschlussstück	■ Aus Stahlblech 0,6 mm, schwarz emailliert ■ Länge 100 mm, Ø 80 mm	63043114	42,—	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Schornstein-Anschlussstück	■ Aus Stahlblech 0,6 mm, schwarz emailliert ■ Länge 150 mm, Ø 80 mm	63043115	41,—	
	Abgas-T-Stück	■ Aus Stahlblech 0,6 mm, schwarz emailliert ■ Länge 250 mm, Ø 80 mm	63043116	129,—	
	Abgas T- Stück	■ Aus Stahlblech 0,6 mm, schwarz emailliert ■ Mit Kondensatableitung ■ Ø 80 mm	7736603386	143,—	FK09
	Adapter	■ Für Anschluss Verbrennungsluftrohre ■ Erweiterung von Ø 60 mm auf Ø 80 mm ■ Stahl verzinkt ■ Für Logastyle Lamina	7736603387	94,—	
	Rosette	■ Aus Stahlblech 0,6 mm, schwarz emailliert ■ Ø 80 mm	63044134	34,—	

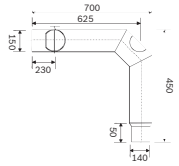
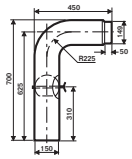
Abmessungen ▶ siehe Kapitel 9

Abgasrohre und -bögen Ø 150 mm für raumluftunabhänige Kaminöfen

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Abgasrohr	■ RLU DIN 1298 ■ Schwarz, Ø 150 mm, mit Sicke/Dichtung			
		Länge 1000 mm	7736600976	94,—	
		Länge 500 mm	7736600978	75,—	
		Länge 250 mm	7736600980	66,—	
	Abgasbogen	■ RLU DIN 1298 ■ Schwarz, Ø 150 mm, mit Sicke/Dichtung ■ 90°	7736600981	87,—	FK09
		■ RLU DIN 1298 ■ Schwarz, Ø 150 mm, mit Sicke/Dichtung ■ 90°, mit Tür	7736600983	104,—	
		■ RLU DIN 1298 ■ Schwarz, Ø 150 mm, mit Sicke/Dichtung ■ 45°	7736600982	87,—	

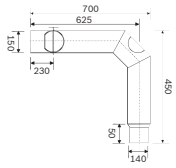
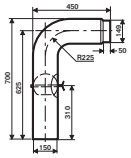
Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Abgasrohre und -bögen Ø 150 mm für raumluftabhängige Kaminöfen

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
Farbe Gussgrau					
	Abgasrohr-Set	■ Set bestehend aus: - Winkelbogen 90°, Ø 150 mm mit Tür und Drosselklappe, aus Stahlblech 2 mm, gussgrau lackiert - Rosette, Ø 150 mm, aus Stahlblech 2 mm, gussgrau lackiert - Wandfutter, Ø 150 mm, aus Stahlblech 2 mm, FAL ■ Set 1/1, Winkelbogen 3-teilig	80345000	287,—	
		■ Set bestehend aus: - Winkelbogen 90°, Ø 150 mm mit Tür und Drosselklappe, aus Stahlblech 2 mm, gussgrau lackiert - Rosette, Ø 150 mm, aus Stahlblech 2 mm, gussgrau lackiert - Wandfutter, Ø 150 mm, aus Stahlblech 2 mm, FAL ■ Set 1/2, Winkelbogen glatt	80345030	406,—	
		■ Set bestehend aus: - Winkelbogen 90°, Ø 150 mm mit Tür und Drosselklappe, aus Stahlblech 2 mm, gussgrau lackiert - Rosette, Ø 150 mm, aus Stahlblech 2 mm, gussgrau lackiert - Wandfutter, Ø 150 mm, aus Stahlblech 2 mm, FAL ■ Set 1/3, Winkelbogen glatt, höhenverstellbar	7747009974	422,—	
	Abgasrohr	■ Aus Stahlblech 2 mm, gussgrau lackiert ■ Zylindrisch, Ø 150 mm ■ Ohne Tür und Drosselklappe			
		Länge 1000 mm	80345004	79,—	
		Länge 500 mm	80345008	63,—	
		Länge 250 mm	80345010	46,—	
	Abgasbogen	■ Aus Stahlblech 2 mm, gussgrau lackiert ■ Ø 150 mm ■ Ohne Tür und ohne Drosselklappe, 90°	80345042	74,—	FK09
		■ Aus Stahlblech 2 mm, gussgrau lackiert ■ Ø 150 mm ■ Ohne Tür, 45°	80345046	74,—	
	Abgasbogen	■ Aus Stahlblech 2 mm, gussgrau lackiert ■ Ø 150 mm			
		mit Tür, jedoch ohne Drosselklappe, 90°	80345044	78,—	
		Mit Tür, jedoch mit Drosselklappe, 90°	7747009972	175,—	
		■ Aus Stahlblech 2 mm, gussgrau lackiert ■ Ø 150 mm ■ Drehbar, mit Tür, jedoch ohne Drosselklappe	80345040	87,—	
	Rosette	■ Aus Stahlblech 2 mm, gussgrau lackiert ■ Ø 150 mm	80345028	29,—	
	Iso-Glasband	■ Zum Abdichten der Rosette, einseitig selbstklebend	7747009971	3,50	
	Abgas-Doppelwandfutter	■ Aus 1 mm Stahlblech, FAL ■ Ø 150 mm	80345026	58,—	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
Farbe Schwarz					
	Abgasanschluss Set	■ Schwarz, ohne Sicke/Dichtung ■ Set bestehend aus: ■ Winkelbogen 90°, Ø 150 mm mit Tür und Drosselklappe, aus Stahlblech 2 mm, schwarz lackiert ■ Rosette, Ø 150 mm, aus Stahlblech 2 mm, gussgrau lackiert ■ Wandfutter, Ø 150 mm, aus Stahlblech 2 mm, FAL ■ Set 1/1, Winkelbogen 3-teilig	7736600986	287,—	
	Abgasanschluss Set	■ Schwarz, ohne Sicke/Dichtung ■ Set bestehend aus: ■ Winkelbogen 90°, Ø 150 mm mit Tür und Drosselklappe, aus Stahlblech 2 mm, schwarz lackiert ■ Rosette, Ø 150 mm, aus Stahlblech 2 mm, gussgrau lackiert ■ Wandfutter, Ø 150 mm, aus Stahlblech 2 mm, FAL			FK09
		Set 1/2, Winkelbogen glatt	7736600987	406,—	
		Set 1/3, Winkelbogen glatt, höhenverstellbar	7736600988	422,—	
	Abgasbogen	■ Schwarz, ohne Sicke/Dichtung ■ aus Stahlblech 2 mm ■ Ø 150 mm ■ mit Tür, drehbar	7736600990	87,—	
	Rosette	■ Schwarz ■ aus Stahlblech 2 mm ■ Ø 150 mm	7736600989	29,—	
	Iso-Glasband	■ Zum Abdichten der Rosette, einseitig selbstklebend	7747009971	3,50	

Weitere schwarze Abgasrohre/-bögen siehe raumluftunabhängige Abgasrohre/-bögen

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

Verbrennungsluftrohre und -bögen Ø 120 mm für Kaminöfen, Heizeinsätze und Logamatic TCA200

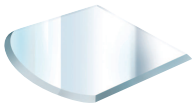
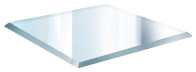
	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Verbrennungsluftrohr	■ RLU DIN 1298 ■ Schwarz emailliert, mit Dichtung 1000 x 120 x 0,6 mm	8718700633	74,—	FK09
		750 x 120 x 0,6 mm	8718700634	66,—	
		500 x 120 x 0,6 mm	8718700635	51,—	
		250 x 120 x 0,6 mm	8718700636	32,—	
		150 x 120 x 0,6 mm	8718700637	29,—	
	Verbrennungsluftbogen	■ RLU DIN 1298 ■ 45°, 2-te o. RÖ	8718700638	72,—	
		■ RLU DIN 1298 ■ 90°, 2-te o. RÖ	8718700639	72,—	
		■ RLU DIN 1298 ■ 90°, 3-te o. RÖ	8718700640	74,—	
		■ RLU DIN 1298 ■ 90°, 3-te m. RÖ	8718700641	94,—	
	Ofen-Anschlussstück	■ Für Verbrennungsleitung RLU	8718700642	29,—	
	Rosette	■ RLU DIN 1298 ■ 120 schwarz, emailliert	8718700644	28,—	
	Wandfutter	■ RLU DIN 1298 ■ 120 doppelt FAL	8718700643	28,—	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Auswahlhilfe für Zubehör – Bodenplatten

Material	Glas		
Maß (H x B in mm)	1200 x 1000	1200 x 1200	Ø 1200 mm
Artikelnummer	63039758	63045096	63045128
Logastyle Lamina (Luft)	●	–	–
Logastyle Lamina (Wasser)	–	●	●

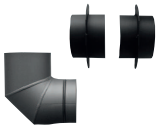
Bodenplatten für Kamin- und Pelletöfen

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Bodenplatte	■ Aus 6 mm Sicherheitsglas ■ Dreiseitig, Höhe 1200 mm, Breite 1000 mm, mit Facette 18 mm ■ Logastyle Lamina (Luft)	63039758	272,—	FK09
		■ Aus 6 mm Sicherheitsglas ■ Dreiseitig, Höhe 1200 mm, Breite 1200 mm, mit Facette 15 mm ■ Logastyle 31/32/convexus/Lucrum/Columna/ Figura/Versura/Pulsus/Lamina (Wasser)	63045096	351,—	
		■ Aus 6 mm Sicherheitsglas ■ Ø 1200 mm, mit Facette 15 mm ■ Logastyle 31/32/convexus/Lucrum/Columna/ Figura/Versura/Pulsus/Lamina (Wasser)	63045128	361,—	
	Dichtlippe	■ Aus Silikon mit selbstklebender Beschichtung ■ Länge 5 m	7747009942	86,—	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

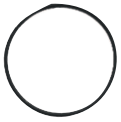
Abgaszubehör Kaminöfen Luft

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
Abgaszubehör					
	Anschluss-Set AS02	■ Verbrennungsluftanschluss für drehbaren Kaminofen Club11 ■ senotherm lackiert black, Ø100 mm ■ 3-teilig, inkl. Anschluss-Bogen mit Dichtring und Zubehör	7738301577	181,80	
	Anschluss-Set AS01	■ senotherm lackiert schwarz, Ø100 mm ■ 4-teilig, inkl. Anschluss-Bogen mit Dichtring und Zubehör ■ Verbrennungsluftanschluss für drehbare Kaminöfen Fire SL, Holiday, Gewicht 2,0 kg	7736602232	288,—	
	Abgasrohr	■ Stahblech, schwarz ■ D130 x 1000 mm	7747202709	91,30	
		■ Stahblech, schwarz ■ D130 x 750 mm	7747202710	89,40	
		■ Stahblech, schwarz ■ D130 x 500 mm	7747202711	64,90	
		■ Stahblech, schwarz ■ D130 x 250 mm	7747202712	48,80	
		■ Stahblech, schwarz ■ D150 x 1000 mm	7747202717	94,20	
		■ Stahblech, schwarz ■ D150 x 500 mm	7747202718	67,—	
		■ Stahblech, schwarz ■ D150 x 250 mm	7747202719	57,10	407
	Abgasbogen	■ Schwarz ■ 3 Segmente 90°, D130 mit Tür	7747202720	115,60	
		90°, D150 mit Tür	7747202722	115,60	
		90°, D130 mit Tür; verstellbar	7747202723	117,20	
		90°, D150 mit Tür; verstellbar	7747202725	118,40	
		■ Schwarz ■ lange Schenkel 700/600 mm ■ 2 Segmente ■ 90°, D130 mit Tür	7747202727	270,50	
		■ Schwarz ■ lange Schenkel 750/600 mm ■ 2 Segmente ■ 90°, D150 mit Tür	7747202729	275,20	
	Abgasbogen	■ Schwarz ■ 2 Segmente 45°, D130 ohne Tür	7747202732	109,40	
		45°, D150 ohne Tür	7747202734	109,40	
	Rosette	■ Schwarz ■ D130 mm	7747202737	32,20	
		■ Schwarz ■ D150 mm	7747202739	32,80	
Verbrennungsluftversorgung					
	Comfortpaket flowstop	■ Verhindert Auskühlverluste des Ofens ■ Einsatz als Wanddurchführung ■ Bestehend aus: Außenluftgitter A, PVC-Rohr, Doppelklappenmodul für Alu-Isolierflexrohrs 100 mm	7736603425	389,70	
	Griffverlängerungsset	■ Zur Komfortsteigerung bei der Bedienung der Doppelklappe ■ Edelstahl Vierkantstab ■ 600 mm Edelstahl Wandhalter ■ inkl. Befestigungsmaterial ■ Gewicht 0,3 kg	7736603426	50,90	407
	Aluflexrohr mit Isolierung	■ Farbig (schwarz) beschichtet ■ (5-lagig) Länge 800 mm ■ Innendurchmesser 100 mm ■ Außendurchmesser 140 mm	7736603427	84,10	
	Edelstahl Universal-Schlauchklemme	■ Geeignet für die Montage des Alu-Isolierflexrohrs ■ 100 mm Innendurchmesser	7736603428	5,40	

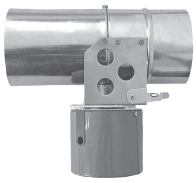
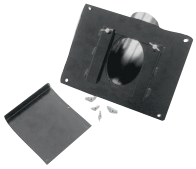
Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

Abgaszubehör Pelletöfen Luft

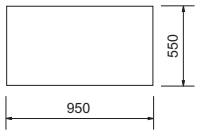
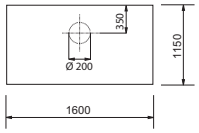
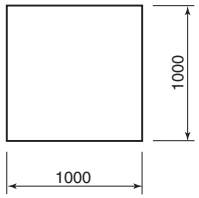
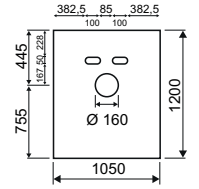
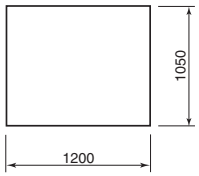
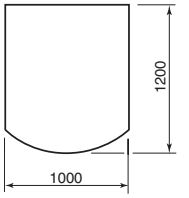
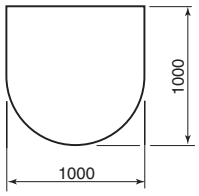
	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
Abgasrohre, inkl. Dichtring und Sicke					
	Abgasrohr	■ Stahlblech 2 mm, schwarz ■ Ø 100 mm			
		Länge 100 cm	80364560	99,—	
		Länge 75 cm	80364562	96,90	
		Länge 50 cm	80364564	70,30	
		Länge 25 cm	80364566	52,30	
		Länge 25R cm, mit Prüföffnung	7747202119	114,10	
	Abgasbogen	■ Schwarz ■ 90°, Ø100 mm ■ 3 Segmente ■ Mit Prüföffnung	80364580	108,90	
		■ Schwarz ■ 45°, Ø100 mm ■ 2 Segmente ■ Mit Prüföffnung	80364578	108,90	407
	Rosette	■ Schwarz ■ Ø100 mm	80364590	26,80	
	Wandfutter	■ Passend für Rauchrohr ■ Ø 100 mm einfach	80364610	21,—	
	Dichtring	■ Ø100 mm ■ passend für Abgasrohre und Bögen mit Sicke	7747221134	10,40	
	Erweiterung 80	■ von Ø 80 mm auf Ø 100 mm ■ schwarz metallic ■ 0,6 mm Stahlblech	7747202736	87,60	
Zubehör für Abgasrohre einwandig mit Innendurchmesser 80 mm					
	Erweiterung	■ von Ø 80 mm auf Wandfutter Ø 150 mm	7736603834	82,60	
	Rosette	■ Schwarz ■ Randbreite 40 mm	7736603835	19,30	407
	Wandfutter	■ Passend für Rauchrohre Ø 80 mm ■ doppelt ■ blank	7736603836	54,90	
Doppelwandige Abgasrohre und notwendiges Zubehör					
	Abgasrohr doppelwandig	■ Stahlblech 2 mm, schwarz ■ Ø 80 mm			
		Länge 1000 mm	7736603837	235,50	
		Länge 1000R mm	7736603838	270,70	
		Länge 750 mm	7736603839	198,10	
		Länge 500 mm	7736603840	143,40	
		Länge 250 mm	7736603841	83,30	407
	Abgasbogen doppelwandig	90R Grad	7736603842	264,—	
		45 Grad	7736603843	137,30	
	Abdeckring	■ Schwarz ■ für Dämmstoff	7736603844	38,20	
	Wandfutter	■ mit angeschweißter Rosette	7736603845	98,80	
	Anschlussstück	■ am Abgasstutzen	7736603846	84,20	
Verbrennungsluftversorgung					
	Außenluftadapter A1	■ Für externe Verbrennungsluftversorgung von außen ■ Nicht für Geräte mit S5-Steuerung	80364520	89,50	407

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Motorische Abgasklappe AK1	■ Dichtschließend zur Verringerung der Auskühlverluste ■ Passend für Pelletöfen ab Steuerung S3, ab Software PO003 ■ Auch als Verbrennungsluftklappe geeignet ■ Ausführung nach DIN 3388T2 ■ Schutzart IP40 ■ 230V 50 Hz ■ Einbaulänge 230 mm ■ Für Abgasrohr Ø 100 mm	7747202118	760,80	407
	Spezialschlauch (nur in Verbindung mit Außenluftadapter A1)	■ Hart-PVC ■ Mit sehr guten Biegeeigenschaften ■ Innen-Ø 60 mm ■ Preisangabe pro Meter	80364540	39,60	
	Aluflexrohr mit Isolierung	■ Farbig (schwarz) beschichtet ■ (5-lagig) Länge 800 mm ■ Innendurchmesser 100 mm ■ Außendurchmesser 140 mm	7736603427	84,10	
Externe Pelletbefüllung					
	Pelletschieber Vario	■ Für Anschluss einer externen Befüllleitung mit Ø 80 mm ■ Inkl. Adapterflansch mit beidseitiger Schieber-Führung ■ Für alle wodtke Pelletofen-Baureihen (außer soleo.nrgV12, Pat, Jack und ixbase)	80364770	175,—	407

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Bodenplatten für Kamin- und Pelletöfen

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Glas Rechteck	■ Spezialbodenplatte für PE/PE Nova ■ B x H x T = 950 x 6 x 550 mm ■ klar	80364632	145,90	
		■ Speziell für Fire SL ■ B x H x T = 1600 x 6 x 1150 mm ■ klar	7747202745	355,20	
		■ Speziell für Fire SL ■ B x H x T = 1600 x 6 x 1150 mm ■ Mit Bohrung Ø 200 mm ■ klar	7747213245	408,80	
	Glas Quadrat	■ B x H x T = 1000 x 6 x 1000 mm ■ klar	80364652	253,20	
	Glas Rechteck	■ Speziell für water+ Kaminöfen ■ B x H x T = 1050 x 6 x 1200 mm ■ Mit Ausbrüchen für Vorlauf- und Rücklauf ■ Mit Ausbruch Thermische Ablaufsicherung ■ klar	7736603781	371,30	407
		■ B x H x T = 1200 x 6 x 1050 mm ■ klar	80364672	292,90	
	Glas Viereck	■ mit Bogen gerundet ■ B x H x T = 1000 x 6 x 1200 mm ■ klar	80364692	317,20	
	Glas Halbkreis	■ B x H x T = 1000 x 6 x 1000 mm ■ klar	7736601126	294,—	

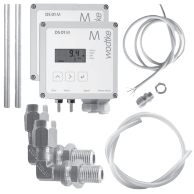
Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Zubehör Unterdruck-Überwachung

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	DS 01 M Comfort-Paket - Gemischtbelegung	■ Geeignet für die sicherheitstechnische Überwachung der Gemischtbelegung eines Schornsteins mit einem wodtke Pelletofen und einer handelsüblichen, geschlossen zu betreibenden Feuerstätte für feste Brennstoffe ohne Gebläse gemäß EN 13240, EN 13229 oder EN 12815, für Aufputzmontage ■ Bestehend aus: ■ Differenzdruck-Controller DS 01 M ■ Druckmessadapter ■ Druckmessrohr ■ Spezialanschlusskabel (5 m) ■ hitzebeständigem Silikonschlauch (5 m) ■ Gewicht: 2,0 kg	7736601538	995,—	
	Differenzdruck-Controller DS 01 L	■ Gehäuse grau ■ B x H x T: 120 x 120 x 75 mm ■ inkl. Befestigungsmaterial für Aufputzmontage ■ zur Absicherung von Lüftungsanlagen	7736601540	953,—	
	Differenzdruck-Controller DS 01 M	■ Gehäuse grau ■ B x H x T: 120 x 120 x 75 mm ■ inkl. Befestigungsmaterial für Aufputzmontage ■ zur Absicherung von Gemischt- und Mehrfachbelegung	7736601541	953,—	
	Wandeinbaukasten für DS 01 L/M	■ Stahlgehäuse mit Alu-Dekorplatte für Unterputzmontage ■ B x H x T = 220 x 220 x 85 mm	7747201636	246,80	
		■ Stahlgehäuse mit Glas-Dekorplatte white ■ B x H x T = 220 x 220 x 85 mm	7736601542	299,40	407
	Druckmessadapter für DS 01 L/M	■ Winkelverschraubung zur Messung des Unterdrucks am Ende des Abgasrohrs vor Schornsteineintritt	7747201637	32,—	
	Druckmessrohr	■ Notwendige Verlängerung passend auf Druckmessadapter Ø 6 mm / Länge 90 mm	7747201638	12,40	
	Hitzebeständiger Silikonschlauch	■ Zur Verbindung Druckmessrohr mit DS01 bzw. Messstelle Raum mit DS01 ■ Tmax=200 °C ■ Preisangabe pro Meter	80364862	9,70	
	Temperaturmessadapter für DS 01	■ Als Startsignal für DS 01 in Verbindung mit Feuerstätten nach EN13240/EN13229/EN12815 notwendig ■ Für Pelletofen nicht notwendig ■ Edelstahlfühler mit Arbeitstemperatur 50 °C +/-7 ° C ■ Inklusive Blech-Gehäuse ■ Silikonkabel 2 m und Befestigungsmaterial ■ Hysterese ca.15K ■ Max. Fühlertemperatur 500 °C ■ Max. Umgebungstemperatur 180 °C ■ Eigensichere, TÜV-geprüfte Ausführung ■ Schutzart IP 40	7747201639	161,20	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
Zubehör für Kaminöfen					
	DS 01 L Comfort-Paket - Lüftung	■ Geeignet für die Überwachung des gleichzeitigen Betriebs von kontrollierten Lüftungsanlagen und geschlossenen Feuerstätten für feste Brennstoffe ohne Gebläse gemäß EN 13240, EN 13229 (außer offene Feuerstätten) oder EN 12815, für Aufputzmontage ■ Bestehend aus: ■ Differenzdruck-Controller DS 01 L ■ Druckmessadapter ■ Druckmessrohr ■ Temperaturmessadapter ■ hitzebeständigem Silikonschlauch (5 m) ■ Gewicht: 2,0 kg	7736601536	1.135,—	
	Temperaturmessadapter für DS 01	■ Als Startsignal für DS 01 in Verbindung mit Feuerstätten nach EN13240/EN13229/EN12815 notwendig ■ Für Pelletofen nicht notwendig ■ Edelstahlfühler mit Arbeitstemperatur 50 °C +/-7 ° C ■ Inklusive Blech-Gehäuse ■ Silikonkabel 2 m und Befestigungsmaterial ■ Hysterese ca.15K ■ Max. Fühlertemperatur 500 °C ■ Max. Umgebungstemperatur 180 °C ■ Eigensichere, TÜV-geprüfte Ausführung ■ Schutzart IP 40	7747201639	161,20	407
	Rosette	■ Für DS 01 (nur Kaminöfen) ■ Ø 130 schwarz metallic	7736661572	148,10	
		■ Für DS 01 (nur Kaminöfen) ■ Ø 150 schwarz metallic	7736661574	148,10	
Zubehör für Pelletöfen					
	DS 01 L Comfort-Paket - Lüftung	■ Geeignet für die Überwachung des gleichzeitigen Betriebs von kontrollierten Lüftungsanlagen und einem wodtke Pelletofen, für Aufputzmontage ■ Bestehend aus: ■ Differenzdruck-Controller DS 01 L ■ Druckmessadapter ■ Druckmessrohr ■ Spezialanschlusskabel (5 m) ■ hitzebeständigem Silikonschlauch (5 m) ■ Gewicht: 2,0 kg	7736601537	995,—	
	DS 01 M Comfort-Paket - Mehrfachbelegung	■ Geeignet für die sicherheitstechnische Überwachung der Mehrfachbelegung eines Schornsteins mit zwei wodtke Pelletöfen, für Aufputzmontage ■ Bestehend aus: ■ 2x Differenzdruck-Controller DS 01 M ■ 2x Druckmessadapter ■ 2x Druckmessrohr ■ Spezialanschlusskabel (10 m) ■ hitzebeständigem Silikonschlauch (10 m) ■ Gewicht: 4,0 kg	7736601539	1.989,—	407

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Serviceprodukte

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Flachdichtung	■ 8 x 2 mm ■ Länge: 3000 mm ■ Selbstklebend	7747202131	20,20	
	Runddichtung	■ Länge: 1000 mm ■ Ø 4 mm	7747202132	18,—	
		■ Länge: 3000 mm ■ Ø 6 mm	7747202133	23,30	
		■ Länge: 3000 mm ■ Ø 8 mm	7747202134	25,10	
		■ Länge: 3000 mm ■ Ø 10 mm	7747202135	32,90	407
		■ Länge: 3000 mm ■ Ø 12 mm	7747202136	46,80	
		■ Länge: 3000 mm ■ Ø 14 mm	7747202137	49,70	
		■ Länge: 3000 mm ■ Ø 16 mm	7747221135	52,20	
	Hohldichtung	■ Ø 6 mm ■ Länge: 5000 mm ■ selbstklebend	7747213248	36,30	
	Isolierschnur	■ 1 m, zum Abdichten zwischen Wandfutter und Abgasrohr	80364840	4,10	
Pflege/Reinigung					
	Ofenlack	■ Hitzebeständig ■ Schwarz Spray 150 ml für Abgasrohre	80364852	26,70	
		Spray 150 ml	7747202138	26,70	
	Ofenlack	■ Hitzebeständig ■ Spray 150 ml Schwarz-metallic	7747221789	26,70	
		Metallic	7747202139	26,70	
		■ Hitzebeständig ■ Metallic ■ Spray 55 ml	7747202141	26,70	
	Edelstahlpflege	■ Für alle Edelstahloberflächen ■ Spraydose 50 ml	80364882	12,20	
	Schmieröl	■ Hochhitzebeständiges Spezialölspray ■ Sprayflasche 100 ml	80364890	19,70	407
	Pelletofen-Spezialbürste 01	■ Für Wartung von Pelletofen water+ (S4) ■ Drahtbesatz ■ Gesamtlänge 650 mm ■ Bürstenlänge 100mm ■ Querschnitt 10 x 25mm	80364820	17,70	
	Spezialbürste 02	■ Für Wartung von ivo.tec, ivo.smart, ixpower, ixbase, alle S4 air+ Pelletofen und Kaminöfen water+ ■ Nylonbesatz ■ Gesamtlänge 1000 mm ■ Bürstenlänge 150 mm ■ Querschnitt rechteckig 70 x 50 mm	7736661577	26,70	
	Pelletofen-Spezialbürste 03	■ Für Brennertopfreinigung von ivo.tec, ivo.smart, easy.nrg, crazy.nrg, family.nrg, ixpower, ixbase, family.nrg selection, soleo.nrg ■ Drahtbesatz ■ Gesamtlänge 400 mm ■ Bürstenlänge 100 mm ■ Querschnitt Ø 75 mm	7747202117	23,90	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Pelletofen-Spezialbürste 04	■ Für Wartung crazy.nrg, family.nrg, easy.nrg, family.nrg selection, soleo.nrg ■ Drahtbesatz ■ Gesamtlänge 950 mm ■ Bürstenlänge 100 mm ■ Querschnitt rechteckig 10 x 25 mm	7736661576	16,40	407
Diverses					
	Filztasche grau	■ Aus hochwertigem Filz ■ B x H x T: 420 x 300 x 420 mm ■ Gewicht: 0,8 kg	7747201288	198,10	407
	Holzlege Wally für Holzlagersystem Woodwall	■ Einzelelement ■ pulverbeschichtet, black ■ B x H x T: 490 x 522 x 208 mm ■ Gewicht: 4,9 kg	7736660103	193,90	
	Verbinder für Holzlagersystem Woodwall	■ pulverbeschichtet, black ■ Zur Stabilisierung von auf- und nebeneinander gestapelten Wally- Elementen. Bsp.: 4 Elemente 1 Verbinder, 6 Elemente 2 Verbinder	7736660104	23,70	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025



Logatrend IFR



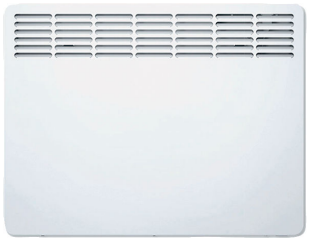
wodtke feel warm



wodtke Elektrokamin feel the flame



wodtke Elektrokamin Feuersäule Tao



wodtke Elektrokamin warming comfort

7

Kapitel 7 Elektrowärme

Infrarot-Strahlungsheizung

Logatrend IFR	■ 400 - 1000 W	S. 7003	S. 7004	S. 7006		S. 7007
wodtke feel warm	■ 300 - 900 W	S. 7015	S. 7016	S. 7017	S. 7018	S. 7019

wodtke Elektrokamine

feel the flame® No.1, X, iVision	■ No.1: 1000 - 2000 W (optional) ■ X: 1000 - 2000 W (optional) ■ iVision: 900-1700 W (optional)	S. 7003	S. 7022		S. 7025	S. 7026
Feuersäule Tao	■ Aqua.fire	S. 7029	S. 7030		S. 7031	S. 7032
warming comfort	■ 750 oder 1500 W	S. 7035	S. 7036		S. 7037	S. 7038

Online Shop

https://onlineshop.buderus.de

Unterlagen & Broschüren

https://buderus.de/de/techniche-dokumentation

7

Stand: Juli 2025



Logatrend IFR

Stand: Juli 2025

Produktübersicht

Gerät	Nennleistung	Ausstattung	Wärmeübertragung
IFR176 MW IFR276 MW IFR376 MW IFR476 MW	400 Watt 600 Watt 800 Watt 1000 Watt	Metall weiß	Infrarot-Strahlung
IFR186 GS IFR286 GS IFR386 GS	400 Watt 600 Watt 800 Watt	Glas schwarz	
IFR186 GW IFR286 GW IFR386 GW	400 Watt 600 Watt 800 Watt	Glas weiß	
IFR196 S IFR296 S	400 Watt 600 Watt	Spiegel	
IFR186 KB IFR286 KB IFR386 KB	400 Watt 600 Watt 800 Watt	Keramik Basalt schwarz	

Produktvorteile

- Direkte Erwärmung des Aufstellraumes durch Infrarotstrahlung - dadurch keine Verteilungsverluste
- Keine Luftbewegung im Raum dadurch keine Staubaufwirbelungen und Zugerscheinungen
- Verhindert Schimmelbildung durch konstante Trocknung der Wände
- Schnelle, einfache Installation
- Gefälliges rahmenloses Design

Logatrend IFR

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
Pakete: Logatrend IFR mit Regler Logatrend IFR RC					
		■ Bestehend aus: Infrarot-Strahlungsheizung Logatrend IFR und kabelgebundenem Raumtemperaturregler Logatrend IFR RC mit integrierten Fühler ■ Mit wärmeoptimierender Putzoberfläche ■ Metall weiß ■ Rahmenlos ■ Integrierter Sicherheitstemperaturbegrenzer ■ Mit Wandhalterung und Schukostecker ■ Geeignet für Wandmontage waagerecht und senkrecht ■ Geeignet für Deckenmontage ■ Geeignet für Installation in Bäder			
	IFR176 MW RC	Nennleistung: 400 Watt	7739624417	509,—	EW04
	IFR276 MW RC	Nennleistung: 600 Watt	7739624418	575,—	EW04
	IFR376 MW RC	Nennleistung: 800 Watt	7739624419	650,—	EW04
	IFR476 MW RC	Nennleistung: 1000 Watt	7739624420	716,—	EW04
		■ Bestehend aus: Infrarot-Strahlungsheizung Logatrend IFR und kabelgebundenem Raumtemperaturregler Logatrend IFR RC mit integrierten Fühler ■ Aus 6 mm ESG-Glas ■ Glas schwarz ■ Rahmenlos ■ Integrierter Sicherheitstemperaturbegrenzer ■ Mit Wandhalterung und Schukostecker ■ Geeignet für Wandmontage waagerecht und senkrecht ■ Geeignet für Deckenmontage ■ Geeignet für Installation in Bäder			
	IFR186 GS RC	Nennleistung: 400 Watt	7739624421	753,—	EW04
	IFR286 GS RC	Nennleistung: 600 Watt	7739624422	809,—	EW04
	IFR386 GS RC	■ Bestehend aus: Infrarot-Strahlungsheizung Logatrend IFR und kabelgebundenem Raumtemperaturregler Logatrend IFR RC mit integrierten Fühler ■ Aus 6 mm ESG-Glas ■ Glas schwarz ■ Rahmenlos ■ Integrierter Sicherheitstemperaturbegrenzer ■ Mit Wandhalterung und Schukostecker ■ Geeignet für Wandmontage waagerecht und senkrecht ■ Geeignet für Installation in Bäder ■ Nennleistung: 800 Watt	7739624423	1.110,—	EW04
		■ Bestehend aus: Infrarot-Strahlungsheizung Logatrend IFR und kabelgebundenem Raumtemperaturregler Logatrend IFR RC mit integrierten Fühler ■ Aus 6 mm ESG- Glas ■ Glas weiß ■ Rahmenlos ■ Integrierter Sicherheitstemperaturbegrenzer ■ Mit Wandhalterung und Schukostecker ■ Geeignet für Wandmontage waagerecht und senkrecht ■ Geeignet für Deckenmontage ■ Geeignet für Installation in Bäder			
	IFR186 GW RC	Nennleistung: 400 Watt	7739624424	753,—	EW04
	IFR286 GW RC	Nennleistung: 600 Watt	7739624425	809,—	EW04

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	IFR386 GW RC	■ Bestehend aus: Infrarot-Strahlungsheizung Logatrend IFR und kabelgebundenem Raumtemperaturregler Logatrend IFR RC mit integrierten Fühler ■ Aus 6 mm ESG- Glas ■ Glas weiß ■ Rahmenlos ■ Integrierter Sicherheitstemperaturbegrenzer ■ Mit Wandhalterung und Schukostecker ■ Geeignet für Wandmontage waagerecht und senkrecht ■ Geeignet für Installation in Bäder ■ Nennleistung: 800 Watt	7739624426	1.110,—	EW04
	IFR186 KB RC	■ Bestehend aus: Infrarot-Strahlungsheizung Logatrend IFR und kabelgebundenem Raumtemperaturregler Logatrend IFR RC mit integrierten Fühler ■ Aus 6 mm Keramik ■ Keramik Basalt schwarz ■ Rahmenlos ■ Integrierter Sicherheitstemperaturbegrenzer ■ Mit Wandhalterung und Schukostecker ■ Geeignet für Wandmontage waagerecht und senkrecht ■ Geeignet für Installation in Bäder Nennleistung: 400 Watt	7739624427	1.090,—	EW04
	IFR286 KB RC	Nennleistung: 600 Watt	7739624428	1.245,—	EW04
	IFR386 KB RC	Nennleistung: 800 Watt	7739624429	1.400,—	EW04
	IFR196 S RC	■ Bestehend aus: Infrarot-Strahlungsheizung Logatrend IFR und kabelgebundenem Raumtemperaturregler Logatrend IFR RC mit integrierten Fühler ■ Aus 6 mm ESG- Glas ■ Glas Spiegel ■ Rahmenlos ■ Integrierter Sicherheitstemperaturbegrenzer ■ Mit Wandhalterung und Schukostecker ■ Geeignet für Wandmontage waagerecht und senkrecht ■ Geeignet für Deckenmontage ■ Geeignet für Installation in Bäder Nennleistung: 400 Watt	7739624430	828,—	EW04
	IFR296 S RC	Nennleistung: 600 Watt	7739624431	955,—	EW04

Produktbeschreibung

- Zum Erwärmen von Wohnräumen bestimmt.
- Unter Beachtung von Abständen ist die Installation in Feuchträumen möglich.
- Schutzklasse IP44.
- Alle Varianten sind für waagerechte und senkrechte Wandmontage geeignet.
- An die Decke können alle metallischen Varianten und die Glasvarianten 400 W und 600 W montiert werden.

Ausstattung

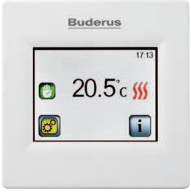
- Mit einem zweiadrigen Kabel für 1/N 230 V / 50 Hz mit einem Stecker ausgestattet.
- Mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet.
- Montagerahmen gehört zum Lieferumfang.

Bezeichnung	Höhe (mm)	Länge (mm)	Tiefe (mm)	Gewicht (kg)
IFR176 MW	320	1500	46	7
IFR276 MW	592	1192	46	10
IFR376 MW		1500	46	13
IFR476 MW	850	1192	46	17
IFR186 GS	400	1200	39	14
IFR286 GS	585	1185	39	18
IFR386 GS	785	1185	39	22
IFR186 GW	400	1200	39	14
IFR286 GW	585	1185	39	18
IFR386 GW	785	1185	39	22
IFR186 KB	400	1192	40	17
IFR286 KB	592	1192	40	22
IFR386 KB	700	1500	40	33
IFR196 S	400	1200	39	12
IFR296 S	585	1185	39	16

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

Zubehör

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Logatrend IFR RC	■ Kabelgebundener Raumtemperaturregler mit integrierten Fühler ■ Touch- Display ■ Anzeige von gewünschter und aktuelle Raumtemperatur ■ Farbe Display wählbar ■ Betriebsprogramm oder freiprogrammierbar ■ Einfrierschutz ■ Urlaubsfunktion ■ Funktion geöffnetes Fenster ■ Tastensperre möglich ■ Batterien; 1x ML1220 ■ Regelcharakteristik: PID oder Hyterese von 0,5 °C ■ Schutzklasse; IP21, Klasse II ■ Betriebstemperatur: 0°C bis -40°C ■ Solltemperaturbereich: 5°C bis 37°C ■ Frostschutz/Urlaub: 7°C (einstellbar) ■ Maximale Last: Relais 16A, 250 VAC ■ B x H x T (mm): 91,42 x 91,42 x 41,30 ■ Stromverbrauch ca. 2,5 W	7738343158	225,—	EW04
	Einzelraumregelung Starterset Elektroheizung	■ Einzelraumregelung Starterset für die intelligente Steuerung der Infrarotheizgeräte Logatrend IFR im Smart Home, integriert und steuerbar über Bosch Smart Home App, bestehend aus: ■ 1x Smart Home Controller II ■ 1x Raumthermostat II ■ 1 x Zwischenstecker Kompakt	7739623521	200,—	BSH1
	Einzelraumregelung Erweiterungsset Elektroheizung	■ Einzelraumregelung Erweiterungsset für die intelligente Steuerung der Infrarotheizgeräte Logatrend IFR im Smart Home, integriert und steuerbar über Bosch Smart Home App, bestehend aus: ■ 1x Raumthermostat II ■ 1 x Zwischenstecker Kompakt	7739623522	111,—	
	Handtuchhalter für Infrarotheizgeräte	■ Breite 585/592 mm ■ Edelstahl gebrüstet ■ inklusive Befestigung ■ für Logatrend IFR286 GS/ 286 GW/ 286 KB/ 296 S	7738344993	134,—	EW04
		■ Breite 400 mm ■ Edelstahl gebrüstet ■ inklusive Befestigung ■ für Logatrend IFR186 GS/ 186 GW/ 186 KB/ 196 S	7738344994	123,—	

Erweiterungsset wird eingesetzt um ein vorhandenes Bosch Smart Home zu ergänzen oder wenn weitere Räume mit den Logatrend IFR Geräten beheizt werden sollen
Raumthermostat und Zwischenstecker müssen im selben Raum installiert werden
Es können auch mehrere Zwischenstecker einem Raumthermostat zu gewiesen werden

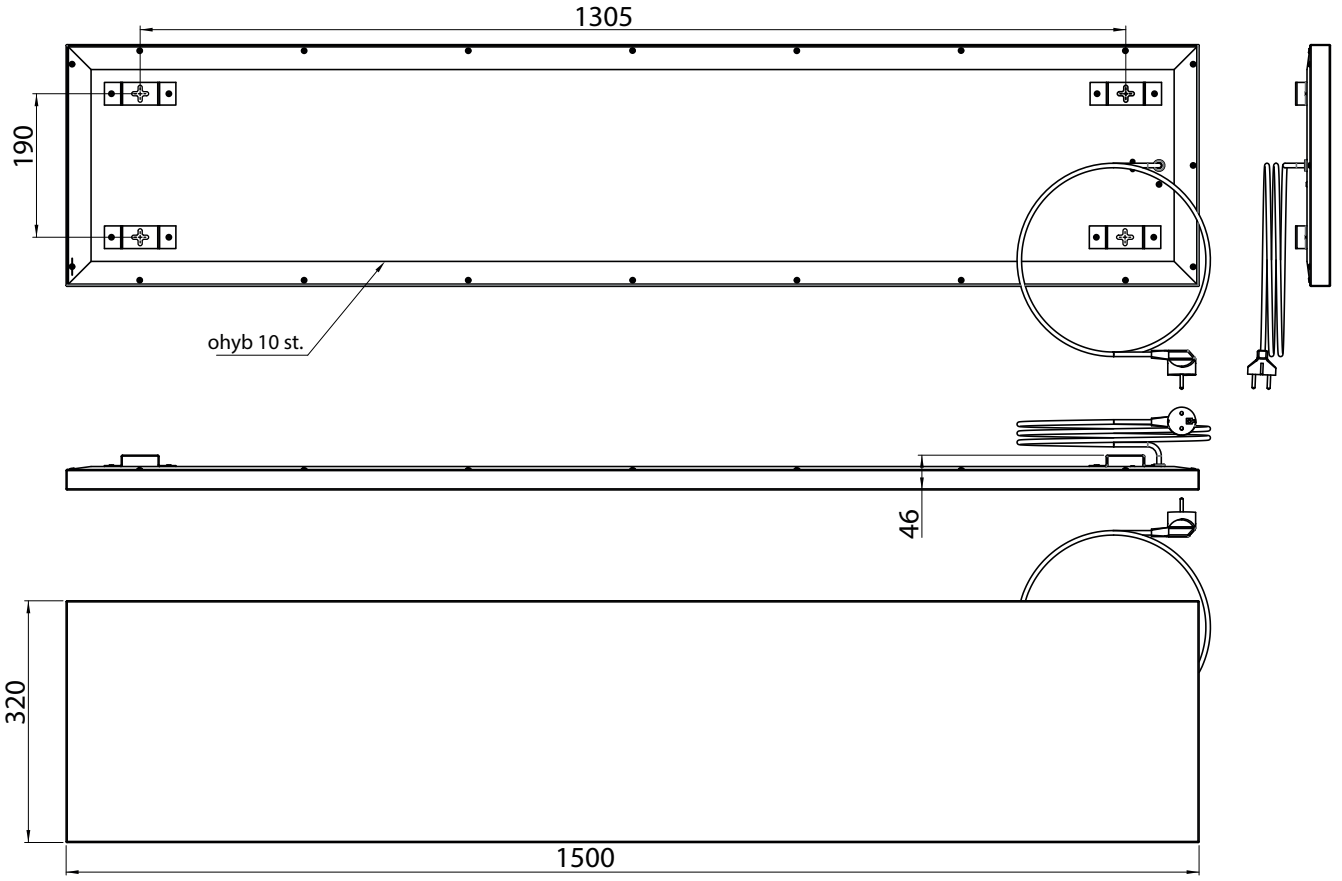
Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

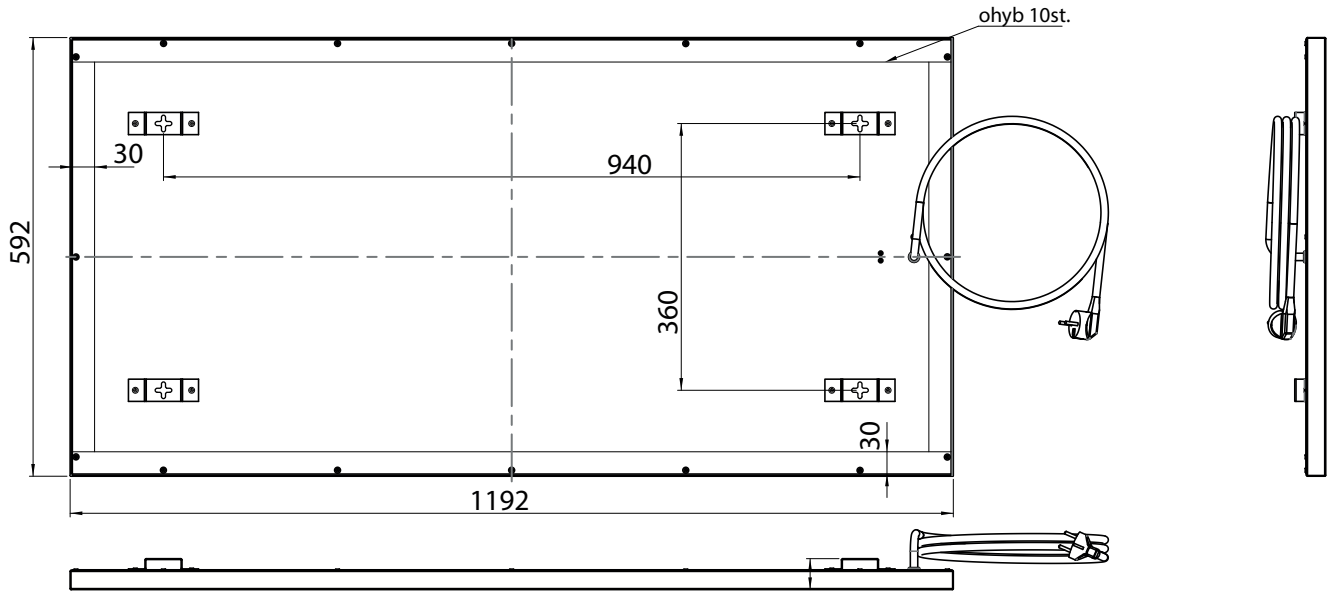
Abmessungen und Technische Daten

Logatrend IFR... MW

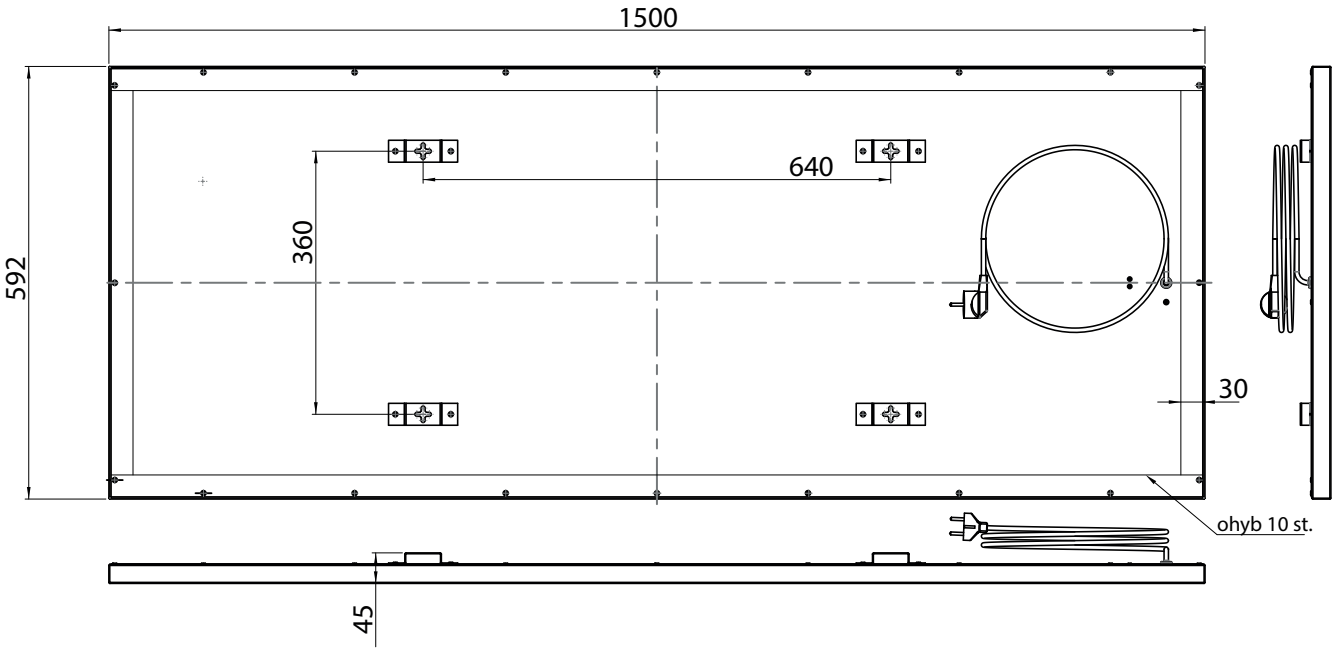
Logatrend IFR176 MW



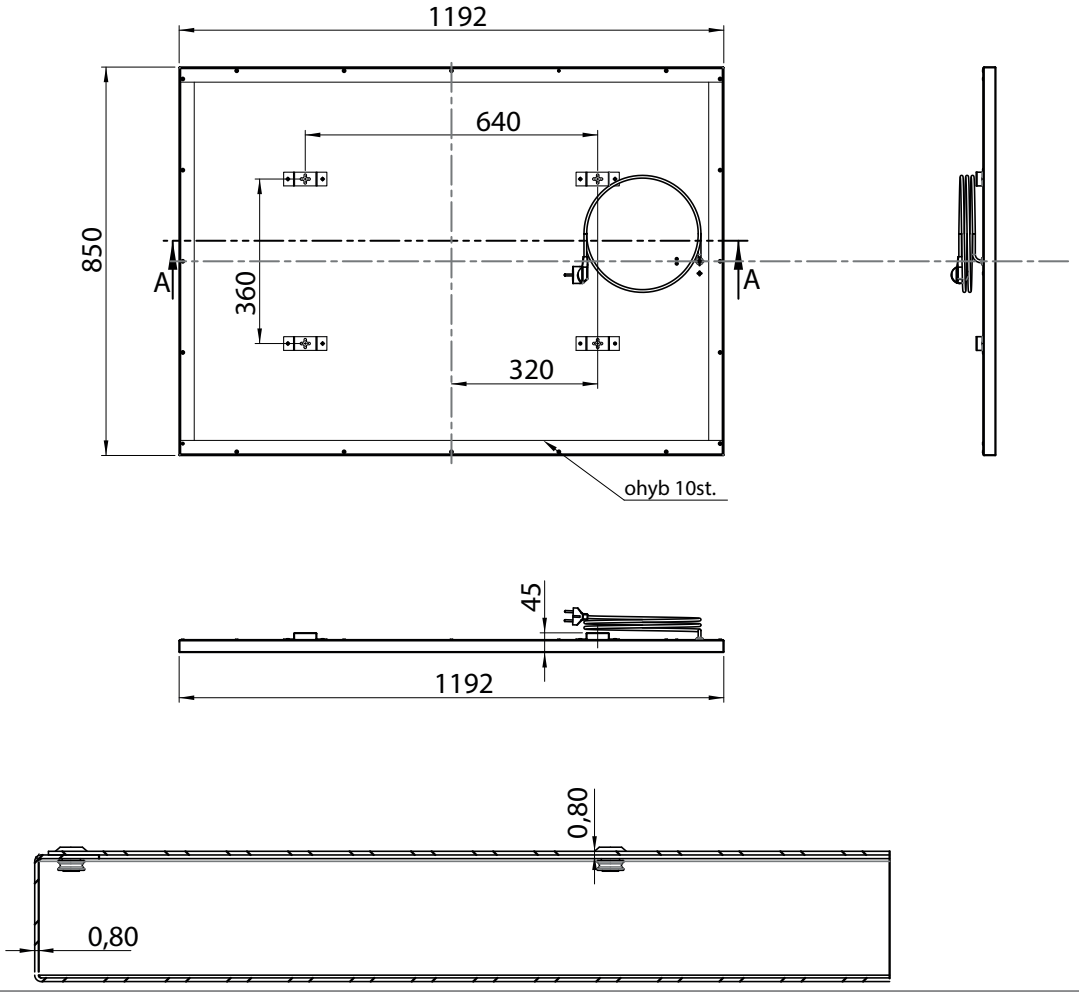
Logatrend IFR276 MW



Logatrend IFR376 MW



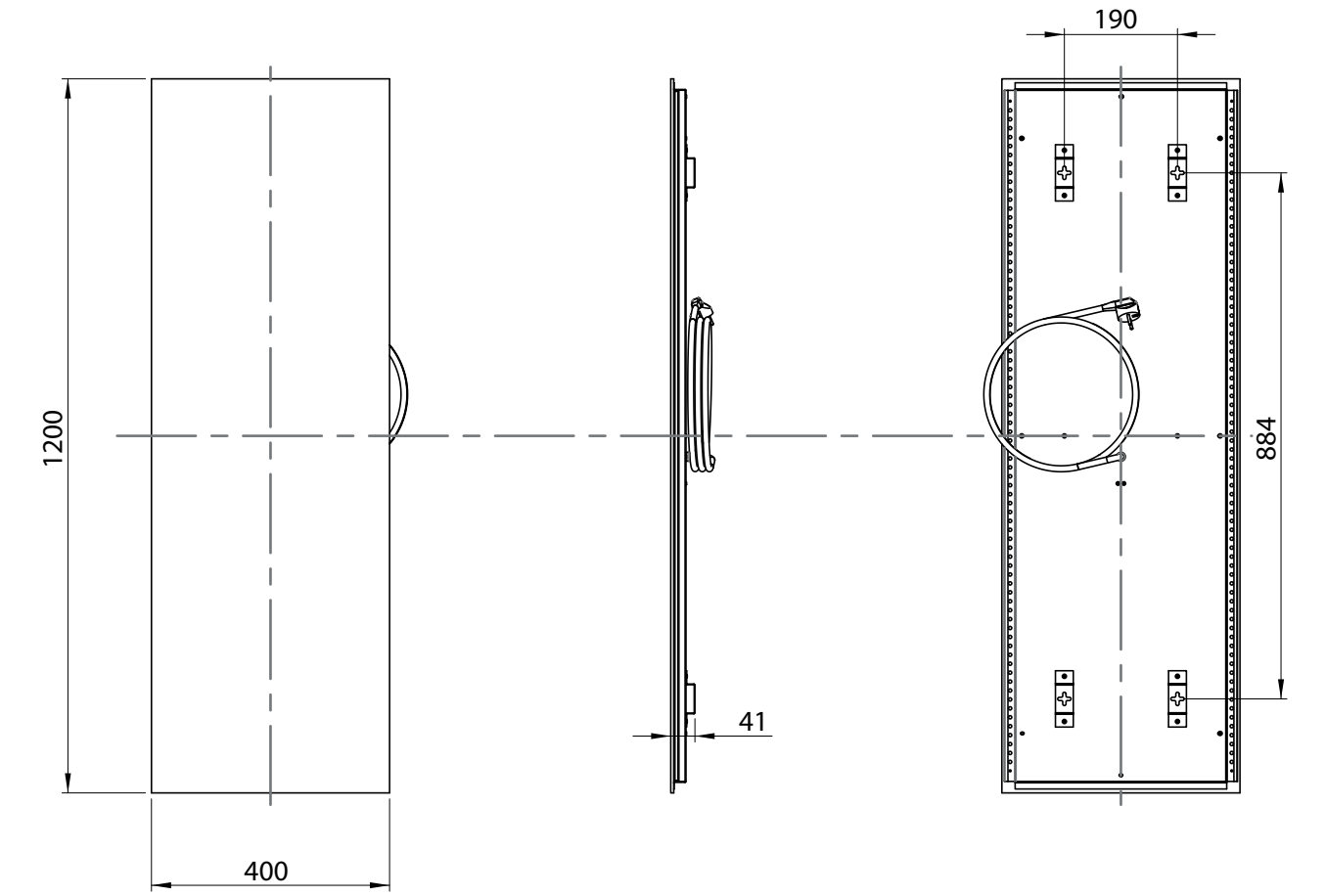
Logatrend IFR476 MW



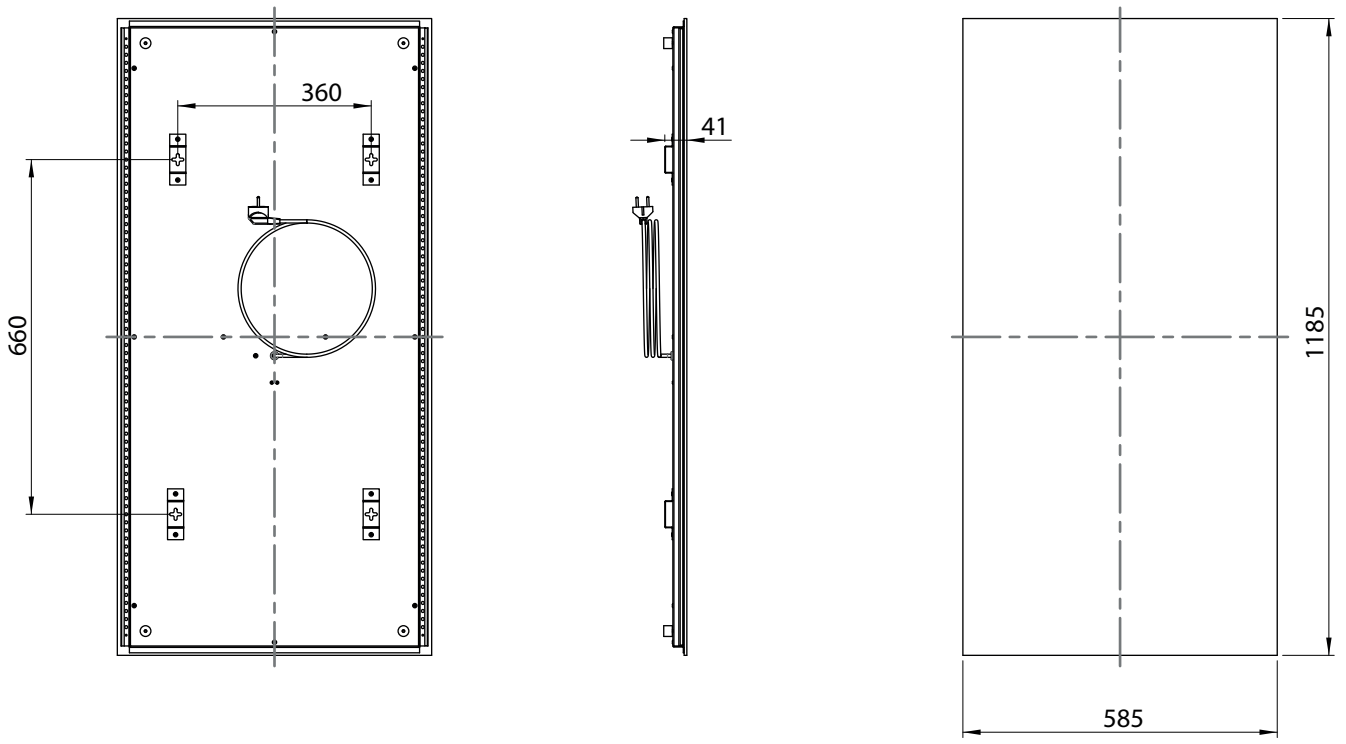
		Logatrend IFR176 MW	Logatrend IFR276 MW	Logatrend IFR376 MW	Logatrend IFR476 MW
Allgemeine Daten					
Farbe		weiß	weiß	weiß	weiß
Material		Metall	Metall	Metall	Metall
Montageart		Wand (horizontal / vertikal) und Decke	Wand (horizontal / vertikal) und Decke	Wand (horizontal / vertikal) und Decke	Wand (horizontal / vertikal) und Decke
Betriebsangaben					
Nennwärmeleistung	W	400	600	800	1000
Oberflächentemperatur Vorderseite	°C	100	100	100	100
Elektrische Daten					
Anschlussleistung	W	400	600	800	1000
Elektrischer Anschluss		230 V	230 V	230 V	230 V
Schutzart (EN 60529)		IP44	IP44	IP44	IP44
Schutzklasse (EN 61140)		I	I	I	I
Stromaufnahme	A	1,74	2,61	3,48	4,35
Abmessungen/Gewichte					
Höhe	mm	320	592	592	850
Länge	mm	1500	1192	1500	1192
Tiefe	mm	46	46	46	46
Gewicht	kg	7	10	13	17

Logatrend IFR... GS/GWS

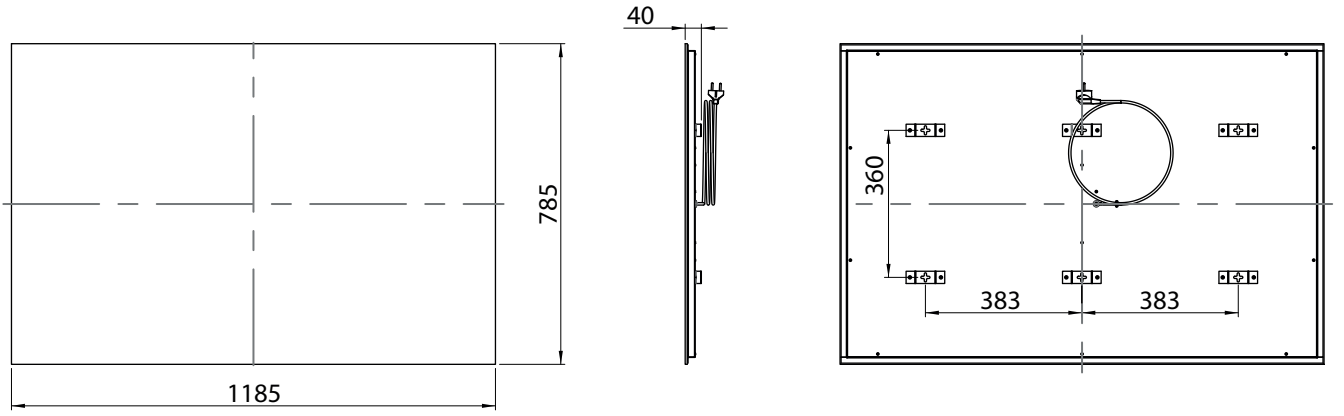
Logatrend IFR186 GS / IFR186 GW / IFR 196 S



Logatrend IFR286 GS / IFR286 GW / IFR 298 S



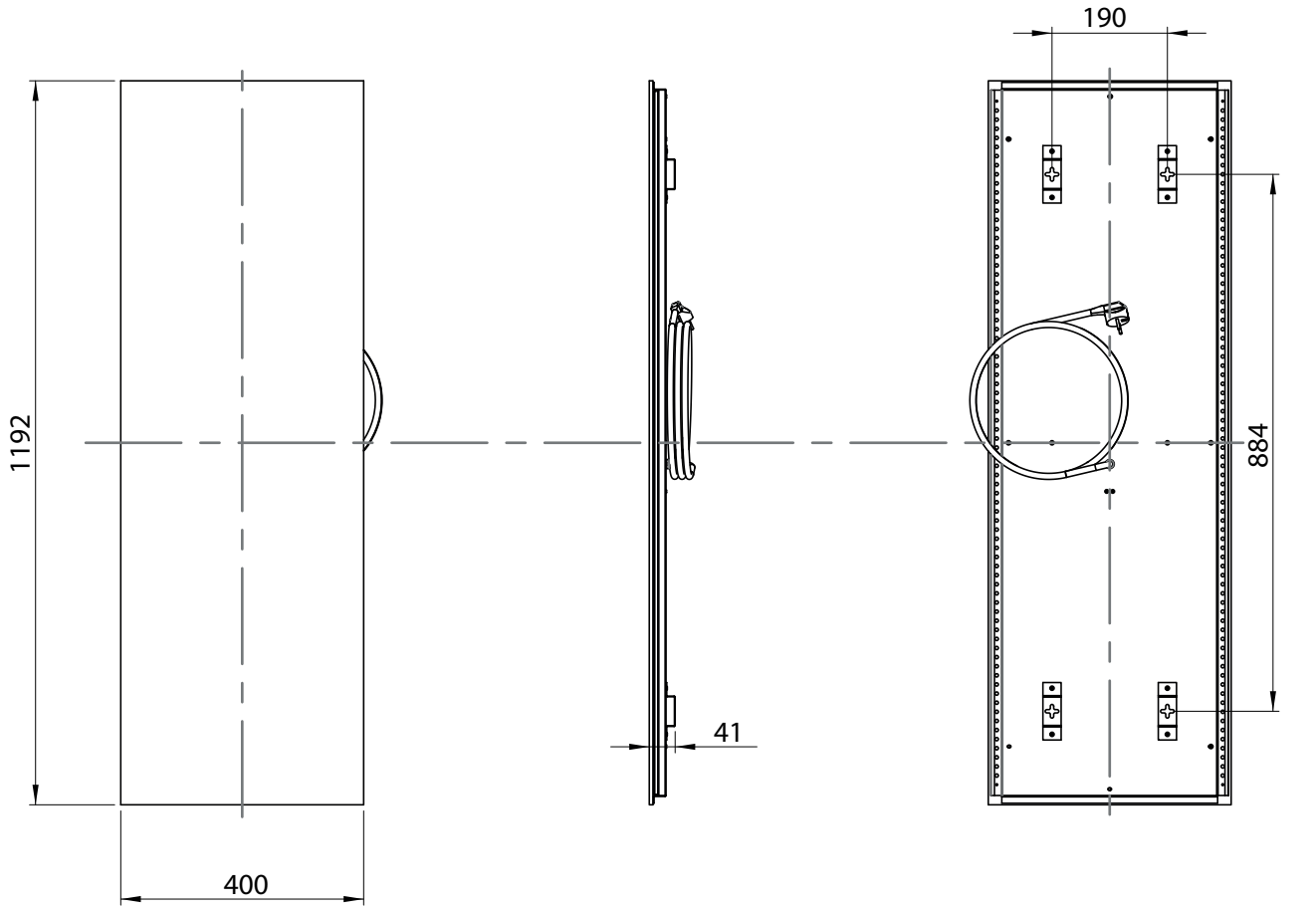
Logatrend IFR386 GS / IFR386 GW



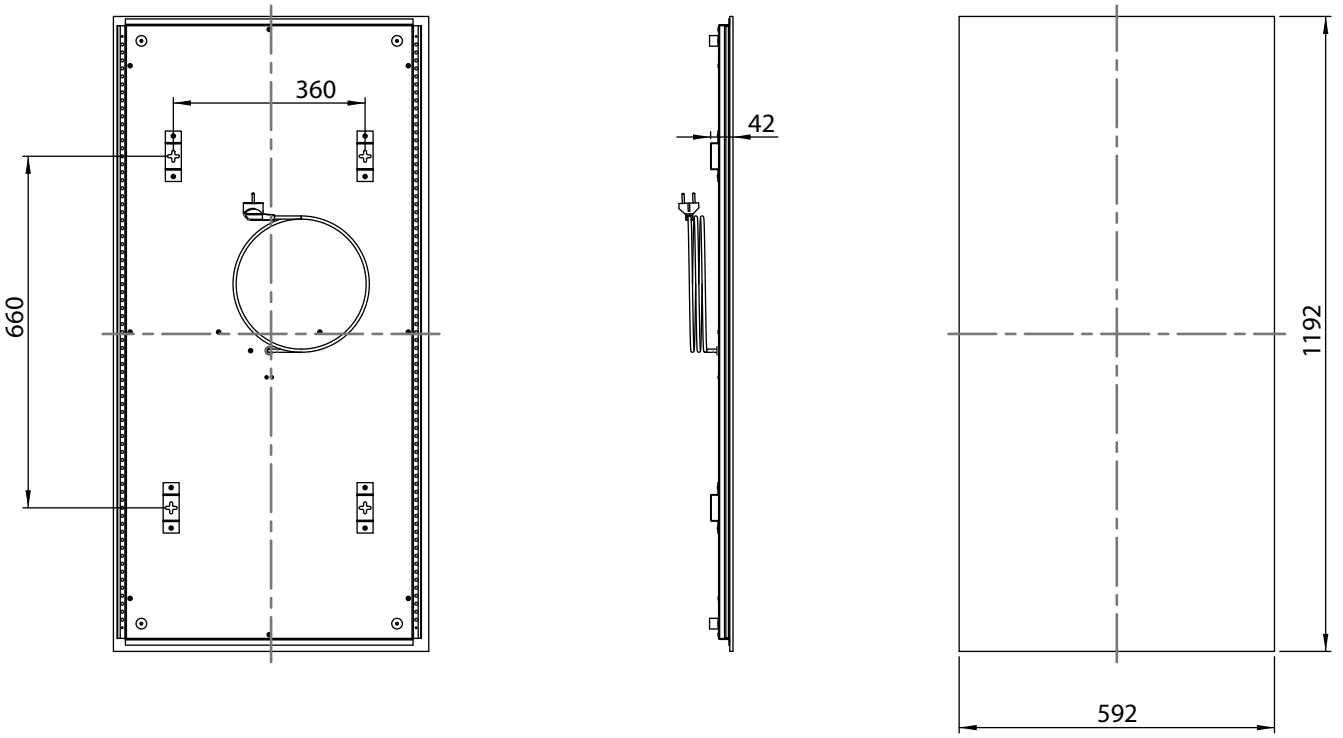
		Logatrend IFR186 GS	Logatrend IFR186 GW	Logatrend IFR286 GS	Logatrend IFR286 GW	Logatrend IFR386 GS	Logatrend IFR386 GW	Logatrend IFR196 S	Logatrend IFR296 S
Allgemeine Daten									
Farbe		schwarz	weiß	schwarz	weiß	schwarz	weiß	Spiegel	Spiegel
Material		ESG-Glas	ESG-Glas	ESG-Glas	ESG-Glas	ESG-Glas	ESG-Glas	ESG-Glas	ESG-Glas
Montageart		Wand (horizontal / vertikal) und Decke	Wand (horizontal / vertikal) und Decke	Wand (horizontal / vertikal) und Decke	Wand (horizontal / vertikal) und Decke	Wand (horizontal / vertikal)	Wand (horizontal / vertikal)	Wand (horizontal / vertikal) und Decke	Wand (horizontal / vertikal) und Decke
Betriebsangaben									
Nennwärmeleistung	W	400	400	600	600	800	800	400	600
Oberflächentemperatur Vorderseite	°C	100	100	100	100	100	100	100	100
Elektrische Daten									
Anschlussleistung	W	400	400	600	600	800	800	400	600
Elektrischer Anschluss		230 V	230 V	230 V	230 V	230 V	230 V		
Schutzart (EN 60529)		IP44	IP44	IP44	IP44	IP44	IP44	IP44	IP44
Schutzklasse (EN 61140)		I	I	I	I	I	I	I	I
Stromaufnahme	A	1,74	1,74	2,61	2,61	3,48	3,48	1,74	2,61
Abmessungen/Gewichte									
Breite	mm	400	400	585	585	785	785	400	585
Länge	mm	1200	1200	1185	1185	1185	1185	1200	1185
Tiefe	mm	39	39	39	39	39	39	39	39
Gewicht	kg	14	14	18	18	22	22	14	18

Logatrend IFR... KB

Logatrend IFR186 KB

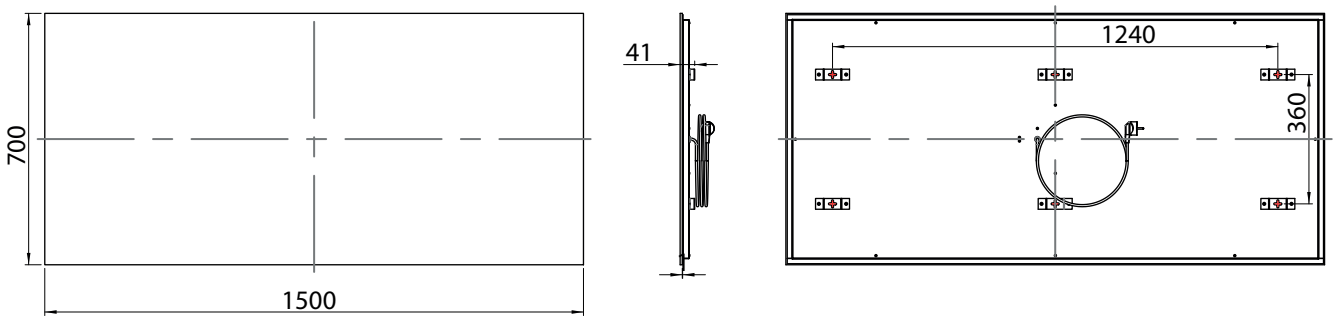


Logatrend IFR286 KB



Stand: Juli 2025

Logatrend IFR386 KB



		Logatrend IFR186 KB	Logatrend IFR286 KB	Logatrend IFR386 KB
Allgemeine Daten				
Farbe		basalt schwarz	basalt schwarz	basalt schwarz
Material		Keramik	Keramik	Keramik
Montageart		Wand (horizontal / vertikal)	Wand (horizontal / vertikal)	Wand (horizontal / vertikal)
Betriebsangaben				
Nennwärmeleistung	W	400	600	800
Oberflächentemperatur Vorderseite	°C	100	100	100
Elektrische Daten				
Anschlussleistung	W	400	600	800
Elektrischer Anschluss		230 V	230 V	230 V
Schutzart (EN 60529)		IP44	IP44	IP44
Schutzklasse (EN 61140)		I	I	I
Stromaufnahme	A	1,74	2,61	3,48
Abmessungen/Gewichte				
Breite	mm	400	592	700
Länge	mm	1192	1192	1500
Tiefe	mm	40	40	40
Gewicht	kg	17	22	33



wodtke feel warm

Stand: Juli 2025

Produktübersicht

Gerät	Nennleistung	Wärmeübertragung	Ausstattung
IR B 300 IR C 300 IR W 300	300 Watt	Infrarot-Strahlung	ESG-Sicherheitsglas, Farben black, white oder cafe-melange
IR B 500 IR C 500 IR W 500	500 Watt		
IR B 700 IR C 700 IR W 700	700 Watt		
IR B 900 IR W 900	900 Watt		

Produktvorteile

- Perfekte Ergänzung zu anderen Heizsystemen
- Direkte Wärmeabgabe über Strahlung
- Erzeugt keine Luftbewegung
- Schnelle Temperaturerhöhung im Wohnraum
- Einfache und schnelle Installation

Stand: Juli 2025

Infrarot-Strahlungsheizung feel warm

	Bezeichnung	Ausstattung	Artikelnummer	€	RG
		■ ESG-Sicherheitsglas ■ Rahmenlos mit umlaufender Fase ■ Integrierter An/Aus-Schalter ■ Integrierter Sicherheitstemperaturbegrenzer ■ Waagerechte und senkrechte Montage möglich ■ Mit Wandhalterung ■ Leichte und schnelle Installation - steckerfertig ■ Farbe black			
	IR B 300	Nennleistung: 300 W	7736602849	636,—	405
	IR B 500	Nennleistung: 500 W	7736602851	826,—	405
	IR B 700	Nennleistung: 700 W	7736602853	992,—	405
	IR B 900	Nennleistung: 900 W	7736602855	1.169,—	405
		■ ESG-Sicherheitsglas ■ Rahmenlos mit umlaufender Fase ■ Integrierter An/Aus-Schalter ■ Integrierter Sicherheitstemperaturbegrenzer ■ Waagerechte und senkrechte Montage möglich ■ Mit Wandhalterung ■ Leichte und schnelle Installation - steckerfertig ■ Farbe white			
	IR W 300	Nennleistung: 300 W	7736602850	636,—	405
	IR W 500	Nennleistung: 500 W	7736602852	826,—	405
	IR W 700	Nennleistung: 700 W	7736602854	992,—	405
	IR W 900	Nennleistung: 900 W	7736602856	1.169,—	405
		■ ESG-Sicherheitsglas ■ Rahmenlos mit umlaufender Fase ■ Integrierter An/Aus-Schalter ■ Integrierter Sicherheitstemperaturbegrenzer ■ Waagerechte und senkrechte Montage möglich ■ Mit Wandhalterung ■ Leichte und schnelle Installation - steckerfertig ■ Farbe café- melange			
	IR C 300	Nennwärmeleistung: 300 W	8737805869	684,—	405
	IR C 500	Nennwärmeleistung: 500 W	8737805873	906,—	405
	IR C 700	Nennwärmeleistung: 700 W	8737805874	1.091,—	405

Bitte beachten Sie die Frachtkostenpauschale je wodtke-Gerät von 99,50 €.

Nennleistung (W)	Höhe (mm)	Breite (mm)	Tiefe (mm)	Gewicht (kg)
300	600	600	49	7,8
500	1000	600	49	12,9
700	1400	600	49	18,2
900	1800	600	49	23,4

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

Zubehör Regelungstechnik

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Uhrenthermostat (Unterputz)	■ Festanschluss ■ Integrierter Temperaturfühler ■ Ein/Aus- Taste ■ Verschiedene Programme einstellbar ■ Schutzart: IP30 ■ Schaltleistung max: 10A an 230VAC / 50 Hz ■ B x H x T= 81 x 85 x 46 mm ■ Gewicht 0,2 kg	7736603431	210,10	927

Hinweis:
Die obengenannten Thermostate sind reine Einzelraumregler und ersetzen keinen zentralen Heizungsregler für die Kombination mit Solar-, Öl- oder Gas-Anlagen/-Heizungen.
Ab 01.01.2018 ist die EU- Konformität dieser Geräte zusätzlich an die Erfüllung der Ökodesign- Anforderungen geknüpft. Die Installation und Inbetriebnahme der Geräte ist ausschließlich zulässig in Verbindung mit externen Raumtemperaturreglern, die folgende Funktionen erfüllen: Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung und zusätzlich eine adaptive Regelung (Lernfunktion) des Heizbeginns oder ein Fernwirksystem.

Zubehör Optional

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Handtuchhalter HH01	■ Hochwertiger Stahl in silbermetallic ■ B x H x T: 610 x 182 x 192 mm ■ Gewicht: 1,5 kg	8737805870	144,30	463

Versandkostenpauschale für Standarpakete 8,80 €

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

Produktbeschreibung

Leistungsmerkmale

- Puristisches modernes Design, flach und blickdicht
- Effiziente Übergangsheizung für zusätzlichen Wärmebedarf
- Angenehme Strahlungswärme
- Rahmenlos mit umlaufender Fase
- ESG-Sicherheitsglas
- Glasfront mit großer Strahlungsfläche
- Gleichmäßige Wärme ohne Geräusch
- Erzeugt keine Luftbewegung
- Integrierter An/Aus-Schalter
- Integrierter Sicherheitstemperaturbegrenzer
- Waagrechte und senkrechte Montage möglich
- Einfache und schnelle Installation - steckerfertig
- Netzanschluss: 1/N/PE 230 V 50 Hz
- Schutzart: IP 24

Montage

Einfache und stabile Wandmontage durch nur eine Person. Wandhalterung wird getrennt angebracht, danach muss das Gerät nur eingehängt und gegebenenfalls justiert werden

Produktvorteile

- Optimales Raumklima und Wohlbefinden
  - Die Infrarot-Strahlungsheizung wodtke feel warm gibt die Strahlung nicht an die Umgebungsluft, sondern an Körper und Umgebung, wie Möbel und Wände, ab. Damit wird die Austrocknung der Luft verhindert, was zu einem optimalen Raumklima führt.
- Ideal für Asthmatiker und Allergiker
  - Anders als Konvektionsheizung - eine klassische Heizung mit Heizkörpern - findet beim Heizen mit der Infrarot-Strahlungsheizung wodtke feel warm keine Luftumwälzung statt.
  - Es entsteht somit kein - oft als unangenehm empfundener - Luftzug, der Staub oder Tierhaare im Wohnraum verwirbelt.
- Linderung von Muskelbeschwerden und Rückenschmerzen
  - Durch die direkte Wärme der Infrarotstrahlung werden die Blutgefäße erweitert und die Durchblutung gefördert - die Wärme wirkt verspannungslösend und gilt bei Muskelbeschwerden oder Rückenschmerzen als gesundheitsfördernd.
- Hohe Energie-Effizienz und geringe Kosten
  - Leistungsaufnahme und Wärmeabgabe sind annähernd identisch. Der Wirkungsgrad beträgt nahezu 100 % und eignet sich aus diesem Grund ideal als Zusatz- oder Übergangsheizung

Abmessungen und Technische Daten

	IR B 300, IR C 300, IR W 300	IR B 500, IR C 500, IR W 500	IR B 700, IR C 700, IR W 700	IR B 900, IR C 900, IR W 900
Elektrische Daten				
Nennleistung (W)	300	500	700	900
Anschlussleistung (W)	280	470	660	850
Dimensionen				
Breite (mm)	600	600	600	600
Höhe (mm)	600	1000	1400	1800
Tiefe (mm)	49	49	49	49
Gewicht (kg)	7,8	12,9	18,2	23,4
Ausführungen				
Netzanschluss	1/N/PE ≈ 230 V 50 Hz			
Schutzart	IP24			
Schutzklasse	I			



wodtke feel the flame

Produktübersicht

Gerät	Wärmeübertragung	Ausstattung
feel the flame No.1 classic	zuschaltbar über Konvektionsluft	Korpus und Rahmen metall
feel the flame No.1 prime	zuschaltbar über Konvektionsluft	Korpus metall und Dekorblende Acrylglas
feel the flame X	zuschaltbar über Konvektionsluft	Korpus metall und Dekorblende Acrylglas
feel the flame iVision	zuschaltbar über Konvektionsluft	Korpus metall und Dekorglas

Produktvorteile

- Durch stimmungsvollen Flammeneffekt gemütliche Atmosphäre im Wohnbereich
- Energieeffiziente LED Technologie
- Heizleistung zuschaltbar über Konvektionsgebläse
- Kein Schornstein erforderlich
- Integrierter Thermostat und Sleeptimer

Elektrokamine feel the flame

wodtke feel the flame No.1

	Typ	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	No.1 classic	■ Wandhängend und Einbau möglich ■ Korpus und Rahmen metall schwarz-matt	7736603704	1.088,—	463
	No.1 prime black	■ Wandhängend und Einbau möglich ■ Korpus metall schwarz-matt ■ Dekorblende Acrylglas black	7736603705	1.423,—	463
	No.1 prime white	■ Wandhängend und Einbau möglich ■ Korpus metall schwarz-matt ■ Dekorblende Acrylglas white	7736603706	1.423,—	463
	No.1 prime orange	■ Wandhängend und Einbau möglich ■ Korpus metall schwarz-matt ■ Dekorblende Acrylglas orange	7736603707	1.423,—	463
	No.1 prime grey	■ Wandhängend und Einbau möglich ■ Korpus metall schwarz-matt Dekorblende Acrylglas grey	7736603708	1.423,—	463
	No.1 prime Special Edition	Dekorblende Acrylglas black besetzt mit Swarovski Kristallen	7736603709	2.608,—	463

Bitte beachten Sie die Frachtkostenpauschale je wodtke-Gerät von 99,50 €

Typ	Höhe (mm)	Breite (mm)	Tiefe (mm)	Gewicht (kg)
No.1 classic	525	1200	182	38,5
No.1 prime black	525	1200	186	39,9
No.1 prime white	525	1200	186	39,9
No.1 prime orange	525	1200	186	39,9
No.1 prime grey	525	1200	186	39,9
No.1 prime Special Edition	525	1200	186	40

wodtke feel the flame X

	Typ	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	X black	■ Wandhängend ■ Inkl. Box classic für Aufputzmontage ■ Korpus metall schwarz-matt ■ Dekorblende Acrylglas black	8737805861	1.727,—	463
	X white	■ Wandhängend ■ Inkl. Box classic für Aufputzmontage ■ Korpus metall schwarz-matt ■ Dekorblende Acrylglas white	8737805862	1.727,—	463
	X-in black	■ Einbauvariante ■ Korpus metall schwarz-matt ■ Dekorblende Acrylglas black	8737805863	1.420,—	463
	X-in white	■ Einbauvariante ■ Korpus metall schwarz-matt ■ Dekorblende Acrylglas white	8737805864	1.420,—	463

Bitte beachten Sie die Frachtkostenpauschale je wodtke-Gerät von 79,— €

Typ	Höhe (mm)	Breite (mm)	Tiefe (mm)	Gewicht (kg)
X black	459	1346	181	45
X white	459	1346	181	45
X-in black	459	1346	152	30
X-in white	459	1346	152	30

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

wodtke feel the flame iVision

	Typ	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	iVision black	■ Wandhängend ■ Korpus metall schwarz-matt ■ Dekorglas black	8737805865	573,—	463
	iVision golden sunrise	■ special edition ■ Wandhängend ■ Korpus metall schwarz-matt ■ Dekorglas golden sunrise	8737805866	800,—	463

Bitte beachten Sie die Frachtkostenpauschale je wodtke iVision von 99,50 €

Typ	Höhe (mm)	Breite (mm)	Tiefe (mm)	Gewicht (kg)
iVision black	540	820	155	12,5
iVision golden sunrise	540	820	155	12,5

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

Gerätespezifisches Zubehör

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Box 01 black	■ Ideal als Konsole für Hot Box 2000 und E-Kamine mit Bodenadapter geeignet. Oder als Modul für die Gestaltung einer individuellen Holzlege oder Sitzbank. ■ B x H x T: 520 x 238 x 520 mm ohne Schublade, Gewicht 17 kg	7736602229	232,—	407
		mit Schublade, Gewicht 25 kg	7736602230	451,—	
	4er Set Abstandsmagnete	■ optional, bei horizontaler Anreihung der Box-Module ■ Gewicht 0,5 kg	7736602231	16,40	

Versandkostenpauschale für Standardpakete 8,30 €

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

Produktbeschreibung

feel the flame No.1

Leistungsmerkmale
- Verschiedene Dekorfarben
- Glutbett aus keramischen Holzscheiten
- Energieeffiziente LED- Technologie
- Steckerfertig, eine Steckdose genügt
- Auch zum Wandeinbau geeignet
- 20 W Stromverbrauch im Flammenmodus
- Zuschaltbare Heizleistung (1 oder 2 kW)
- Integrierter Thermostat & Sleeptimer
- Geräuscharm
- Inklusive Fernbedienung

Lieferung/Montage
- Elektrokamin
- Wandhalterung
- Schrauben
- Dübel
- Handschuhe
- Fernbedienung inkl. Batterien
- Die in der Montageanweisung angegebenen Sicherheitsabstände sind einzuhalten Der Elektrokamin wurde für eine permanente Installation an oder in die Wand entwickelt. Es ist ausschließlich die horizontale Montage möglich. Die Mindest- Einbauhöhe beträgt 300 mm. Für eine optimale Sicht sollte die untere Kante der Blende ca. 600 bis 725 mm entfernt sein. Das Netzkabel ist an der rechten unteren Seite des Gerätes angeschlossen.
- Das Gerät darf nicht abgedeckt werden, da es heiß werden kann

Produktvorteile
- Keine Emissionen
- Es wird kein Schornstein benötigt
- Steckerfertig, eine Steckdose genügt
- Behagliche Atmosphäre auch im Sommer

feel the flame X

Leistungsmerkmale
- Energieeffiziente LED-Technologie
- Dekorfarben black/white
- LED-Farben des Glutbetts wählbar
- Glutbett aus reflektierenden Acrylglas-Kristallen
- Wandhängend oder als Einbauvariante
- Steckerfertig
- 20 W Stromverbrauch ohne Heizleistung
- Zuschaltbare Heizleistung bis ca. 2 kW
- Lichtstarker Flammeneffekt
- Touch-Display inkl. Fernbedienung

Lieferung/Montage
- Lieferumfang wie bei No.1 zusätzlich Kristalle für das Glutbett

feel the flame iVision

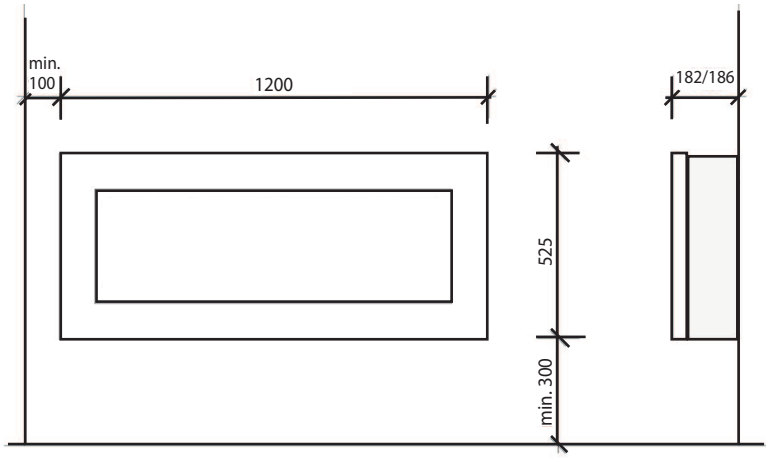
Leistungsmerkmale
- Energieeffiziente LED-Technologie
- LED Hintergrund Beleuchtung in verschiedenden Farben
- Glutbett aus reflektierenden Kristallen oder Kieselsteinen
- Wandhängend
- Steckerfertig
- 20 W Stromverbrauch ohne Heizleistung
- Zuschaltbare Heizleistung zweistufig ca. 0,9 oder 1,7 kW
- Knistermodul mit realistischen Soundeffekt

Lieferung/Montage
- Lieferumfang wie bei No.1 und X zusätzlich Kristalle und Kiesel für das Glutbett

Stand: Juli 2025

Abmessungen und Technische Daten

feel the flame No.1

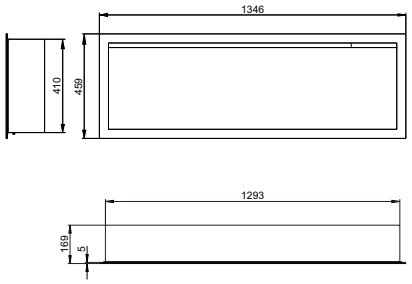


	No.1 classic	No.1 prime
Elektrische Daten		
Stromverbrauch ohne Heizleistung (W)	20	20
Heizleistung Stufe 1 (W)	900	900
Heizleistung Stufe 2 (W)	1800	1800
Netzanschluss	1/N/PE ~ 230 V, 50 Hz	
Dimensionen		
Breite (mm)	1200	1200
Höhe (mm)	525	525
Tiefe (mm)	182	186
Gewicht (kg)	38,5	39,9/40,0
ErP- Leistungsdaten (EU 2015/1188)		
Nominale Wärmeleistung (230V) Pnom (kW)	1,8	
Miminale Wärmeleistung (230V) Pmin (kW)	0,9	
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung (230V) Pmax, c (kW)	1,8	
Verbrauch Flammeneffekt ohne Heizleistung (230V) elfl (kW)	0,021	
Verbrauch Bereitschaftszustand (230V) elfsbl (kW)	0,00045	

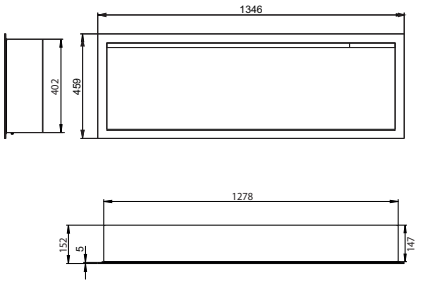
Stand: Juli 2025

feel the flame X / X-in / iVision

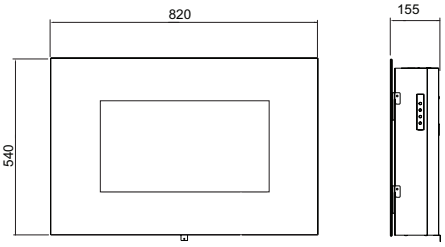
feel the flame X



feel the flame X-in

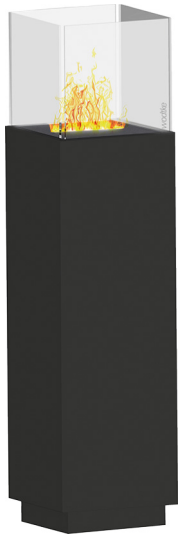


feel the flame iVision



	feel the flame X	feel the flame X-in	feel the flame iVision
Elektrische Daten			
Stromverbrauch ohne Heizleistung (W)	20	20	10
Heizleistung Stufe 1 (W)	–	–	900
Heizleistung Stufe 2 (W)	1800	1800	1700
Netzanschluss	1/N/PE ~ 230 V, 50 Hz		
Dimensionen			
Breite (mm)	1346	1346	820
Höhe (mm)	459	459	540
Tiefe (mm)	181	152	155
ErP- Leistungsdaten (EU 2015/1188)			
Nominale Wärmeleistung (230V/ 240V) Pnom (kW)	1,8 /2	1,8 /2	1,7/–
Miminale Wärmeleistung (230V) Pmin (kW)	–	–	0,9
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung (230V/ 240V) Pmax, c (kW)	1,8 /2	1,8 /2	1,7/–
Verbrauch Flammeneffekt ohne Heizleistung (230V) elfl	0,021		<0,015
Verbrauch Bereitschaftszustand (230V/ 240V) elfsb (W)	0,47/0,49	0,47/0,49	<0,5

Stand: Juli 2025



Feuersäule Tao
Aqua.fire Technologie

7

Stand: Juli 2025

Produktübersicht

Gerät		Ausstattung
Feuersäule Tao	▶	Wasserverdampfer 0,7 l Inhalt

Produktvorteile

- Realitischer Feuereffekt durch innovative Technologie
- Einstellbare Flammenhöhe
- Mit Funkfernbedienung
- Einfache und steckerfertige Montage

Stand: Juli 2025

Feuersäule Tao

	Typ	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	white satin	■ Mit Verdampfer 0,7 l ■ Mit Funkfernbedienung ■ Glas-Set 4-teilig ■ Netzstecker ■ Stele white satin	8737805867	1.693,—	463
	black satin	■ Mit Verdampfer 0,7 l ■ Mit Funkfernbedienung ■ Glas-Set 4-teilig ■ Netzstecker ■ Stele black satin	8737805868	1.693,—	463

Typ	Höhe (mm)	Breite (mm)	Tiefe (mm)	Gewicht (kg)
white satin	1290	330	33	28
black satin	1290	330	33	28

Frachtpauschale je Gerät bzw. Palette 99,50 €

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

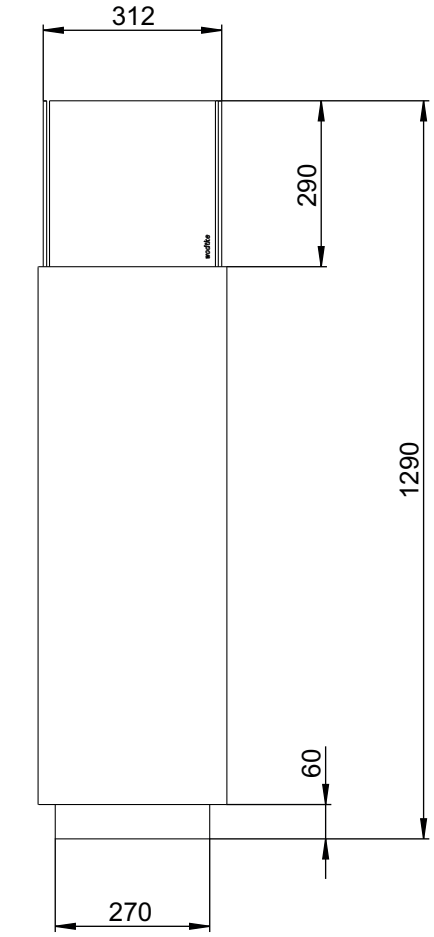
Produktbeschreibung

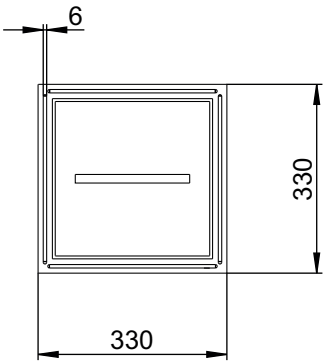
Leistungsmerkmale
- Realitischer Feuereffekt durch innovative Technologie
- Wassertank 0,7 l Inhalt für 10 - 12 h Laufzeit
- Einstellbare Flammenhöhe
- Mit 4-teilllige Glasaufsatz
- Funkfernbedienung
- Einfache und steckfertige Montage
- Stromverbrauch <65W über alle Flammenmodies
- Netzstecker Schiko, Typ F+E, Kabellänge ca. 1m

Lieferumfang
- Verdampfer V01
- Stele wahlweise white satin / black satin
- Glas-Set 4-teilig
- Fernbedienung
- Handschuh

Allgemeine Hinweise
- Nur entkalktes/gefiltertes Wasser verwenden
- Nach Nichtbenutzung ca. 2 Wochen Wasser austauschen

Abmessungen und Technische Daten

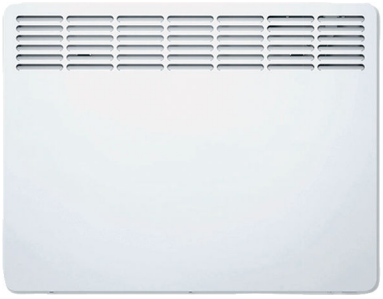




Feuersäule Tao	
Fassungsvermögen Wassertank	ca 0,7 Liter
Brenndauer (Flammeneffekt)	10 - 12 h (je nach Einstellung)
Netzanschluss	230 V ~ 50 Hz
max. Leistungsaufnahme	64 W
Gewicht	ca. 28 kg
Schutzklasse	IP 20



Stand: Juli 2025



warming comfort
Wandkonvektoren

7

Stand: Juli 2025

Produktübersicht

Gerät	Nennleistung	Raumtemperaturregler
warming comfort S	750 W	intergriert mit Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung
warming comfort M	1500 W	

Produktvorteile

- Geräuschlos, kein Gebläse
- Geringe Tiefe von nur 100 mm
- Auch geeignet für die Installation im Bad

Stand: Juli 2025

Elektrokamine warming comfort

	Bezeichnung	Nennwärmeleistung (kW)	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	warming comfort S	750	■ Metall, alpineweiß ■ Intergrierte Regelung ■ Mit Wandhalterung	8737805871	175,—	463
	warming comfort M	1500	■ Metall, alpineweiß ■ intergrierte Regelung ■ mit Wandhalterung	8737805872	211,—	463

Bitte beachten Sie die Frachtkostenpauschle je wodtke-Gerät. Lieferung als DHL Paket 6,80 €.

Typ	Höhe (mm)	Breite (mm)	Tiefe (mm)	Gewicht (kg)
warming comfort S	450	426	100	4,6
warming comfort M	450	582	100	6

Frachtkostenpauschale je Gerät bzw. Palette 99,50 €

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Ausschließlich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

Produktbeschreibung

Leistungsmerkmale

- Wandhängendes Elektro-Direktheizgerät
- Geräuschlos und zugfrei durch natürliche Konvektion
- Einfache und schnelle Wandinstallation - steckerfertig
- Energieeffizient durch Komfortfunktionen z. B. integrierter Timer, Frostschutz, Erkennung offener Fenster
- Integrierte Raumtemperaturregelung
- Einstellbereich: 5°C bis 30°C
- Netzstecker Schuko Typ F+E, Kabellänge ca. 1 m
- Geeignet für die Installation im Bad

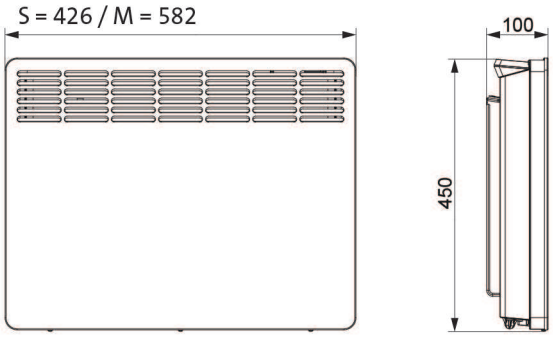
Lieferumfang

- Inklusive Wandhalterung

Montage

- Das Gerät nicht unter einer Wandsteckdose anbringen
- Nur die mitgelieferte Wandhalterung verwenden
- Nur waagerechte Montage möglich

Abmessungen und Technische Daten



	Comfort S	Comfort M
Elektrische Daten		
Anschlussleistung (W)	750	1500
Netzanschluss	1/NPE ~ 230 V	
Nennstrom (A)	3,3	6,5
Frequenz (Hz)	50	50
Energetische Daten		
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad ηs	39	39
Ausführungen		
Frostschutzstellung (°C)	7	7
Schutzart IP	IP24	IP24
Schutzklasse	I	I
Einstellbereich (°C)	5-30	5-30
ErP- Leistungsdaten (EU 2015/1188)		
Nominale Wärmeleistung Pnom (kW)	0,8	1,5
Minimale Wärmeleistung Pmin (kW)	0	0
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung Pmax, c (kW)	0,8	1,5
Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle		
Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	x	x
Sonstige Regelungsoptionen		
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	x	x
Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	x	x

Stand: Juli 2025



HERZ firestar Lambda ECO



HERZ firestar
De Luxe T(ouch)-CONTROL
mit/ohne Pelletflansch



HERZ pelletfire



HERZ pelletstar CONDENSATION



HERZ pelletstar_H

Kapitel 8 Festbrennstoff-Kessel · 16 - 40 kW

HERZ

HERZ firestar Lambda ECO	■ Holzvergaser-Heizkessel ■ 20 - 30 kW ■ Mit Abgasgebläse und Regelgerät	 S. 8003  S. 8004  S. 8005  S. 8007
HERZ firestar	■ Holzvergaser-Heizkessel ■ 18 - 40 kW ■ Mit Abgasgebläse und Regelgerät ■ Ausführung mit und ohne Pelletflansch	 S. 8029  S. 8030  S. 8013  S. 8015  S. 8022  S. 8026
HERZ pelletfire	■ Kombikessel ■ 20 - 40 kW ■ Inklusive Regelung für 1 Heizkreis, Pufferbeladung und Puffermanagement	 S. 8011  S. 8030  S. 8031  S. 8032  S. 8033
HERZ pelletstar CONDENSATION	■ Pellet-Brennwertkessel ■ 16 - 30 kW ■ Für Saugaustragung mit Saugbehälter	 S. 8037  S. 8038  S. 8040  S. 8041
HERZ pelletstar-H	■ Pellet-Heizkessel ■ 20 - 30 kW ■ Saugbehälter	 S. 8051  S. 8052  S. 8053  S. 8054
Sacksilosysteme		 S. 8056
Systemkombinationen mit Paketen zur solaren Heizungsunterstützung		 S. 8057
Feinstaubabscheider (Partikelabscheider) Oekosolve	■ OekoTube- Inside 150 ■ Feinstaubabscheider (Partikelabscheider)	 S. 8059  S. 8059  S. 8059  S. 8060
Hackgut- / Pelletsheizanlagen (Projektgeschäft)		 S. 8061

8

Stand: Juli 2025



HERZ firestar Baureihe Lambda ECO

Produktübersicht

Heizkessel	Abgasgebläse	Regelgerät	Speicher
HERZ firestar Lambda Eco	serienmäßig integriert	Elektronische Feuerungsregelung	Warmwasserspeicher **oder** Pufferspeicher
	ab Seite 8012	ab Seite 8004	Teil 4, Kapitel 7

Produktvorteile

- Energiesparende Verbrennung durch Doppelwirbelbrennkammer
- Halbautomatische Reinigung des Wärmetauschers mit integrierten geteilten Turbulatoren
- Abgasabzug bei geöffneter Füllschachttür
- Energiesparende Verbrennung durch die Lambdasonde
- Konstant hoher Wirkungsgrad
- Geringer Ascheanfall durch optimale Verbrennung

HERZ firestar Baureihe Lambda ECO

	Bezeichnung	Beschreibung		Artikelnummer	€	RG
	HERZ Set firestar Lambda ECO 20	■ HERZ firestar 20 Lambda ECO ■ Rückaufanhebegruppe bis 35 kW mit Hocheffizienz-Energiesparpumpe ■ Thermische Ablaufsicherung ■ Kesselsicherheitsgruppe	A+	7738337983	7.910,50	01KH
	HERZ Set firestar Lambda ECO 30	■ HERZ firestar 30 Lambda ECO ■ Rückaufanhebegruppe bis 35 kW mit Hocheffizienz-Energiesparpumpe ■ Thermische Ablaufsicherung ■ Kesselsicherheitsgruppe	A+	7738337984	8.203,50	01KH

Ausstattungsmerkmale
- Elektronische Feuerungsregelung mit sprachunabhängigem Display, inklusive Puffermanagement
- Drehzahlgeregelter und überwachter Saugzugventilator
- Eingebauter Sicherheitswärmetauscher
- Stehender Röhrenwärmetauscher mit integrierten geteilten Turbulatoren
- Kesselkörper mit effizienter Wärmedämmung

Erstinbetriebnahme
Die Erstinbetriebnahme ist durch den HERZ Kundendienst durchzuführen

Kesselgröße (Setgröße)	Höhe (mm)	Breite (mm)	Tiefe (mm)	Gewicht (kg)
20	2000	800	1400	515
30	2000	800	1400	515

Dienstleistungen

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Erstinbetriebnahme	■ Für HERZ firestar durch die Firma HERZ, der von HERZ gelieferten Komponenten		auf Anfrage	
	Zweitbesuch	■ Für Einschulung, Anlagenkontrolle und eventuelle Nachjustierung in Deutschland		auf Anfrage	
	Wartung	■ Für HERZ firestar durch die Firma Herz		auf Anfrage	

Optionales Zubehör

	Bezeichnung	Beschreibung	Herz Artikelnummer	€	RG
	Aschelade	■ Für ECO 20 und ECO 30	K030207-201	auf Anfrage	
	Reinigungsgerät komplett	■ Für ECO 20 und ECO 30	K030207-290	auf Anfrage	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

Produktbeschreibung

- Die Heizleistungen sind auf den Bereich eines Ein- und Zweifamilienhaus ausgerichtet
- Abgasgeführte Leistungsregelung
- Der große Füllschacht für Halbmeterscheite gewährleistet eine lange Brenndauer von 5 - 8 Stunden bei Volllast
- Halbautomatische Wärmetauscherreinigung

Lieferweise

- Anlieferung auf einer Palette

Brennstoffe

- HERZ firestar Baureihe Lambda ECO sind Holzvergaser-Heizkessel
- Zulassung für stückiges Scheitholz, Länge 500 mm

Dimensionierung Pufferspeicher

Die Dimensionierung des Pufferspeichers ist sorgfältig vorzunehmen, um eine gleichermaßen gut funktionierende wie auch wirtschaftliche Anlagenkonfiguration sicherzustellen. Zur Erreichung der Förderfähigkeit, bzw. zur Einhaltung der Anforderungen der 1. BImschV (mind. 55 l / kW) sind nachfolgende Volumina mindestens einzuhalten:

Weitergehende Hinweise zur Auslegung siehe Planungsunterlage

	Puffervolumen in l	
Kesselgröße	Empfehlung	Anforderung 1. BImSchV (mind. 55 l/kW)
20	2000	1183
30	2000	1568

Planung

Erstinbetriebnahme
Eine Einregulierung und Einmessung ist für einen einwandfreien Betrieb der Anlage durch einen Herz-Servicetechniker erforderlich. Die Inbetriebnahme und Einweisung ist daher zwingend einzuplanen.

Sicherheitstechnische Anforderungen
Die Festbrennstoff-Feuerung ist im Gegensatz zur Öl- bzw. Gasfeuerung als schwer regelbar eingestuft. Es sind die sicherheitstechnischen Anforderungen der EN 12 828 zu beachten.

Festbrennstoffkessel dürfen in geschlossenen Anlagen nur in Verbindung mit einem TÜV-gutachtlich geprüften Wärmetauscher betrieben werden, über den die gesamte Kesselleistung übertragen und durch eine baumustergeprüfte thermische Ablaufsicherung abgeführt werden kann, siehe EN 12 828. Die Heizkessel sind serienmäßig mit einem Wärmetauscher ausgestattet und geprüft.

Regeltechnische Ausstattung
Die sicherheitstechnischen Anforderungen der EN 12 828 sind zu beachten. Für die regeltechnische Einbindung in eine Wechselbrand-Heizkessel-Kombination sind die im separaten Abschnitt beschriebenen Zusatzausstattungen zu empfehlen.

Die Regelung der Holzfeuerung (Betätigung der Luftklappen) wird über zwei eingebaute Servomotoren gesteuert.

Notwendiger Förderdruck Schornstein
Die Leistung der Festbrennstoff-Feuerung ist sehr stark abhängig vom Förderdruck des Schornsteines. Der Einbau eines Schornsteinzugbegrenzers wird vorgeschrieben.

Nur mit Abstimmung des notwendigen Förderdruckes auf den jeweiligen Heizkessel sind günstiges Teillastverhalten und hohe Wirtschaftlichkeit zu erzielen. Angaben zum notwendigen Förderdruck (Zugbedarf) in den technischen Daten.

Der Schornstein ist nach der Leistung und dem notwendigen Förderdruck des Heizkessels sowie nach baulichen Gegebenheiten gemäß EN 13 384-1 für Festbrennstoff-Feuerung zu dimensionieren.

Kombination mit einem Gas-Spezialheizkessel
Die Kombination eines Festbrennstoffkessels mit einem atmosphärischen Gas-Spezialheizkessel kann nur nach besonderer Rücksprache mit dem zuständigen Schornsteinfegermeister und Erlaubnis an einem gemeinsamen Schornstein angeschlossen werden.

Im Allgemeinen ist dies mit dem Herz firestar nicht möglich!

Betrieb mit einem Pufferspeicher
Die Heizkessel entsprechen den Anforderungen der 1.BImSchV. Bei Holzfeuerung ist nach 1. BImschV der Betrieb mit ausreichend bemessenem Pufferspeicher (mind. 55 L/kW) gefordert.

Bei Einsatz eines Pufferspeichers ist eine Mindestrücklauftemperatur von 60°C einzuhalten. Dafür kann das Set-Rücklauftemperaturanhebung eingesetzt werden.

Vorteile des Betriebs mit nachgeschaltetem Pufferspeicher
Der Festbrennstoffkessel kann bei bestmöglichen Bedingungen betrieben werden. Die Wirtschaftlichkeit der Anlage wird deutlich verbessert.

Die Regelfähigkeit der Festbrennstoff-Heizungsanlage wird soweit verbessert, dass über eine automatische Heizkreisregelung der Komfort beträchtlich gesteigert und der Heizbetrieb auch von dieser Seite aus wirtschaftlicher gestaltet werden kann.

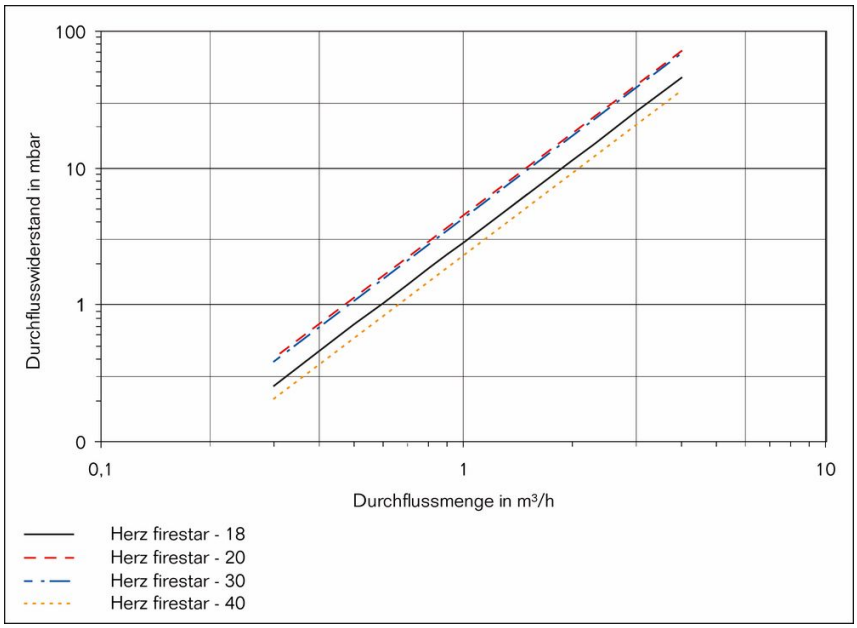
Der Bedienungs- und Wartungsaufwand wird erheblich gesenkt. Die Intervalle für die Brennstoffaufgabe werden vergrößert, und sind zeitlich günstiger einzuteilen. Die Reinigung des Heizkessels wird wesentlich vereinfacht.

Die Sicherheit der technisch als schwer regelbar eingestuften Festbrennstoff-Kesselanlage wird zusätzlich verbessert. Das Ansprechen der thermischen Ablaufsicherung kann vermieden werden, so dass der entsprechende Wasserverbrauch entfällt.

Die Umweltbelastung wird deutlich gesenkt, weil die Verbrennung der Festbrennstoffe bei optimalen Bedingungen ablaufen kann und sich die Schadstoffemission verringert.

Fußbodenheizungen mit Kunststoff-Rohrleitungen
In Fußbodenheizungen mit nicht sauerstoffdichtem Kunststoffrohr (DIN4726) ist zwischen dem Heizkessel und der Fußbodenheizung ein Wärmetauscher einzubauen.

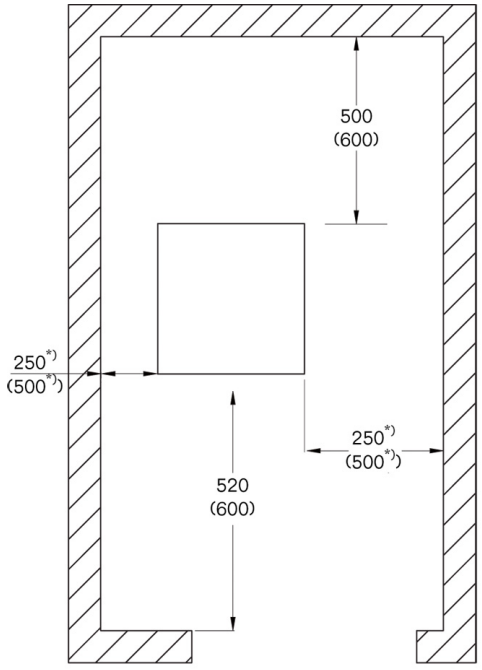
Wasserseitiger Durchflusswiderstand



Aufstellraum

Zum Aufstellen der Heizkessel sind die angegebenen Mindestmaße einzuhalten. Um die Montage-, Wartungs- und Servicearbeiten zu vereinfachen, sind die empfohlenen Wandabstände zu wählen.

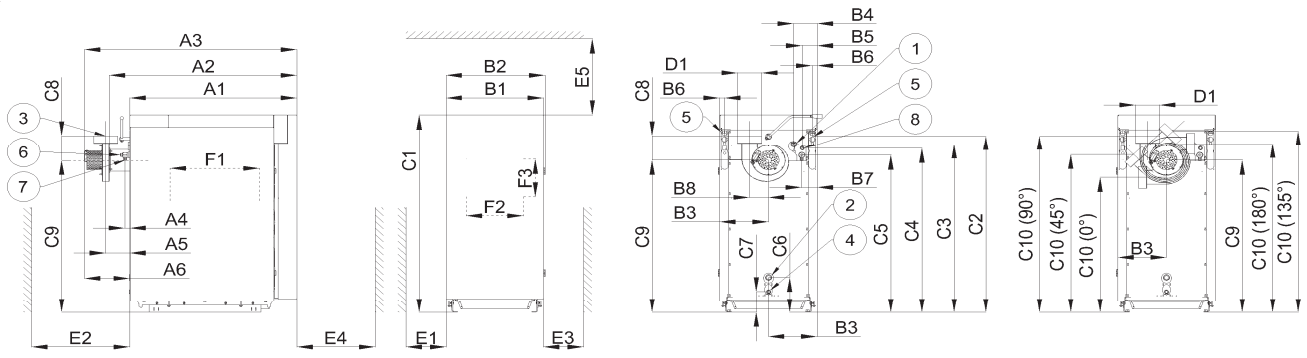
Der Aufstellraum muss frostsicher und gut belüftet sein. Außerdem ist darauf zu achten, dass die Verbrennungsluft nicht durch Staub oder Halogen-Kohlenwasserstoff-Verbindungen verunreinigt wird. Kohlenwasserstoff-Verbindungen dieser Art sind z.B. in Treibmitteln von Spraydosen, in Lösungs- und Reinigungsmitteln, Lacken und Farben sowie in Klebstoffen enthalten.



Werte ohne Klammern beziehen sich auf die Kesselgröße 18
Wert in Klammern beziehen sich auf die Kesselgrößen 20, 30, 40.

*) Wenigstens auf einer Seite des Kessels muss eine freie Durchgangsbreite von mind. 85 cm vorhanden sein.
Mindesthöhe Aufstellraum
18 kW: 2000 mm
20 - 40 kW: 2200 mm

Abmessungen und Technische Daten



			firestar 20 Lambda ECO	firestar 30 Lambda ECO
Länge	mm	A1	1045	1045
Länge	mm	A2	1175	1175
Länge	mm	A3	1362	1362
Länge	mm	A4	31	31
Länge	mm	A5	168	168
Länge	mm	A6	317	317
Breite	mm	B1	670	670
Breite	mm	B2	679	679
Breite	mm	B3	335	335
Breite	mm	B4	147	147
Breite	mm	B5	94	94
Breite	mm	B6	31	31
Breite	mm	B7	97	97
Breite	mm	B8	118	118
Höhe	mm	C1	1607	1607
Höhe	mm	C2	1453	1453
Höhe	mm	C3	1395	1395
Höhe	mm	C4	1368	1368
Höhe	mm	C5	1316	1316
Höhe	mm	C6	255	255
Höhe	mm	C7	151	151
Höhe	mm	C8	220	220
Höhe	mm	C9	1285	1285
Höhe	mm	C10 (0°)	1167	1167
Höhe	mm	C10 (45°)	1357	1357
Höhe	mm	C10 (90°)	1505	1505
Höhe	mm	C10 (135°)	1524	1524
Höhe	mm	C10 (180°)	1403	1403
Rauchrohranschluss	mm	D1	Øa 150	Øa 150
Mindestabstand links	mm	E1	250	250
Freibereich	mm	E2	600	600
Mindestabstand rechts	mm	E3	250	250
Freibereich	mm	E4	600	600
Freibereich (Turbulatorausführung: standard / geteilt)	mm	E5	605 / 305	605 / 305
Füllschacht: Länge	mm	F1	560	560
Füllschachtöffnung: lichte Breite	mm	F2	418	418
Füllschachtöffnung: lichte Höhe	mm	F3	305	305
Einbringung				
Einbringmaße - Tiefe	mm		1175 (A2)	1175 (A2)
Einbringmaße - Breite	mm		679 (B2)	679 (B2)

HERZ firestar Baureihe Lambda ECO
Holzvergaser-Heizkessel · 20 - 30 kW

			firestar 20 Lambda ECO	firestar 30 Lambda ECO
Einbringmaße - Höhe	mm		1607 (C1)	1607 (C1)
Anschlüsse				
Vorlauf		1	5/4'' IG	5/4'' IG
Rücklauf		2	5/4'' IG	5/4'' IG
Rauchrohranschluss	Øa	3	150	150
Füll- / Entleerung		4	1/2'' IG	1/2'' IG
Kabeldurchführung	mm	5	37	37
Sicherheitswärmetauscher: Eingang		6	1/2'' AG	1/2'' AG
Sicherheitswärmetauscher: Ausgang		7	1/2'' AG	1/2'' AG
Fühler für Sicherheitswärmetauscher		8	1/2'' IG	1/2'' IG

		firestar 20 Lambda ECO	firestar 30 Lambda ECO
Leistungsbereich (gemäß Typenschild) - Stückholz	kW	9 - 22	9 -30
Leistungsbereich - Stückholz - bei ΔT=20K (80°C/60°C) [1]	kW	10,1 - 21,1	10,1 - 31,9
Kesselklasse nach EN303-5		5	5
Max. Brenndauer	h	8	7
Füllschachtinhalt	ltr.	175	175
Kesselgesamtgewicht	kg	622	622
Betriebsüberdruck Min. / Max.	bar	1,5 / 3	1,5 / 3
Max. zulässige Betriebstemperatur	°C	90	90
Max. Einstellwert Sicherheitstemperaturbegrenzer - STB	°C	95	95
Wasserinhalt	ltr.	108	108
Verbrennungsraumkubatur	m^3	0,19	0,19
Mindestdurchfluss (Teillast ; ΔT=15K) - Stückholz	ltr./h	523	523
Wasserdurchfluss bei ΔT=10K - Stückholz	ltr./h	1919	2616
Wasserseitiger Widerstand bei ΔT=10K - Stückholz	mbar	9	16
Wasserdurchfluss bei ΔT=20K - Stückholz	ltr./h	959	1308
Wasserseitiger Widerstand bei ΔT=20K - Stückholz	mbar	2,5	4,5
Wärmetauscherfläche	m^2	1,24	1,24
Wärmetauscher - Anzahl Züge / Anzahl Rohre pro Zug	Zug	1 / 6	1 / 6
min. / max. Förderdruck (Unterdruck)	Pa	5 / 20	5 / 20
Fläche Sicherheitswärmetauscher	m^2	0,122	0,122
Mindestdurchfluss Sicherheitswärmetauscher	ltr./h	> 1200	> 1200
Mindestdruck Kaltwasser	bar	2	2
zulässige Öffnungstemperatur Thermische Ablaufsicherung	C°	95	95
Anzahl Thermische Ablaufsicherung	Ablaufsic-herung	1	1
Empfohlenes Mindestpuffervolumen	ltr.	2000	2000
Elektrische Daten			
Elektrischer Anschluss	V/Hz/A	~230 / 50 / 16	~230 / 50 / 16
Elektrische Anschlussleistung	kW	0,1	0,12
Elektrische Leistungsaufnahme Kessel bei Nennlast [1]	kW	0,07	0,072
Elektrische Leistungsaufnahme Kessel bei Teillast [1]	kW	0,046	0,055
Elektrische Leistungsaufnahme Kessel im "Stand By" Modus [1]	kW	0,018	0,018
Abgasdaten (Volllast)			
Abgastemperatur bei ΔT=20K (80°C/60°C)	°C	130	150
Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [2]	kg/h	49	66,7
Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [2]	Nm^3/h	37,7	51,3
Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [2]	Bm^3/h	51,1	73,4
CO2-Gehalt bei ΔT=20K (80°C/60°C) [1]	Vol. %	11,79	13,36
Wirkungsgrad bei ΔT=20K (80°C/60°C) [1]	%	93	93
Abgasdaten (Teillast)			
Abgastemperatur bei ΔT=20K (80°C/60°C)	°C	90	90
Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [2]	kg/h	22,5	22,5
Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [2]	Nm^3/h	17,3	17,3
Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [2]	Bm^3/h	22,7	22,7

		firestar 20 Lambda ECO	firestar 30 Lambda ECO
CO2-Gehalt bei ΔT=20K (80°C/60°C) [1]	Vol. %	13,9	13,9
Wirkungsgrad bei ΔT=20K (80°C/60°C) [1]	%	90,5	90,5
Prüfberichtsdaten			
Prüfbericht Protokollnummer		31-10161/T4, 39-	31-10161/T5, 39-
Prüfinstitut		SZU	SZU
EU-Richtlinie für Energieeffizienz			
Energieeffizienzklasse		A+	A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A+++ -> D	A+++ -> D
Nennwärmeleistung	kW	22,0	30,0
Energieeffizienzindex	%	117	115

[1] Gemessene Daten aus Prüfbericht
[2] Berechnet mit Brennstoffwerten aus Prüfbericht

Stand: Juli 2025



HERZ firestar De Luxe T(ouch)-Control mit Pelletflansch



HERZ firestar De Luxe T(ouch)-Control

Stand: Juli 2025

Produktübersicht

Heizkessel	Abgasgebläse	Regelgerät	Heizkreis- und Solarregelung	Speicher
HERZ firestar De Luxe T-CONTROL	serienmäßig integriert	integrierte Mikroprozessorregelung mit Touch Display	integrierte Mikroprozessorregelung mit Touch Display	Warmwasserspeicher **oder** Pufferspeicher
	ab Seite 8012	ab Seite 8013	ab Seite 8013	Teil 4, Kapitel 7

Produktvorteile

- Höchster Wirkungsgrad bis zu 92 % durch optimale Verbrennungstechnologie und effiziente Doppelwirbelbrennkammer
- Große Anheiztür für schnelles und einfaches Anheizen bei komplett befülltem Kessel
- Elektronische Feuerungsregelung mit sprachunabhängigem Display bzw. Menüführung
- Lambdasondenregelung steuert Primär- und Sekundärluft
- Kesselkörper mit effizienter Wärmedämmung
- Eingebauter Sicherheitswärmetauscher
- Stehender Röhrenwärmetauscher mit integrierten geteilten Turbulatoren
- Automatische Wärmetauscherreinigung
- Bei Herz firestar De Luxe ist eine Durchflussmessung möglich

HERZ firestar De Luxe T-CONTROL

	Kesselgröße	Türanschlag [1]		Artikelnummer	€	RG
HERZ firestar De Luxe T-CONTROL ohne Flansch						
	20	rechts	A+	7738320838	11.033,—	01KH
	30		A+	7738320839	11.425,—	01KH
	40		A+	7738320840	11.696,—	01KH
HERZ firestar De Luxe T-CONTROL mit Flansch						
	20	rechts	A+	7738320512	11.459,—	01KH
	30		A+	7738320513	11.850,—	01KH
	40		A+	7738320514	12.121,—	01KH

[1] Türanschlag links optional, siehe Zubehör

Ausstattungsmerkmale Regelsystem De Luxe T-CONTROL

- Mikroprozessorengesteuerte Bedieneinheit mit Touch Display, mit Lambda Regler (in der Innenseite der Tür) in Vorbereitung Energieverbrauchsanzeige
- Witterungsgeführte Regelung für 1 Mischkreis, Puffermanagement, Regelung für Speicherladung (Warmwasseraufbereitung), Ansteuerung für Rücklaufanhebung (Motormischventil und Pumpe) und Ansteuerung für Motorventil zur Schnellaufheizung der Heizkreise bei Pufferbetrieb
- Lambdasondenregelung (steuert Primär- und Sekundärluft)
- Fernvisualisierung und Fernwartung via Smartphone, PC oder Tablet-PC
- Im Kessel kann 1 Erweiterungsmodul intern nachgerüstet werden
- Zusätzlich können 30 Erweiterungsmodule extern nach gerüstet werden
- Mit 7" Touch-Display
- Durchflussmessung möglich

Erstinbetriebnahme
Die Erstinbetriebnahme ist durch den HERZ Kundendienst durchzuführen

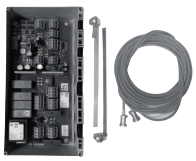
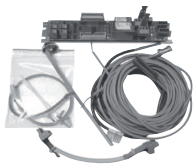
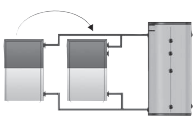
Kesselgröße	Höhe (mm)	Breite (mm)	Tiefe (mm)	Gewicht (kg)
20	1594	670	1385	622
30	1594	670	1385	622
40	1594	670	1385	622

Spezifisches Zubehör

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Erstinbetriebnahme	■ Für HERZ firestar durch die Firma HERZ, der von HERZ gelieferten Komponenten	auf Anfrage		
	Aufpreis Türanschlag links	■ Aufpreis Türanschlag LINKS für HERZ firestar ■ Türanschlag RECHTS ist beim Kessel die Standardausführung, Türanschlag LINKS ist die Option und muss bei Kesselbestellung mit bestellt werden ■ Bitte sprechen Sie Ihre zuständig Niederlassung bzgl. Lieferzeit an!	7738317508	27,—	00KH
	Zündautomatik für firestar De Luxe T-CONTROL	■ Zündautomatik für firestar DeLuxe (T-Control) 20-40 kW ■ Nur gültig bei Neubestellung eines firestar DeLuxe (T-Control) 20-40 kW	7738317509	1.160,—	14KH

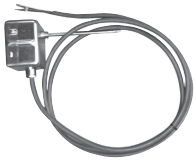
Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Zubehör für Regelsystem De Luxe T-CONTROL

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Erweiterungsmodul Mischkreisregelung	■ Für Herz firestar De Luxe T-CONTROL (witterungsgeführte Regelung) ■ intern ■ 2 Fühlereingänge PT1000: für Vor- und Rücklauf ■ 1 Raumfühlereingang: für Fernsteller FBR1 ■ 3 Relaisausgänge 230VAC: Pumpe und Mischer	7738320033	276,—	14KH
		■ Für Herz firestar De Luxe T-CONTROL (witterungsgeführte Regelung) ■ extern (im Wandgehäuse) ■ 3 Fühlereingänge PT1000: für Vor- und Rücklauf, Außentemperaturfühler ■ 1 Raumfühlereingang: für Fernsteller FBR1 ■ 3 Relaisausgänge 230VAC: Pumpe und Mischer	7738320039	415,—	
	Erweiterungsmodul Solarkreisregelung	■ Für Herz firestar De Luxe T-CONTROL ■ intern ■ 4 Fühlereingänge PT1000: Vor- und Rücklauf, Speicher 1 + 2 ■ 1 drehzahlregelbarer Pumpenausgang 230VAC ■ 2 Relaisausgänge 230VAC: Pumpe oder Umschaltventil / Mischer	7738320036	276,—	
		■ Für Herz firestar De Luxe T-CONTROL ■ extern (im Wandgehäuse) ■ 4 Fühlereingänge PT1000: Vor- und Rücklauf, Speicher 1 + 2 ■ 1 drehzahlregelbarer Pumpenausgang 230VAC ■ 3 Relaisausgänge 230VAC: Pumpe und Umschaltventil / Mischer	7738320038	415,—	
	Erweiterungsmodul Pufferregelung	■ Für Herz firestar De Luxe T-CONTROL ■ intern ■ 3 Fühlereingänge PT1000: Puffer-Oben-/Mitte-/Unten-Temperatur ■ 3 Relaisausgänge 230VAC: Pumpe und Umschaltventil / Mischer	7738320034	276,—	
		■ Für Herz firestar De Luxe T-CONTROL ■ extern (im Wandgehäuse) ■ 4 Fühlereingänge PT1000: Puffer-Oben-/Mitte-/Unten-Temperatur, Außentemperatur ■ 3 Relaisausgänge 230VAC: Pumpe und Umschaltventil / Mischer	7738320040	415,—	
	Erweiterungsmodul Boilerregelung	■ Für Herz firestar De Luxe T-CONTROL ■ intern ■ 2 Fühlereingänge PT1000: Boiler und Zirkulation ■ 2 Relaisausgänge 230VAC: Boilerpumpe und Zirkulationspumpe	7738320035	276,—	
		■ Für Herz firestar De Luxe T-CONTROL ■ extern (im Wandgehäuse) ■ 2 Fühlereingänge PT1000: Boiler und Zirkulation ■ 2 Relaisausgänge 230VAC: Boilerpumpe und Zirkulationspumpe	7738320041	415,—	
	Außentemperaturfühler PT1000	■ Im Gehäuse für Regler T-Control für witterungsgeführte Regelung (Heizkurve) ■ Für jedes externe Heizkreiserweiterungsmodul ist ein Außentemperaturfühler möglich.	7738319478	31,10	
	Erweiterungsmodul Umschaltautomatik für Zweitkessel/ Zusatzkessel	■ Für Herz firestar De Luxe T-CONTROL ■ extern (im Wandgehäuse) ■ 2 Fühlereingänge PT1000: Abgastemperatur und Kesseltemperatur vom Zusatzkessel ■ 1 Relaisausgang 230VAC: Pumpe Zusatzkessel ■ 1 Relaisausgang potentialfrei: für Brenneranforderung Zusatzkessel	7738320042	415,—	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Abgastemperaturwächter	■ Zur Verriegelung des Kessels (Nur in Kombination mit Umschaltautomatik) ■ Gibt "Brenner-Halt" bei Heizbetrieb des Zweitkessels	7738317536	154,—	
	Fernsteller FBR 1	■ Für witterungsgeführte Regelung	7738317532	98,70	14KH
	Telefonstörungsmeldegerät (Festnetzanschluss)	■ Meldet vorgegebenen Text bzw. Sprachnachricht	7738317537	749,—	
	Inbetriebnahme für Telefonstörungsmeldegerät	■ Festnetzanschluss oder GSM ■ Hinweis: Gilt nur in Kombination mit Kesselinbetriebnahme	auf Anfrage		
	Inbetriebnahme je Erweiterungsmodul De Luxe T-CONTROL	■ Heizkreis, Boiler, Puffer, Solar, Ext. Anforderung, Netzpumpe ■ Hinweis: Gilt nur in Kombination mit Kesselinbetriebnahme	auf Anfrage		

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

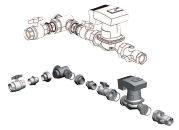
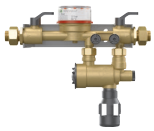
Auswahlhilfe für Zubehör

Kesselgröße		18	20	30	40
Inbetriebnahme durch HERZ Kundendienst		●	●	●	●
Systemregelung für HERZ firestar Lambda					
Für FM444/FM-AM/AM200	63043983	❍	❍	❍	❍
Ohne Blindkreissegmente für 10 mm Tauchhülsen	7735502296	❍	❍	❍	❍
Zubehör für Montage als Rohr-Anlegefühler, ohne Anschlussstecker	63043768	❍	❍	❍	❍
Regelung zur Einbindung in Wechselbrand-Heizkessel-Kombinationen		❍ 2)	❍ 2)	❍ 2)	❍ 2)
Heizkessel					
Set für Rücklaufanhebung bis 35 kW, inkl. Hocheffizienzpumpe	7738317525	●	●	●	–
Set für Rücklaufanhebung bis 60 kW, inkl. Hocheffizienzpumpe	7738320515	–	–	–	●
Thermische Ablaufsicherung	7747222742	●	●	●	●
KSG Kessel-Sicherheitsgruppe	7738344085	●	●	●	●
Logafix 3-Wege-Mischer VRG131, DN20, Rp 3/4"	7747204969	❍ 1)	❍ 1)	❍ 1)	❍ 1)
Logafix 3-Wege-Mischer VRG131, DN 25, Rp 1"	7747204970	❍ 1)	❍ 1)	❍ 1)	❍ 1)
Logafix 3-Wege-Mischer VRG131, DN 32, Rp 1 1/4"	7747204972	❍ 1)	❍ 1)	❍ 1)	❍ 1)
Logafix 3-Wege-Mischer VRG131, DN40, Rp 1 1/2"	7738302326	❍ 1)	❍ 1)	❍ 1)	❍ 1)
Logafix 3-Wege-Mischer VRG131, DN50, Rp 2"	7738302327	❍ 1)	❍ 1)	❍ 1)	❍ 1)
Logafix Stellmotor Serie B "3-Punkt", 230 VAC / 50Hz	7738345640	❍	❍	❍	❍
Pufferspeicher					
Pufferspeicher anlagenspezifisch auslegen, empfohlenes Volumen (Liter) siehe Seite 8024					
Abgas					
Nebenlufteinrichtung Zugbegrenzer mit Überdruckklappe ZUK 150	80279068	●	●	●	●
Rohrfutter für Schornsteinmontage ZUK 150	80279762	❍	❍	❍	❍
Alternativ: Anschluss-Stück für Abgasrohreinbau A150/000 Anschluss-Stück für Abgasrohreinbau A150/000	80279771	❍	❍	❍	❍
Abgasthermometer 0-500 °C	80444080	❍	❍	❍	❍

● erforderlich, ❍ optional

1) Für Umschaltung Alternativ-Betrieb oder Rücklaufwächterfunktion, Anlagen spezifisch auslegen
2) Je nach Anlagenvariante auswählen, siehe Seite

Zubehör Festbrennstoffkessel

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
Zubehör					
	Set Rücklaufanhebung	■ Lieferung in Einzelkomponenten ■ Set-Rücklaufanhebung bis 35 kW mit 3-Wege-Mischer 1" und Pumpe Wilo Para 25/6	7738317525	721,—	14KH
		■ Lieferung in Einzelkomponenten ■ Set-Rücklaufanhebung bis 60 kW mit 3-Wege-Mischer 1" und Pumpe Wilo Para 30/1-8	7738320515	1.105,—	
	Thermische Ablaufsicherung	■ 3/4" ■ 224 mm lang ■ Für Betrieb nach EN 12 828 ■ Typ Honeywell Brauckmann TS 131 – R 3/4 A	7747222742	siehe Shop	16TD
	Herz KSG Kessel-Sicherheitsgruppe	■ Bis 50 kW, 1" Anschluss ■ Membransicherheitsventil 1/2" Ansprechdruck 3 bar ■ Automatischer Schnelllüfter ■ Manometer ■ Absperrventil Isolierung ■ Maximale Betriebstemperatur 110°C ■ Nicht für Dampf geeignet	7738344085	63,50	14KH
	K+W Zugbegrenzer ZUK 150	■ Präzisions-Zugbegrenzer mit Überdruckklappe ■ Ausgleichs- und Einstellgewichte aus Messing, alle anderen Teile aus Edelstahl ■ Regelscheibe in Geschlossenstellung arretierbar ■ Zugbedarf 10–35 Pa ■ Ohne Rohrfutter und Anschlussstück ■ Ermittlung der max. Schornsteinhöhen durch Berechnung nach EN 13384 erforderlich ■ Nach DIN 4795 geprüft und zugelassen	80279068	siehe Shop	04KW
	K+W Rohrfutter F150	■ Rohrfutter für KW-Zugbegrenzer Z(UK) 150 (S)	80279762	siehe Shop	
	K+W Anschlussstück	■ Alternativ zu KW-Rohrfutter: KW-Edelstahl-Anschlussstück für Abgasrohreinbau A 150/000	80279771	siehe Shop	
	Wasserstandsbegrenzer	■ Für Absicherung nach EN12828 ■ Ausführung 933.1	81800090	siehe Shop	216
	Reflex "fillset"	■ Systemtrenner nach EN 1717 zur Festinstallation von Kesselnachfülleinrichtungen und Wasseraufbereitungsanlagen an das Trinkwassernetz ■ 10 bar, 60 °C ■ Mit Standardwasserzähler ■ Anschluss G 1/2", G 3/4" ■ Länge 293 mm	7747201446	siehe Shop	70DR
	Reflex Fillset Compact Twist	■ Bestehend aus: ■ Armaturabsperrkugelhähnen ■ Systemtrenner nach DIN 1988-100 bzw. DIN EN 1717 (BA), mit integriertem Schmutzfänger ■ Max. 10 bar, 65 °C ■ Einbaulänge: 175 mm ■ Anschlussgewinde ½ Zoll	7738340319	siehe Shop	
	Abgasthermometer	■ 0 – 500 °C	80444080	siehe Shop	454
	Logafix 3-Wege-Mischer VRG131	■ Für Wechselbrand-Heizkessel-Kombinationen mit Ansteuerung über Logamatic 2114 oder FM444 ■ Zur hydraulischen Umschaltung zwischen Öl-/Gas-Heizkessel und Pufferspeicher (Alternativ-Betrieb) oder zur hydraulischen Zuschaltung des Pufferspeichers (als Rücklaufanhebung/Rücklaufwächterfunktion; Serieller Betrieb) ■ DN 20, Rp 3/4" - k_{VS} 6,3 m³/h	7747204969	siehe Shop	LMI1

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Logafix 3-Wege-Mischer VRG131	■ Für Wechselbrand-Heizkessel-Kombinationen mit Ansteuerung über Logamatic 2114 oder FM444 ■ Zur hydraulischen Umschaltung zwischen Öl-/Gas-Heizkessel und Pufferspeicher (Alternativ-Betrieb) oder zur hydraulischen Zuschaltung des Pufferspeichers (als Rücklaufanhebung/Rücklaufwächterfunktion; Serieller Betrieb) ■ DN 25, Rp 1" - k_{VS} 6,3 m^3/h, Heizleistung bis 25 kW	7747204970	siehe Shop	
	3-Wege-Mischer VRG131	■ Logafix 3-Wege-Mischer-Umschaltarmatur ■ System ESBE ■ Max. Betriebstemperatur 110 °C ■ Rücklauf links oder rechts vertauschbar ■ Gehäuse, Welle und Segment Messing ■ O-Ring-Dichtung DN 25/Rp 1" - kVS 10 m^3/h	7747204971	siehe Shop	LMI1
		DN 32/Rp 1 1/4" - kVS 16 m^3/h, Als Umschaltventil bei WPS22-60 zur Kühlung einsetzbar	7747204972	siehe Shop	
		DN 40/Rp 1 1/2" - kVS 25 m^3/h	7738302326	siehe Shop	
		DN 50/Rp 2" - kVS 40 m^3/h	7738302327	siehe Shop	
	ISA300	■ Logafix Stellmotor Serie B "3-Punkt" ■ Mit 3-Punkt-Signal für Rotationsmischer und Zonenventile ■ Drehmoment 5,5 Nm ■ Drehwinkel 90° ■ Laufzeit 125 Sekunden ■ Schutzklasse II, IP 41 ■ Betriebstemperatur -5 bis 55°C ■ Abnehmbares Kabel mit Sicherheitsverriegelung Stecker, Länge 2m ■ Spannung 230 VAC / 50Hz	7738345640	siehe Shop	
	Logafix Luftabscheider	■ Drehbare Anschlussverbindung für horizontalen und vertikalen Einbau ■ Beseitigt effizient Luft- und Mikroluftblasen aus fließendem Anlagenmedium ■ Kontinuierliche Entlüftungsfunktion durch nicht absperrbares Entlüftungsventil ■ Spezielle Luftkammer zur Vermeidung von Ventilverschmutzung ■ Sehr hohe Betriebs- und Leckagesicherheit ■ Inklusive Isolierung nach GEG Innengewinde 3/4"	7738330195	siehe Shop	LAB1
		Innengewinde 1"	7738330196	siehe Shop	
		Innengewinde 1 1/4"	7738330197	siehe Shop	
		Innengewinde 1 1/2"	7738330198	siehe Shop	
	Logafix Magnetit-/Schlammabscheider	■ Schlammabscheider mit abnehmbarem, an der Außenseite angebrachtem Magnet ■ Empfohlen bei Einsatz von Hocheffizienzpumpen ■ Für horizontalen und vertikalen Einbau ■ Max. Betriebsdruck 10 bar ■ Max. Betriebstemperatur 110 °C Anschluss 22 mm	7738319545	siehe Shop	
		Anschluss 28 mm	7738319546	siehe Shop	
		Anschluss 3/4" IG	7738319547	siehe Shop	
		Anschluss 1" IG	7738319548	siehe Shop	
		Anschluss 1 1/4" IG	7738320318	siehe Shop	
		Anschluss 1 1/2" IG	7738320319	siehe Shop	
Ausdehnungsgefäße					
	Logafix BU-H Ausdehnungsgefäß	■ Für geschlossene Heizungsanlagen nach EN12828 ■ Bauseitiger Anbau in Verbindung mit AAS ■ In geklemmter Ausführung ■ Gemäß Druckgeräterichtlinie 2014/18/EU ■ Maximale Betriebstemperatur: 120°C ■ Maximale Betriebstemperatur an der Membrane: 70°C gemäß EN13831 ■ Gasvordruck 1,5 bar bei einem max. Betriebsüberdruck von 3 bar Schwarz, 18 l	7738344600	siehe Shop	LAG1
		Schwarz, 25 l	7738344604	siehe Shop	

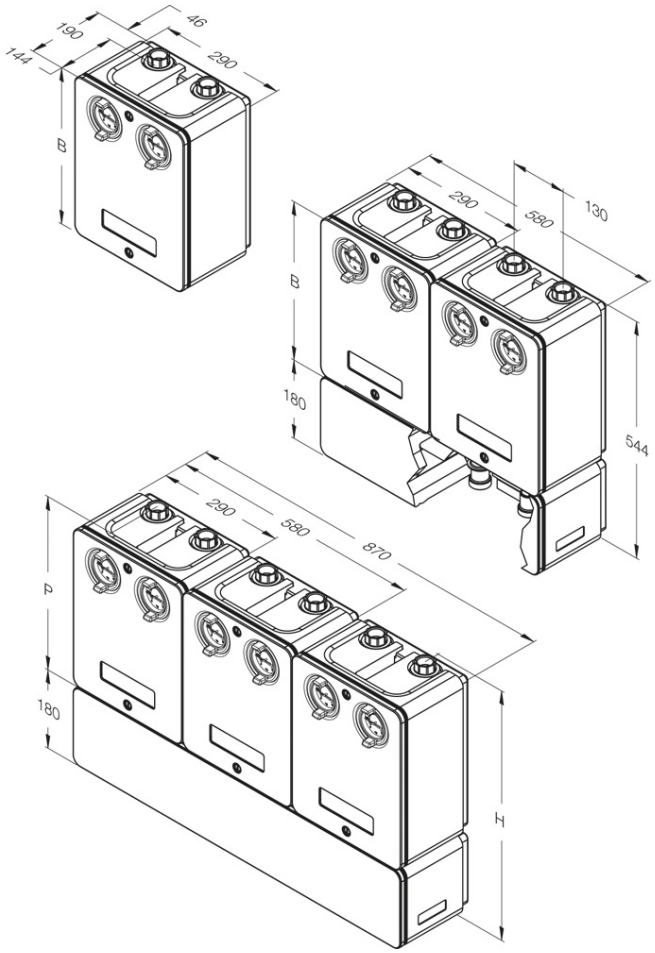
Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Logafix BU-H Ausdehnungsgefäß	■ Für geschlossene Heizungsanlagen nach EN12828 ■ Bauseitiger Anbau in Verbindung mit AAS ■ In geklemmter Ausführung ■ Gemäß Druckgeräterichtlinie 2014/18/EU ■ Maximale Betriebstemperatur: 120°C ■ Maximale Betriebstemperatur an der Membrane: 70°C gemäß EN13831 ■ Gasvordruck 1,5 bar bei einem max. Betriebsüberdruck von 3 bar ■ Schwarz, 35 l	7738344606	siehe Shop	
	Logafix BU-H Ausdehnungsgefäß	■ Für geschlossene Heizungsanlagen nach EN12828 ■ Bauseitiger Anbau in Verbindung mit AAS ■ In geklemmter Ausführung ■ Gemäß Druckgeräterichtlinie 2014/18/EU ■ Maximale Betriebstemperatur: 120°C ■ Maximale Betriebstemperatur an der Membrane: 70°C gemäß EN13831 ■ Gasvordruck 1,5 bar bei einem max. Betriebsüberdruck von 6 bar			LAG1
		Schwarz, 50 l	7738344608	siehe Shop	
		Schwarz, 80 l	7738344609	siehe Shop	
	Logafix BU-H Ausdehnungsgefäß	■ Für geschlossene Heiz,- und Kühlwassersysteme ■ Zulassung gemäß Richtlinie für Druckgeräte 2014/68/EU ■ Membrane nach DIN EN 13831 ■ Zulässiger Betriebstemperatur 120°C (393 K) ■ Zulässiger Temperaturbelastung der Membrane: 70°C (343 K) ■ 6 bar max. Überdruck			LAG3
		Silber, 100 l	7738342948	siehe Shop	
		Silber, 140 l	7738342949	siehe Shop	
		Silber, 200 l	7738344587	siehe Shop	
		Silber, 250 l	7738344588	siehe Shop	
		Silber, 300 l	7738344589	siehe Shop	
	MB 2	■ Typ Flexcon MB2 ■ Aufhängezarge mit Schnappmechanismus ■ Wandhalter für externe Ausdehnungsgefäße mit 18 oder 25 l	12222017	siehe Shop	03DF

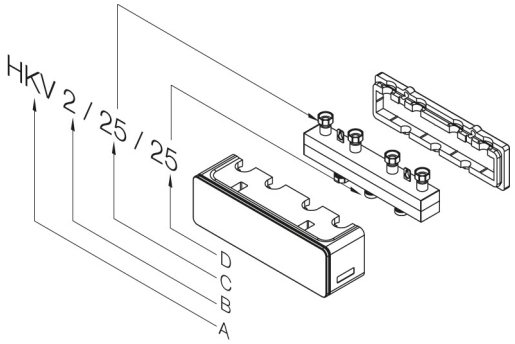
Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Heizkreis-Sets



B = 278 mm für HS25 kurze Bauform
B = 364 mm für HS/HSM
P = 291 mm für HS25 kurze Bauform bis OK Verschraubung
P = 377 mm für HS/HSM25 bis OK Verschraubung
P = 380 mm für HS/HSM32 bis OK Verschraubung

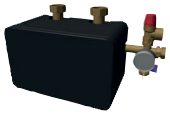
H = 471 mm für HS25 kurze Bauform bis OK Verschraubung
H = 557 mm für HS/HSM25 bis OK Verschraubung
H = 560 mm für HS/HSM32 bis OK Verschraubung



A = Heizkreisverteiler
B = Anzahl einsetzbarer Heizkreis-Anschluss-Sets, hier 2 Stück
C = Anschlussmaß oben, hier DN 25
D = Anschlussmaß unten, hier DN 25

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
Kombinationen					
		■ Kompaktes Heizkreis-Set ohne Mischer, kurze Bauform ■ Mit Stromsparpumpe; Permanentmagnetmotor ■ 1 Heizkreis			
	HS25/4 s	4 m Pumpe; DN 25	8718599197	919,—	
	HS25/6 s	6 m Pumpe; DN 25	8718599198	975,—	
		■ Heizkreis-Set ohne Mischer ■ Mit Stromsparpumpe; Permanentmagnetmotor ■ 1 Heizkreis			
	HS25/4	4 m Pumpe; DN 25	8718599199	971,—	WV03
	HS25/6	6 m Pumpe; DN 25	8718599200	1.023,—	
	HS32/7.5	7,5 m Pumpe; DN 32	8718599201	1.185,—	
		■ Heizkreis-Set mit Mischer ■ Mit Stromsparpumpe; Permanentmagnetmotor ■ 1 Heizkreis			
	HSM15/4	4 m Pumpe; DN 15	8718599202	1.585,—	
	HSM20/6	6 m Pumpe; DN 20	8718599203	1.585,—	
	HSM25/6	6 m Pumpe; DN 25	8718599204	1.630,—	
	HSM32/7.5	7,5 m Pumpe; DN 32	8718599205	1.930,—	
Komponenten zur freien Kombination					
	Heizkreisverteiler	■ HKV 2/25/25 für 2 Heizkreise, max. 50 kW, ΔT = 20 K, Anschlussmaß oben DN 25 für HS(M) 25, Anschlussmaß unten DN 25, G 1 1/4", Gewicht 7,1 kg	8718599377	476,—	
		■ HKV 2/32/32 für 2 Heizkreise, max. 80 kW, ΔT = 20 K, Anschlussmaß oben DN 32 für HS(M) 32, Anschlussmaß unten DN 32, G 1 1/2"	8718599378	476,—	
		■ HKV 3/25/32 für 3 Heizkreise, max. 70 kW, ΔT = 20 K, Anschlussmaß oben DN 25 für HS(M) 25, Anschlussmaß unten DN 32, G 1 1/2"	8718599379	489,—	
		■ HKV 3/32/32 für 3 Heizkreise, max. 80 kW, ΔT = 20 K, Anschlussmaß oben DN 32 für HS(M) 32, Anschlussmaß unten DN 32, G 1 1/2“	8718599380	521,—	
	WMS 1	■ Wandmontage-Set für einzelnes Heizkreis-Sets	67900470	67,—	WV03
	WMS 2	■ Wandmontage-Set für 2 Heizkreise (HKV2)	67900471	96,—	
	WMS 3	■ Wandmontage-Set für 3 Heizkreise (HKV3)	67900472	126,—	
	AS HKV 25 Anschluss-Set	■ Für bauseitigen Anschluss der Weiche für WHY 80/60 oder HKV DN25 G 1 1/4" auf R 1"	5354210	31,—	
	AS HKV 32 Anschluss-Set	■ Für bauseitigen Anschluss der Weiche für WHY 120/80 oder HKV DN32 ■ G 1 1/2" auf R1 1/4"	5584552	41,—	
	AT 90E Temperaturwächter	■ Mit Anschlusskabel und vormontiertem Pumpenstecker für die Verbindung des Gerätes mit der jeweiligen Buderus Regelung ■ Geeignet für Logamatic 2000, 4000, 5000, EMS	80155200	siehe Shop	254
	Anlegethermostat AT 90E 20-90C	■ Ohne Kabel und Stecker ■ Bauseitige Verdrahtung notwendig	80155124	siehe Shop	
	ES 0 Ergänzungs-Set	■ Unbedingt mitbestellen bei HS/HSM 15/20/25 in Verbindung mit HKV...DN 32 ■ Zum Anschluss von Heizkreis-Sets DN15/20/25 auf einen Verteiler DN 32	67900475	34,—	
	ÜS1 Übergangs-Set	■ Für den Anschluss eines Heizkreis-Sets DN 32 auf einen Verteiler DN 25	63012350	34,—	WV03
	ÜS3 Übergangs-Set	■ Von G 1 1/2" auf G 1 1/4" ■ Wird teilweise bei Systemtrennung benötigt ■ Planungsunterlage beachten	63034128	113,—	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	ÜS 2 Übergangs-Set	■ DN 40 zum Anschluss der Verteiler HKV 4/25/40, 5/25/40, 2/32/40, 3/32/40 auf Rohre DN 32 flachdichtend	5024886	94,—	
		■ DN 40 zum Anschluss der Verteiler HKV 4/25/40, 5/25/40, 2/32/40, 3/32/40 auf Rohre DN 32konisch (DIN 2999) dichtend	5024888	100,—	
	Rohrgruppe für Wärmemengenzähler WMZ BL	■ Bauhöhe ca. 200 mm ■ Für Standard-Wärmezähler von Pollux und Deltamess (siehe Katalog Teil 6) ■ Inklusive 2 Blindstücken ■ Baulänge Wärmemengenzähler 110 mm, DN 20	8718599388	199,—	
		■ Bauhöhe ca. 200 mm ■ Für Standard-Wärmezähler von Pollux und Deltamess (siehe Katalog Teil 6) ■ Inklusive Blindstücken ■ Baulänge Wärmemengenzähler 130 mm, DN 25	8718599389	199,—	
	Rohrgruppe zur Systemtrennung PWT28	■ Für Altanlagen mit nicht sauerstoffdichtem Rohr zur Systemtrennung ■ Bauhöhe ca. 200 mm ■ Max. 10,5 kW, ΔT = 7 K ■ DN 25 ■ Zur Montage unterhalb eines Heizkreis-Sets DN 15/20/25 ■ Mit Sicherheitsventil 3 bar ■ Mit Manometer, KFE-Hahn und Entlüftung, Plattenwärmetauscher aus Edelstahl ■ Wärmeschutz in Schwarz ■ Mindestabstand an der rechten Seite von 150 mm notwendig ■ Ggf. eine Zubringer- oder Heizkreispumpe erforderlich ■ Bei Montage oberhalb des Heizkreis-Sets sind Übergangsstücke erforderlich ■ DN 25 ▶ ÜS1 und ÜS3 ■ DN 32 ▶ ÜS1	8718599387	860,—	WV03

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

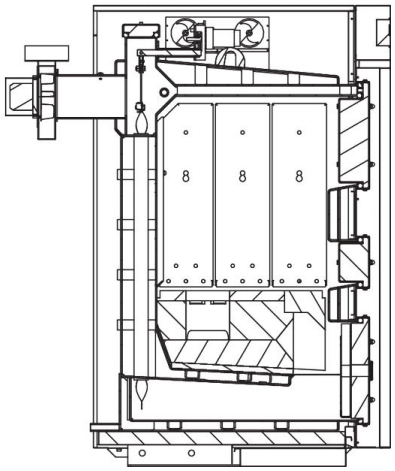
Stand: Juli 2025

Produktbeschreibung

- Die Heizleistungen sind auf den Ein- und Zweifamilienhaus-Bereich ausgerichtet
- Füllraum und Ascheraum sind auf lange Dauerbrandzeiten ausgelegt – für bis zu acht Stunden Brenndauer bei Volllast (je nach Leistungsgröße)
- Die Heizkessel-Baureihe ist auf niedrige Emissionswerte ausgelegt. Die Grenzwerte der Bundes-Immissionsschutzverordnung werden deutlich unterschritten
- Strahlungs- und Betriebsbereitschaftswärmeverluste werden durch allseitig gute Wärmedämmung sehr niedrig gehalten
- Für Betrieb in geschlossenen Anlagen nach EN 12 828 ist der Heizkessel serienmäßig mit einem Sicherheitswärmetauscher ausgestattet, über den mittels einer thermischen Ablaufsicherung (Zusatzausstattung) überschüssige Wärme bis zur vollen Wärmeleistung des Heizkessels abgeführt wird. Der Wärmetauscher ist TÜV-geprüft
- Als Hilfe beim Betriebsstart, als Sicherheit beim Nachlegen und zum Ausgleich von Zugschwankungen ist serienmäßig ein Abgasgebläse eingebaut
- Der Heizkessel ist für den unteren Abbrand konstruiert und speziell auf die Verfeuerung von Holz ausgerichtet. Die Beschickung des 90 Liter (18 kW) bzw. 170 Liter (20-40 kW) großen Füllraumes erfolgt von vorne
- Durch die Doppelwirbelbrennkammer aus hitzebeständigem Feuerbeton (Silicium-Carbid) wird eine optimale Durchmischung der Brenngase mit Sauerstoff erreicht und damit höchste Effizienz mit einem Wirkungsgrad bis zu 92 % und niedrigste Emissionswerte gewährleistet
- Die dicke Kesselwand und die dicken austauschbaren Vorhängebleche sorgen für eine lange Lebensdauer
- Komfortables Nachlegen und Vermeidung von Rauchaustritt bei geöffneter Füllschachttür durch Schwelgaskanal
- Automatische Reinigung des Wärmetauschers ohne händischen Arbeitsaufwand gewährleistet einen gleichbleibend hohen Wirkungsgrad und niedrigem Brennstoffverbrauch
- Einfaches Entfernen der Verbrennungs- und Flugasche mit integrierter Aschelade von vorne (keine seitlichen Prüföffnungen)
- Anheizen über große Anheiztür bei komplett gefülltem Füllschacht ohne Kleinholz möglich
- Drehbares Abgasgebläse für einen vereinfachten Anschluss an den Kamin



A-A



Lieferweise

- Kessel komplett mit Kesselverkleidung, Wärmeschutz, Abgasgebläse, Regelgerät, Reinigungsset und Aschelade
- 1 Transporteinheit

Brennstoffe

HERZ firestar Baureihe De Luxe T-CONTROL sind Holzvergaser-Heizkessel und für Holz in stückiger Form zugelassen. (1. BImSchV und EN 303-5).

Die max. Scheitholzlänge beträgt 500 mm.

Autarker Betrieb eines Holz-Spezialheizkessels

Allgemeines
Sobald Wärme benötigt wird, muss diese über den Heizkessel bzw. Pufferspeicher dem Verbraucher zugeführt werden. Dadurch ergibt sich ein einfacher regelungstechnischer Aufbau.

Mikroprozessorregelung
Über eine Temperaturdifferenzregelung wird sichergestellt, dass die Pufferspeicherladepumpe nur dann anläuft, wenn der Holzkessel Betriebstemperatur erreicht hat und die Pufferspeichertemperatur niedriger als die Kesselwassertemperatur ist.

Außerdem werden die Stellmotoren für Primär- und Sekundärluft sowie das Abgasgebläse geregelt. Die Ansteuerung erfolgt über die Abgastemperatur, den Restsauerstoffgehalt des Abgases und der Kesselwassertemperatur.

Heizkreisregelung
Die Heizkreisregelung für 1 Mischerkreis ist im HERZ firestar De Luxe T-CONTROL integriert

Detailinformationen zu Regelgeräten
▶ Katalog Teil 4

Stand: Juli 2025

Einbindung in eine Wechselbrand-Heizkessel Kombination

Für die Kombination eines Holz-Spezialheizkessels mit einem Gas- bzw. Öl-/Gas-Spezialheizkessel sind regel- und sicherheitstechnische Einrichtungen erforderlich, wenn ein gleichzeitiger Betrieb beider Wärmeerzeuger ausgeschlossen werden soll bzw. muss. Die Einbindung ist abhängig von der Anlagensituation:

- Anschluss an je einen Schornstein: Sobald der Holz-Spezialheizkessel ausgebrannt ist und der Pufferspeicher kein ausreichendes Temperaturniveau mehr besitzt, soll der Öl-/Gas-Spezialheizkessel die Deckung des Wärmebedarfs übernehmen können
- Anschluss an gemeinsamen Schornstein: Es darf nur ein Wärmeerzeuger in Betrieb sein. Sobald der Holz-Spezialheizkessel ausgebrannt ist und der Pufferspeicher kein ausreichendes Temperaturniveau mehr besitzt, soll der Öl-/Gas-Spezialheizkessel die Deckung des Wärmebedarfs übernehmen können.

Die Umschaltung von Holz-Spezialheizkessel bzw. Pufferspeicher auf Öl- bzw. Gasfeuerung erfolgt automatisch durch die dazu erforderlichen Regelungskomponenten (z.B. FM444).

Regeltechnische Ausstattungen für Wechselbrand-Heizkessel-Kombinationen

Pufferspeicher
Die hydraulische Einbindung eines Pufferspeichers in die Anlage kann auf zwei grundsätzliche Arten erfolgen, entweder über eine Umschaltung (Alternativbetrieb) oder eine Zuschaltung (Serieller Betrieb).

Serieller Betrieb mit Set Rücklauftemperaturwächter SC10 und 3-Wegemischer (2-Punkt-Ansteuerung)

Diese Regeleinheit übernimmt die Zuschaltung eines Pufferspeichers in Wechselbrandanlagen (Serieller Betrieb). Das Set besteht aus einem 3-Wege-Verteilventil und einer Temperatur-Differenzregelung. Wird im Puffer oben eine Temperatur gemessen, die über dem Istwert des Anlagenrücklaufs liegt, wird das 3-Wege-Ventil umgelenkt und der Pufferspeicher zugeschaltet. Der Vorlauf des Pufferspeichers wird in den Rücklauf zum Öl-/Gaskessel eingebunden. Somit wird der Öl-/Gaskessel immer durchströmt und behält die Führung der Anlage. Der Pufferspeicher wird energetisch optimal genutzt, da er immer auf den niedrigst möglichen Wert (Rücklauftemperaturniveau!) entleert wird.

Auswahl feuerungstechnisches Zubehör

Heizkessel	Gebläse	Feuerungsregler	Thermische Ablaufsicherung	Nebenlufteinrichtung	Pufferspeicher
HERZ firestar	serienmäßig	serienmäßig [1)]	•	•	•

• erforderlich

[1)] Funktion wird über die kesselinterne Regelung und Stellmotoren gewährleistet

Auswahl regelungstechnische Ausstattung

Heizkessel	Anlagenaufbau	Pufferspeicher	Abgasanlage (1 bzw. 2 Schornsteine)	Optimierter Pufferspeicher-betrieb	Regelgerät bzw. kombination
HERZ firestar De Luxe T-CONTROL	Autarke Holzfeuerung	mit	1	ja	Mikroprozessorregelung inklusive Heizkreisregelung
	Wechselbrand-Heizkessel-Kombination		2		

Empfehlenswerte Anlagenaufbauten, hydraulische bzw. regelungstechnische Einbindungen ▶ Planungsunterlage

Stand: Juli 2025

Dimensionierung Pufferspeicher

Die Dimensionierung des Pufferspeichers ist sorgfältig vorzunehmen, um eine gleichermaßen gut funktionierende wie auch wirtschaftliche Anlagenkonfiguration sicherzustellen. Zur Erreichung der Förderfähigkeit, bzw. zur Einhaltung der Anforderungen der 1. BImschV (mind. 55 l / kW) sind nachfolgende Volumina mindestens einzuhalten:

Weitergehende Hinweise zur Auslegung siehe Planungsunterlage

	Puffervolumen in l	
Kesselgröße	Empfehlung	Anforderung 1. BImSchV (mind. 55 l/kW)
20	2000	1183
30	2000	1568
40	3000	2206

Erstinbetriebnahme
Eine Einregulierung und Einmessung ist für einen einwandfreien Betrieb der Anlage durch einen Herz-Servicetechniker erforderlich. Die Inbetriebnahme und Einweisung ist daher zwingend einzuplanen.

Sicherheitstechnische Anforderungen
Die Festbrennstoff-Feuerung ist im Gegensatz zur Öl- bzw. Gasfeuerung als schwer regelbar eingestuft. Es sind die sicherheitstechnischen Anforderungen der EN 12 828 zu beachten.

Festbrennstoffkessel dürfen in geschlossenen Anlagen nur in Verbindung mit einem TÜV-gutachtlich geprüften Wärmetauscher betrieben werden, über den die gesamte Kesselleistung übertragen und durch eine baumustergeprüfte thermische Ablaufsicherung abgeführt werden kann, siehe EN 12 828. Die Heizkessel sind serienmäßig mit einem Wärmetauscher ausgestattet und geprüft.

Regeltechnische Ausstattung
Die sicherheitstechnischen Anforderungen der EN 12 828 sind zu beachten. Für die regeltechnische Einbindung in eine Wechselbrand-Heizkessel-Kombination sind die im separaten Abschnitt beschriebenen Zusatzausstattungen zu empfehlen.

Die Regelung der Holzfeuerung (Betätigung der Luftklappen) wird über zwei eingebaute Servomotoren gesteuert.

Notwendiger Förderdruck Schornstein
Die Leistung der Festbrennstoff-Feuerung ist sehr stark abhängig vom Förderdruck des Schornsteines. Der Einbau eines Schornsteinzugbegrenzers wird vorgeschrieben.

Nur mit Abstimmung des notwendigen Förderdruckes auf den jeweiligen Heizkessel sind günstiges Teillastverhalten und hohe Wirtschaftlichkeit zu erzielen. Angaben zum notwendigen Förderdruck (Zugbedarf) in den technischen Daten.

Der Schornstein ist nach der Leistung und dem notwendigen Förderdruck des Heizkessels sowie nach baulichen Gegebenheiten gemäß EN 13 384-1 für Festbrennstoff-Feuerung zu dimensionieren.

Kombination mit einem Gas-Spezialheizkessel
Die Kombination eines Festbrennstoffkessels mit einem atmosphärischen Gas-Spezialheizkessel kann nur nach besonderer Rücksprache mit dem zuständigen Schornsteinfegermeister und Erlaubnis an einem gemeinsamen Schornstein angeschlossen werden.

Im Allgemeinen ist dies mit dem Herz firestar nicht möglich!

Betrieb mit einem Pufferspeicher
Die Heizkessel entsprechen den Anforderungen der 1.BImSchV. Bei Holzfeuerung ist nach 1. BImschV der Betrieb mit ausreichend bemessenem Pufferspeicher (mind. 55 L/kW) gefordert.

Bei Einsatz eines Pufferspeichers ist eine Mindestrücklauftemperatur von 60°C einzuhalten. Dafür kann das Set-Rücklauftemperaturanhebung eingesetzt werden.

Vorteile des Betriebs mit nachgeschaltetem Pufferspeicher
Der Festbrennstoffkessel kann bei bestmöglichen Bedingungen betrieben werden. Die Wirtschaftlichkeit der Anlage wird deutlich verbessert.

Die Regelfähigkeit der Festbrennstoff-Heizungsanlage wird soweit verbessert, dass über eine automatische Heizkreisregelung der Komfort beträchtlich gesteigert und der Heizbetrieb auch von dieser Seite aus wirtschaftlicher gestaltet werden kann.

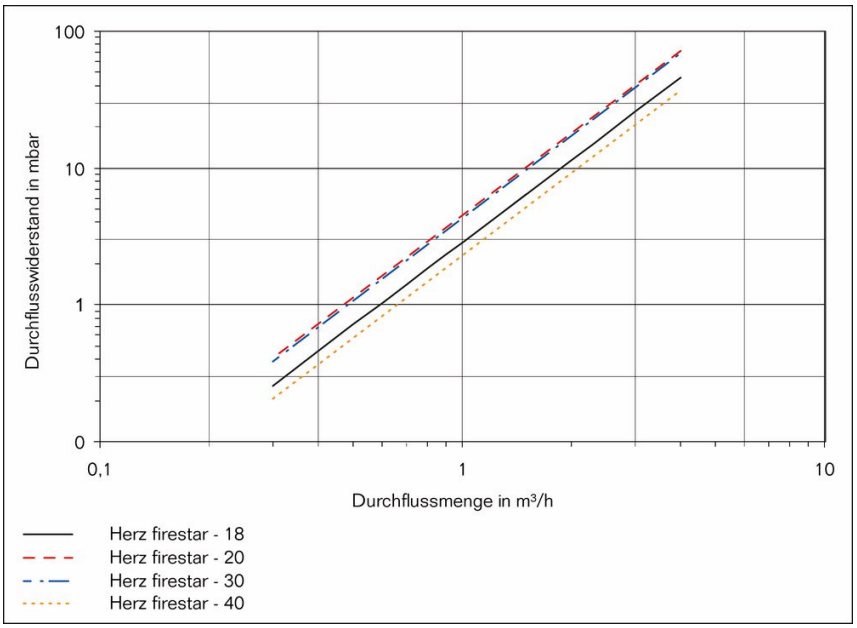
Der Bedienungs- und Wartungsaufwand wird erheblich gesenkt. Die Intervalle für die Brennstoffaufgabe werden vergrößert, und sind zeitlich günstiger einzuteilen. Die Reinigung des Heizkessels wird wesentlich vereinfacht.

Die Sicherheit der technisch als schwer regelbar eingestuften Festbrennstoff-Kesselanlage wird zusätzlich verbessert. Das Ansprechen der thermischen Ablaufsicherung kann vermieden werden, so dass der entsprechende Wasserverbrauch entfällt.

Die Umweltbelastung wird deutlich gesenkt, weil die Verbrennung der Festbrennstoffe bei optimalen Bedingungen ablaufen kann und sich die Schadstoffemission verringert.

Fußbodenheizungen mit Kunststoff-Rohrleitungen
In Fußbodenheizungen mit nicht sauerstoffdichtem Kunststoffrohr (DIN4726) ist zwischen dem Heizkessel und der Fußbodenheizung ein Wärmetauscher einzubauen.

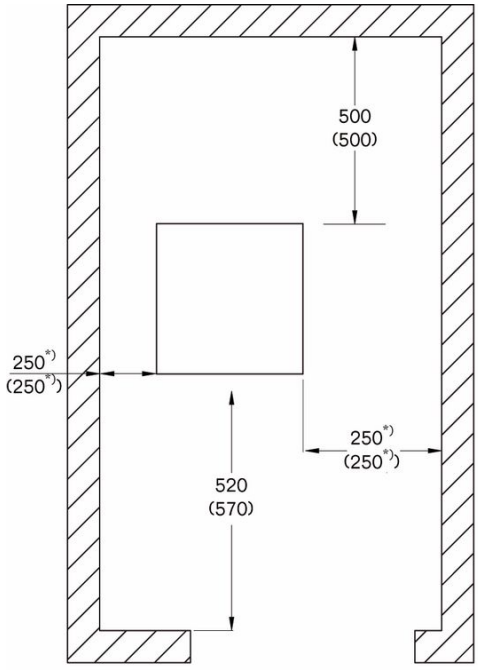
Wasserseitiger Durchflusswiderstand



Aufstellraum

Zum Aufstellen der Heizkessel sind die angegebenen Mindestmaße (Klammermaße) einzuhalten. Um die Montage-, Wartungs- und Servicearbeiten zu vereinfachen, sind die empfohlenen Wandabstände zu wählen.

Der Aufstellraum muss frostsicher und gut belüftet sein. Außerdem ist darauf zu achten, dass die Verbrennungsluft nicht durch Staub oder Halogen-Kohlenwasserstoff-Verbindungen verunreinigt wird. Kohlenwasserstoff-Verbindungen dieser Art sind z.B. in Treibmitteln von Spraydosen, in Lösungs- und Reinigungsmitteln, Lacken und Farben sowie in Klebstoffen enthalten.

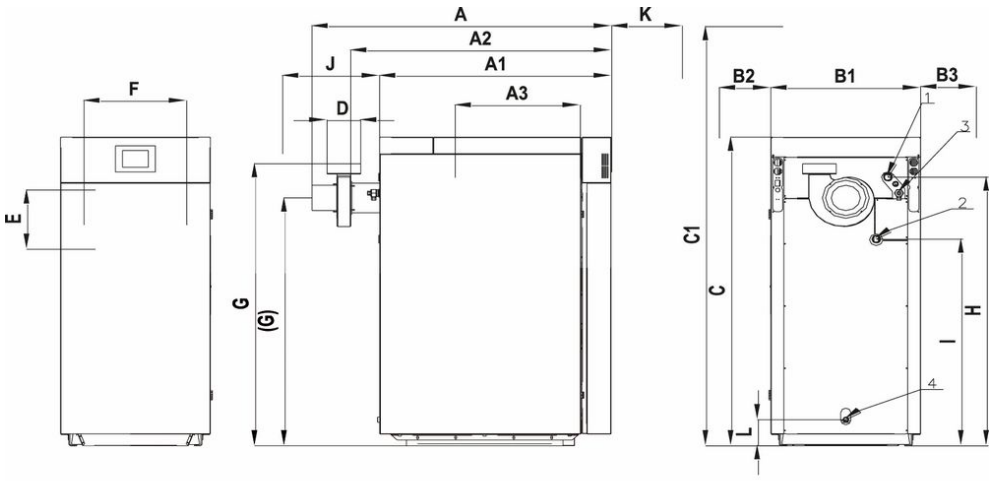


Werte ohne Klammern beziehen sich auf die Kesselgröße 18
Wert in Klammern beziehen sich auf die Kesselgrößen 20, 30, 40.

Mindesthöhe Aufstellraum
18 kW: 2000 mm
20 - 40 kW: 2200 mm

*) Wenigstens auf einer Seite des Kessels muss eine freie Durchgangsbreite von mind. 85 cm vorhanden sein.

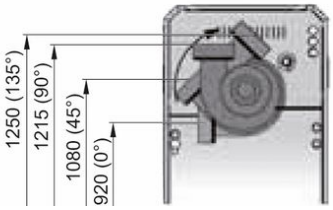
Abmessungen und Technische Daten



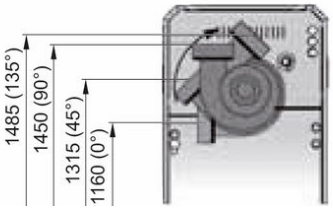
1: Vorlauf 1" (Innengewinde)
2: Rücklauf 1" (Innengewinde)
3: Sicherheitswärmetauscher (Außengewinde)
4: Füll/Entleerung 1/2" (Innengewinde)

Türanschlag von rechts auf links umbaubar!

Mögliche Ventilatorstellungen
firestar 18



Mögliche Ventilatorstellungen
firestar 20, 30, 40



Kesselgröße		20	30	40
Leistungsbereich - Angabe Typenschild (kW)		9 - 22	9 - 30	9 - 40
Leistungsbereich (kW)		9 - 21,4	9 - 31,4	9 - 41
Brenndauer max. (h)		8	7	5
Abmessungen und Anschlüsse				
Länge	A (mm) A1 (mm) A2 (mm) A3 - Füllschachttiefe (mm)	1352 1035 1168 560	1352 1035 1168 560	1352 1035 1168 560
Breite	B1 (mm) B2 - Mindestabstand (mm) B3 - Mindestabstand (mm)	670 250 250	670 250 250	670 250 250
Höhe	C (mm) C1 - Mindesthöhe Raum (mm)	1594 2200	1594 2200	1594 2200
Durchmesser	D (Ø)	150	150	150
Füllschachttür Höhe	E (mm)	390	390	390
Füllschachttür Breite	F (mm)	460	460	460
Rauchrohr Mitte	G (mm)	1278	1278	1278
Oberkante Rauchrohr	(G) (mm)	1498	1498	1498
Höhe Vorlaufanschluss	H (mm)	1382	1382	1382
Höhe Rücklaufanschluss	I (mm)	242	242	242
Mindestabstand Hinten	J (mm)	600	600	600
Mindestabstand Vorne	K (mm)	600	600	600
Füll/Entleeranschluss Höhe	L (mm)	138	138	138
Technische Daten				
Kesselgewicht (kg)		622	622	622
Füllschachtinhalt (l)		170	170	170
min./max. zulässiger Förderdruck (mbar)		0,05/0,20	0,05/0,20	0,05/0,20
zulässiger Betriebsüberdruck (bar)		3,0	3,0	3,0
max. zulässige Betriebstemperatur (°C)		90	90	90
Wasserinhalt (l)		108	108	108
Elektr. Anschluss (V,Hz,A) Anschlussleistung (kW)		230, 50, 10 0,1	230, 50, 10 0,1	230, 50, 10 0,1

Kesselgröße		20	30	40
Wasserseitiger Widerstand	bei dt=20K (mbar) bei dt=10K (mbar)	2,1 8,4	8,0 28,2	7,3 27,2
Elektrische Leistungsaufnahme	Volllast (kW) Teillast (kW)	0,1 0,04	0,12 0,05	0,13 0,05
Wärmetauscherfläche (m^2)		1,24	1,24	1,24
Maximaler Förderdruck (Pa)		20	20	20
Notwendiger Förderdruck (Pa)		5	5	5
Abgasdaten - Volllast				
Abgastemperatur [1] (°C)		120	160	170
Abgasmassenstrom (kg/s)		0,013	0,019	0,023
CO_2 Gehalt (Vol. %)		15,4	15,4	15,6
Wirkungsgrad (%)		92,5	90,3	90,2
Abgasdaten - Teillast				
Abgastemperatur (°C)		100	100	100
Abgasmassenstrom (kg/s)		0,0068	0,0068	0,0068
CO_2 Gehalt (Vol. %)		13,5	13,5	13,5
Wirkungsgrad (%)		90,2	90,2	90,2
EU-Richtlinie für Energieeffizienz				
Energieeffizienzklasse		A+	A+	A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum				
Nennwärmeleistung (kW)		18,2	30,9	40,6
Energieeffizienzindex (%)		114	114	114

[1] Gemessene Werte nach Vorgaben der EN303-5. In der Praxis sind diese Werte entsprechend höher einzustellen, um etwaige Brennstoffabweichungen auszugleichen.



HERZ pelletfire Kombikessel

Produktübersicht

Kombikessel	Regelgerät	Pelletbehälter	Speicher
HERZ pelletfire	T-Control	Saugbehälter	Warmwasserspeicher **oder** Pufferspeicher
	ab Seite 8030	ab Seite 8030	Teil 4, Kapitel 5, 7

Produktvorteile

- Freie Brennstoffwahl zwischen Scheitholz und Holzpellets
- Integrierte mirkoprozessorgesteuerte Bedieneinheit T-Control mit Touch-Display
- Lambdasondenregelung, die steuert Verbrennungsluft- und Brennstoffzufuhr
- Elektronische Feuerungsregelung mit sprachunabhängigem Display bzw. Menüführung (an der Türinnenseite des Stückholzkessels)
- Holzvergaserkessel mit doppelte Wirbelbrennkammer
- Pelletsbrenner mit Brennsystem aus hochhitzebeständigem Stahl
- Durchflussmessung möglich

Stand: Juli 2025

HERZ pelletfire Kombikessel

Achtung technische Überarbeitung! – Verfügbar ab 01.07.2024

Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
HERZ pelletfire 20/20	■ Brennstoff Stückholz mit Leistung 9 - 22 kW ■ Brennstoff Holzpellets mit Leistung 6,1 - 20 kW		auf Anfrage	
HERZ pelletfire 30/30	■ Brennstoff Stückholz mit Leistung 9 - 30 kW ■ Brennstoff Holzpellets mit Leistung 6,1 - 30 kW		auf Anfrage	

Ausstattung Kombikessel
- Jetzt mit integrierten Saugbehälter
- Es können ca. 49 kg Pellets im Kessel zwischengelagert werden
- Saugzeiten sind frei wählbar
- Automatische Zündung mittels Glühstab

Ausstattung Regelsystem
- Elektronische Feuerungsregelung mit sprachunabhängigem Display, in Vorbereitung Energieverbrauchsanzeige
- Inklusive Puffermanagement und Ansteuerung für Rücklaufanhebung (Motormischventil und Pumpe)
- Lamdasondenregelung (steuert Primär- und Sekundärluft)
- Mit 7" Touch-Display

Erstinbetriebnahme
Die Erstinbetriebnahme ist durch den HERZ Kundendienst durchzuführen

Zubehör Festbrennstoffkessel

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
Pelletbrenner					
	HERZ pelletfire 20/20 Pelletsbrenner	■ Pelletbrenner zur Nachrüstung ■ Mit Regelgung T-Control Für firestar 20, De Luxe T-CONTROL	7738321779	7.836,—	11KH
	HERZ pelletfire 30/30 Pelletsbrenner	Für firestar 30, 40, De Luxe T-CONTROL	7738321780	7.966,—	
Dienstleistung ▶ Weitere Dienstleistungen siehe Katalog Teil 1 - Dienstleistungen					
	Komplettierung pelletfire	■ Ohne externe Elektroverkabelung und Einbringung ■ 1 Monteur ■ Zu firestar De Luxe T-CONTROL	7738321781	901,—	00KH
	Inbetriebnahme pelletfire	■ Inbetriebnahme der von HERZ gelieferten Komponenten und Einschulung	auf Anfrage		

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Stand: Juli 2025

HERZ pelletfire
Kombikessel · 20 - 30 kW

Produktbeschreibung

- Kombination Holzvergaser-Pelletkessel
- Mit integrierter mikroprozessorgesteuerter Bedienheit T-Control mit Touch Display inklusive:
  - Feuerungsregelung
  - Witterungsgeführte Regelung für ein Mischkreis
  - Puffermanagementmodul
  - Regelung für die Speicherbeladung (Warmwasseraufbereitung)
  - Ansteuerung für Rücklaufanhebung (Motormischventil und Pumpe)
- Lambdasondenregelung für die Steuerung Verbrennungsluft- und Brennstoffzufuhr
- Elektronische Feuerungsregelung mit sprechunabhängigem Display bzw. Menüführung (an der Türinnenseite des Stückholzkessels, in Vorbereitung Energieverbrauchsanzeige)
- Kesselkörper mit effizienter Wärmedämmung
- Körperschallentkoppelungsset für Kesselkörper
- Inklusive Verkleidung
- Drehzahlgeregleter und Saugzugventilator
- Eingebauter Sicherheitswärmetauscher
- Stehender Röhrenwärmetauscher mit integrierten Turbolatoren
- Automatische Wärmetauscherreinigung mit integrierten geteilten Turbulatoren
- Durchflussmessung möglich
- Abgastemperaturgeführte Leistungsregelung
- Restwärmenutzung
- Große Ascheladen
- Reinigungsset
- Holzvergaserkessel mit doppelte Wirbelbrennkammer
- Pelletbrenner mit:
  - Brennsystem aus hochhitzebeständigem Stahl
  - Einschubschnecke
  - Automatische Brennerreinigung mittels Kipprost auf Matrize

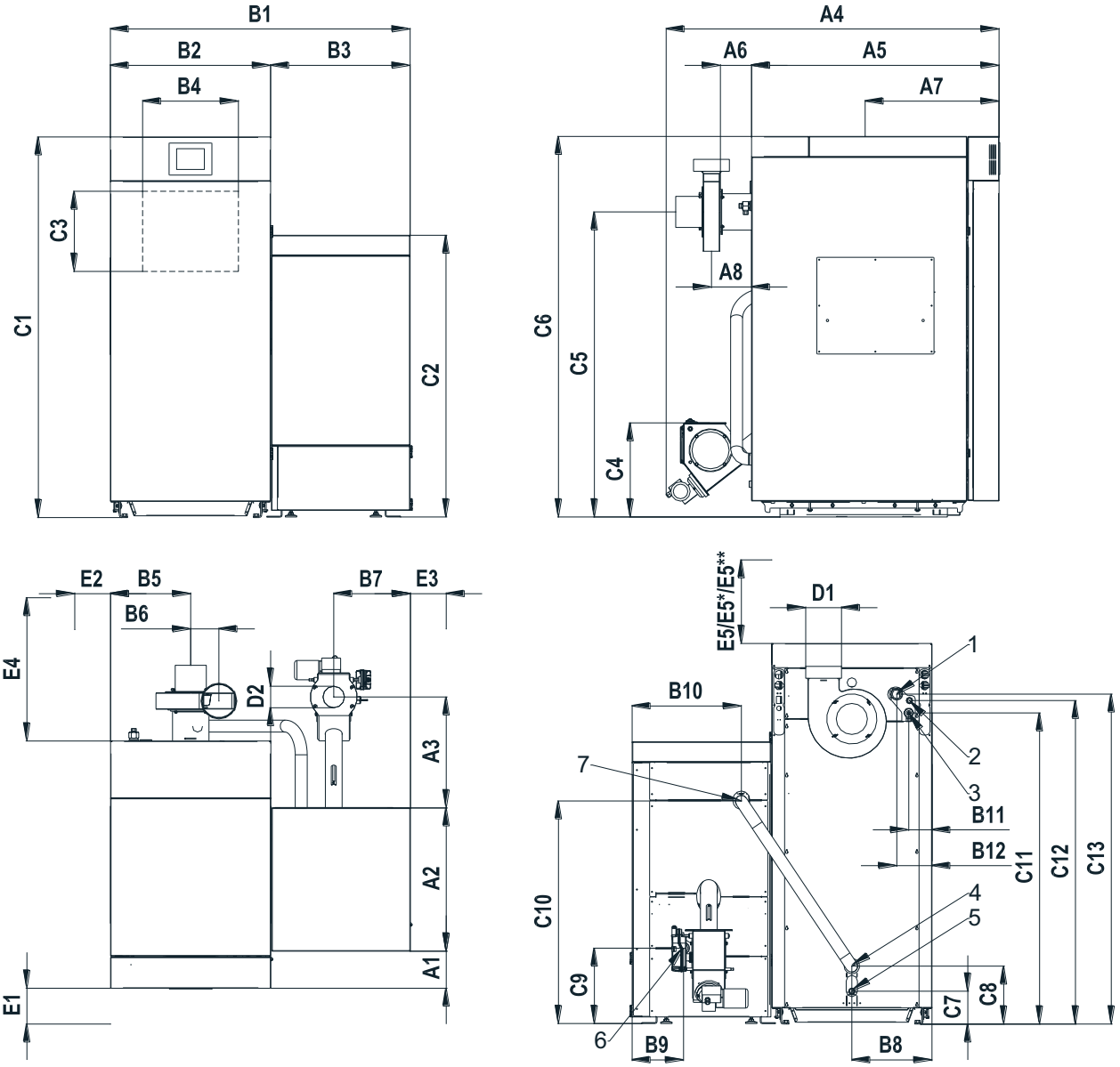
Lieferweise

Bitte informieren Sie sich bei der Firma HERZ

Brennstoffe

Die Kombikessel sind geeignet für Scheitholz (Wassergehalt max. 25%) gemäß EN ISO 17225-5, 1.BImSchV und EN303-5, Scheitholzlänge 500 mm, Ø150 mm und Holzpellets Ø 6 mm gemäß EN ISO 17225-2, Eigenschaftklasse A1.

Abmessungen und Technische Daten



			pelletfire 20/20	pelletfire 30/30
Länge	mm	A1	155	155
Länge	mm	A2	600	600
Länge	mm	A3	465	465
Länge	mm	A4	1390	1390
Länge	mm	A5	1035	1035
Länge	mm	A6	130	130
Länge	mm	A7	560	560
Länge	mm	A8	165	165
Breite	mm	B1	1255	1255
Breite	mm	B2	670	670
Breite	mm	B3	585	585
Breite	mm	B4	400	400
Breite	mm	B5	335	335
Breite	mm	B6	120	120
Breite	mm	B7	320	320
Breite	mm	B8	335	335
Breite	mm	B9	215	215
Breite	mm	B10	455	455

HERZ pelletfire
Kombikessel · 20 - 30 kW

			pelletfire 20/20	pelletfire 30/30
Breite	mm	B11	95	95
Breite	mm	B12	145	145
Höhe	mm	C1	1595	1595
Höhe	mm	C2	1180	1180
Höhe	mm	C3	335	335
Höhe	mm	C4	395	395
Höhe	mm	C5	1280	1280
Höhe	mm	C6	1595	1595
Höhe	mm	C7	135	135
Höhe	mm	C8	240	240
Höhe	mm	C9	315	315
Höhe	mm	C10	930	930
Höhe	mm	C11	1305	1305
Höhe	mm	C12	1355	1355
Höhe	mm	C13	1380	1380
Durchmesser Rauchrohranschluss	mm	D1	150	150
Durchmesser Flansch RSE	mm	D2	90	90
Freibereich	mm	E1	600	600
Freibereich	mm	E2	250 / (500)	250 / (500)
Freibereich	mm	E3	150 / (500)	150 / (500)
Freibereich	mm	E4	600	600
Freibereich	mm	E5	600	600
Freibereich - geteilte Turbulatoren	mm	E5 [1]	400	400
Freibereich - doppelt geteilte Turbulatoren	mm	E5 [2]	350	350
Anschlüsse				
Vorlauf		1	5/4" IG	5/4" IG
Fühlermuffe Sicherheitswärmetauscher		2	–	–
Anschluss Sicherheitswärmetauscher		3	1/2" AG	1/2" AG
Bypass		4	5/4" IG	5/4" IG
Füll-/Entleerung		5	1/2" IG	1/2" IG
Rücklauf		6	5/4" IG	5/4" IG
Bypass		7	5/4"	5/4"

[1] Gemessene Daten aus Prüfbericht
[2] Berechnet mit Brennstoffwerten aus Prüfbericht

		pelletfire 20/20	pelletfire 30/30
Leistungsbereich (gemäß Typenschild) - Stückholz	kW	9 - 22	9 - 30
Leistungsbereich - Stückholz [1]	kW	9 - 21,4	9 - 31,4
Leistungsbereich (gemäß Typenschild) - Pellets	kW	6,1 - 20	6,1 - 30
Leistungsbereich - Pellets [1]	kW	6,1 - 20	6,1 - 30,9
Kesselklasse nach EN303-5		5	5
Kesselgewicht	kg	813,5 (624,5 + 189)	813,5 (624,5 + 189)
Brenndauer max. - Weichholz / Hartholz	h	6,5 / 8	6 / 7
Betriebsüberdruck min. / max.	bar	1,5 / 3	1,5 / 3
max. zul. Betriebstemperatur	°C	90	90
Wasserinhalt	ltr.	137 (108 + 29)	137 (108 + 29)
Füllschachtinhalt firestar	ltr.	175	175
Volumen Aschenlade firestar	ltr.	14	14
Volumen Aschenlade Pelletsbrenner	ltr.	10,5	10,5
Verbrennungsraumkubatur firestar	m^3	0,2	0,2
Verbrennungsraumkubatur Pelletsbrenner	m^3	0,026	0,026
Mindestdurchfluss (Teillast ; ΔT=15K) - Stückholz / Pellets	m^3/h	0,516 / 0,350	0,516 / 0,350
Wasserseitiger Widerstand bei ΔT=10K	mbar	15	45
Wasserseitiger Widerstand bei ΔT=20K	mbar	4	13

Stand: Juli 2025

		pelletfire 20/20	pelletfire 30/30
Rostfläche - firestar / Pelletsbrenner	m^2	– / 0,012	– / 0,012
Wärmetauscherfläche	m^2	1,24	1,24
Wärmetauscher - Anzahl Züge / Anzahl Rohre pro Zug		1 / 6	1 / 6
min. / max. Förderdruck (Unterdruck)	Pa	5 / 20	5 / 20
Mindestdurchfluss Sicherheitswärmetauscher	ltr./h	>1200	>1200
Fläche Sicherheitswärmetauscher	m^2	0,122	0,122
Mindestdruck Kaltwasser	bar	2	2
Empfohlenes Mindestpuffervolumen	ltr.	2000	2000
Elektrische Daten			
Elektrischer Anschluss	V/Hz/A	~230/50/16	~230/50/16
Elektrische Anschlussleistung	kW	2	2
Elektrische Leistungsaufnahme Nennlast - Stückholz [1]	kW	0,07	0,072
Elektrische Leistungsaufnahme Nennlast - Pellets [1]	kW	0,087	0,107
Elektrische Leistungsaufnahme Teillast - Stückholz [1]	kW	0,046	0,055
Elektrische Leistungsaufnahme Teillast - Pellets*	kW	0,055	0,055
Elektrische Leistungsaufnahme im "Stand By" Modus [1] - Stückholz	kW	0,009	0,009
Elektrische Leistungsaufnahme im "Stand By" Modus [1] - Pellets	kW	0,009	0,009
Abgasdaten (Volllast) [3]			
Abgastemperatur - Stückholz / Pellets	°C	130 / 110	150 / 120
Abgasmassenstrom - Stückholz / Pellets [2]	kg/h	46,8 / 50,4	64,8 / 68,4
Abgasvolumenstrom - Stückholz / Pellets [2]	Nm^3/h	30,3 / 38,4	48,6 / 53,1
Abgasvolumenstrom - Stückholz / Pellets [2]	Bm^3/h	47,9 / 51,1	76,3 / 74,4
CO2-Gehalt - Stückholz / Pellets [1]	Vol.%	15,42 / 11,61	15,39 / 12,57
Wirkungsgrad - Stückholz / Pellets [2]	%	93,2 / 93,1	93,1 / 93,7
Abgasdaten (Teillast) [3]			
Abgastemperatur - Stückholz / Pellets	°C	90 / 80	90 / 80
Abgasmassenstrom - Stückholz / Pellets [2]	kg/h	21,6 / 21,6	21,6 / 21,6
Abgasvolumenstrom - Stückholz / Pellets [2]	Nm^3/h	17,0 / 16,1	17,0 / 16,1
Abgasvolumenstrom - Stückholz / Pellets [2]	Bm^3/h	21,8 / 19,6	21,8 / 19,6
CO2-Gehalt - Stückholz / Pellets [1]	Vol.%	13,54 / 8,82	13,54 / 8,82
Wirkungsgrad - Stückholz / Pellets [2]	%	90,2 / 91,2	90,2 / 91,2
Prüfberichtsdaten			
Prüfbericht Protokollnummer		39-15505-4-T	39-15505-4-T
Prüfinstitut		SZU	SZU
Einbringung			
Einbringmaße / bei Demontage von Teilen - Tiefe	mm	1210 / 1100	1210 / 1100
Einbringmaße / bei Demontage von Teilen - Breite	mm	670 / 590	670 / 590
Einbringmaße / bei Demontage von Teilen - Höhe	mm	1595 / 1570	1595 / 1570
EU-Richtlinie für Energieeffizienz			
Energieeffizienzklasse		A+	A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A+++ -> D	A+++ -> D
Nennwärmeleistung	kW	20,0	30,9
Energieeffizienzindex	%	106	108

[1] Gemessene Daten aus Prüfbericht
[2] Berechnet mit Brennstoffwerten aus Prüfbericht
[3] Die angegebenen Volumenströme sind nicht zur Auslegung für einen Elektrofilter oder nachgeschaltete Rauchgasreinigung geeignet. Diese dienen ausschließlich der Kaminberechnung nach EN 13384.



HERZ pelletstar CONDENSATION

Produktübersicht

Pellet-Heizkessel	Regelgerät	Pelletbehälter	Speicher
HERZ pelletstar CONDENSATION	T-Control	Saugbehälter	Warmwasserspeicher **oder** Pufferspeicher
	ab Seite 8038	ab Seite 8038	Teil 4, Kapitel 5, 7

Produktvorteile

- Automatische Reinigung mittels Kipprost
- Automatische Reinigung des Wärmetauschers
- Automatische Pelletzufuhr
- Hochhitzebeständige Edelstahl - Brennkammer
- Energiesparende Verbrennung durch die Lambdasonde
- Durchflussmessung möglich

HERZ pelletstar CONDENSATION

	Bezeichnung	Beschreibung		Artikelnummer	€	RG
	HERZ Set pelletstar CONDENSATION 16 modular	■ Kesselgrundpaket modular bestehend aus: ■ Komplettierungspaket Saugaustragung pelletstar Condensation 16 (Saugbehälter; Einschubschnecke; Saugzugventilator; Kondensationswanne; Kondensatablauf; Verkleidung) ■ Zubehör pelletstar Condensation Saugaustragung (Ladepumpe mit PWM- Signal; Pumpfix 1" ohne Pumpe; Kesselsicherheitsgruppe KSG 1"; Durchflusssensor DN 20 inkl. Kabel für Kesselnennleistung 10-30 kW); 3-Wege-Umschaltkugelhahn DN 25 ■ Kaminanbindeleitung KS 130 bestehend aus: 2x Längeelement 500 mm; 1x Längenelement mit Messstutzen; 1x Bogen 87° mit Reinigung; 1x Prüfelement mit Universaldeckel; 1x Kesselanschlussbogen 87° kürzbar; 6x FKM Dichtung für System KS	A++	7739620690	14.690,40	03KH
	HERZ Set pelletstar CONDENSATION 20 modular	■ Kesselgrundpaket modular bestehend aus: ■ Komplettierungspaket Saugaustragung pelletstar Condensation 20-30 (Saugbehälter; Einschubschnecke; Saugzugventilator; Kondensationswanne; Kondensatablauf; Verkleidung) ■ Zubehör pelletstar Condensation Saugaustragung (Ladepumpe mit PWM- Signal; Pumpfix 1" ohne Pumpe; Kesselsicherheitsgruppe KSG 1"; Durchflusssensor DN 20 inkl. Kabel für Kesselnennleistung 10-30 kW); 3-Wege-Umschaltkugelhahn DN 25 ■ Kaminanbindeleitung KS 130 bestehend aus: 2x Längeelement 500 mm; 1x Längenelement mit Messstutzen; 1x Bogen 87° mit Reinigung; 1x Prüfelement mit Universaldeckel; 1x Kesselanschlussbogen 87° kürzbar; 6x FKM Dichtung für System KS	A++	7739620691	16.708,40	03KH
	HERZ Set pelletstar CONDENSATION 30 modular	■ Kesselgrundpaket modular bestehend aus: ■ Komplettierungspaket Saugaustragung pelletstar Condensation 20-30 (Saugbehälter; Einschubschnecke; Saugzugventilator; Kondensationswanne; Kondensatablauf; Verkleidung) ■ Zubehör pelletstar Condensation Saugaustragung (Ladepumpe mit PWM- Signal; Pumpfix 1" ohne Pumpe; Kesselsicherheitsgruppe KSG 1"; Durchflusssensor DN 20 inkl. Kabel für Kesselnennleistung 10-30 kW); 3-Wege-Umschaltkugelhahn DN 25 ■ Kaminanbindeleitung KS 130 bestehend aus: 2x Längeelement 500 mm; 1x Längenelement mit Messstutzen; 1x Bogen 87° mit Reinigung; 1x Prüfelement mit Universaldeckel; 1x Kesselanschlussbogen 87° kürzbar; 6x FKM Dichtung für System KS	A++	7739620692	17.473,40	03KH

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Ausstattungsmerkmale
- Hochhitzebeständige Edelstahl-Brennkammer
- Lambdasonde für energiesparende Verbrennung
- Integrierte mikroprozessorgesteuerte Bedieneinheit mit Touchscreen
- Feuerungsregelung
- Puffermanagement
- Große Aschelade
- Mit 7" Touch-Display und Energieverbrauchsanzeige

Erstinbetriebnahme
Die Erstinbetriebnahme ist durch den HERZ Kundendienst durchzuführen

Heizkessel (Setgröße)	Höhe (mm)	Breite (mm)	Tiefe (mm)	Gewicht (kg)
16	1850	1270	1200	466
20	1850	1270	1600	516
30	1850	1270	1600	516

Dienstleistungen

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Inbetriebnahme pelletstar	■ Inbetriebnahme der von HERZ gelieferten Komponenten und Einschulung	auf Anfrage		

Stand: Juli 2025

Produktbeschreibung

- Restwärmenutzung mittels Brennwerttechnik
- Pellet-Heizkessel für Saugaustragung
- Automatisches Brennerreinigung mittels Kipprostes auf Matrize
- Automatische Reinigung des Wärmetauschers

Lieferweise

- Anlieferung auf drei Paletten

Brennstoffe

- Für Holzpellets Ø 6 mm gemäß:
  - EN ISO 17225-2, Eigenschaftsklasse A1
  - Enplus, ÖNORM M7135, Swisspellet

Sicherheitseinrichtungen

- Diese müssen entsprechend der EN 12828 dimensioniert und installiert sein.
- Überschreitet die Kesseltemperatur 95°C wird die Anlage abgeschaltet. Der Sicherheitstemperaturbegrenzer STB verriegelt den Kessel.

Aufstellraum

- Der Aufstellraum muss frostsicher und gut belüftet sein. Empfehlung 5 cm^2 je kW Kesselleistung. Einen freien Strömungsquerschnitt von mind. 400 cm^2.
- Der Kessel ist waagerecht auszurichten.
- Für Bedienuung und Wartung sind vor dem Kessel und mindestens auf einer Kesselseite eine Durchgangsbreite von 800 mm erforderlich.

Verbrennungsluft

- Es muss genügend Verbrennungsluft zu Verfügung stehen. Gegebenenfalls ist die Installation einer Verbrennungsluftleitung erforderlich.
- LAS (Rohr in Rohr Luft-Abgassteme) sind nicht zulässig.

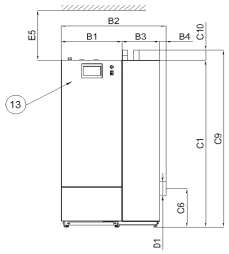
Schornstein

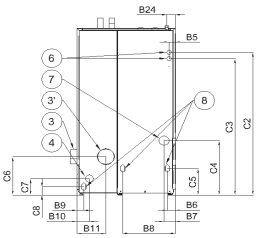
- Der Schornstein ist nach DIN EN 13384 auszulegen.
- Er muss für feste Brennstoffe geignet sein und feuchteunempfindlich sein.
- Mindestdurchmesser des Schornsteines 130 mm.
- Die Abgasleitung zum Schornstein muss aus Edelstahl, feuchteunempfindlich und mind. 20 Pa druckdicht sein. Sie ist stetig steigend auszuführen.
- Sie muss über eine Prüföffnung und eine Abgas-Messöffnung verfügen.

Abmessungen und Technische Daten

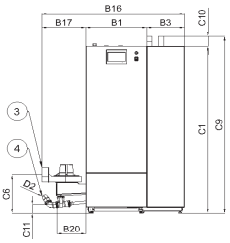
Abmessungen HERZ pelletstar CONDENSATION 16

Ausführungsvariante A:

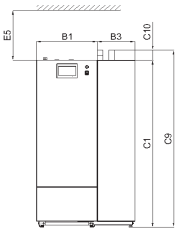




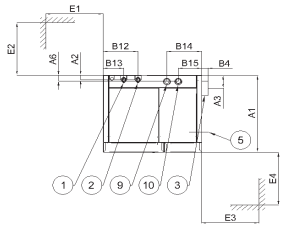
Ausführungsvariante B:



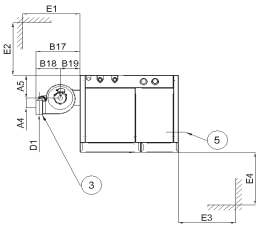
Ausführungsvariante C:



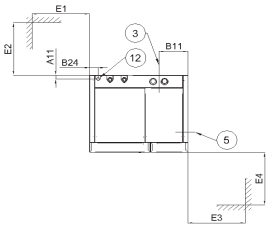
Ausführungsvariante A:



Ausführungsvariante B:



Ausführungsvariante C:



			pelletstar CONDENSATION 16
Länge	mm	A1	730
Länge	mm	A2	45
Länge	mm	A3	123
Länge	mm	A4	92
Länge	mm	A5	215
Länge	mm	A6	58
Länge	mm	A7	–
Länge	mm	A8	–
Länge	mm	A9	–
Länge	mm	A10	–
Länge	mm	A11	–
Breite	mm	B1	530
Breite	mm	B2	913
Breite	mm	B3	330
Breite	mm	B4	53
Breite	mm	B5	56
Breite	mm	B6	70
Breite	mm	B7	100
Breite	mm	B8	460
Breite	mm	B9	59
Breite	mm	B10	107
Breite	mm	B11	251
Breite	mm	B12	303
Breite	mm	B13	178
Breite	mm	B14	305
Breite	mm	B15	205
Breite	mm	B16	1243
Breite	mm	B17	383
Breite	mm	B18	212
Breite	mm	B19	171
Breite	mm	B20	253
Breite	mm	B21	–
Breite	mm	B22	–

HERZ pelletstar CONDENSATION
Pellet-Brennwertkessel · 16 - 30 kW

			pelletstar CONDENSATION 16
Breite	mm	B23	–
Breite	mm	B24	–
Höhe	mm	C1	1580
Höhe	mm	C2	1353
Höhe	mm	C3	1293
Höhe	mm	C4	516
Höhe	mm	C5	253
Höhe	mm	C6	364
Höhe	mm	C7	156
Höhe	mm	C8	79
Höhe	mm	C9	1675
Höhe	mm	C10	95
Höhe	mm	C11	79
Höhe	mm	C12	–
Durchmesser Rauchrohranschluss	mm	D1	Øi 132
Durchmesser Kondensatablauf	mm	D2	DN 50
Durchmesser Flansch Rückbrand-Schutzeinrichtung (RSE)	mm	D3	–
Freibereich (Varianten: A / B / C)	mm	E1	50 / 500 / 50
Freibereich (Varianten: A / B / C - B')	mm	E2	50 / 50 / 500 - 500' (' Varianten mit Rauchrohrabgang hinten)
Freibereich [mm] (Varianten: A / B / C)	mm	E3	500 / 50 / 50
Freibereich	mm	E4	750
Freibereich	mm	E5	470
Einbringmaße			
Einbringmaße - Länge			730 (A1)
Einbringmaße - Breite			530 (B1)
Einbringmaße - Höhe			1580 (C1)
Anschlüsse			
Vorlauf		1	1" IG
Rücklauf		2	1" IG
Rauchrohranschluss / Option Rauchrohranschluss		3 / 3'	Øi 132 mm
Kondensatablauf		4	DN 50
Füll- / Entleerung (unter Verkleidung)		5	1/2" AG
Kabeldurchführung		6	47 mm
Anschlussmöglichkeit: Verbrennung mit Außenluftansaugung		7	Øa 75 mm
Kaltwasseranschluss		8	3/4" IG
Saugschlauchanschluss		9	Øa 45 mm
Rückluftschlauchanschluss		10	Øa 48,3 mm
Vorratsbehälterdeckel		11	–
Anschluss für Sicherheitswärmetauscher		12	–
Fühler für Sicherheitswärmetauscher		13	–

Stand: Juli 2025

Technische Daten HERZ pelletstar CONDENSATION 16

		pelletstar CONDENSATION 16
Leistungsbereich (gemäß Typenschild) - Pellets	kW	3,2 - 16
Leistungsbereich - Pellets - bei ΔT=20K (50°C/30°C) [1]	kW	3,2 - 17,2
Leistungsbereich - Pellets - bei ΔT=20K (80°C/60°C) [1]	kW	2,8 - 16
Kesselklasse nach EN303-5		5
Gewicht: Kesselgrundpaket + Komplettierungspaket	kg	403
Min. / max. Betriebsüberdruck	bar	1,5 / 3
Max. zulässige Betriebstemperatur	°C	90
Max. Einstellwert Sicherheitstemperaturbegrenzer - STB	°C	95
Wasserinhalt	ltr.	57,5
Volumen Saugbehälter	ltr.	56
Volumen Vorratsbehälter	ltr.	–
Volumen Aschenlade Brennraum	ltr.	22
Verbrennungsraumkubatur	m^3	0,021
Mindestdurchfluss (Teillast; ΔT=15K)	ltr./h	186
Wasserdurchfluss bei ΔT=10K	ltr./h	1395
Wasserseitiger Widerstand bei ΔT=10K	mbar	8,7
Wasserdurchfluss bei ΔT=20K	ltr./h	698
Wasserseitiger Widerstand bei ΔT=20K	mbar	3,5
Rostfläche	m^2	0,0123
Wärmetauscherfläche	m^2	1,95
Wärmetauscher - Anzahl Züge / Anzahl Rohre pro Zug		2 / 6
Min. / max. Förderdruck (Überdruck)	Pa	10 / 10
Fläche Sicherheitswärmetauscher	m^2	–
Mindestdurchfluss Sicherheitswärmetauscher	ltr./h	–
Mindestdruck Kaltwasser		2
zulässige Öffnungstemperatur Thermische Ablaufsicherung	°C	–
Anzahl Thermischer Ablaufsicherungen		–
Empfohlenes Mindestpuffervolumen	ltr.	–
Elektrische Daten		
Elektrischer Anschluss	V/Hz/A	~230 / 50 / 16
Elektrische Anschlussleistung	kW	2
Elektrische Leistungsaufnahme Kessel bei Nennlast [1]	kW	0,124
Elektrische Leistungsaufnahme Kessel bei Teillast [1]	kW	0,05
Elektrische Leistungsaufnahme Kessel im "Stand By" Modus [1]	kW	0,004
Abgasdaten (Nennlast)		
Abgastemperatur bei ΔT=20K (50°C/30°C) [1]	°C	32
Abgastemperatur bei ΔT=20K (80°C/60°C) [1]	°C	50,3
Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [2]	kg/h	35
Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [2]	kg/h	34
Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [2]	Nm^3/h	26,9
Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [2]	Nm^3/h	26,1
Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [2]	Bm^3/h	30,1
Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [2]	Bm^3/h	30,9
CO2-Gehalt bei ΔT=20K (50°C/30°C) [1]	Vol. %	11,25
CO2-Gehalt bei ΔT=20K (80°C/60°C) [1]	Vol. %	12,6
Wirkungsgrad bei ΔT=20K (50°C/30°C) [1]	%	105,5
Wirkungsgrad bei ΔT=20K (80°C/60°C) [1]	%	95,9
Abgasdaten (Teillast)		
Abgastemperatur bei ΔT=20K (50°C/30°C) [1]	°C	28,3
Abgastemperatur bei ΔT=20K (80°C/60°C) [1]	°C	43,3
Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [2]	kg/h	8
Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [2]	kg/h	7,6
Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [2]	Nm^3/h	6,2
Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [2]	Nm^3/h	5,9
Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [2]	Bm^3/h	6,8

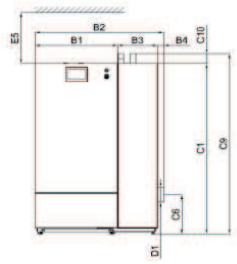
Stand: Juli 2025

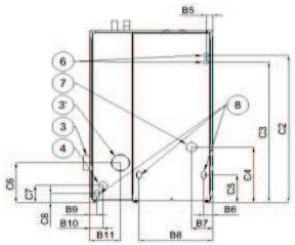
		pelletstar CONDENSATION 16
Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [2]	Bm^3/h	6,8
CO2-Gehalt bei ΔT=20K (50°C/30°C) [1]	Vol. %	10,43
CO2-Gehalt bei ΔT=20K (80°C/60°C) [1]	Vol. %	10,93
Wirkungsgrad bei ΔT=20K (50°C/30°C) [1]	%	103,9
Wirkungsgrad bei ΔT=20K (80°C/60°C) [1]	%	94
Prüfberichtsdaten		
Prüfbericht Protokollnummer		39-13883/1/T, 39-15350/1/T
Prüfinstitut		SZU
EU-Richtlinie für Energieeffizienz		
Energieeffizienzklasse		A++
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A+++ -> D
Nennwärmeleistung	kW	16,0
Energieeffizienzindex	%	132

[1] Gemessene Daten aus Prüfbericht
[2] Berechnet mit Brennstoffwerten aus Prüfbericht

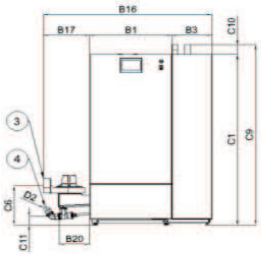
Abmessungen HERZ pelletstar CONDENSATION 20 - 30

Ausführungsvariante A:

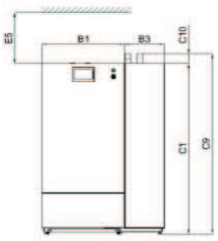




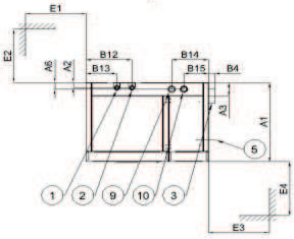
Ausführungsvariante B:



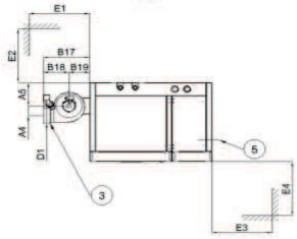
Ausführungsvariante C:



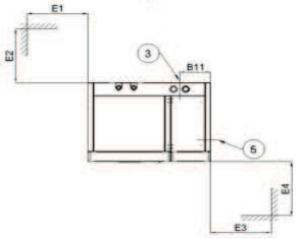
Ausführungsvariante A:



Ausführungsvariante B:



Ausführungsvariante C:



			pelletstar CONDENSATION 20	pelletstar CONDENSATION 30
Länge	mm	A1	730	730
Länge	mm	A2	45	45
Länge	mm	A3	123	123
Länge	mm	A4	92	92
Länge	mm	A5	215	215
Länge	mm	A6	59	59
Länge	mm	A7	–	–
Länge	mm	A8	–	–
Länge	mm	A9	–	–
Länge	mm	A10	–	–
Länge	mm	A11	–	–
Breite	mm	B1	680	680
Breite	mm	B2	1063	1063
Breite	mm	B3	330	330
Breite	mm	B4	53	53
Breite	mm	B5	56	56
Breite	mm	B6	75	75
Breite	mm	B7	176	176
Breite	mm	B8	605	605
Breite	mm	B9	59	59
Breite	mm	B10	107	107
Breite	mm	B11	251	251
Breite	mm	B12	378	378
Breite	mm	B13	253	253
Breite	mm	B14	303	303
Breite	mm	B15	203	203
Breite	mm	B16	1393	1393
Breite	mm	B17	383	383
Breite	mm	B18	212	212
Breite	mm	B19	171	171
Breite	mm	B20	253	253
Breite	mm	B21	–	-
Breite	mm	B22	–	–
Breite	mm	B23	–	–
Breite	mm	B24	–	–

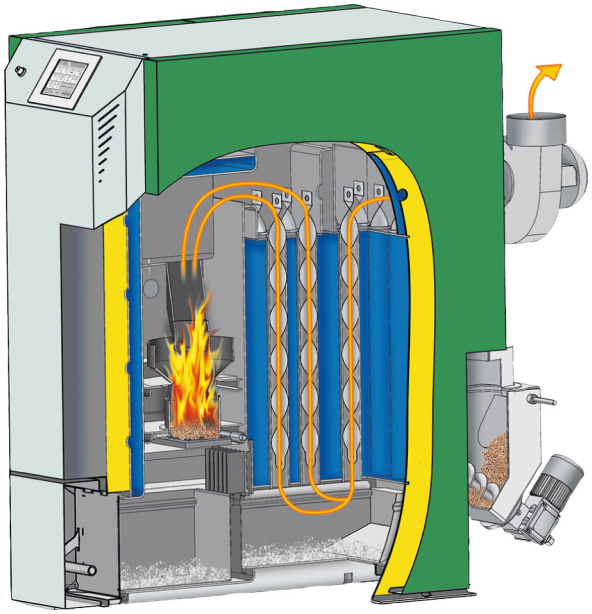
			pelletstar CONDENSATION 20	pelletstar CONDENSATION 30
Höhe	mm	C1	1580	1580
Höhe	mm	C2	1350	1350
Höhe	mm	C3	1290	1290
Höhe	mm	C4	508	508
Höhe	mm	C5	250	250
Höhe	mm	C6	364	364
Höhe	mm	C7	156	156
Höhe	mm	C8	79	79
Höhe	mm	C9	1673	1673
Höhe	mm	C10	93	93
Höhe	mm	C11	79	79
Höhe	mm	C12	–	–
Rauchrohranschluss	mm	D1	Øi 132	Øi 132
Kondensatablauf	mm	D2	DN 50	DN 50
Durchmesser Flansch RSE	mm	D3	–	–
Freibereich (Varianten: A / B / C)	mm	E1	50 / 500 / 50	50 / 500 / 50
Freibereich (Varianten: A / B / C - B')	mm	E2	50 / 50 / 500 - 500' (' Varianten mit Rauchrohrabgang hinten)	50 / 50 / 500 - 500' (' Varianten mit Rauchrohrabgang hinten)
Freibereich (Varianten: A / B / C)	mm	E3	500 / 50 / 50	500 / 50 / 50
Freibereich	mm	E4	750	750
Freibereich	mm	E5	470	470
Einbringung				
Einbringmaße - Tiefe	mm		730 (A1)	730 (A1)
Einbringmaße - Breite	mm		680 (B1)	680 (B1)
Einbringmaße - Höhe	mm		1580 (C1)	1580 (C1)
Anschlüsse				
Vorlauf		1	1" IG	1" IG
Rücklauf		2	1" IG	1" IG
Rauchrohranschluss / Option Rauchrohranschluss		3 / 3'	Øi 132 mm	Øi 132 mm
Kondensatablauf		4	DN 50	DN 50
Füll- / Entleerung (unter Verkleidung)		5	1/2" AG	1/2" AG
Kabeldurchführung		6	47 mm	47 mm
Anschlussmöglichkeit: Verbrennung mit Außenluftansaugung		7	Øa 75 mm	Øa 75 mm
Kaltwasseranschluss		8	3/4" IG	3/4" IG
Saugschlauchanschluss		9	Øa 45 mm	Øa 45 mm
Rückluftschlauchanschluss		10	Øa 48,3 mm	Øa 48,3 mm
Vorratsbehälterdeckel		11	–	–
Anschluss für Sicherheitswärmetauscher		12	–	–
Fühler für Sicherheitswärmetauscher		13	–	–

Technische Daten HERZ pelletstar CONDENSATION 20 - 30

		pelletstar CONDENSATION 20	pelletstar CONDENSATION 30
Leistungsbereich (gemäß Typenschild) - Pellets	kW	6 – 20	6 – 20
Leistungsbereich - Pellets - bei ΔT=20K (50°C/30°C) [1]	kW	6,4 – 21,9	6,4 – 32,4
Leistungsbereich - Pellets - bei ΔT=20K (80°C/60°C) [1]	kW	5,9 – 19,9	5,9 – 30,3
Kesselklasse nach EN303-5		5	5
Gewicht: Kesselgrundpaket + Komplettierungspaket	kg	472	472
Betriebsüberdruck Min. / Max.	bar	1,5 / 3	1,5 / 3
max. zulässige Betriebstemperatur	°C	90	90
max. Einstellwert Sicherheitstemperaturbegrenzer - STB	°C	95	95
Wasserinhalt	ltr.	77	77
Volumen Saugbehälter	ltr.	56	56
Volumen Vorratsbehälter	ltr.	–	–
Volumen Aschenlade Brennraum	ltr.	22	22
Verbrennungsraumkubatur	m^3	0,021	0,021
Mindestdurchfluss (Teillast ; ΔT=15K)	ltr./h	349	349
Wasserdurchfluss bei ΔT=10K	ltr./h	1744	2616
Wasserseitiger Widerstand bei ΔT=10K	mbar	51	113
Wasserdurchfluss bei ΔT=20K	ltr./h	872	1308
Wasserseitiger Widerstand bei ΔT=20K	mbar	13	30
Rostfläche	m^2	0,0123	0,0123
Wärmetauscherfläche	m^2	2,9	2,9
Wärmetauscher - Anzahl Züge / Anzahl Rohre pro Zug		2 / 10	2 / 10
min. / max. Förderdruck (Überdruck)	Pa	10 / 10	10 / 10
Fläche Sicherheitswärmetauscher	m^2	–	–
Mindestdurchfluss Sicherheitswärmetauscher	ltr./h	–	–
Mindestdruck Kaltwasser	bar	2	2
zulässige Öffnungstemperatur Thermische Ablaufsicherung	°C	–	–
Anzahl Thermischer Ablaufsicherung		–	–
Empfohlenes Mindestpuffervolumen	ltr.	–	–
Elektrische Daten			
Elektrischer Anschluss	V/Hz/A	~230/50/16	~230/50/16
Elektrischer Anschlussleistung	kW	2	2
Elektrische Leistungsaufnahme Nennlast [1]	kW	0,09	0,14
Elektrische Leistungsaufnahme Teillast [1]	kW	0,06	0,06
Elektrische Leistungsaufnahme im "Stand By" Modus [1]	kW	0,004	0,004
Abgasdaten (Volllast)			
Abgastemperatur bei ΔT=20K (50°C/30°C) [1]	°C	31,6	33,3
Abgastemperatur bei ΔT=20K (80°C/60°C) [1]	°C	51,1	54
Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [2]	kg/h	40,2	60,1
Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [2]	kg/h	40,5	61
Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [2]	Nm^3/h	30,9	46,2
Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [2]	Nm^3/h	31,2	46,9
Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [2]	Bm^3/h	34,5	51,9
Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [2]	Bm^3/h	37	56,2
CO2-Gehalt bei ΔT=20K (50°C/30°C) [1]	Vol. %	12,91	13,02
CO2-Gehalt bei ΔT=20K (80°C/60°C) [1]	Vol. %	12,69	13,06
Wirkungsgrad bei ΔT=20K (50°C/30°C) [1]	%	106,6	106,7
Wirkungsgrad bei ΔT=20K (80°C/60°C) [1]	%	96,7	96,5
Abgasdaten (Teillast)			
Abgastemperatur bei ΔT=20K (50°C/30°C) [1]	°C	28,3	28,3
Abgastemperatur bei ΔT=20K (80°C/60°C) [1]	°C	43	43
Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [2]	kg/h	14,6	14,6
Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [2]	kg/h	14,8	14,8
Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [2]	Nm^3/h	11,2	11,2
Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [2]	Nm^3/h	11,4	11,4

		pelletstar CONDENSATION 20	pelletstar CONDENSATION 30
Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [2]	Bm^3/h	12,4	12,4
Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [2]	Bm^3/h	13,2	13,2
CO2-Gehalt bei ΔT=20K (50°C/30°C) [1]	Vol. %	10,6	10,6
CO2-Gehalt bei ΔT=20K (80°C/60°C) [1]	Vol. %	10,25	10,25
Wirkungsgrad bei ΔT=20K (50°C/30°C) [1]	%	105,4	105,4
Wirkungsgrad bei ΔT=20K (80°C/60°C) [1]	%	96,8	96,8
Prüfberichtsdaten			
Prüfbericht Protokollnummer		31–10075/T	31–10075/T
Prüfinstitut		SZU	SZU
EU-Richtlinie für Energieeffizienz			
Energieeffizienzklasse		A++	A++
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A+++ -> D	A+++ -> D
Nennwärmeleistung	kW	20,0	30,0
Energieeffizienzindex	%	132	133

Stand: Juli 2025



HERZ pelletstar

Stand: Juli 2025

Produktübersicht

Pellet-Heizkessel	Regelgerät	Pelletbehälter	Speicher
HERZ pelletstar-H	T-Control	Saugbehälter	Warmwasserspeicher **oder** Pufferspeicher
	ab Seite 8052	ab Seite 8052	Teil 4, Kapitel 5, 7

Produktvorteile

- Automatische Reinigung mittels Kipprost
- Automatischer Heizbetrieb
- Automatische Reinigung des Wärmetauschers
- Automatische Pelletzufuhr
- Hochhitzebeständige Edelstahl - Brennkammer
- Energiesparende Verbrennung durch die Lambdasonde
- Durchflussmessung möglich

HERZ pelletstar

Achtung technische Überarbeitung! – Verfügbar ab 01.07.2024

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	HERZ Set pelletstar Saug 20	■Saugbehälter für pelletstar 10-30 ■Rücklaufanhebegruppe bis 35 kW mit Hocheffizienzpumpe ■Kesselsicherheitsgruppe KSG 1" bis 50 kW	auf Anfrage		
	HERZ Set pelletstar Saug 30	■Saugbehälter für pelletstar 10-30 ■Rücklaufanhebegruppe bis 35 kW mit Hocheffizienzpumpe ■Kesselsicherheitsgruppe KSG 1" bis 50 kW	auf Anfrage		

Ausstattung
- Mit integrierten Elektrofilter, Feinstaubemissionen <2,5 mg/m³
- Mehr Komfort durch automatische Zündung und automatischen Heizbetrieb
- Automatische Reinigung des Wärmetauschers
- Hitzebeständige Edelstahl- Brennkammer
- Integrierte Aschebox für Verbrennungs- und Flugasche, einfache Entsorgung der Asche
- In den Leistungsgrößen 10, 14, 18, 20, 30 kW erhältlich
- Lambdasondenregelung für automatische Abgas- und Verbrennungsüberwachung
- Hochhitzebeständige Edelstahl-Brennkammer
- Integrierte mikroprozessorgesteuerte Bedieneinheit mit Touchscreen, in Vorbereitung Energieverbrauchsanzeige
- Feuerungsregelung
- Außentemperaturgeführte Regelung für 1 Mischkreis und Puffermanagement
- Große Aschelade einfach von vorne zugänglich

Erstinbetriebnahme
Die Erstinbetriebnahme ist durch den HERZ Kundendienst durchzuführen

Dienstleistungen

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Inbetriebnahme pelletstar	■ Inbetriebnahme der von HERZ gelieferten Komponenten und Einschulung	auf Anfrage		

Produktbeschreibung

- Geringe Wärmeabstrahlung von Kesselkörper und Türen durch eine effiziente Wärmedämmung von ca. 80 mm
- Verbrennungsluftregelung mit Hilfe eines drehzahlgeregeltes Saugzuggebläses
- Automatisches Brennerreinigung mittels Kipprostes auf Matrize zur vollständigen Reinigung
- Automatische Wärmetauscherreinigung mit Hilfe von Turbulatoren
- Automatische Zündung mit Heißluftgebläse
- Durchflussmessung möglich

Lieferweise
- Anlieferung auf zwei Paletten

Brennstoffe
- Für Holzpellets Ø 6 mm gemäß:
  - EN ISO 17225-2, Eigenschaftsklasse A1
  - Enplus, ÖNORM M7135, Swisspellet

Sicherheitseinrichtungen
- Diese müssen entsprechend der EN 12828 dimensioniert und installiert sein
- Überschreitet die Kesseltemperatur 95°C wird die Anlage abgeschaltet. Der Sicherheitstemperaturbegrenzer STB verriegelt den Kessel.

Rücklaufanhebung
- Eine Rücklaufanhebung ist unbedingt erforderlich. Die Mindestrücklauftemperatur beträgt 60°C.

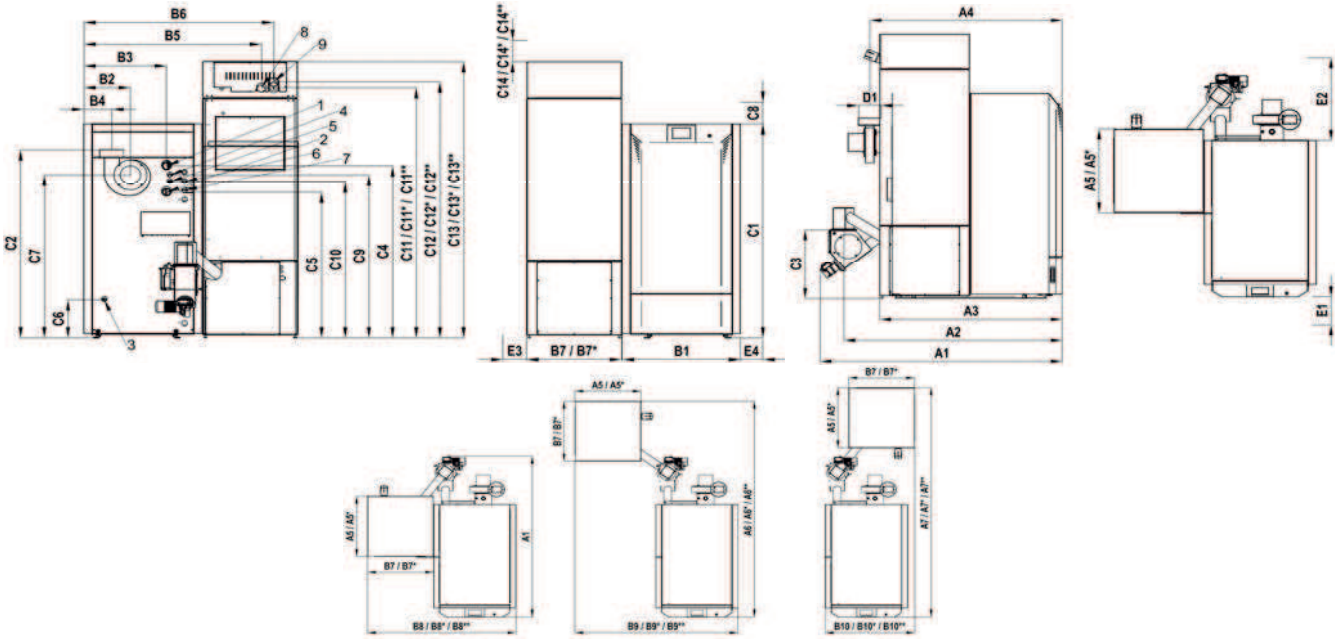
Thermische Ablaufsicherung
- Für die Kessel pelletstar 20 und 30 ist keine thermische Ablaufsicherung erforderlich.

Aufstellraum
- Der Aufstellraum muss frostsicher und gut belüftet sein. Empfehlung 5 cm^2 je kW Kesselleistung. Einen freien Strömungsquerschnitt von mind. 400 cm^2.
- Der Kessel ist waagerecht auszurichten.
- Für Bedienuung und Wartung sind vor dem Kessel und mindestens auf einer Kesselseite eine Durchgangsbreite von 750 mm erforderlich.

Schornstein
- Der Schornstein ist nach DIN EN 13384 auszulegen.
- Der Einbau eines Zugbegrenzer ist erforderlich.
- Mindestdurchmesser des Schornsteines 130 mm.
- Die Abgasleitung zum Schornstein muss aus Edelstahl, feuchteunempfindlich und mind. 20 Pa druckdicht sein. Sie ist stetig steigend auszuführen.
- Sie muss über eine Prüföffnung und eine Abgas-Messöffnung verfügen.

Abmessungen und Technische Daten

Abmessungen HERZ pelletstar



Kesselgröße			20	30
Länge	A1	mm	1401	1401
Länge	A2	mm	1238	1238
Länge	A3	mm	979	979
Länge	A4	mm	1139	1139
Länge	A5	mm	440	440
Breite	B1	mm	589	589
Breite	B2	mm	233	233
Breite	B3	mm	380	380
Breite	B4	mm	128	128
Breite	B5	mm	881	881
Breite	B6	mm	959	959
Breite	B7	mm	440	440
Höhe	C1	mm	1235	1235
Höhe	C2	mm	1020	1020
Höhe	C3	mm	391	391
Höhe	C4	mm	956	956
Höhe	C5	mm	766	766
Höhe	C6	mm	264	264
Höhe	C7	mm	870	870
Höhe	C9	mm	896	896
Höhe	C10	mm	1354	1354
Abgas-Durchmesser	D1	mm	130	130
Mindestabstände	E1	mm	750	750
Mindestabstände	E2	mm	500	500
Mindestabstände	E3	mm	500	500
Mindestabstände	E4	mm	150	150
Mindestabstände	C8	mm	366	366
Anschlüsse				
Vorlauf	1		1" IG	1" IG
Rücklauf	2		1" IG	1" IG
Füll/Entleerung	3		1/2" IG	1/2" IG

Kesselgröße			20	30
Tauchhülse für Fühler Zusatzkessel	4		1/2" IG	1/2" IG
Saugturbine Rückluftleitung	8	mm	Ø 45	Ø 45
Saugschlauchanschluss	8	mm	Ø 60	Ø 60
Einbringmaß				
Tiefe		mm	940	940
Breite		mm	590	590
Höhe		mm	1230	1230

Technische Daten HERZ pelletstar

Kesselgröße		20	30
Leistungsbereich- Angabe auf Typenschild	kW	6,1 - 20	6,1 - 30
Kesselgewicht	kg	318	318
Gewicht Saugbehälter	kg	60,5	60,5
Inhalt Kesselbehälter	kg	ca. 56	ca. 56
Inhalt Kesselbehälter	l	86	86
Min. Betriebsüberdruck	bar	1,5	1,5
Max. Betriebsüberdruck	bar	3	3
Max. zulässige Betriebstemperatur	°C	95	95
Wasserinhalt	l	78	78
Volumen Saugbehälter	l	–	–
Volumen Aschelade	l	14	14
Volumen Verbrennungsraum	m^3	0,02552	0,02552
Min. notwendiger Förderdruck	Pa	5	5
Max. notwendiger Förderdruck	Pa	10	10
Empfohlenes Mindestpuffervolumen	l	500 - 800	500 - 800
Abgasdaten Volllast			
Abgastemperatur	°C	90,5	109,8
Abgasmassenstrom	kg/s	0,014	0,019
CO_2-Gehalt	Vol.%	11,61	12,57
Wirkungsgrad	%	90,6	91,2
Abgasdaten Teillast			
Abgastemperatur	°C	59,7	59,7
Abgasmassenstrom	kg/s	0,006	0,006
CO_2-Gehalt	Vol.%	8,82	8,82
Wirkungsgrad	%	90,1	90,1
Elektrische Daten			
Elektrischer Anschluss	V	230	230
Elektrischer Anschluss	Hz	50	50
Anschlussleistung	A	16	16
Anschlussleistung	kW	2	2
Elektrische Leistungsaufnahme Volllast	kW	0,087	0,107
Elektrische Leistungsaufnahme Teillast	kW	0,055	0,055
Elektrische Leistungsaufnahme "Stand By"	kW	0,015	0,015
CO_2-Gehalt	Vol.%	9,2	13,9
Wirkungsgrad	Vol.%	90,5	90,5
EU-Richtlinie für Energieeffizienz			
Energieeffizienzklasse		A+	A+
Energieeffizienzklassen-Spektrum		A+++ -> D	
Nennwärmeleistung (kW)		20,0	30,0
Energieeffizienzindex (%)		114	115

Sacksilo mit Befüllsystem

Bezeichnung	Breite m	Tiefe m	Höhe m	Inhalt t	Hersteller-Artikelnummer	€
Type 17	1,7	1,7	1,8 - 2,5	2,1 - 3,2	7070000-017	siehe Shop
Type 21	2,1	2,1	1,8 - 2,5	2,8 - 4,7	7070000-020	siehe Shop
Type 25	2,5	2,5	1,8 - 2,5	4,8 - 6,7	7070000-000	siehe Shop
Type 17/29	1,7	2,9	1,9 - 2,5	3,6 - 5,4	7070017-029	siehe Shop
Type 29	2,9	2,9	1,9 - 2,5	6,0 - 9,0	7070000-029	siehe Shop

Zubehör

Bezeichnung	Beschreibung	Hersteller-Artikelnummer	€
HERZ Entnahmeeinheit Sacksilo	■ Für Saugsystem mit Schnecke T1 ■ Max. Abstand zwischen Sacksilo und Saugbehälter 25 m	7070001-010	siehe Shop
	■ Für 1-Punkt Saugsystem T2 ■ Max. Abstand zwischen Sacksilo und Saugbehälter 15 m	7070001-150	siehe Shop

Sacksilo inkl. Befüll-Halterungssystem und Verteildüse

Zubehör

Bezeichnung	Beschreibung	Hersteller-Artikelnummer	€
Pelletskupplung gerade	■ System Storz A110, L = 0,5 m	P110457-600	siehe Shop
Bogen (30° R=1D)	■ Für Pelletskupplung inklusives Spannring DN 100	P070100-030	siehe Shop

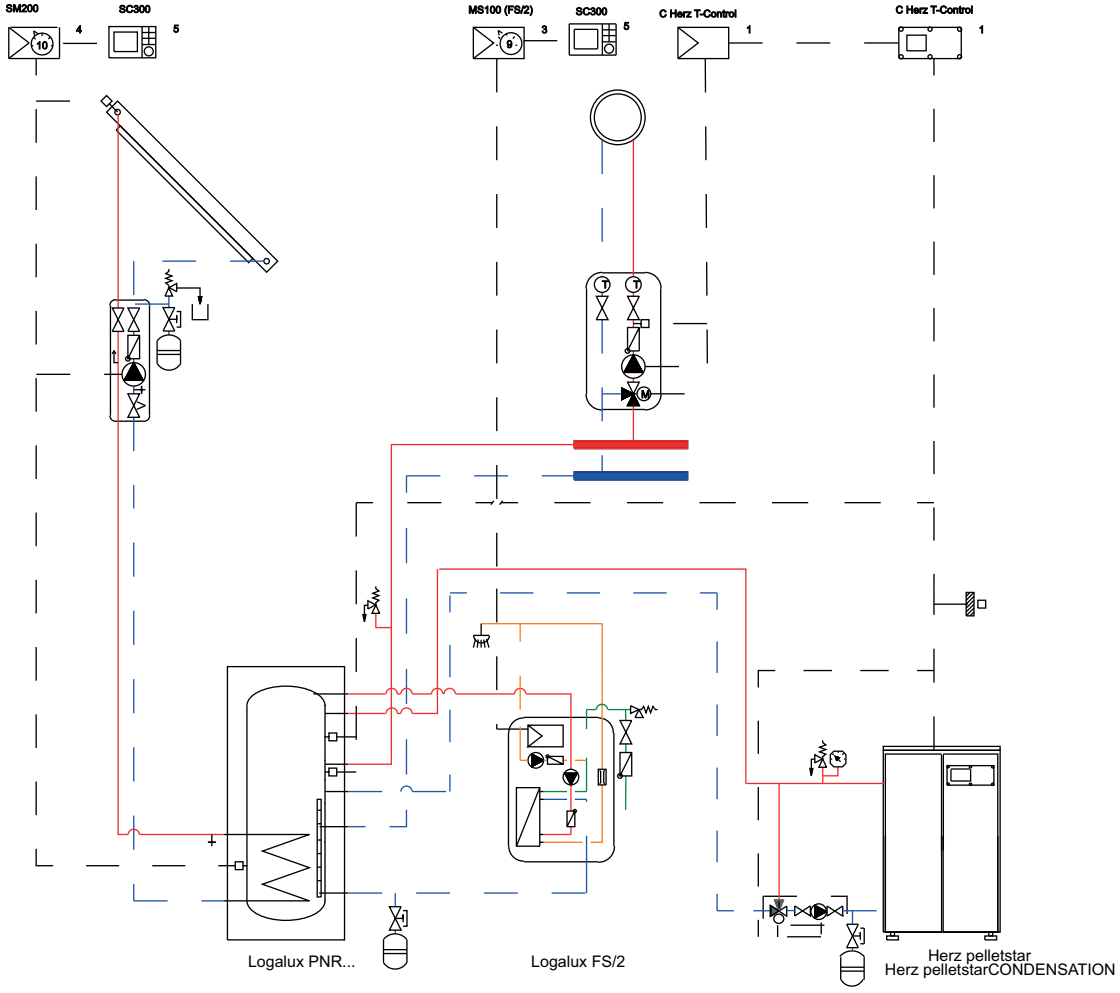
Zubehör für Pellet-Saugsysteme

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Paket-Set 1	■ Saugschlauch und Rückluftleitung inkl. Befestigungsmaterial (je Meter eine Wandschelle) ■ 10 m	7736660178	242,—	
	Paket-Set 2	■ Saugschlauch und Rückluftleitung inkl. Befestigungsmaterial (je Meter eine Wandschelle) ■ 15m	7736660179	357,—	12KH
	Paket-Set 3	■ Saugschlauch und Rückluftleitung inkl. Befestigungsmaterial (je Meter eine Wandschelle) ■ 30 m	7738320049	714,—	
	Pellets-Hausanschluss	■ Inkl. 230 V Steckdose und Türkontaktschalter (gibt Brenner-Haltsignal) für Einfach - oder Doppelkesselanlagen	7738320045	252,—	14KH

Weitere Lagersysteme auf Anfrage

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

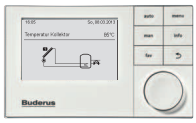
Systemkombinationen mit Paketen zur solaren Heizungsunterstützung



Bezeichnung	Anzahl Kollektoren	Speicher	Montage	Farbe	Artikelnummer	€	
Buderus Logaplus-Paket S90	4 x SKT1.0-s	P750 S	Aufdachmontage	weiß	7739612890	13.705,—	TS01
	5 x SKT1.0-s	P750 S	Aufdachmontage	weiß	7739612894	15.330,—	
Buderus Logaplus-Paket S92	4 x SKT1.0-s	HS750	Aufdachmontage	weiß	7739603048	14.380,—	
	5 x SKT1.0-s	HS750	Aufdachmontage	weiß	7739603050	16.005,—	
Buderus Logaplus-Paket S94	4 x SKT1.0-s	PNR750	Aufdachmontage	weiß	7739610790	14.495,—	
	5 x SKT1.0-s	PNR750	Aufdachmontage	weiß	7739610794	16.115,—	
Buderus Logaplus-Paket S75	4 x SKN4.0-s	P750 S	Aufdachmontage	weiß	7739612882	11.875,—	TS02
	5 x SKN4.0-s	P750 S	Aufdachmontage	weiß	7739612886	13.145,—	
Buderus Logaplus-Paket S76	4 x SKN4.0-s	HS750	Aufdachmontage	weiß	7739601820	13.205,—	
	5 x SKN4.0-s	HS750	Aufdachmontage	weiß	7739601822	14.545,—	
Buderus Logaplus-Paket S77	4 x SKN4.0-s	PNR750	Aufdachmontage	weiß	7739610778	13.320,—	
	5 x SKN4.0-s	PNR750	Aufdachmontage	weiß	7739610782	14.660,—	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Zubehör für Solarpakete

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	SC300	■ Bedieneinheit SC300 wahlweise zur autarken Regelung einer Solaranlage, Pufferumladung oder einer Frischwasserstation ■ Autarke Regelung einer Solaranlage in Verbindung mit Solarmodul SM200 oder SM100 ■ Autarke Regelung einer Pufferumladung (System SAT-VWS) in Verbindung mit Solarmodul SM200 ■ Autarke Regelung einer Frischwasserstation Logalux FS/2, FS20/2 oder FS27/3 bis FS160/3 ■ Wandmontage ■ Hinweis: SC300 in Kombination BC400 mit FS20/2 nicht erforderlich!	7738110067	206,—	RE01
	Thermostatischer Warmwassermischer	■ Zum Schutz vor Verbrühungen an den Zapfstellen ■ Einstellbereich 30–70 °C ■ R 3/4	7735600273	147,—	SK09
	Thermostatische Warmwasser-Mischgruppe	■ Kompakte Baugruppe mit thermostatischem Warmwassermischer und Zirkulanspumpe ■ Einstellbereich 35–65 °C	63041999	906,—	
	Zirkulations-Set für Kombispeicher HS	■ Zum Anbau an den Warmwasseraustritt ■ Bestehend u.a. aus T-Stück und Wellenrohr ■ Für kleine Zirkulationsvolumenströme oder Intervallbetrieb der Zirkulation	8718545026	206,—	SW04
	Zirkulationstrang mit Pumpe	■ Zum Einbau in die Frischwasserstation Logalux FS/2 oder FS20/2 ■ mit Hocheffizienzpumpe Lowara ecocirc PRO 15-1 und Schwerkraftbremse ■ Hydraulische Daten: Förderhöhe ca. 90 mbar bei 0,2 m^3/h	8718592384	413,—	SW07
	SZ8	■ Speichermontage-Set zum Anbau der Frischwasserstation Logalux FS/2 oder FS20/2 an den Pufferspeicher Logalux PNR500.6 - PNR750.6, PRZ500.6 - PRZ750.6 oder PNRZ750.6 ■ Inkl. Verrohrung mit Wärmedämmung	8718592385	299,—	
	SZ9	■ Speichermontage-Set zum Anbau der Frischwasserstation Logalux FS/2 oder FS20/2 an den Pufferspeicher Logalux P(R)500.6 (M) - P(R) 1300.6 (M), PNR1000.6 - PNR1300.6, PRZ1000.6 oder PNRZ1000.6 ■ Inkl. Verrohrung mit Wärmedämmung	8718592386	338,—	

Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt. Maßgeblich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Produktvorteile

- Geeignet für Pellets, Hackschnitzel und Stückholz
- Einfache, manuelle Reinigung durch den Schornsteinfegermeister
- Reinigung ohne Demontage der Elektrode
- Robustes, zuverlässiges System
- Erreicht hohe Abscheidegrade
- Inkl. kaminseitigem Anschlussset, passend auf Kesselstutzen

Oekosolve OekoTube- Inside 150

Produktbeschreibung

- Der elektrostatische Feinstaubabscheider OekoTube-Inside ist für Biomassekessel bis 100 kW zugelassen und wird im Kesselraum hinter dem Biomassekessel montiert
- Der OekoTube-Inside wird als eine Verpackungseinheit geliefert

	Bezeichnung	Beschreibung	Artikelnummer	€	RG
	Feinstaubabscheider	■ Oekosolve Oeko Tube-Inside 150 ■ inkl. Anschlussset	7738344995	2.768,—	01CW

Planung

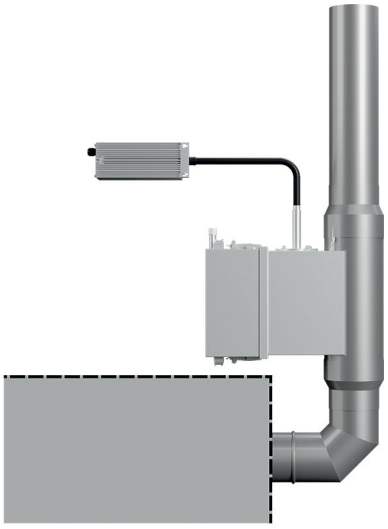
Achtung:
Nicht jeder Biomassekessel wird in Kombination mit dem OekoTube-Inside durch die BAFA gefördert. Es besteht die Informationspflicht unter www.kfw.de

Einbau:
Der OekoTube-Inside www.kfw.de wird in die Verbindungsleitung hinter den Biomasselkessel eingebaut. Die Installation muss im Heizungsraum erfolgen. Der Abscheider kann vertikal bzw. mit max. 60° Neigung eingebaut werden.
Für den Anschluss des OekoTube ist eine Stromversorung über Steckdose (230V) erforderlich.

Messstelle für Schornsteinfegermeister:
Für die Kesselüberwachung ist bauseits in der Verbindungsleitung vorzusehen. Postion der Messstelle siehe Zeichnung

Zugbegrenzer:
Der Einbau eines Zugbegrenzer in den Schornstein ist erforderlich.
Es wird empfohlen, den Zugbegrenzer hinter dem Partikelabscheider einzubauen.

Es wird empfohlen den Zugbegrenzer hinter dem Partikelabscheider einzubauen.





Unverbindliche Preisempfehlung. Nicht für den Endverbraucher bestimmt, lediglich Berechnungsgrundlage. Ohne die gesetzliche Mehrwertsteuer.
Stand: Juli 2025

Technische Daten

		Oekosolve OekoTube- Inside 150
Leistungsaufnahme in Betrieb	W	max. 30
Leistungsaufnahme in Standby	W	0,7
Nettogewicht	kg	17
Elektrischer Anschluss	V/Hz/A	230/50/5
Schutzklasse		1
Schutzart	IP	IP 54
DIBt-Zulassung		Z-7.4-3451

Hackgut-/Pelletsheizanlagen (Projektgeschäft)

Herz und Buderus arbeiten gemeinsam im Biomassen- Projektgeschäft zusammen. Bei Bedarf sprechen Sie Ihre Buderus Niederlassung an. Folgende Anlagen stehen zur Verfügung.

firematic CONDENSATION

- Brennwert-Hackgutheizanlagen, 30 - 40 kW

firematic T-CONTROL

- firematic Biomassefeuerungsanlage für Hackgut und Pellets 20 - 60 kW
- firematic PELLET Biomassefeuerungsanlage für Pellets und Hackgut (bis M25), Pellet 35,9 - 201 kW, Hackgut 36,7 - 180 kW
- firematic Biomassefeuerungsanlage für Hackgut und Pellets, 69,6 - 301 kW
- firematic Biomassefeuerungsanlage für Hackgut und Pellets, 103,9 -540 kW

BioFire

- Biomassefeuerungsanlage für Hackgut und Pellets, 500 - 1500 kW

Stand: Juli 2025



Stand: Juli 2025

Kapitel 9 Technische Zeichnungen

Maßzeichnungen 1:20 ▶S. 9002

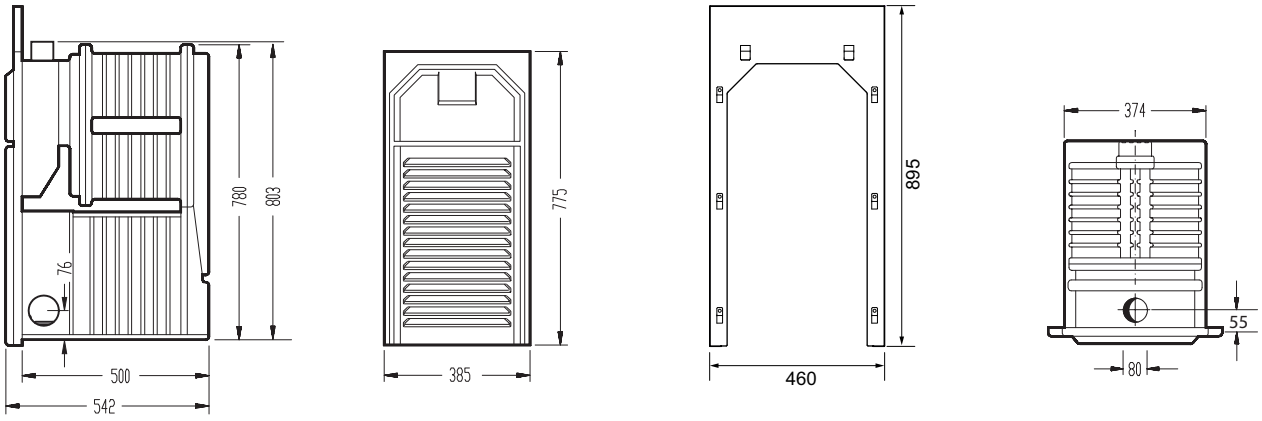
Beurteilungskriterien für den gemeinsamen Betrieb von Feuerstätten, Wohnungslüftung und Dunstabzugshauben ▶S. 9007

Zeichnungen für Zubehör ▶S. 9008

Stand: Juli 2025

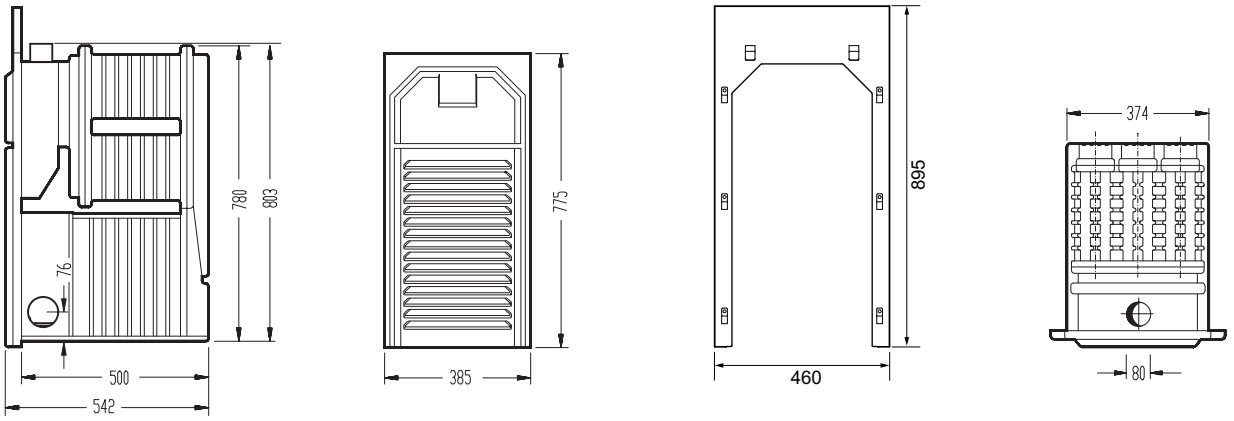
Gas-Heizeinsatz Logaflame HLV124 / H104 M mit Frontplatte

Maßstab 1 : 20



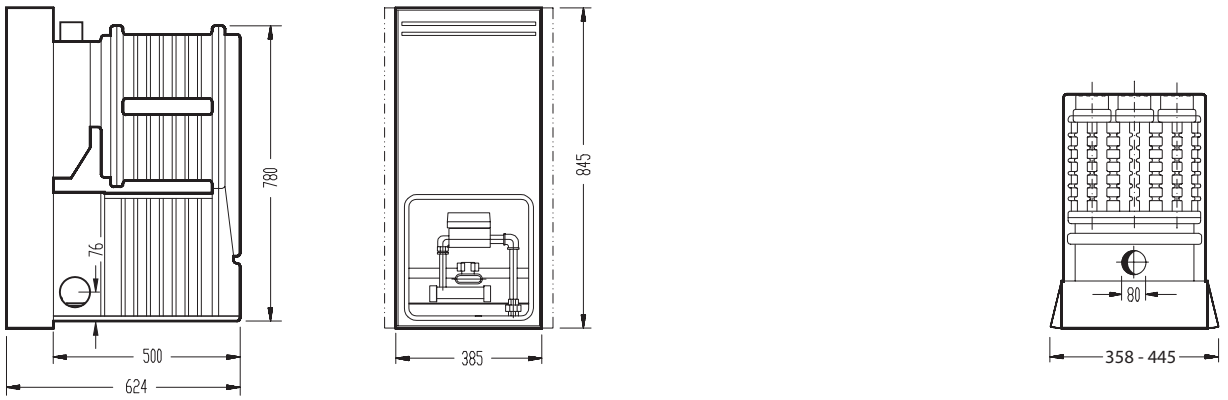
Gas-Heizeinsatz Logaflame HLV224 / H204 M mit Frontplatte

Maßstab 1 : 20



Gas-Heizeinsatz Logaflame HLV124 / HLV224 / H104M / H204M mit Nischenrahmen

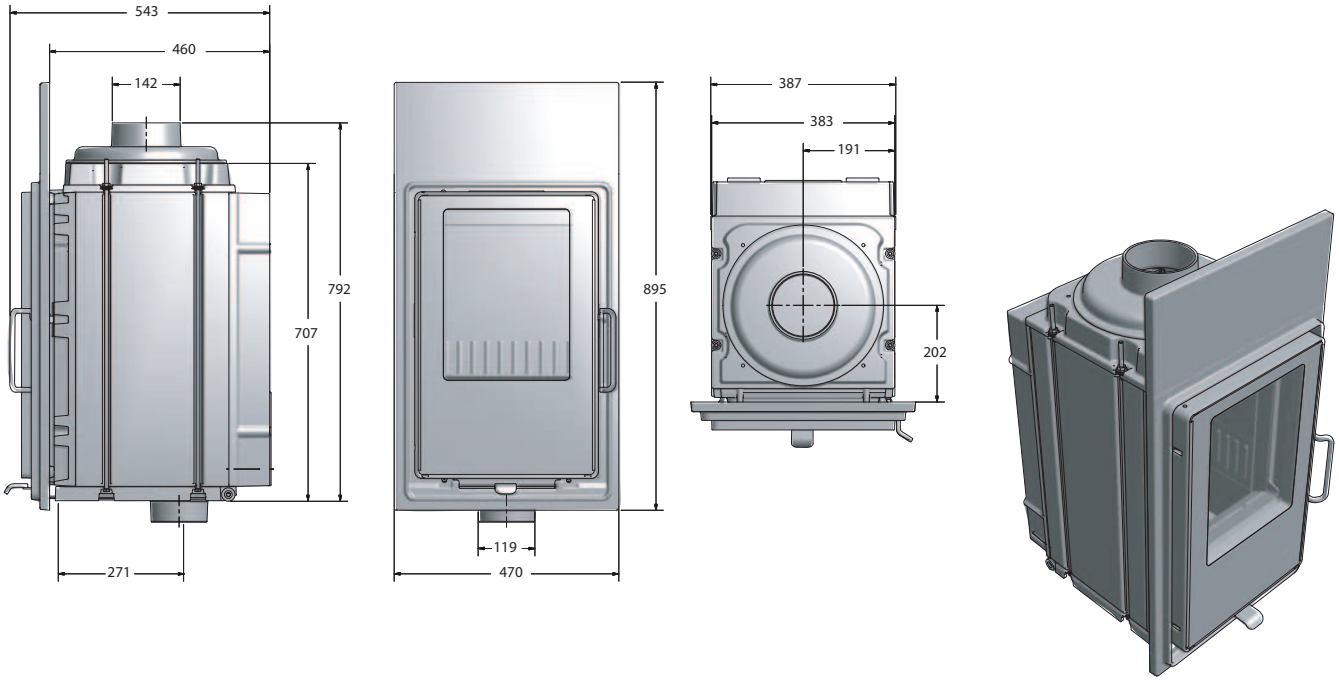
Maßstab 1 : 20



Stand: Juli 2025

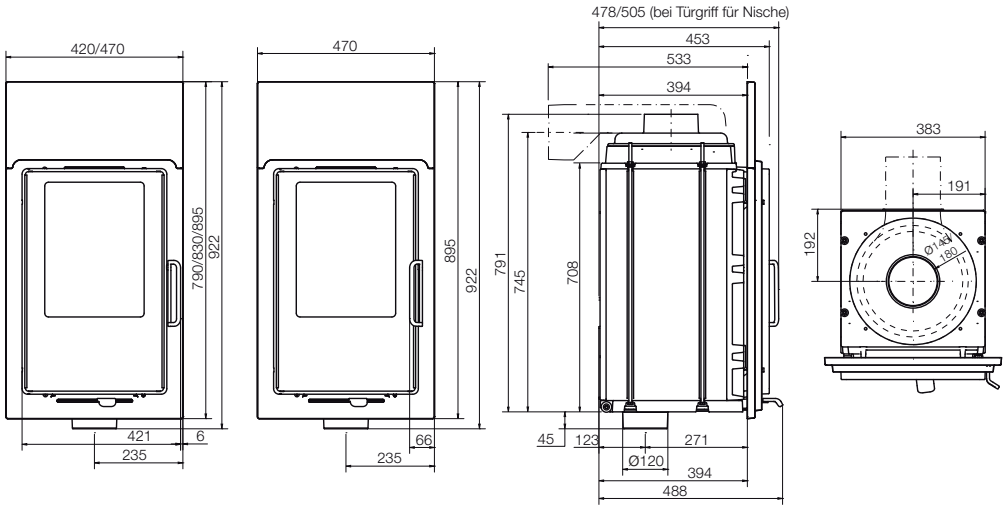
Holzbrand-Heizeinsätze aus Gusseisen Logaflame HLG316 / 416

Maßstab 1 : 20



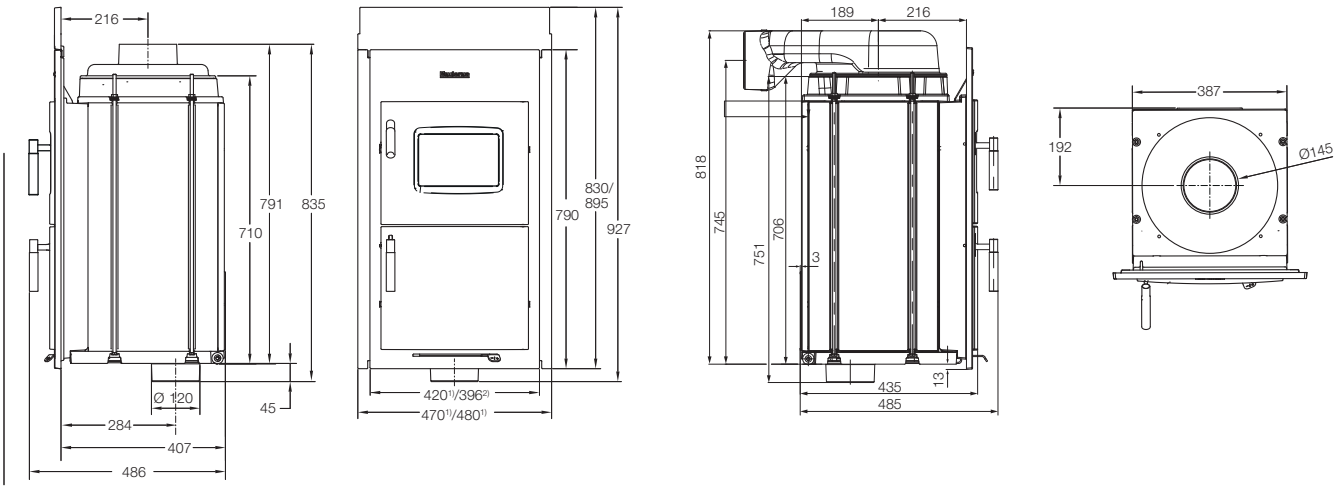
Holzbrand- und Festbrennstoff-Heizeinsätze aus Gusseisen Logaflame HLS116 / HLS216

Maßstab 1 : 20



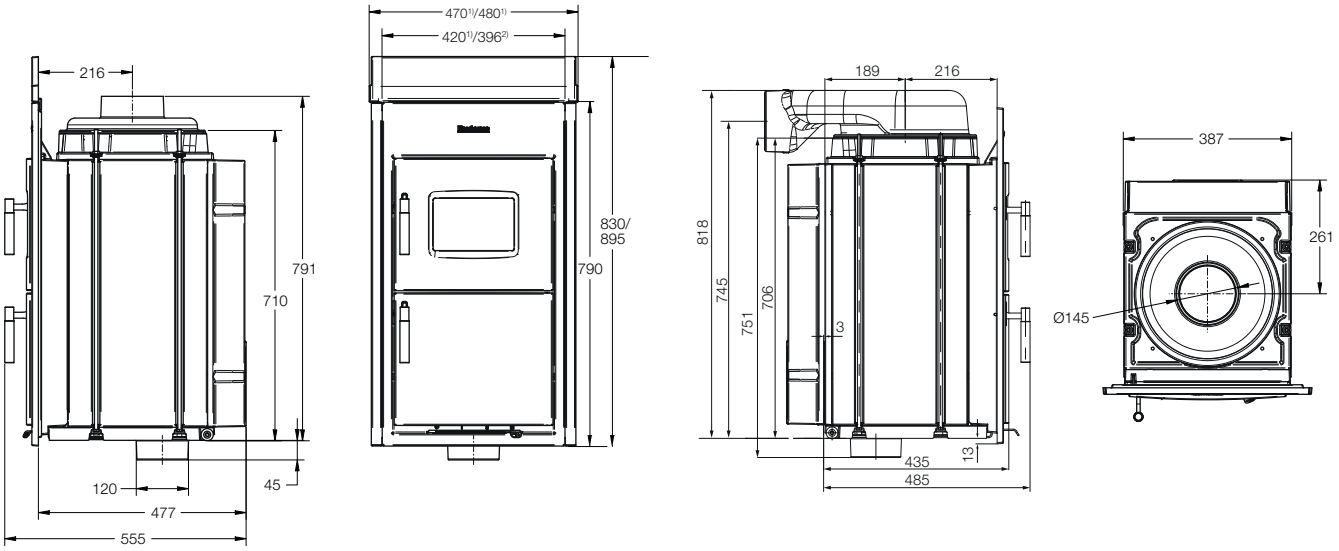
Festbrennstoff-Heizeinsätze aus Gusseisen Logaflame HLS117 (N)

Maßstab 1 : 20



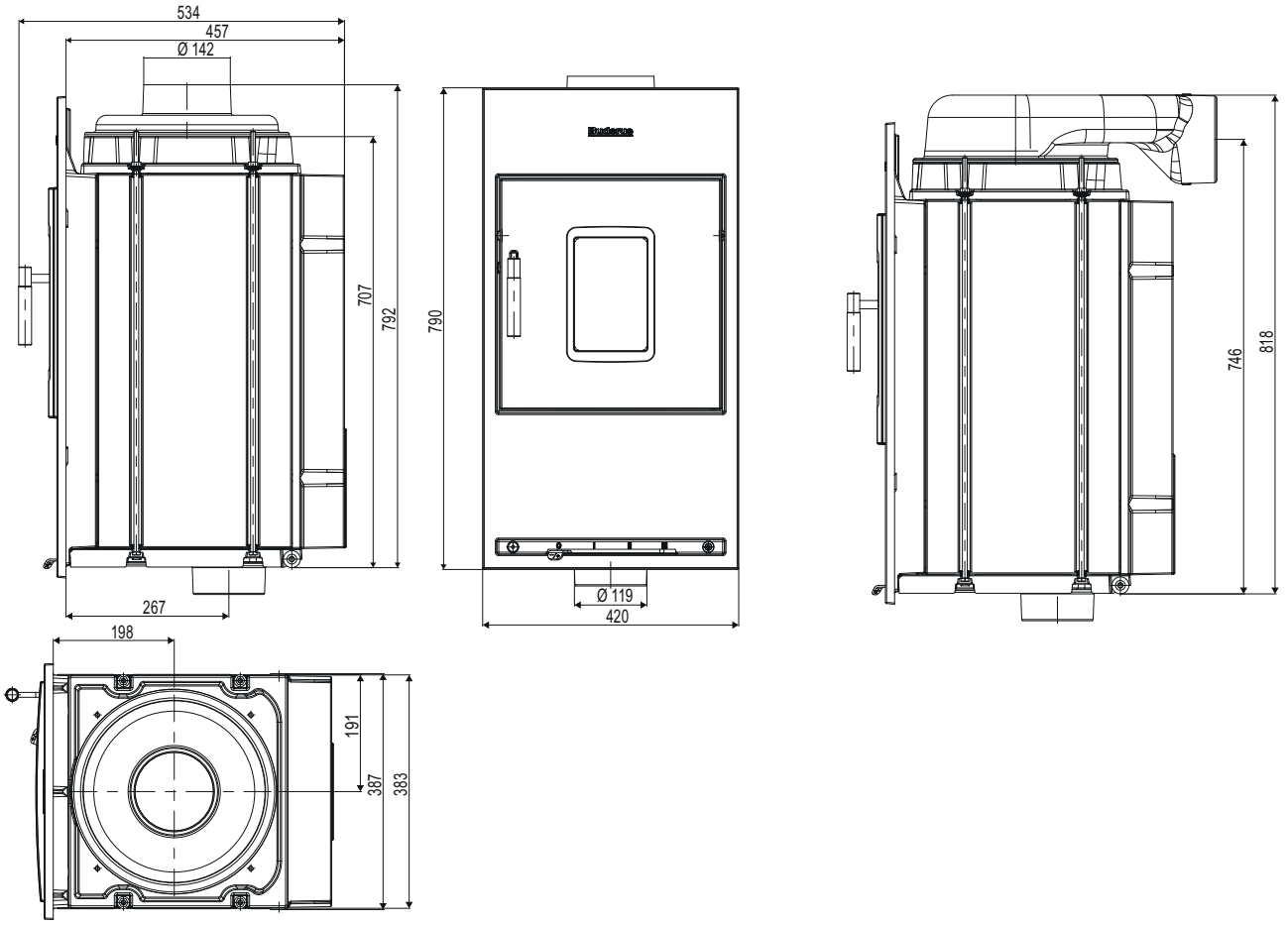
Festbrennstoff-Heizeinsätze aus Gusseisen Logaflame HLG217 (N) / 317(N)

Maßstab 1 : 20



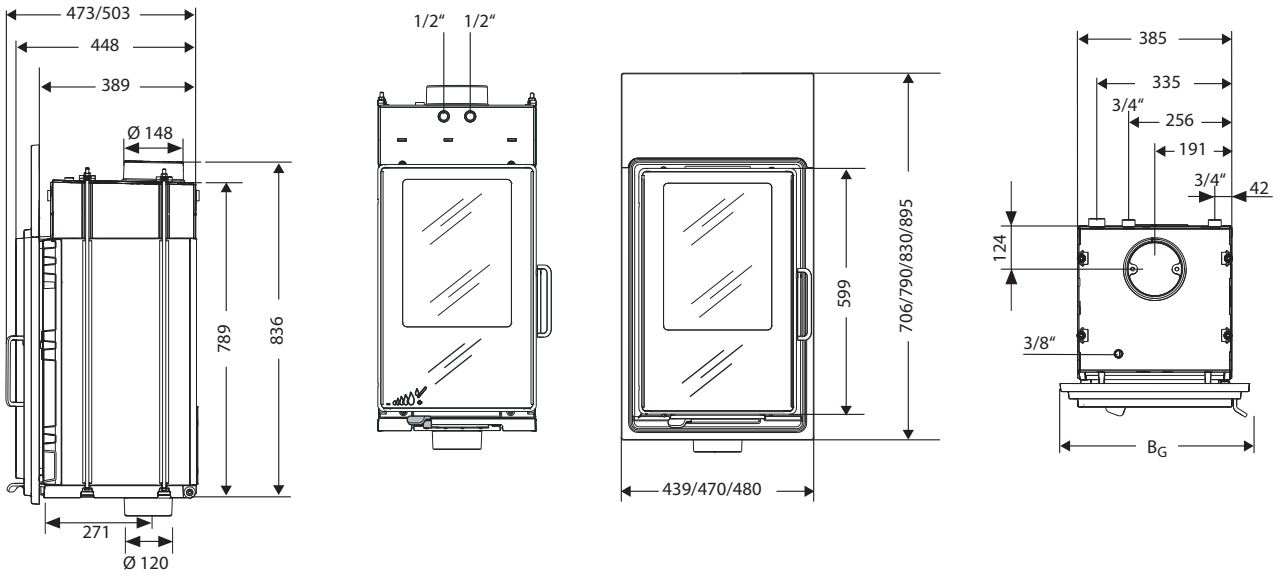
Festbrennstoff-Heizeinsätze aus Gusseisen Logaflame HLG326B/S und HLG426B/S

Maßstab 1 : 20



Holzbrand- und Festbrennstoff-Heizeinsätze Logaflame HWS216

Maßstab 1 : 20



Stand: Juli 2025

Gemeinsamer Betrieb von Feuerstätten für feste Brennstoffe, Lüftungsgeräten und luftabsaugenden Einrichtung

Durch die dichteren Bauweisen der Gebäudehüllen bei Neubau oder Modernisierung gewinnt das Thema immer mehr an Bedeutung.

Um Abstimmungsprobleme und Missverständisse unter beteiligten Gewerke zu vermeiden wurden in einem Verbände-/ Branchenübergreifenden Expertenkreis eine Übersicht und Musterformulare für das Thema erstellt. Diese Dokumente können tagesaktuell unter angefügten Adessse herruntergeladen werden.

https://www2.hki-online.de/de/heiz-und-kochgeraete/gemeinsamer-betrieb-von-feuerstaetten

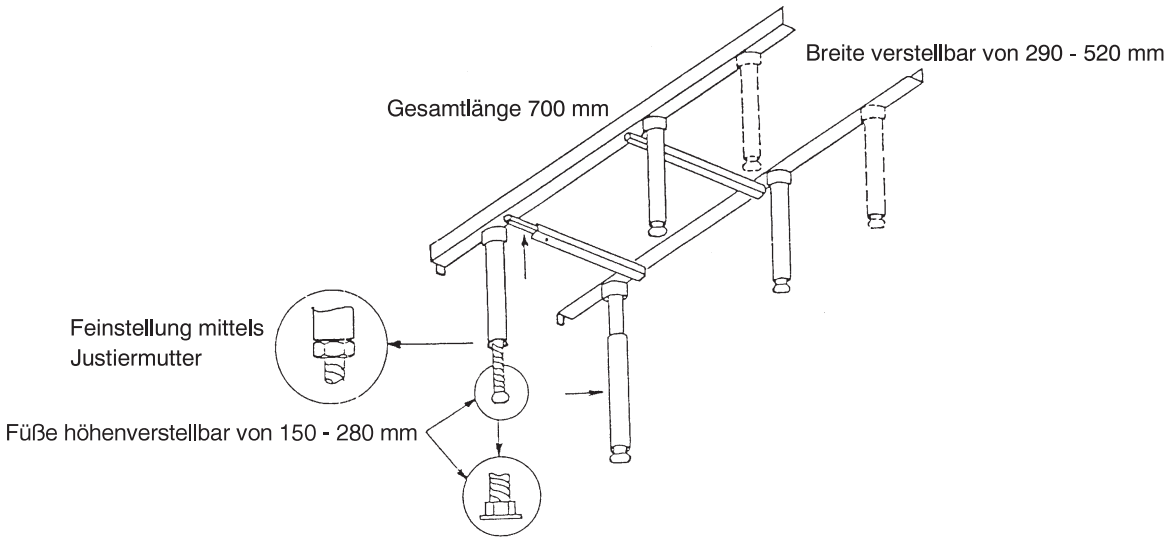
An der Erstellung der Dokumente waren beteiligt:

- der Fachverband Gebäude Klima (FGK)
- der Wohnungslüftungsverband (VfW)
- der Industrieverband Haus-, Heiz- und Küchentechnik e. V. (HKI)
- der Bundesverband des Schornsteinfegerhandwerks - Zentralinnungsverband (ZIV)
- der Zentralverband Sanitär, Heizung, Klima (ZVSHK)
- der Bundesverband der Deutschen Heizungsindustrie e. V. (BDH)
- der Bundesverband Deutscher Fertigbau (BDF)
- das Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt)

Stand: Juli 2025

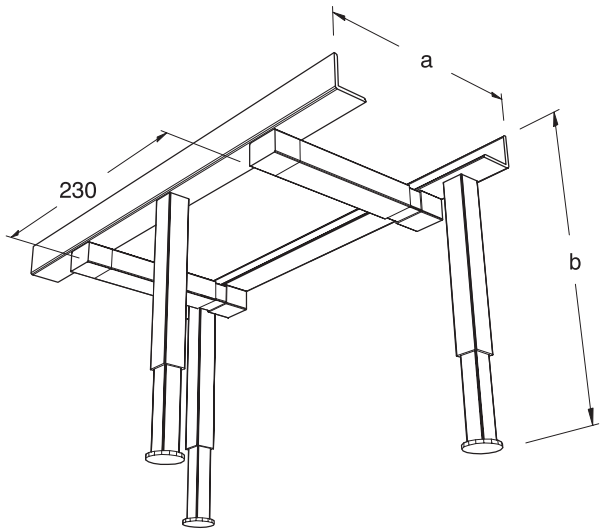
Traglager für alle Heizeinsätze

Artikelnummer: 4111180



Traglager für Nachheizkasten

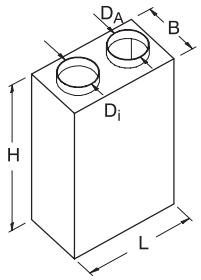
Artikelnummer: 4111780



a = Breitenverstellbarkeit 180 mm bis 300 mm
b = Höhenverstellbarkeit 150 mm bis 280 mm

Stand: Juli 2025

Nachheizkasten und Strahlungsschirm für Öl-, Holzbrand- und Festbrennstoff-Heizeinsätze

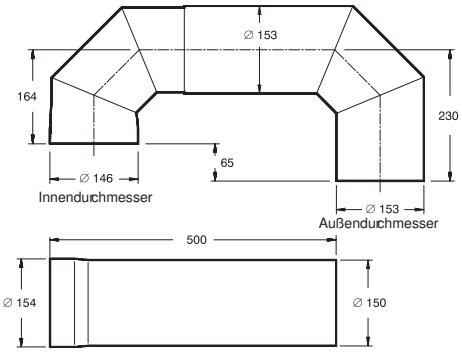


Nachheizkasten und Strahlungsschirm schwarz lackiert, Wandstärke 2 mm

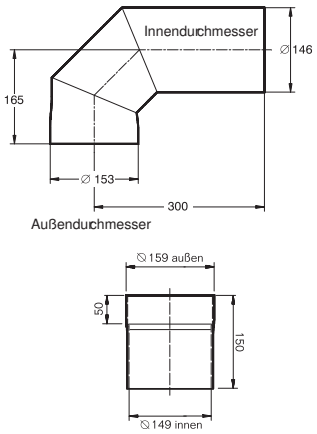
	NK 61 E-115	NK 74 E-122	NK 52 E-06	NK 60 E-070	NK 70 E-080
Nachheizkasten mit metallischen Abgaszügen					
Länge (mm)	450	450	400	400	400
Breite (mm)	300	250	190	190	190
Höhe (mm)	610	740	520	600	700
Innen-Ø – Di (mm)	154	154	154	154	154
Außen-Ø – DA (mm)	148	148	148	148	148
Strahlungsschirm					
Länge (mm)	450	450	400	400	400
Höhe (mm)	610	740	520	600	700

Abgasrohre/Heizeinsätze

Artikelnummer: 67900895
Artikelnummer: 7747023035



Artikelnummer: 67900896

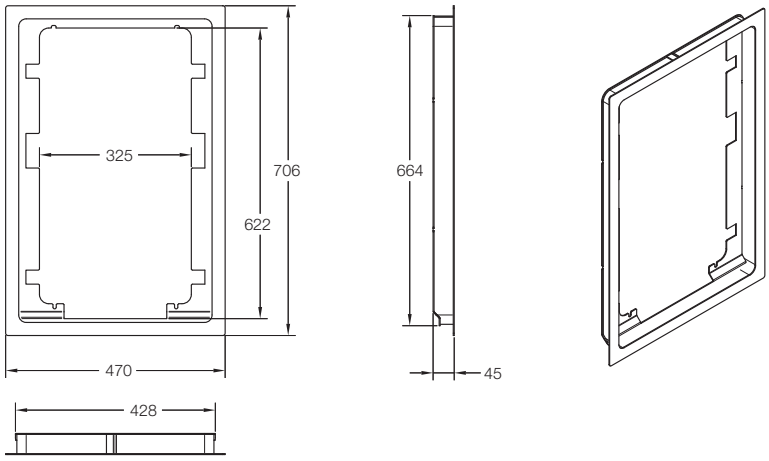


Artikelnummer: 67900892

Artikelnummer: 7736661414

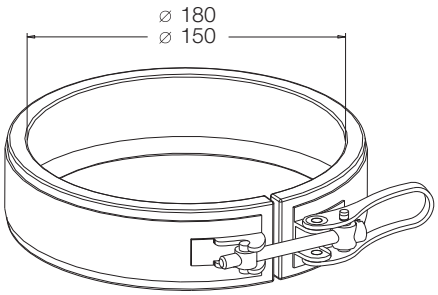
Blendrahmen Stahl für Logaflame HLS116/216, HWS216, HLG316/416

Artikelnummer: 7736602412



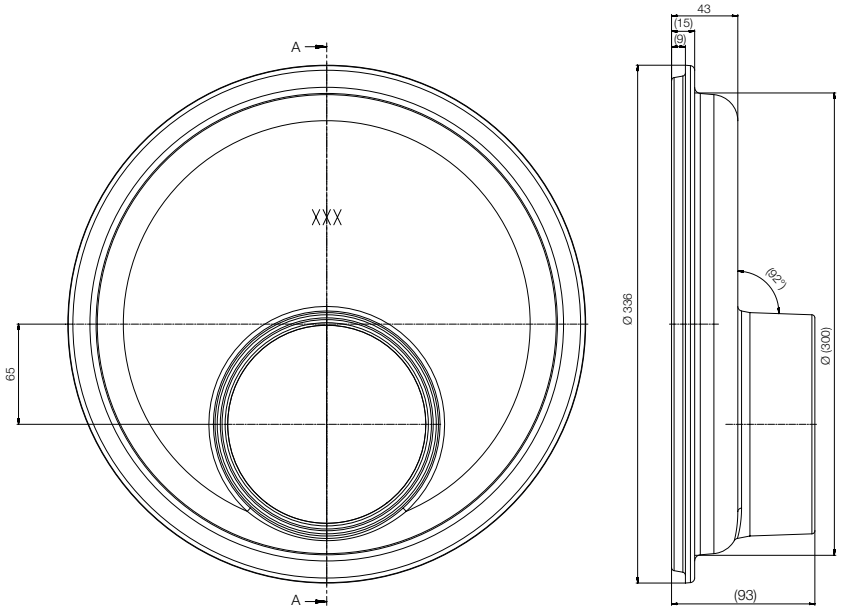
Dichtungsmanschette

Ø 150 cm = Artikelnummer: 5354144
Ø 180 cm = Artikelnummer: 5354146



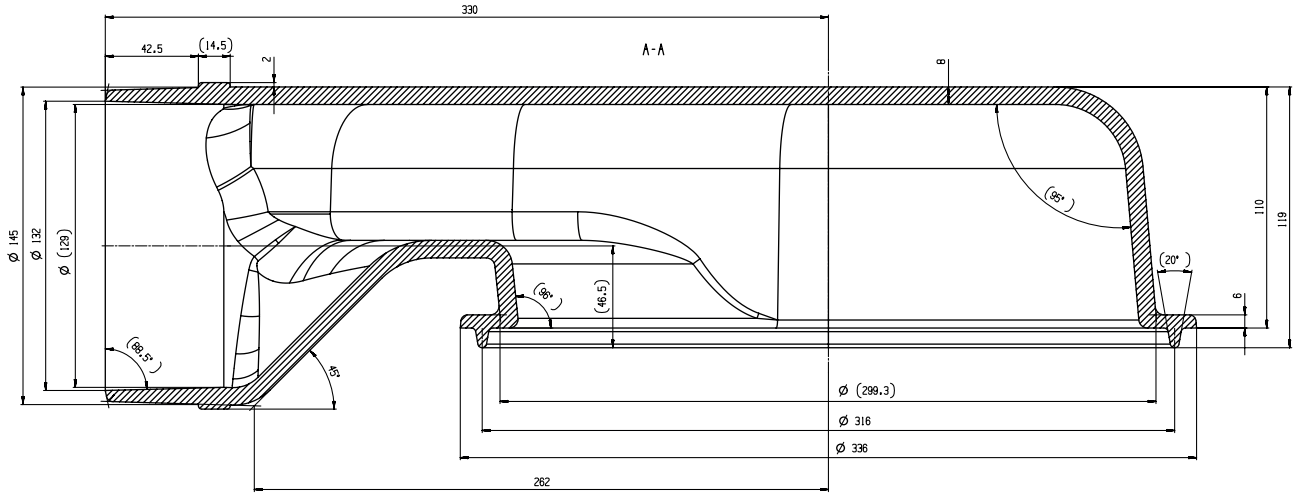
Kuppel DN 145 mm exzentrisch für Logaflame HLS116/216, HLG316/416, HLS117, HLG217/317

Artikelnummer: 7736603063



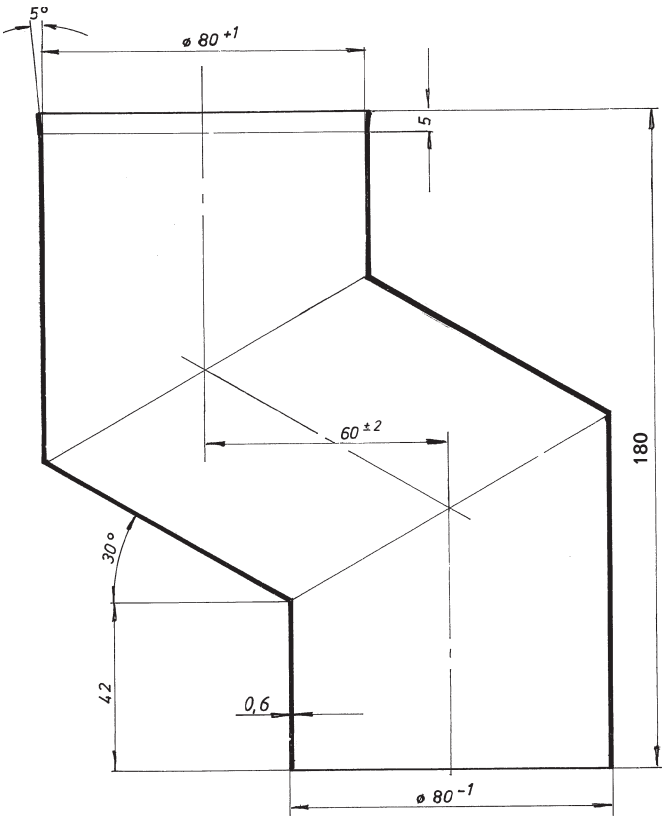
Kuppel DN 145 mm waager. für Logaflame HLS116/216, HLG316/416, HLS117, HLG217/317, HLG326/426

Artikelnummer: 7736603957

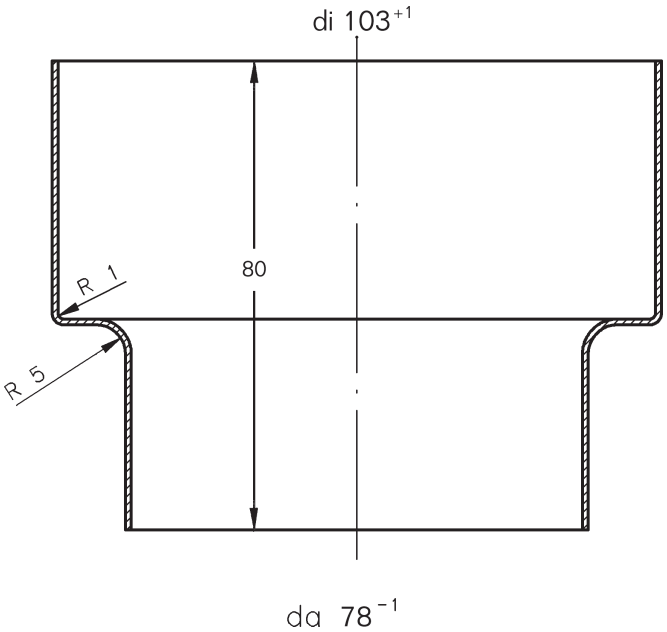


Umlenkung Abgasanschluss und Adapter HKS100

Artikelnummer: 4111408

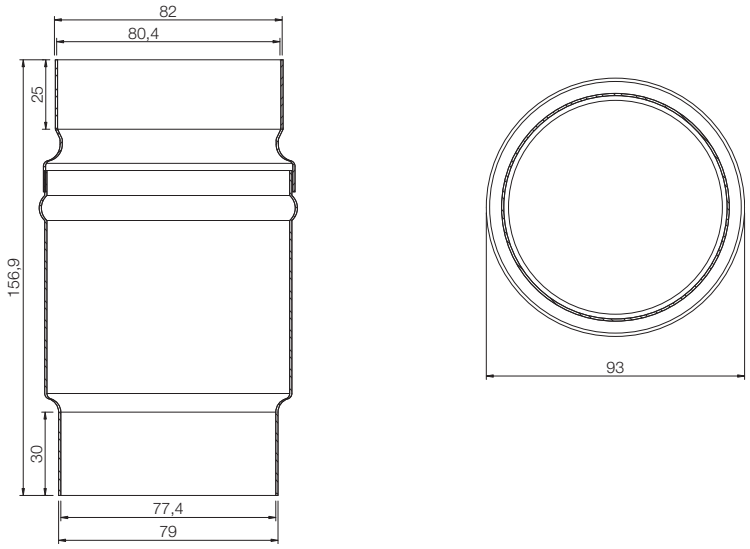


Artikelnummer: 4511800



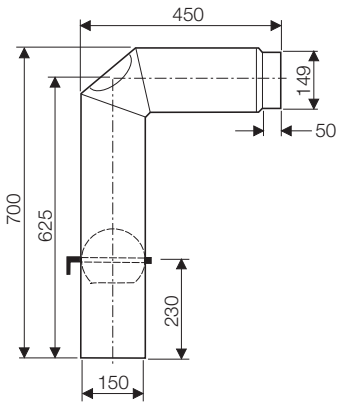
Abgasklappe GWR 80B

Artikelnummer: 63031271

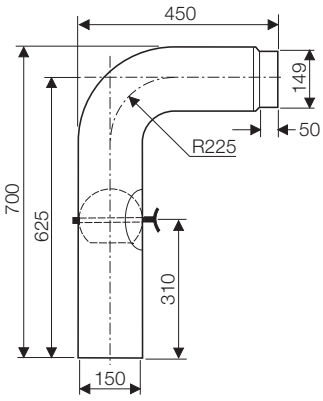


Kaminofenrohre und -bögen für Scheitholz

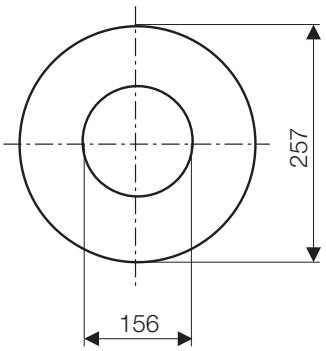
Winkelbogen 90° - 3-teilig
Artikelnummer: 8034500
Artikelnummer: 7736600986



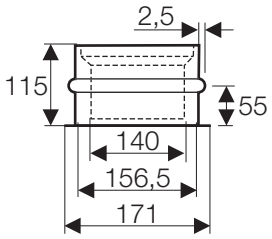
Winkelbogen 90° - glatt
Artikelnummer: 80345030
Artikelnummer: 7736600987



Rosette

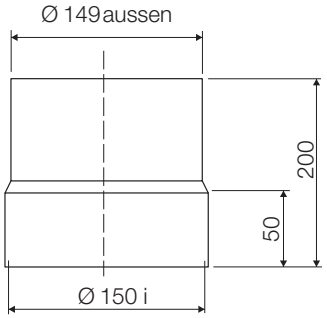


Doppelwandfutter
Artikelnummer: 7747009074
Artikelnummer: 7736600988

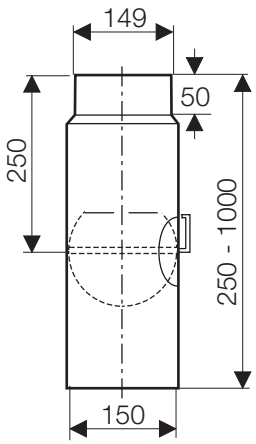


Anschlussstutzen für Rohrset 1/3

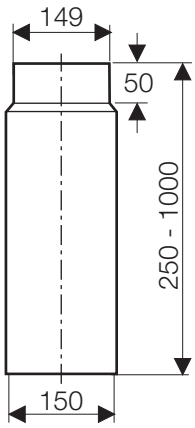
Rohrset 1/1
Rohrset 1/2
Rohrset 1/3



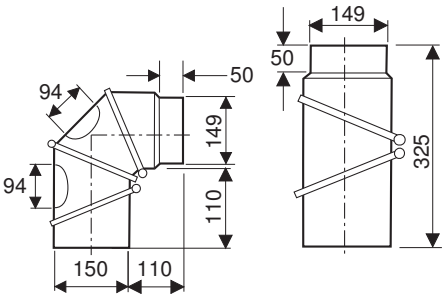
Abgasrohr mit Tür und Drosselklappe
Länge 250 mm = Artikelnummer: 80345002
Länge 500 mm = Artikelnummer: 80345024
Länge 1000 mm = Artikelnummer: 80345020



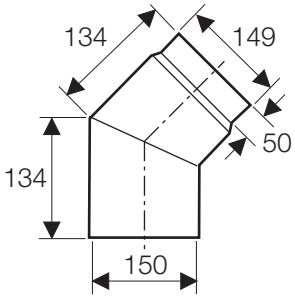
Abgasrohr
Länge 250 mm = Artikelnummer: 80345010
Länge 500 mm = Artikelnummer: 80345008
Länge 750 mm = Artikelnummer: 80345006
Länge 1000 mm = Artikelnummer: 80345004



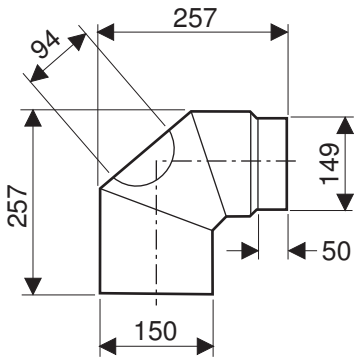
Bogen drehbar
Artikelnummer: 80345040
Artikelnummer: 7736600990



Bogen 45°
Artikelnummer: 80345046

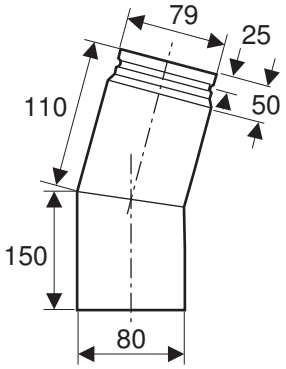


Bogen 90° mit Tür
Artikelnummer: 80345044

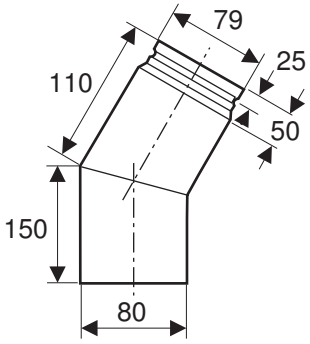


Kaminofenrohre für Pelletöfen

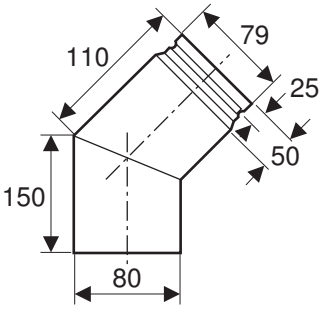
Abgasbogen 15°
Artikelnummer: 63043108



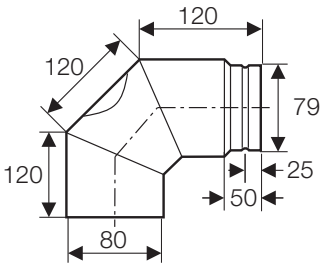
Abgasbogen 30°
Artikelnummer: 63043109



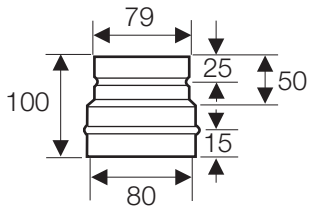
Abgasbogen 45°
Artikelnummer: 63043110



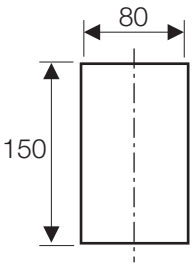
Abgasbogen 90°
Artikelnummer: 63043111



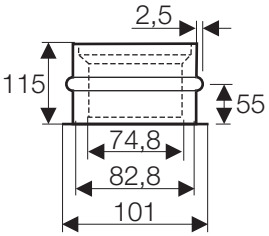
Ofenanschlussstück
Artikelnummer: 63043114



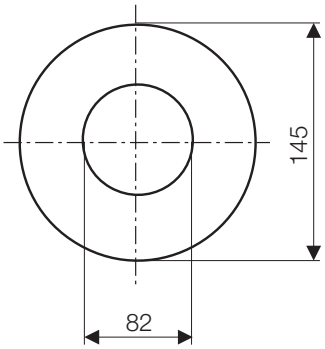
Schornsteinanschlussstück
Artikelnummer: 63043114



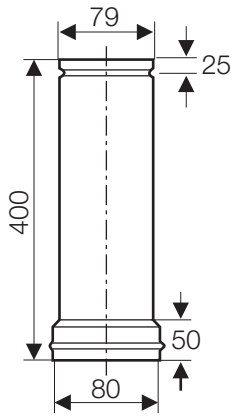
Wandfutter
Artikelnummer: 63044133



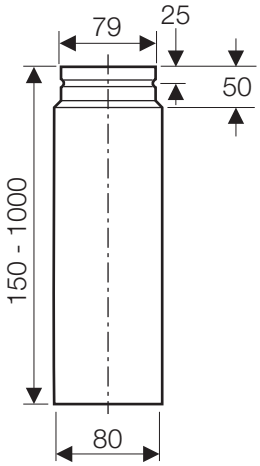
Rosette
Artikelnummer: 63044134



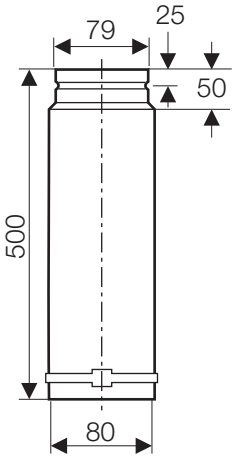
Anschlusstutzen
Artikelnummer: 63043118s



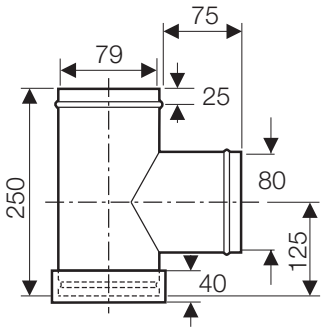
Abgasrohr mit Länge
150 mm = Artikelnummer: 63043107
250 mm = Artikelnummer: 63043106
500 mm = Artikelnummer: 63043104
750 mm = Artikelnummer: 63043103
1000 mm = Artikelnummer: 63042954



Abgasrohr mit Spannring
Artikelnummer: 63043117

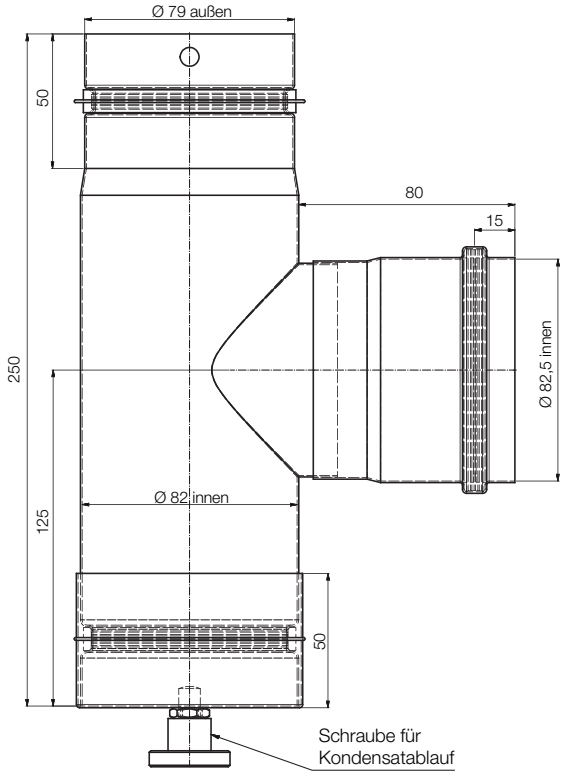


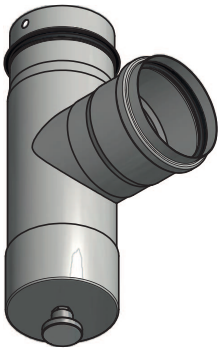
Abgas T-Stück
Artikelnummer: 63043116



Abgas T-Stück mit Kondensatableitung

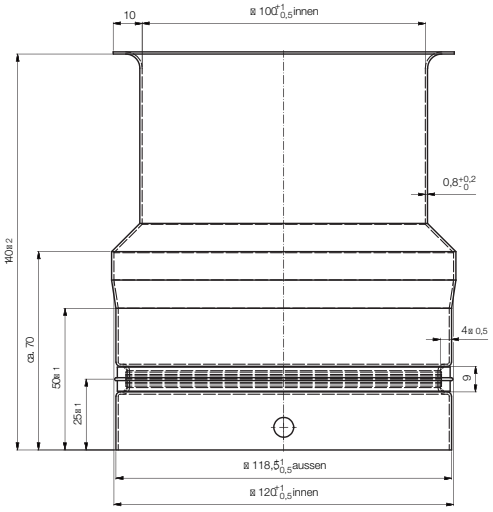
Artikelnummer: 7736603386

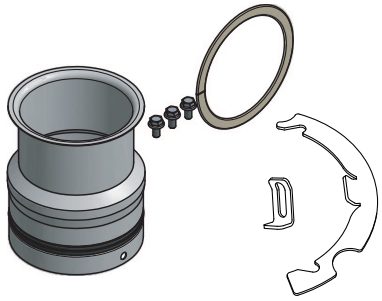




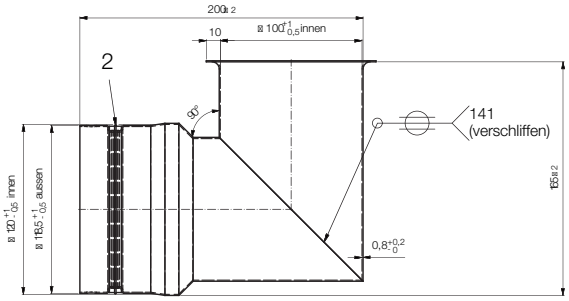
Verbrennungsluftstutzen senkrecht / waagerecht

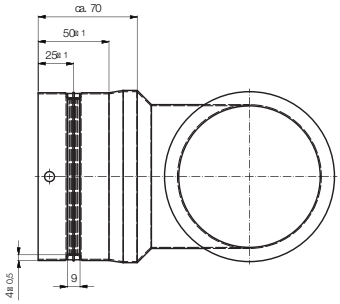
Artikelnummer: 8718593156

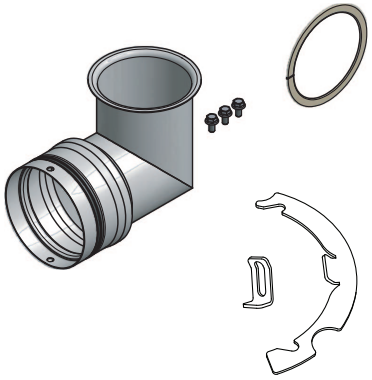




Artikelnummer: 8718593157

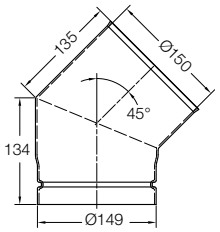




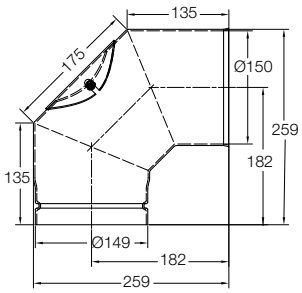


Verrohrung für raumluftunabhängige Kaminöfen

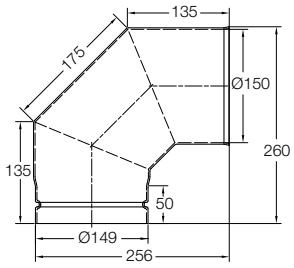
Abgasbogen RLU 45° (DIN 1298)
Artikelnummer: 8718700629
Artikelnummer: 7736600982



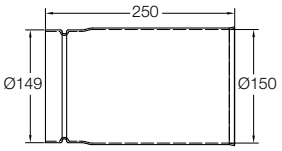
Abgasbogen RLU 90° mit Tür (DIN 1298)
Artikelnummer: 8718700630
Artikelnummer: 7736600983



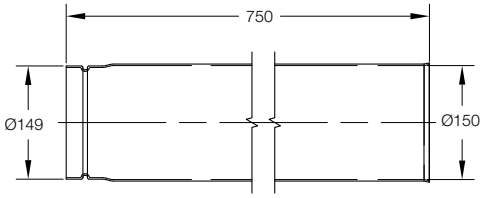
Abgasbogen RLU 90° ohne Tür (DIN 1298)
Artikelnummer: 8718700628
Artikelnummer: 7736600981



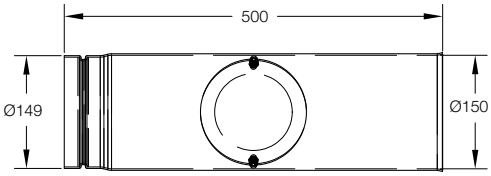
Abgasrohr RLU 250 mm (DIN 1298)
Artikelnummer: 8718700627
Artikelnummer: 7736600980



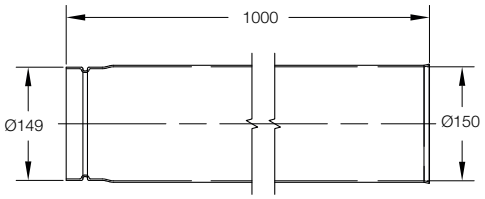
Abgasrohr RLU 750 mm (DIN 1298)
Artikelnummer: 8718700624
Artikelnummer: 7736600977



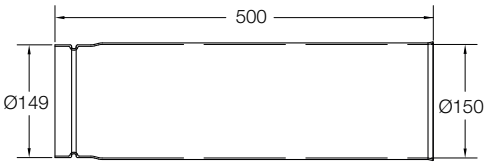
Abgasrohr RLU 500 mm mit Tür (DIN 1298)
Artikelnummer: 8718700626
Artikelnummer: 7736600979



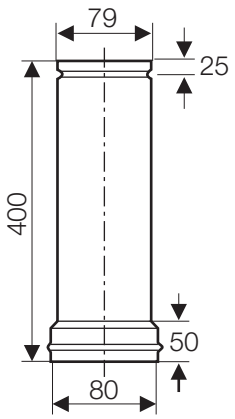
Abgasrohr RLU 1000 mm (DIN 1298)
Artikelnummer: 8718700623
Artikelnummer: 7736600976



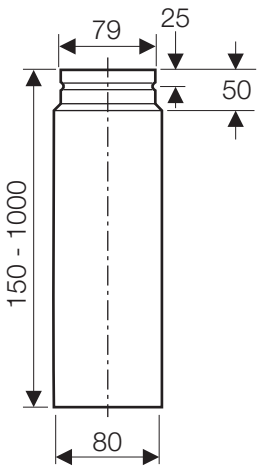
Abgasrohr RLU 500 mm (DIN 1298)
Artikelnummer: 8718700625
Artikelnummer: 7736600978



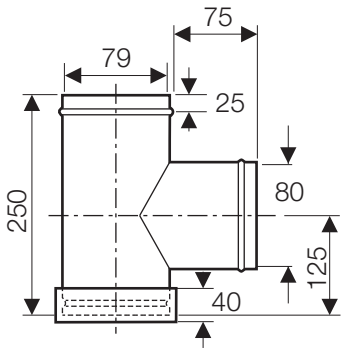
Anschlussstutzen
Artikelnummer: 63043118



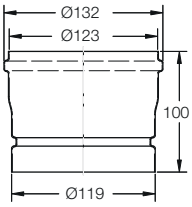
Abgasrohr mit Länge
1000 mm = Artikelnummer: 80345004
1250 mm = Artikelnummer: 80345010
1500 mm = Artikelnummer: 80345008
1750 mm = Artikelnummer: 80345006



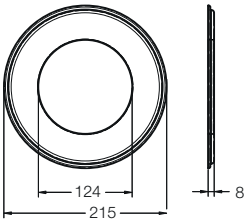
Abgas T-Stück
Artikelnummer: 63043116



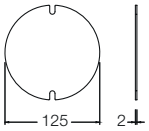
Ofenanschluss für Verbrennungluft
RLU DIN1298
Artikelnummer: 8718700642



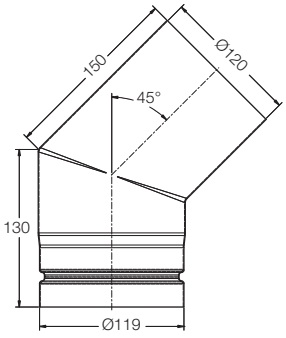
Rosette 120 mm, schwarz, emailiert
RLU DIN1298
Artikelnummer: 8718700644



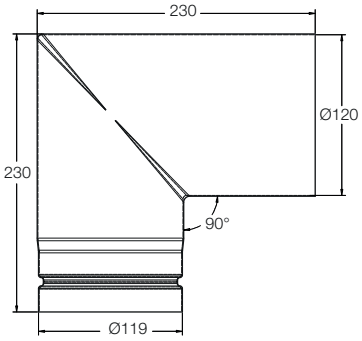
Dichtung Bögen 150 d seno.
Artikelnummer: 7747001421



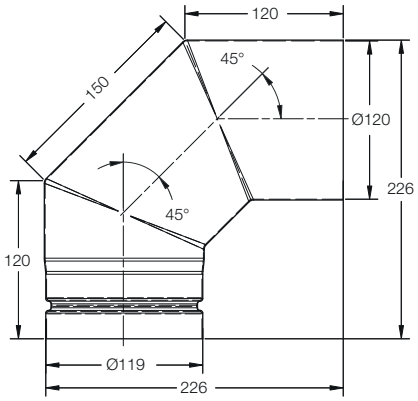
Verbrennungsluftbogen RLU 45° o. RÖ. (DIN 1298)
Artikelnummer: 8718700638



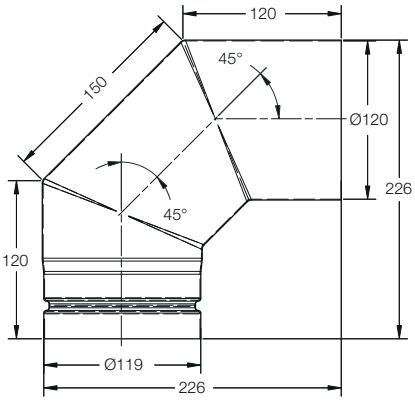
Verbrennungsluftbogen RLU 90° o. RÖ. (DIN 1298)
Artikelnummer: 8718700639



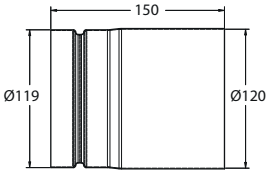
Verbrennungsluftbogen RLU 90° m. RÖ. (DIN 1298)
Artikelnummer: 8718700641



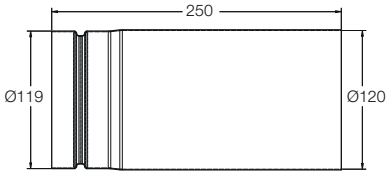
Verbrennungsluftbogen RLU 90° o. RÖ. (DIN 1298)
Artikelnummer: 8718700640



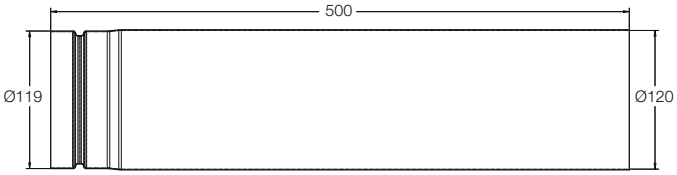
Verbrennungsluftrohr RLU 150 mm, Ø 120 mm (DIN 1298)
Artikelnummer: 8718700637



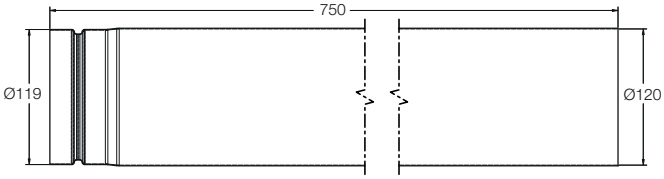
Verbrennungsluftrohr RLU 250 mm, Ø 120 mm (DIN 1298)
Artikelnummer: 8718700636



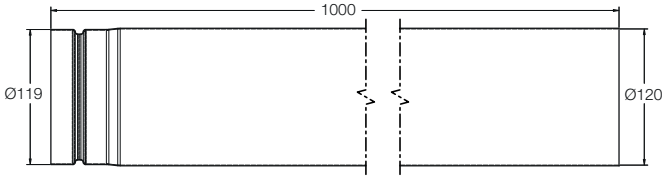
Verbrennungsluftrohr RLU 500 mm, Ø 120 mm (DIN 1298)
Artikelnummer: 8718700635



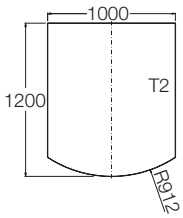
Verbrennungsluftrohr RLU 150 mm, Ø 120 mm (DIN 1298)
Artikelnummer: 8718700634



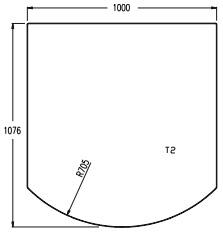
Verbrennungsluftrohr RLU 20 mm, Ø 120 mm (DIN 1298)
Artikelnummer: 8718700633



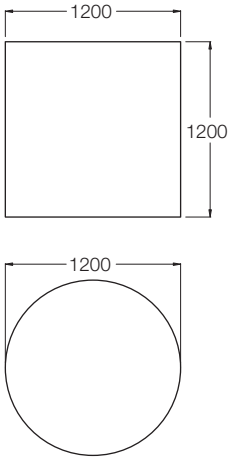
Bodenplatte für Logastyle Lamina (Luft)



Bodenplatte für blueline 4 W,
Logastyle 20 W / 21 W



Bodenplatte für Logastyle 31, 32, convexus,
Pulsus, Columna, Figura, Versura,
Lamina (Wasser



Stand: Juli 2025

Bosch Thermotechnik GmbH
Buderus Deutschland
35573 Wetzlar

info@buderus.de

www.buderus.de

Kundendienst
Telefon (01 806) 990 990* (24 Stunden/365 Tage)
Fax (01 806) 990 992
E-Mail kundendienst@buderus.de

*Aus dem deutschen Festnetz 0,20 €/Gespräch, aus nationalen Mobilfunknetzen max. 0,60 €/Gespräch

Niederlassung	PLZ/Ort	Straße	Telefon	Telefax	E-Mail-Adresse
1. Aachen	52080 Aachen	Hergelsbendenstr. 30	(0241) 96824-0	(0711) 81 1504-7960	aachen@buderus.de
2. Augsburg	86156 Augsburg	Werner-Heisenberg-Str. 1	(0821) 44481-0	(0711) 81 1504-7954	augsburg@buderus.de
3. Berlin	12359 Berlin	Ballinstr. 10	(030) 75488-0	(0711) 81 1504-7979	berlin@buderus.de
4. Berlin/Brandenburg	16727 Velten	Berliner Str. 1	(03304) 377-0	(0711) 81 1504-7730	berlin.brandenburg@buderus.de
5. Bielefeld	33719 Bielefeld	Oldermanns Hof 4	(0521) 2094-0	(0711) 81 1504-6704	bielefeld@buderus.de
6. Bremen	28816 Stuhr	Lise-Meitner-Str. 1	(0421) 8991-0	(0711) 81 1504-6651	bremen@buderus.de
7. Dortmund	44319 Dortmund	Zeche-Norm-Str. 28	(0231) 9272-0	(0711) 81 1504-7357	dortmund@buderus.de
8. Dresden	01458 Ottendorf-Okrilla	Jakobsdorfer Str. 4–6	(035205) 55-0	(0711) 81 1504-6181	dresden@buderus.de
9. Düsseldorf	40231 Düsseldorf	Höherweg 268	(0211) 73837-0	(0711) 81 1504-6806	duesseldorf@buderus.de
10. Erfurt	99091 Erfurt	Alte Mittelhäuser Str. 21	(0361) 77950-0	(0711) 81 1504-6418	erfurt@buderus.de
11. Essen	45307 Essen	Eckenbergstr. 8	(0201) 561-0	(0711) 81 1504-6697	essen@buderus.de
12. Esslingen	73730 Esslingen	Wolf-Hirth-Str. 8	(0711) 9314-5	(0711) 81 1504-7959	esslingen@buderus.de
13. Frankfurt	63110 Rodgau	Hermann-Staudinger-Str. 2	(06106) 843-0	(0711) 81 1504-6797	frankfurt@buderus.de
14. Freiburg	79108 Freiburg	Stübeweg 47	(0761) 51005-0	(0711) 81 1504-6793	freiburg@buderus.de
15. Gießen	35394 Gießen	Rödgener Str. 47	(0641) 404-0	(0711) 81 1504-6839	giessen@buderus.de
16. Goslar	38644 Goslar	Magdeburger Kamp 7	(05321) 550-0	(0711) 81 1504-7570	goslar@buderus.de
17. Hamburg	21035 Hamburg	Wilhelm-Iwan-Ring 15	(040) 73417-0	(0711) 81 1504-6578	hamburg@buderus.de
18. Hannover	30916 Isernhagen	Stahlstr. 1	(0511) 7703-0	(0711) 81 1504-7725	hannover@buderus.de
19. Heilbronn	74078 Heilbronn	Pfaffenstr. 55	(07131) 9192-0	(0711) 81 1504-6958	heilbronn@buderus.de
20. Ingolstadt	85053 Ingolstadt	In-Campus Allee 16	(08456) 914-0	(0711) 81 1504-6340	ingolstadt@buderus.de
21. Kaiserslautern	67663 Kaiserslautern	Opelkreisel 24	(0631) 3547-0	(0711) 81 1504-6441	kaiserslautern@buderus.de
22. Karlsruhe	76185 Karlsruhe	Hardeckstr. 1	(0721) 95085-0	(0711) 81 1504-6212	karlsruhe@buderus.de
23. Kassel	34123 Kassel-Waldau	Heinrich-Hertz-Str. 7	(0561) 4917 41-0	(0711) 81 1504-7706	kassel@buderus.de
24. Kiel	24145 Kiel	Edisonstr. 29	(0431) 69695-0	(0711) 81 1504-6545	kiel@buderus.de
25. Koblenz	56220 Bassenheim	Am Gülser Weg 15–17	(02625) 931-0	(0711) 81 1504-7956	koblenz@buderus.de
26. Köln	50858 Köln	Toyota-Allee 97	(02234) 9201-0	(0711) 81 1504-6777	koeln@buderus.de
27. Kulmbach	95326 Kulmbach	Aufeld 2	(09221) 943-0	(0711) 81 1504-6666	kulmbach@buderus.de
28. Leipzig	04420 Markranstädt	Handelsstr. 22	(0341) 945 13-00	(0711) 81 1504-6376	leipzig@buderus.de
29. Lüneburg	21339 Lüneburg	Christian-Herbst-Str. 6	(04131) 29719-0	(0711) 81 1504-7610	lueneburg@buderus.de
30. Magdeburg	39116 Magdeburg	Sudenburger Wuhne 63	(0391) 6086-0	(0711) 81 1504-6316	magdeburg@buderus.de
31. Mainz	55129 Mainz	Carl-Zeiss-Str. 16	(06131) 9225-0	(0711) 81 1504-6838	mainz@buderus.de
32. Meschede	59872 Meschede	Zum Rohland 1	(0291) 5491-0	(0711) 81 1504-6720	meschede@buderus.de
33. München	81379 München	Boschetsrieder Str. 80	(089) 78001-0	(0711) 81 1504-7950	muenchen@buderus.de
34. Münster	48159 Münster	Haus Uhlenkotten 10	(0251) 78006-0	(0711) 81 1504-6758	muenster@buderus.de
35. Neubrandenburg	17034 Neubrandenburg	Feldmark 9	(0395) 4534-0	(0711) 81 1504-6818	neubrandenburg@buderus.de
36. Neu-Ulm	89231 Neu-Ulm	Böttgerstr. 6	(0731) 70790-0	(0711) 81 1504-6763	neu-ulm@buderus.de
37. Norderstedt	22848 Norderstedt	Gutenbergring 53	(040) 73417-0	(0711) 81 1504-6618	norderstedt@buderus.de
38. Nürnberg	90425 Nürnberg	Kilianstr. 112	(0911) 3602-0	(0711) 81 1504-6730	nuernberg@buderus.de
39. Osnabrück	49078 Osnabrück	Am Schürholz 4	(0541) 9461-0	(0711) 81 1504-6095	osnabrueck@buderus.de
40. Ravensburg	88069 Tettnang	Dr.-Klein-Str. 17–21	(07542) 550-0	(0711) 81 1504-7007	ravensburg-tettnang@buderus.de
41. Regensburg	93092 Barbing	Von-Miller-Str. 16	(09401) 888-0	(0711) 81 1504-7005	regensburg@buderus.de
42. Rostock	18182 Bentwisch	Hansestr. 5	(0381) 60969-0	(0711) 81 1504-6812	rostock@buderus.de
43. Saarbrücken	66130 Saarbrücken	Kurt-Schumacher-Str. 38	(0681) 88338-0	(0711) 81 1504-6400	saarbruecken@buderus.de
44. Schwerin	19075 Pampow	Fährweg 10	(03865) 7803-0	(0711) 81 1504-6574	schwerin@buderus.de
45. Tamm	71732 Tamm	Bietigheimer Str. 52	(0711) 9314-750	(0711) 81 1504-6530	tamm@buderus.de
46. Traunstein	83278 Traunstein/Haslach	Falkensteinstr. 10	(0861) 2091-0	(0711) 81 1504-7004	traunstein@buderus.de
47. Trier	54343 Föhren	Europa-Allee 24	(06502) 934-0	(0711) 81 1504-6311	trier@buderus.de
48. Viernheim	68519 Viernheim	Erich-Kästner-Allee 1	(06204) 9190-0	(0711) 81 1504-6835	viernheim@buderus.de
49. Villingen-Schwenningen	78652 Deißlingen	Baarstr. 23	(07420) 922-0	(0711) 81 1504-6488	schwenningen@buderus.de
50. Werder	14542 Werder/Plötzin	Am Magna Park 4	(03327) 5749-110	(0711) 81 1504-7974	werder@buderus.de
51. Wesel	46485 Wesel	Am Schornacker 119	(0281) 95251-0	(0711) 81 1504-6805	wesel@buderus.de
52. Würzburg	97228 Rottendorf	Ostring 10	(09302) 904-0	(0711) 81 1504-6841	wuerzburg@buderus.de
53. Zwickau	08058 Zwickau	Berthelsdorfer Str. 12	(0375) 4410-0	(0711) 81 1504-6019	zwickau@buderus.de

Niederlassungen
www.buderus.de/de/niederlassungen

Facebook
facebook.com/buderus

Twitter
twitter.com/buderus_de

YouTube Channel
youtube.com/user/BuderusDeutschland

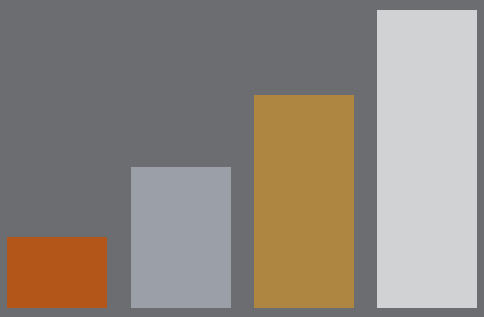
Stand: Juli 2025

Buderus

Bosch Thermotechnik GmbH
Buderus Deutschland
35573 Wetzlar

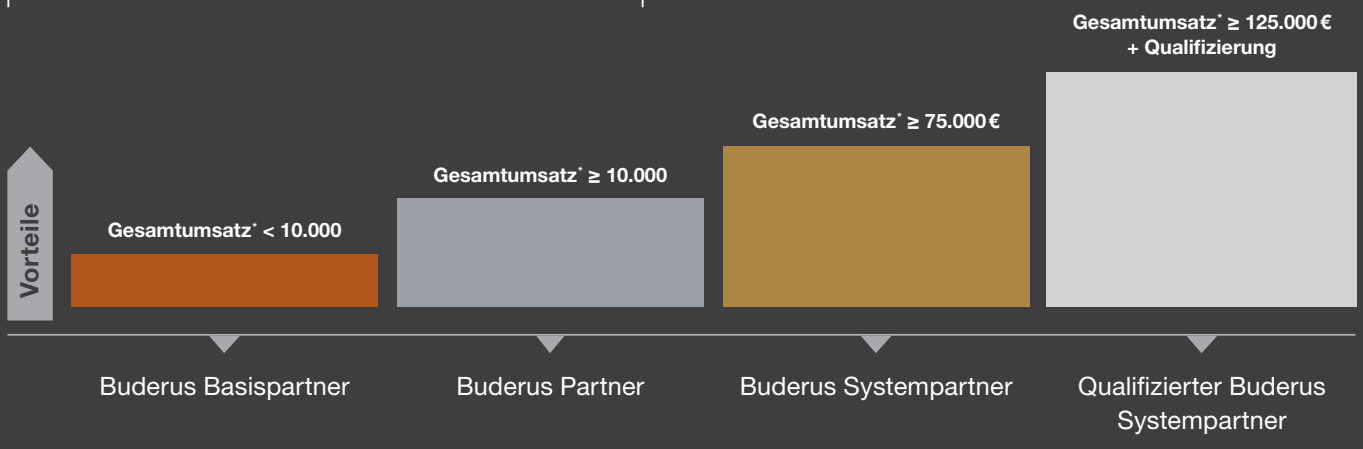
www.buderus.de
info@buderus.de

PARTNERLEVEL



Die Buderus Partnerwelt: Aufbau der Partnerlevel.

Starke Partner. Starke Leistungen.
Für uns ist eine verlässliche Partnerschaft das Fundament für nachhaltigen Erfolg. Aus diesem Grund bieten wir unseren Partnern besondere Unterstützung und haben eine eigene Welt geschaffen: die Buderus Partnerwelt. Sobald Sie mit Buderus Umsatz erzielen, sind Sie Teil dieser Welt. Hier finden sich je nach Partnerlevel zahlreiche Angebote und Leistungen, damit Sie sich als Partner von Buderus den entscheidenden Wettbewerbsvorteil in allen Bereichen Ihres Geschäftes sichern.



STARCLUB

Die Gemeinschaft der Besten.
Als Systempartner oder Qualifizierter Systempartner gehören Sie zu den Kunden, die kontinuierlich und intensiv mit Buderus zusammenarbeiten. Die Inhaber und Geschäftsführer der Betriebe, die in diese Partnerlevel eingruppiert sind, bilden die Gemeinschaft der Besten: den STARCLUB. Für diese Gemeinschaft der Besten werden Leistungen zu attraktiven Konditionen sowie zusätzliche Leistungen bereitgestellt.

*Umsatz = Jahresumsatz im 3-Jahres-Durchschnitt

Technische Änderungen vorbehalten.

Stand: Juli 2025